imburgs agblad
Kijfrentes
Zaterdag 11 juli 1987. 69e jaargang nr. 161.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

VANDAAG


● Stephen Roche, krachttoer

Ook pensioenen en levensverzekeringen onder de loep

Financiën pakt lijfrentes aan

DEN HAAG – Minister Ruding en staatssecretaris Koning van financiën hebben gisteren een voorontwerp van wet gepubliceerd om oneigenlijk gebruik van lijfrenteconstructies teneinde inkomstenbelasting te ontlopen, tegen te gaan. Enerzijds wordt de maximale belastingaftrek van lijfrentepremies (1987: 16.998 gulden) afgeschaft, anderzijds wordt de aftrek slechts toegestaan voor zover het daadwerkelijk gaat om onderhoudsvoorzieningen. De lijfrente fungeert voor vele mensen met een vrij beroep en middenstanders die geen pensioenrechten opbouwen. De wet zou 1 januari 1989 moeten ingaan. Levensverzekeringen en lijfrentepolissen die al lopen, of nog voor die datum worden afgesloten, zullen niet onder het nieuwe regime vallen.

Zowel De Nederlandse Vereniging van Lvensverzekeraars (NVL) als de Nederlandse Vereniging van Makelaars in assurantiën (NVA) hebben afwijzend gereageerd op het voorstel van Ruding. De NVL vindt het ingrijpen van de minister veel te zwaar. Als er een onbedoeld gebruik wordt gemaakt van fiscale voordelen dan komt dat volgens de NVL maar incidenteel voor. Het gaat niet aan de overgrote meerderheid van polishouders te straffen voor het gedrag van enkelen, vindt de NVL.
Andere voorstellen in het voorontwerp van wet, dat op 1 januari 1989 van kracht zou moeten worden na een uitgebreide discussieronde van belanghebbenden, betreffen de pensioenen en levensverzekeringen.

Er worden geen fiscale voorwaarden meer gesteld aan de opbouw van pensioenen. De rentebaten van levensverzekeringen (het saldo van uitkeringen en premies) zal worden beschouwd als inkomen en wordt aan belastingheffing onderhevig. Een uitzondering vormt de levensverzekeringshypotheekconstructie voor het eigen huis. Daarmee wordt de voordeliger positie die levensverzekeraars genieten ten opzichte van andere spaarvormen bij banken ongedaan gemaakt.

Een ander voorstel in het voorontwerp van wet biedt de mogelijkheid om verzekeraars en pensioenfondsen niet langer te ontzien bij de heffing van winstbelasting. De egalisatiereserve waarin verzekeraars een deel van hun winst belastingvrij kunnen storten moet in een overgangsperiode van vijf jaar worden geschrapt. De reserve zal alsnog fiscaal worden aangeslagen.
Ook zullen banken en andere beleggers die via een dochtermaatschappij in de gesubsidieerde woningbouw zijn vrijgesteld van belasting op de netto huuropbrengst niet langer van deze achterhaalde regeling kunnen profiteren.

Tenslotte wordt voorgesteld om de vrijstelling van de heffing van vennootschapsbelasting op pensioenfondsen af te schaffen. De bestaande de reserves zullen overigens niet worden aangeslagen door de fiscus.

● Zelden heeft de 'schoolgaande jeugd' het gebouw verlaten met gebruikmaking van een trampoline. Dat gebeurde gisteren voor het eerst bij de openbare basisschool op de Heerlerbaan. Er was uiteraard alle reden om zo 'uit de school te springen', want de Groooote Vakantie was vrijdagmiddag aangebroken. Zes weken 'zalig nietsdoen', al mondt dat vaak ook uit in hard werken als ontspanning. Het lager onderwijs ligt tot en met 23 augustus plat. De maandag daarna gaan de schooldeuren weer open...
Foto: DRIES LINSSEN



Kabinet wil pensioen voor weduwnaars

DEN HAAG – Het kabinet is bereid een weduwnaarspensioen in te voeren. De ministerraad heeft dat gisteren besloten. Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) zal over het weduwnaarspensioen binnenkort advies vragen aan de Sociaal-Economische Raad, de Emancipatieraad en de Raad voor het Jeugdbeleid. Naast invoering van het weduwnaarspensioen heeft het kabinet ook besloten bij het verstrekken van AWW-uitkeringen aan weduwen en wezen in het vervolg te kijken naar eventueel aanwezig inkomen.

Op invoering van een weduwnaarspensioen wordt al lange tijd aangedrongen. De huidige AWW-uitkering wordt alleen verstrekt aan weduwen en wezen. De nieuwe regeling gaat gelden voor weduwnaars en voor wezen die vanaf 1990 18 jaar worden. Vanaf die leeftijd moeten ze zelf in hun levensonderhoud kunnen voorzien.
De regeling voorziet bij het overlijden van de partner in een gewenningsuitkering op bijstandsniveau gedurende een half jaar. Daarna ontstaat recht op een uitkering indien er sprake is van verzorging van kinderen van 12 jaar of jonger. Die laatste uitkering is afhankelijk van het inkomen.

Deze uitkeringen gaan ook gelden voor toekomstige weduwen. Voor weduwen die al een bestaande AWW-uitkering hebben, wordt voorgesteld voortaan rekening te houden met eventuele inkomsten uit werk. Van deze inkomenstoets worden uitgezonderd weduwen die kinderen verzorgen van 12 jaar of jonger.

Over nieuw voorstel openingstijden

Verbazing en teleurstelling bij winkeliers

VENLO – De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) toonde zich gisteren verbaasd en teleurgesteld over de nieuwe voorstellen van staatssecretaris Evenhuis (Economische Zaken) om winkeliers meer vrijheid te geven bij het bepalen van de openingstijden. „Uit een recent onderzoek blijkt namelijk dat een overgrote meerderheid tegenstander is. Maar ook de consument en de bonden zijn tegen. Dus als de meerderheid tegen is wat bezielt de staatssecretaris dan?", zo vraagt de LOZO zich af.

LOZO-secretaris L. Rooskens verwacht dat het nieuwe plan van Evenhuis tot grote verwarring zal leiden bij ondernemers en consumenten. „Niemand weet welke winkel op welk uur gesloten of open zal zijn. Het is natuurlijk te proberen om in een regio een uniforme regeling te maken maar er zal altijd een groep zijn die het anders wil".
In het voorstel van staatssecretaris Evenhuis mogen de winkeliers kiezen tussen openstelling van 6-18 uur of 12-21 uur. Maar ze mogen ook 'normale' tijden handhaven.

● Zie verder pag. 11

Het weer

Droog en zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 25 graden. Matige zuidwestenwind.

VANDAAG:
zon op: 05.32 onder: 21.59
maan op: 22.59 onder: 05.02
MORGEN:
zon op: 05.33 onder: 21.58
maan op: 23.27 onder: 06.37

Hooikoortsmelding

Telling van pollen in het De Weverziekenhuis te Heerlen:
graspollen: 12 per kubieke meter lucht;
overige: 5 per kubieke meter lucht.
De vooruitzichten voor hooikoortspatiënten zijn gunstig.

Politie krijgt klachtencommissie



Opnieuw hondsdolle vleermuis gevonden

HENGELO – In Hengelo is gisteren weer een met hondsdolheid besmette vleermuis gevonden. Hiermee is het aantal gevallen van hondsdolheid onder vleermuizen in Nederland gestegen tot elf. Dit heeft A. Ozinga, veterinair-inspecteur voor de volksgezondheid meegedeeld.

Tot vrijdag waren er gevallen van door rabiës getroffen vleermuizen bekend in Friesland (zeven), Den Haag, Groningen en Hilversum. In Scandinavië en de Bondsrepubliek Duitsland komt hondsdolheid onder vleermuizen al op grotere schaal voor. „Het was te verwachten dat de ziekte ook naar ons land zou overslaan en zich uit zou breiden", zo laat inspecteur Ozinga weten.
Het virus waarmee de vleermuizen zijn besmet, heet Duvenhage en is levensgevaarlijk voor mensen. De dieren kunnen de besmetting via het speeksel op de mens overbrengen. Na inenting is dat gevaar geweken. In Finland zijn enkele overlijdensgevallen bekend. Die dateren van enkele jaren geleden, toen deze vorm van rabiës nog niet voldoende onderkend was.

Gezien de aard van het virus is het volgens Ozinga raadzaam vleermuizen niet aan te raken. Als men onverhoopt toch wordt aangeraakt door een vleermuis, is het verstandig de huisarts te waarschuwen.

Besmette dieren zijn herkenbaar aan verlammingsverschijnselen of agressief gedrag, waardoor ze snel bijten. Voorzover Ozinga bekend is het virus niet schadelijk voor katten, honden en andere dieren.

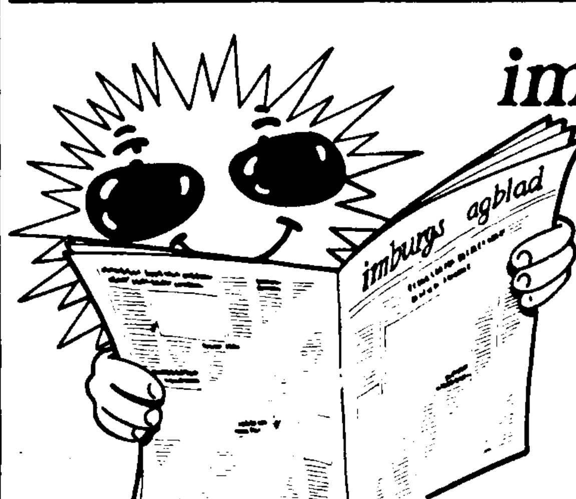
Plannen tot korten salaris leerkrachten van de baan

Begroting: nog geen akkoord

DEN HAAG – Minister-president Lubbers zal vanochtend aan het kabinet compromisvoorstellen doen om uit de impasse rond de begrotingsbesprekingen voor 1988 te komen. Daarbij zal de premier de nadruk leggen op de gevolgen van bezuinigingsmaatregelen voor de werkgelegenheid. Het plan de automatische salarisverhoging voor leerkrachten te halveren, is van de baan.

In kringen rond het kabinet toonde men zich gisteren optimistisch over de kansen dat de ministers dit weekeinde tot overeenstemming komen over de hoofdlijnen van een nieuwe begroting.
Lubbers is er alles aan gelegen de sombere voorspelling dat de werkloosheid volgend jaar niet zal dalen, te doorbreken. Eén van de elementen in zijn plannen betreft de mogelijke aanleg van grote infrastructurele werken. Twee commissies adviseerden het kabinet deze week nog nieuwe tunnels en bruggen bij Amsterdam en Rotterdam aan te leggen. Lubbers ondersteunt het idee dat particuliere beleggers voor het benodigde geld kunnen zorgen.

Een element uit de plannen van Lubbers betreft korter werken voor oudere ambtenaren en leerkrachten. Hun taken zouden moeten worden overgenomen door werkloze jongeren. Het kabinet slaat op die manier twee vliegen in één klap: de werkloosheid daalt en de overheid is minder kwijt aan salarissen omdat de jongeren goedkoper zijn. Grote discussiepunt binnen het kabinet is welk deel van de 1.4 miljard die tot 1990 beschikbaar is voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel, hierin gestoken wordt.



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

● De nieuwe 007: Timothy Dalton, hier met Maryam D'Abo.

THE LIVING DAYLIGHTS / ENGELAND 1987

Regie:John Glen; met: Timothy Dalton, Maryam D'Abo, Joe Don Baker, Art Malik, Jeroen Krabbé e.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht en Royal Roermond.

In de vijftiende Bond heeft agent 007 een nieuw gezicht. Na Sean Connery (6x) George Lazenby (1x) en Roger Moore (7x) zien we nu Timothy Dalton als de superspion James Bond.

Bond krijgt de opdracht in Tsjechoslowakije de K.G.B.-generaal Koskov (Jeroen Krabbe) te helpen bij zijn vlucht naar het westen. Eenmaal veilig in Londen begint 007 te twijfelen aan het verhaal van Koskov dat K.G.B.-generaal Pushkin een dodenlijst van westerse agenten heeft opgesteld. Bond's chef M geeft de opdracht pushkin uit de weg te ruimen, maar Bond is ervan overtuigd dat Koskov Pushkin in discrediet wil brengen om er zelf beter van te worden. Naspeuringen in Bratislawa. Wenen en Tanger leren dat Koskov een deal heeft met de internationale wapenhandelaar Brad Whitaker: diamanten tegen een hoeveelheid ruwe opium uit Afghanistan, voldoende om de hele New Yorkse scene een paar jaar stoned te houden. Samen met Kara (Maryam D'Abo), de tsjechische vriendin van Koskov die hij ook naar het westen heeft gesmokkeld, doorstaat 007 een ontvoering naar Afghanistan en een serie wilde achtervolgingen. In Tanger volgt dan de definitieve afrekening.

Timothy Dalton is een waardig opvolger van Connery en Moore. Hij maakt 007 zelfs een beetje menselijker en warmer dan zijn afstandelijke voorgangers. Krabbé als de dubbel-spel spelende Koskov doet wat klunzig aan. Ik weet niet of het script het zo voorschrijft, maar Koskov is eerder een zielige dan een doortrapte slechterik, een beetje belachelijk zelfs. Verder ontbreekt het niet aan mooie stoeipoezen en technische snufjes die zo kenmerkend zijn voor de Bondfilms. Na vijfentwintig jaar is 007 nog steeds goed voor een avondje pretentieloos amusement.

Gemma Wildenberg.

FILMZOMER '87

TOOTSIE
Regie: Sydney Pollack
H5: zaterdag.
CINÉ-K: maandag.

MACARONI
Regie: Ettore Scola.
CINÉ-K: zaterdag.
H5: woensdag.

PLENTY
Regie: Fred Schepisi.
H5: zondag.
CINÉ-K: dinsdag en woensdag.

HAIR
Regie: Milos Forman.
CINÉ-K: zondag.

A PASSAGE TO INDIA
Regie: David Lean.
H5: maandag.

STRAW DOGS
Regie: Sam Peckinpah.
H5: dinsdag.

WESTSIDE STORY
Regie: R. Wise en J. Robbins.
H5: donderdag.

THE KILLING FIELDS
Regie: Roland Joffé.
CINÉ-K: donderdag.

DIE BLEIERNE ZEIT
Regie: Margaretha von Trotta.
H5: vrijdag.

LA FEMME D'A CÔTÉ
Regie: François Truffaut.
CINÉ-K: vrijdag.

Aanvangstijden:

H5: **dag. 14.15 16.45 en 21.15 uur.**
CINÉ-K: dag. behalve wo 20 en 22.15 uur, wo 20.30 uur.

G.W.

Twaalf kunstenaars aan het werk tijdens symposium

Marsna 87: mergel in Meerssen

● *Uit deze vormloze blokken mergel zullen tijdens Marsna 87 de mooiste sculpturen worden gemaakt. De blokken, afkomstig uit een mergelgroeve in Sibbe, hebben een diepte van 80 centimeter, ze zijn 53 centimeter breed en – afhankelijk van de gelaagdheid – tussen de 30 en 70 centimeter hoog*

MEERSSEN – De Gemeente Meerssen staat vanaf volgende week vrijdag een maand lang heel nadrukkelijk in het teken van de beeldhouwkunst: twaalf beeldhouwers uit Nederland, België en Duitsland zijn dan dagelijks aan het werk op evenzovele locaties in de gemeente om vorm te geven aan blokken uit een groeve in Sibbe afkomstige mergel, in totaal 70.000 kilo zwaar. Dit alles in het kader van Marsna 87, het internationaal symposium voor beeldhouwkunst, dat tot en met 14 augustus wordt gehouden en dat op poten wordt gezet door de Stichting Mar(s)na, waarin de gemeente Meerssen, de Jan van Eyckacademie, de Nederlandse Kring van Beeldhouwers en de Scholengemeenschap Stella Maris participeren.

Marsna is de historische benaming van Meerssen en heeft klankovereenkomst met Marna, het oorspronkelijk woord voor mergel. Deze kalksteensoort, de enige bewerkbare delfstof die in Nederland alleen in Zuid-Limburg wordt gewonnen, is de laatste decennia in onbruik geraakt in de beeldhouwkunst. Hij is zacht en gemakkelijk te zagen, maar ongeschikt om er met steenhouwersmateriaal in te kloppen. Aangezien er nauwelijks typische mergelgereedschappen bestaan, ontwikkelen kunstenaars veelal zelf hun eigen technieken. Zo ook de deelnemers aan Marsna 87, die nooit eerder met het materiaal hebben gewerkt, maar zich de laatste maanden intensief in de eigenaardigheden van deze delfstof hebben verdiept. Voor 10.000 gulden gaan zij een maand lang aan het werk in Meerssen, met als opdracht een kunstwerk te maken, dat een directe verbinding heeft met de plaats waar het gemaakt wordt. De kunstenaars hebben de locaties zelf kunnen kiezen: zij zijn gesitueerd in het Proosdijpark en de Pr. de Beaufortstraat (elk drie), de tuin van Stella Maris, Gemeentebroek (De Dellen), Achter de Basiliek en op het Stationsplein in Meerssen, op het Kerkplein van Geulle en bij de Agnes kerk in Bunde. De beelden worden na afloop van het symposium eigendom van de Stichting Mar(s)na en blijven permanent staan in de gemeente Meerssen.

De kunstenaars – vier Nederlanders (Kees Bierman, Norman Dilworth, Willem Buys en Loes van den Putte), vier Belgen (Jan Leander Carlier, Michel Francois, Babis Kandilaptis en Jean Philippe Lecharlier) en vier Duitsers (Georg Herold, Michael Kramer, Ansgar Nierhoff en Carl Emanuel Wolff) – werden door een artistiek comité geselecteerd op basis van kwaliteit in relatie met de opdracht. Door deze laatste restrictie zullen aan Marsna 87 geen Limburgse beeldhouwers deelnemen. De centrale gedachte achter het symposium is confrontatie en ontmoeting. Op de eerste plaats tussen de beeldhouwers onderling, die qua aanpak niet op één lijn zitten – de een werkt geometrisch/abstract, de ander heel figuratief of met een duidelijk concept. Daarnaast – of misschien vooral – de ontmoeting tussen kunstenaars en publiek, niet alleen tijdens de dagelijkse werkzaamheden van de beeldhouwers, maar ook op de lezingen over en met de kunstenaars. Deze hebben plaats in de Aula van scholengemeenschap Stella Maris op dinsdag 28 juli, donderdag 30 juli, dinsdag 4 augustus en donderdag 6 augustus. Gespreksleiders zijn Jan Kenis en Hans Janssen. Dinsdag 21 juli is er een lezing over 'Mergel in de bouw' door de Heerlense architect J. Peutz. Alle lezingen beginnen om 20.30 uur en zijn gratis toegankelijk.

Twee tentoonstellingen begeleiden dit symposium: één in de voormalige Anna-kerk in Bunde, waar eerdere werken van de deelnemende kunstenaars worden getoond en één in de Stella Maris-school, waar een informatieve tentoonstelling, gericht op de documentatie, te zien zal zijn. De begroting van Marsna 1987 bedraagt 340.000 gulden (honorarium en verblijf van de kunstenaars en materiaal zijn de belangrijkste onkostenposten), die geheel door de subsidiënten – WVC, Raad van de Kunst, Praktijkbureau Beeldende Kunstopdrachten, de provincie Limburg en het Europees Culturele Fonds – wordt gedekt.

Belangstelling voor Orlando Festival blijft groot

Zeer gevarieerd festivalconcert

KERKRADE - Het programma dat geboden werd op het vierde Orlando Festival-concert, afgelopen donderdagavond in een wederom zeer goed bezet Wijngrachttheater te Kerkrade, was zeer gevarieerd: achtereenvolgens traden er een septet, een duo, een kwartet en een kwintet op. Omdat dit festival in het teken staat van de Tsjechoslowaakse kamermuziek, werden het blaassextet opus 8 van Miloslav Kabeláč en de sonate voor viool en piano opus 117 van Josef Bohuslav Foerster uitgevoerd, benevens een onbekend werkje van W.A. Mozart (adagio in C, KV 580a), in een ongebruikelijke bezetting overigens, plus Brahms' strijkkwintet in G, opus 111.

Het blaassextet van Kabeláč is feitelijk een 'decimet', omdat er tien instrumenten voorgeschreven zijn (piccolo/fluit, klarinet/altsaxofoon, klarinet/basklarinet, hobo/althobo, hoorn en fagot). Daar een bepaald stel instrumenten steeds door één blazer bespeeld kan worden en drie van de vier delen van het werk zesstemmig zijn, is het uiteindelijk toch als een sextet te beschouwen. Alleen in het zevenstemmige, melancholisch klinkend derde deel komt er een altsaxofoon voor, die daar in afwisseling met de fagot de hoofdrol speelt. Daarom werd een aparte altsaxofonist (Huub Claessens) aan het ad hoc-sextet toegevoegd, dat deze zeer neo-romantisch klinkende compositie uit 1940 heel netjes en bij vlagen geïnspireerd uitvoerde.

Foersters 'Sonata quasi fantasia' (uit 1943) is een gevoelig en soms zelfs nogal sentimenteel overkomend werk. Het werd door twee leden van het Suk Trio (violist Josef Suk en pianist Josef Halá) op een glanzende, muzikaal intens doorleefde manier vertolkt; je vergat soms dat deze sonate muzikaal eigenlijk niet zó veel voorstelt – wat een pakkende uitvoering niet al doen kan!

Het genoemde adagio van Mozart, een onvolledig nagelaten stuk, is later door vakmensen (?) voltooid. Alhoewel veel erop duidt, dat dit werkje voor klarinet en drie bassethoorns bedoeld zou zijn, zijn er inmiddels diverse uitgaves voor allerlei kwartetbezettingen verschenen. De versie voor althobo en strijktrio (uitgevoerd door Thomas Indermühle met drie leden van het Orlando Kwartet) kreeg een muzikaal heel innemende vertolking, al vraag ik me af of dit niet overal even onmiskenbaar Mozartiaans aandoend adagio mogelijk in een 'betere' bewerking veel 'echter' zou klinken op klarinet en drie bassethoorns?

Het strijkkwintet van Johannes Brahms komt niet zo somber over als vele andere composities van de Duitse meester. Het Orlando Kwartet, met altviolist Arnold Steinhardt als 'extra', voerde dit werk zo meeslepend uit dat er van enige mogelijke muzikale treurigheid nergens sprake kón zijn, zelfs niet in het langzame tweede deel en het evenmin vlugge mineur-scherzo. De toegevoegde altist ging volledig mee in de vurige vertolking van de Orlando-vierling; het was hier duidelijk geen kwartet plus één, maar een magistraal als eenheid opererend strijkkwintet. Door het aanhoudende, ovationele applaus ontkwam het Orlando Kwintet niet aan een toegift en herhaalde, op dezelfde energiek-romantische wijze, het adagio uit Brahms' strijkkwintet.

Peter P. Graven

Tweede Prijswinnaar Elisabeth Concou

Akira Wakabayash solist bij LSO

MAASTRICHT – Het LSO zal het concertseizoen 1987-1988 openen met een drietal concerten met de Japanse pianist Akira Wakabayashi als solist. Het orkest slaagde er onlangs in deze musicus, die tij het afgelopen Koningin Elis Concours van Brussel de tw prijs behaalde, te contracteren drie concerten: op 30 septemb 1 en 3 october, respectievelij Kerkrade, Venlo en Maastricht.

Akira Wakabayashi werd in 19 Tokyo geboren en begon reeds op jarige leeftijd met muziek via de cursussen van Yamaha. Met veel ces studeerde hij aan de Kunst-Un siteit van Tokyo bij professor Hi Tamura en daarna aan het Mozar van Salzburg bij Hans Leygraf. zijn veertiende levensjaar geeft hij certen in de USA, Japan en Europ 1985 won hij de tweede prijs van ternationale Busoni-wedstrijd in burg.

Wakabayashi maakte tijdens het langs gehouden Elisabeth cours vooral indruk met zijn ve king van het Derde Pianoco van Rachmaninoff. De Japanse nist heeft echter ook een grote liefde voor het werk van W.A. zart. Tijdens de concertserie het LSO zal Akira Wakabayashi ook Mozart spelen: het Piano cert nr. 23 in A, KV 488.

Nederlandhuizen in buitenlandse steden

DEN HAAG – De internationale positie van cultuurbeoefening in Nederland moet en kan worden versterkt door een op het buitenland gericht beleid dat veel ruimer moet worden opgevat dan momenteel het geval is. Het beleid moet door een zelfstandig bestuursorgaan worden uitgevoerd. Voor het kunstbeleid moet er een Nederlands Cultureel Instituut (NCI) komen, waaronder zogenoemde Nederlandhuizen ressorteren in Parijs, Rome, Jakarta, Brussel, Keulen, Londen en New York. In de drie eerstgenoemde steden moeten daartoe de bestaande Nederlandse instituten worden versterkt en in de overige vier steden moeten Nederlandhuizen worden opgericht.

Dit heeft de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) deze week de regering aanbevolen in zijn rapport 'Cultuur zonder grenzen'. Het cultureel buitenlandbeleid is volgens de raad in eerste instantie een zaak die de vakministers aangaat. Daarnaast kan het een specifieke functie vervullen voor het andere buitenlandse beleid. De afdelingen culturele zaken bij Nederlandse ambassades dienen te worden geleid door een cultureel attaché die, net zoals dat bij voorbeeld bij de landbouwattaché en de militaire attaché het geval is, valt onder zijn eigen' minister.

Oplossing van gisteren

-	h	-	-	p	-	-
h	i	s	t	o	r	i
-	l	i	a	n	e	-
o	l	g	a	-	l	a
r	i	a	n	t	-	-
-	g	r	-	e	e	l
k	o	e	k	e	p	a
-	m	t	-	n	e	w

cryptogram

HORIZONTAAL
1. Als wij tarwe eten, willen wij er wel heilig vocht bij. 4. Er lag een akelig schaaldiertje. 9. Je moet het zelf meemaken, als je D. niet wilt verraden. 10. De rups wordt steeds valer. 12. E. werd er met dat rood niet leuker op. 14. Of de bloeiwijze op de Egyptische troon zat? 16. Uit vrije wil toch je best doen. 17. Arno was met haar getrouwd. 18. Altijd bezorgt meneer W. me leut met zijn beesten. 21. Weet je er nog een paar? 22. Het is een kunst om het einde van de reisweg te vergeten. 23. Als ik naar de bergplaats hol, kom ik in Noord-Holland terecht. 24. El zat boven in de boom. 27. Het was één gore bende, daar op die braspartij. 29. Het schip aanklampen en zwart maken. 30. In Gelderland hebben ze de vallei weggenomen en opgesloten. 31. De eerste bewerking getuigde van afkeer.

VERTICAAL
1. De kwaal liepen wij op in de Brab gemeente. 2. Opnieuw zon, rege sneeuw. 3. Je moet het wel heet drin 5. Een sierlijk druivetakje. 6. Het lage 7. Over de valk en de ree hoor je meer biologieles. 8. Pel haar zonder dat door gestoken wordt. 11. Als ze nie doen hebben, worden ze onhebbelijk. Honderd cm grond betekent voor hem hele dag werk. 14. Ik geef een gulden de leeuw, want hij is zo zacht. 15. De N regelen dat goed. 19. Els ligt waarac 20. Ik betreed de lengte niet. 25. We dat niet graag. 26. Een waggelende E peaan. 27. Een bezittelijke kus. 28. Gé spoedig in het groen.

de woeste wespen

panda en het doosje-doosje

recept

Varkensfilet met champignons

Benodigdheden: 4 varkensschnitzels, zout, peper, tijm, 200 gram champignons, een tomaat, bloem en boter.

Wrijf de varkensschnitzels ruim in met zout, peper en gemalen tijm. Bak ze in ongeveer tien minuten met de deksel van de braadpan mooi bruin en gaar. Haal ze uit de pan en houd ze in een schaal in de oven warm. Maak de champignons schoon en bak deze in de overgebleven bakboter, voeg er eventueel wat boter aan toe. Als de champignons gaar zijn verdeelt u ook deze over de warm gehouden stukken vlees. Dompel de tomaat even in heet water dan krijgt u het vel er makkelijker vanaf. Na het ontvellen doet u de tomaat in een pan en laat deze even bakken. Maak de bloem met een beetje water aan en bindt hiermee dan de saus. Giet de gebonden saus over het vlees met de champignons.

Uitgeversmaatschap
Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemo

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 01
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25
Geleen 04494-4
Hoensbroek 045-21
Kerkrade 045-452932 45
Maastricht 043-25
Schaesberg 045-31
Roermond 04750-1
Sittard 04490-1
Valkenburg 04406-1

Telex:
redactie 5
overige afdelingen 5

Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ
per maand ƒ

Sikh-terreur in India houdt aan: weer acht doden

NEW DELHI – De terreur die extremistische Sikhs in India uitoefenen heeft gisteren opnieuw acht mensenlevens geëist. Onder de slachtoffers is de voormalige minister van de staat Punjab en politicus van de Congrespartij, Satnam Singh Bajwa.

De politicus, zelf lid van de Sikhsekte, overleed met vijf personen die bij hem waren toen tien terroristen zijn huis in de buurt van Amritsar binnendrongen en machinepistolen leegschoten. Uit protest tegen het bloedbad bleven gisteren alle overheidsdiensten in Punjab gesloten. Donderdag waren tien slachtoffers in de noordwestelijke staat gevallen.

In de havenstad Bombay met haar elf miljoen inwoners in het westen van India lag gisteren het openbare leven geheel stil. Het gold een protest waartoe de radicale Hindoe-partijen hadden opgeroepen omdat in Punjab en in de buurstaat Haryana bloedige overvallen op autobussen zijn gepleegd, waarbij leden van de extremistische afscheidingsorganisatie 'Khalistan Commando-Strijdmacht' in het begin van de week 72 Hindoes vermoordden.

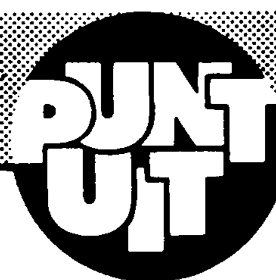
Deze aanslagen leidden in grote delen van Noord-Indië tot gewelddadige protesten van radicale Hindoes, waarbij zes Sikhs werden vermoord. In een aantal stadsdelen van New Delhi moesten in verband daarmee donderdag uitgaansverboden worden ingesteld, die gisteren evenwel voor het grootste deel konden worden ingetrokken.

Diefstal uit ministerie

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Tijdens lunchpauzes op het ministerie van verkeer en waterstaat in Den Haag is in de maand juni voor honderden guldens aan geld, cheques en sieraden ontvreemd. De daders zijn, naar wordt aangenomen, mannen geweest. Uit de stortbakken in de herentoiletten werd een grote hoeveelheid portefeuilles, portemonnees, pols- en damestasjes gevist. Sommige hadden anderhalf jaar in het water gelegen, waaruit wordt geconcludeerd dat ook al eerder diefstallen zijn gepleegd.

Op het ministerie is inmiddels een dienstmededeling verspreid waarin wordt gewaarschuwd dat de dieven deel uitmaken van in het gebouw werkzame personeel. De Interne Dienst laat bij wijze van voorzorg beveiligingsmensen in en rond het gebouw surveilleren. De verkeersambtenaren moeten zelf ook letten op verdachte personen in de gang. Hen is geadviseerd niets van waarde te laten slingeren en bureaus en kasten af te sluiten.



Spoedhulp

● De Europese Commissie in Brussel heeft besloten 200.000 ecu (450.000 gulden) spoedhulp te verlenen aan de slachtoffers van het ongeluk in het Westduitse plaatsje Herborn. Bij de ontploffing van een tankwagen met benzine kwamen dinsdag vijf personen om het leven. Verder werd grote schade aangericht en raakte een aantal burgers dakloos.

Doodstraf

● *Een oud-lid van de veiligheidsdienst van de Oekraïense nationalistische beweging, Roman Didoech, is wegens oorlogsmisdaden ter dood veroordeeld. Dit heeft de Pravda van de Oekraïne deze week gemeld. Didoech is sinds eind 1943 direct betrokken geweest bij „arrestaties, martelingen en executies van Sovjet-burgers," aldus de krant. Het blad kraait in het midden wanneer de Oekraïner is geëxecuteerd of het vonnis al is voltrokken. Didoech heeft in het verleden ook al terecht gestaan op beschuldiging van oorlogsmisdaden, aldus de Pravda Oekrainy. Didoech slaagde er toen in de rechtbank te doen geloven dat hij minderjarig was op het moment de misdaden werden gepleegd.*

Katten gedood

● **De 38-jarige D. M. uit de gemeente Roden is volgens de politie de man, die aan de voordeur van het groepsbureau in Roden twee dode katten ophing. In een begeleidende brief deelde hij ook mee dat hij bij een volgende bekeuring twee politiemensen zou 'omleggen'. M. heeft zijn daad nog niet bekend, maar volgens een woordvoerder van de Roder politie is er voldoende technisch bewijs om een procesverbaal te kunnen opmaken. Hij zegt dat de man, door hem omschreven als een onevenwichtig persoon, vooral kwaad is omdat hij een belastingaanslag kreeg van 600 gulden.**

Naar school

● Niet minder dan zeventig leden van de Tweede Kamer hebben zich inmiddels ingeschreven voor de basiscursus begrotingstechniek. De cursus is bedoeld als een praktijkgerichte en objectieve bijscholing in begrotingszaken en is opgezet als een praktijkcurcus voor het „lezen" van de rijksbegroting. De belangstelling voor dit initiatief van de Kamercommissie voor de rijksuitgaven blijkt aanzienlijk groter dan verwacht. Voor de cursus hebben zich in totaal 223 personen opgegeven. Naast Kamerleden zijn dat vooral fractiemedewerkers, personeel van de Kamer en parlementaire journalisten.

Mijnenveger

● *De PvdA-fractie in de Tweede Kamer wil desnoods in het reces de Kamercommissies voor buitenlandse zaken, economische zaken en defensie bijeen roepen om te praten over de eventuele levering van één of meer mijnenjagers aan Koeweit. Het PvdA-Tweede-Kamerlid Ter Beek heeft dit aan de voorzitters van de commissies laten weten. Hij schrijft dat de PvdA-fractie geïnformeerd wil worden of en zo ja op welke termijn de regering over deze zaak een beslissing wenst te nemen.*

Journalisten

● **In Enschede begint in oktober een project om Turkse en Marokkaanse jongeren tot journalist of voorlichter op te leiden. De jongelui zullen het vak leren door het maken van een krant die zowel in het Turks als het Marokkaans verschijnt en die wordt voorzien van een Nederlandse vertaling. Het is het eerste project in Nederland met zo'n opzet. Het initiatief ertoe is genomen omdat op dit moment de in het Turks en Marokkaans vertaalde informatie in wijkbladen en gemeentelijke folders nauwelijks wordt gelezen.**

Storing

● Door een storing in het computersysteem van het bureau Studiefinanciering in Groningen zijn 9800 universiteitsstudenten tijdelijk „beroofd" van hun toelagen. Zij kregen een brief thuis, waarin stond dat zij niet in aanmerking kwamen voor hun maandelijkse studiegeld, zo heeft het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen gisteren meegedeeld. De studenten hoefden echter niet lang in het ongewisse te zitten over de mogelijkheid hun studie voort te zetten omdat de controle-computer de fout kort na de storing ontdekte. Het Groningse bureau heeft onmiddellijk daarna een brief naar de gerouste studenten gestuurd met de mededeling dat zij alsnog in aanmerking voor een studietoelage komen.

Regering-Botha wil duidelijkheid over politieke leiders

Verkiezingen voor zwarten Z-Afrika

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering heeft het plan om nationale verkiezingen uit te schrijven voor de zwarte bevolking, waardoor meer duidelijkheid kan ontstaan wie haar politieke leiders zijn. Dat heeft de minister van grondwetswijzigingen, Chris Heunis gisteren in Kaapstad bekend gemaakt.

Het ligt in de bedoeling dat met de leiders die bij deze verkiezingen naar boven komen, verder gesproken wordt over de toekomst van de zwarte bevolking van Zuid-Afrika. Maar dat geldt alleen voor de zwarten die buiten de zogenaamd onafhankelijke thuislanden wonen. Heunis vertelde politieke correspondenten in Kaapstad dat „de regering-Botha het principe heeft geaccepteerd dat de stedelijke zwarte bevolking van Zuid-Afrika zal kunnen stemmen. De door hen gekozen leiders zullen zitting krijgen in de door Botha reeds eerder aangekondigde Nationale Raad."

Waarnemers lijken eerdere pogingen van de regering om zwarte gematigde leiders aan te wijzen waarschijnlijk van de baan. Heunis zei verder dat de noodzakelijke wetgeving hiervoor het komende jaar zal worden ingediend, doch weigerde een datum te noemen voor deze verkiezingen.

Uit de opmerkingen van Heunis blijkt echter ook, dat zwarte leiders, die vanwege hun lidmaatschap van het ANC in de gevangenis zitten, zoals bijvoorbeeld Nelson Mandela, aan deelname aan deze verkiezingen zullen worden uitgesloten. Het gaat dan ook niet in de verwachting, dat het ANC en de andere antiapartheidsorganisaties in het land bereid zullen zijn aan deze voorgestelde verkiezingen deel te nemen.

Het ziet er dus reeds bij voorbaat naar uit, dat de door Heunis nu genoemde eerste verkiezingen op nationaal niveau voor de zwarte bevolking gedoemd zijn om te mislukken. Zelfs een gematigde leider als de Zulu-Chief Magosuthu Buthelezi heeft steeds als voorwaarde voor deelname aan de Nationale Raad de vrijlating van Nelson Mandela gekoppeld.

Lichte daling van prijzen

DEN HAAG – De prijzen zijn van half mei tot half juni met 0,1 procent gedaald, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek. Vooral dameskleding werd goedkoper. Ook daalden de prijzen van eieren. Daarentegen werden autoverzekeringen duurder, evenals bloemen.

Tussen midden juni 1986 en midden juni 1987 trad een daling van de prijzen op met 0,8 procent. Het voortschrijdend twaalfmaandsgemiddelde, dat het de- of inflatietempo aangeeft, lag over juli 1986-juni 1987 op 0,7 procent.

● Door een ongeluk op de veerpont over de Maas tussen Alphen en Ooyen zijn gistermiddag drie paarden in het water gekomen en verdronken. De paarden stonden in een trailer die door nog onbekende oorzaak van de veerpont afreed. Het bleek onmogelijk de paarden op tijd uit de wagen te halen. De bestuurder van de truck bleef ongedeerd. Foto: De politie probeert met behulp van een takel de paardentrailer uit het water te krijgen.

Reddingsoperaties in Zaïre op gang

Ramp veerboot: zo'n 400 doden

Van onze correspondent

LUSAKA/JOHANNESBURG – De reddingsoperaties in de Luapulagrensrivier tussen Zambia en Zaïre, waar zondagnacht een illegale rivierpont zonk, zijn gisteren pas goed op gang gekomen. Uit de schaarse informatie die uit het dunbevolkte en weinig toegankelijke grensgebied doordringt, blijkt dat waarschijnlijk zo'n 400 personen bij de scheepsramp om het leven zijn gekomen.

Reddingsploegen zijn er nu in geslaagd om de boot 'Maria' op de oever van de, door regenval sterk gezwollen, Luapula-rivier te slepen. Doch de meeste passagiers blijken door de stromingen te zijn meegesleurd of door krokodillen te zijn opgegeten. Tot nu toe zijn slechts 80 lichamen geborgen. De boot, die officieel slechts 150 passagiers mocht vervoeren, zou 500 mensen hebben vervoerd.

Een woordvoerder van de politie in het Luapula-district heeft meegedeeld, dat de stuurman het ongeluk heeft overleefd en inmiddels is gearresteerd. Hij zou het roer hebben verlaten om een sigaret aan te steken. De bodem van de platte rivierboot zou hebben bestaan uit rotte planken en daarom is de Maria ook onmiddellijk gezonken.

Zuidkoreaanse president gaat meehelpen aan hervormingen

SEOEL – De Zuidkoreaanse president Chun Doo Hwan heeft gisteren zijn functie als leider van de regerende Democratische Gerechtigheidspartij (DJP) neergelegd. Chun verklaarde dat hij zich wil inzetten voor invoering van de democratie en „opruiming van de schandelijke erfenis van het verleden".

Tijdens een partijvergadering zei Chun dat hij door het neerleggen van zijn functie binnen de DJP een positie „boven de partijen" kan innemen en zich geheel kan wijden aan de aanstaande presidentsverkiezingen en de Olympische Zomerspelen van 1988.

De oppositie heeft de beslissing van Chun verwelkomd als een stap op weg naar politieke hervormingen. De leider van de Democratische Herenigingspartij (RDP), Kim Young Sam, zei blij te zijn met de beslissing van Chun, maar hij had liever gezien dat de president zich geheel van de DJP had losgemaakt om te verzekeren dat de presidentsverkiezingen eerlijk verlopen.

Chun Doo Hwan is sinds de oprichting van de DJP in 1981 leider van de partij geweest. Hij zei niet wie hem zou opvolgen, maar liet doorschemeren dat zijn voorkeur uitgaat naar de huidige partijvoorzitter en DJP-kandidaat voor het presidentschap, Roh Tae Woo. President Chun legt in februari zijn functie neer. Verwacht wordt dat de regering en de oppositie deze maand onderhandelingen zullen beginnen over een nieuwe democratische grondwet.

Een maand geleden kondigde de president aan dat partijvoorzitter Roh hem zou opvolgen als leider van de partij, wat bijna automatisch inhield dat hij ook de volgende president zou worden. Na de bekendmaking braken in Seoel en veel andere steden hevige onlusten uit protest tegen de benoeming van Roh.

Pleidooi voor beëindigen buitensporige militaire uitgaven

Moskou: 'Export van revolutie uit de tijd'

MOSKOU – De export van de wereldrevolutie als onderdeel van buitenlands beleid is uit de tijd. Dit heeft een hoge Sovjet-functionaris gisteren geschreven in het Sovjet-partijblad Pravda. Volgens het hoofd van het Instituut voor Wereldeconomie en Internationale Betrekkingen (IMEMO), Jevegeni Primakov, vereist het huidige beleid van Moskou dat er een einde komt aan buitensporige militaire uitgaven.

Indien dat niet gebeurt, zal de Sovjetunie er niet in slagen de economische kloof met de Verenigde Staten te overbruggen. Primakov, een medestander van partijleider Gorbatsjov, stelt dat deze doelstelling bereikt kan worden door middel van de nieuwe militaire doctrine van het Oostblok, die van „minimale defensie", waarbij Oost en West streven naar gelijke kracht op een lager niveau.

De uitsluiting van de export van revolutie is een eerste vereiste van het nucleaire tijdperk, aldus de IMEMO-voorman in zijn artikel „Nieuw concept voor buitenlandse beleid". Hij stelt dat het beleid van de Sovjetunie tot nu toe, dat bestond uit de waarschuwing dat elke tegen haar gerichte agressie zou leiden tot oorlog, nodig was voor de opbouw van haar offensieve capaciteiten. Nu is de situatie gewijzigd en wil de Sovjetunie haar veiligheid waarborgen langs politieke weg.

Primakov zegt dat de economische problemen, nu meer dan ooit, vereisen dat er een uitgebalanceerd evenwicht tussen militaire en civiele uitgaven wordt bereikt. „Tot nog toe gingen wij er vaak van uit dat de 'spelregels' bepaalden dat Amerikaanse stappen in de wapenwedloop moesten worden beantwoord".

„Het streven naar militaire suprematie zal zich echter uiteindelijk keren tegen hen die een dergelijk overwicht willen bereiken, omdat de andere kant altijd zal zoeken naar tegenmaatregelen en die ook zal vinden", aldus Primakov.

OHRA wil eigen ziekenfonds

UTRECHT – De verzekeringsmaatschappij OHRA wil een eigen ziekenfonds oprichten. Een zaak die eerder dit jaar naar buiten kwam is nu concreet geworden (Volkskrant/zondag). OHRA is bang „enkele tienduizenden" particulier verzekerde ambtenaren te verliezen met de op stapel staande privatisering van ambtelijke diensten, zoals de PTT. Algemeen directeur B. Hueenmann van OHRA heeft dat gisteren meegedeeld. OHRA is met 400.000 individueel verzekerden de op één na grootste ziektekostenverzekeraar van Nederland.

Ook specialisten wijzen voorstel van patiënten af

UTRECHT – De Landelijke Specialisten Vereniging heeft het Landelijk Patiënten/Consumenten Platform gisteren laten weten dat het weinig zin heeft om in te gaan op het „betalingsvoorstel" van het Platform, nu de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen het dondervlag heeft verworpen.

Met dit voorstel wilde het Platform een eind maken aan de problemen die de patiënten ondervinden door het conflict LSV-VNZ. De verzekerden moeten specialistennota's opsturen aan hun ziekenfonds en wachten op het geld van het fonds voordat zij de dokter kunnen betalen. Daarom wilde het platform een machtigingssysteem waarbij de patiënt zijn vordering op het fonds overdraagt aan de specialist die dan rechtstreeks door het ziekenfonds zou kunnen worden betaald. Eerder heeft de VNZ een soortgelijk voorstel van de LSV al drie keer afgewezen.

Secretaris H. Willems van de LSV zei gisteren, dat de LSV moeite heeft met de bewering van het Platform dat de patiënten in de huidige situatie ernstige schade lijden. Volgens de LSV is dat niet het geval en ze wil daarom nadere uitleg van het Platform.

Willems voegde hieraan toe, dat een „patiëntvriendelijke" betalingsregeling zal moeten passen in het huidige restitutiesysteem (de verzekerden hebben nu recht op vergoeding van de kosten in plaats van „hulp in natura"). Dat systeem zou moeten worden aangepast. Bovendien is een ander betalingssysteem alleen mogelijk als ook de VNZ eraan meewerkt.

DE VRIES SCHRIJFT NOVELLE

Ex-RSV-topman slaat terug

Van onze correspondent

VINKEVEEN – De voormalig president-commissaris van Rijn-Schelde-Verolme, dr. J. de Vries, slaat terug in de RSV-zaak. Binnenkort gaat De Vries een novelle uitgeven, waarin hij zijn visie geeft op een reeks voorvallen in deze affaire. De Vries zal stilstaan bij tot dusver geheim gebleven achtergronden, die ook betrekking hebben op het functioneren van politici in de RSV-zaak.

De novelle, die als titel krijgt 'Management in stormy weather', is inmiddels zo goed als voltooid. De raadslieden van De Vries onderzoeken momenteel of de inhoud van het korte prozaverhaal juridisch verantwoord is. De Vries: „Nuchtere Nederlanders zullen met grote hilariteit kennis nemen van een reeks voorvallen, zoals die beschreven worden".

Het bericht, dat de oud-RSV-topman het concern opnieuw voor de rechter zal worden gedaagd wegens door hem ingediende declaraties tot een bedrag van ƒ 750.000, heeft op De Vries niet de minste indruk gemaakt.

„Ik ben niet van plan me hierover druk te maken. In dit land kan bijna alles gezegd, geschreven en gedaan worden. Dat ze het nu weer proberen, ach..., ik kan het eigenlijk best begrijpen. Maar soms vraag ik me af: wanneer is het einde in zicht?"

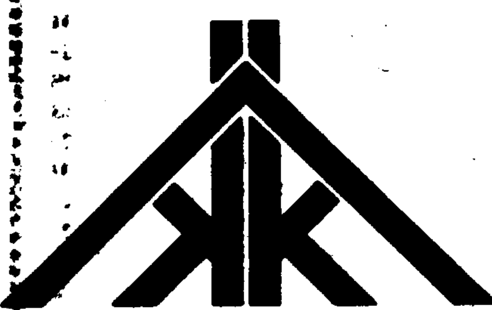
Weer actie Koerden

DIYARBAKIR – Bij een overval van Koerdische rebellen in Kirimli in het zuidoosten van Turkije zijn donderdag vier burgers gedood en zeven zwaar gewond, zo berichtte het semi-officiële persbureau Aanatolië gisteren. Een andere Koerdische overval in Findik kostte een soldaat het leven. Drie soldaten werden gewond.

Kirimli en Findik liggen respectievelijk in de provincies Diyarbakir en Siirt, waar op 19 juli de noodtoestand wordt opgeheven.

De afgelopen drie dagen zijn als gevolg van acties van het Koerdische verzet 37 mensen omgekomen.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS



aannemersbedrijf
k. knops b.v.
statensingel 138
maastricht
telefoon 043-251559

met een personeelsbestand van 35 personen, beweegt zich hoofdzakelijk op het terrein van restauratie en renovatie.

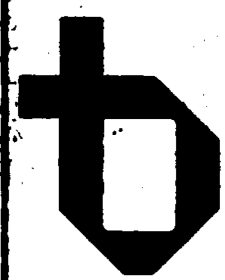
Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een meewerkend

voorman-uitvoerder

Funktie-omschrijving:
- leiding geven op werken
- kostenbewaking op deze werken

Vereisten:
ruime ervaring in soortgelijke funktie.

Schriftelijke sollicitaties, onder bijsluiting van recente pasfoto, richten aan ons kantooradres, Statensingel 138, 6217 KH Maastricht.



jb aannemerij bv

timmerwerk - bekistingswerk

te Beek zoekt een

CALCULATOR
voor haar afdeling timmer- en bekistingswerk

De aan te stellen functionaris zal na een inwerkperiode verantwoordelijk zijn voor de calculatie en werkvoorbereiding van projekten.

Functie-eisen:
- theoretische kennis op minimaal MTS-niveau, of gelijkwaardige opleiding
- ervaring in een soortgelijke functie
- leeftijd 25-35 jaar

Wij bieden een honorering in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Indien u belangstelling hebt voor deze functie, gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:

J.B. AANNEMERIJ BV, postbus 149, 6190 AC Beek



Landbouwmachines

zoekt met spoed voor de afdeling landbouwmechanisatie

TWEE ERVAREN MONTEURS

Zonder ervaring onnodig om te solliciteren. Schriftelijk of telefonisch contact opnemen met dhr. Schreurs, tel. 04490-19980.

36751



MUSTERWEG 90
Industriepark Noord
6136 KV SITTARD

De Stichting Burgerlijk Armbestuur te Maastricht

beheert de gecombineerde verpleegkliniek "Klevarie" (396 bedden) met een afdeling dagbehandeling, alsmede twee bejaardenverzorgingstehuizen "Lenculenhof" en "Molenhof" (totale capaciteit 341 plaatsen). Tevens zal de verpleegkliniek "De Zeven Bronnen" (uiteindelijk 189 bedden) in het najaar in gebruik genomen worden.

Bij de afdeling Centrale Administratie, bestaande uit een team van 7 medewerk(st)ers, ontstaat op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

MEDEWERKER CENTRALE ADMINISTRATIE (m/v)

Opleidingseisen:
Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die in het bezit zijn van een MEAO-diploma, bedrijfsadministratieve richting of kandidaten met een HAVO-diploma en een diploma MBA.

Taken:
- voorraad- en debiteurenadministratie;
- assisteren bij andere werkzaamheden binnen de afdeling.

Verdere eisen:
- leeftijd 20 tot 30 jaar;
- affiniteit en belangstelling voor automatisering;
- geschiktheid om in teamverband te functioneren.

Bij de selectie wordt het afdelingsteam betrokken. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Nadere informatie over de functie kunt u inwinnen bij dhr. H. van Haaren, Hoofd Centrale Administratie.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties kunt u, binnen 14 dagen, richten aan het Hoofd Personeelszaken van de Stichting Burgerlijk Armbestuur, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht, met vermelding van vacaturenummer A3.

STICHTING **BURGERLIJK ARMBESTUUR** MAASTRICHT

WONINGVERENIGING "STEIN"

De Woningvereniging Stein verzorgt het beheer en onderhoud van bijna 1200 woningen.

In verband met vertrek van een van onze medewerk(st)ers zoeken wij voor direct een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

voor 25 uren per week.

Functie-informatie:
De medewerk(st)er zal worden belast met het in team-verband verrichten van o.a. navolgende werkzaamheden:
- uitvoeren van de geautomatiseerde huuradministratie;
- het verzorgen van de in- en output van de computer;
- het behandelen van de uitgaande post en het doen van type-, reproduktie-, archief-, telefoon- en baliewerkzaamheden.

Functie-eisen:
Kandidaten dienen aan navolgende eisen te voldoen:
- diploma HAVO c.q. diploma MEAO;
- nauwgezetheid;
- affiniteit met het automatiseringsgebeuren;
- goede uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden:
Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties, worden in overleg geregeld en zijn mede afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie een uitvoerige sollicitatiebrief met recente pasfoto te richten aan het Dagelijks Bestuur van de Woningvereniging "Stein", Postbus 18, 6170 AA Stein, onder vermelding van "sollicitatie".

36736

Snel aan de slag in de administratie?
Dat loont dik de moeite!

SECRETARESSE

Voor de afdeling p.z. van een bedrijf in Heerlen.
U dient uw ervaring te hebben opgedaan binnen een grote organisatie, en te beschikken over een gedegen opleiding.
Kennis van tekstverwerking is vereist.
Leeftijd vanaf 25 jaar.

U durft deze uitdaging aan, neem dan as. maandag contact op met Bettina Lemmens te Heerlen.

Informeer snel bij Keser!
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Sittard: Rosmolenstraat 9, 04490-22??9
Maastricht: Statensingel 35, 043-218151
Heerlen: Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Kerkrade: Hoofdstraat 35, 045-461700

Wij vragen voor spoedige indiensttreding enkele geïnteresseerde

METAALBEWERKERS/ BANKWERKERS

die opgeleid willen worden tot automaatlasser. Daarna volgt tewerkstelling als automaatlasser.

Geïnteresseerden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Fa. Crombeen GmbH, Dechant Kamper Str. 18a, 5135 Selfkant-Susterseel.
Tel. 09-492456-981.

34286

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

pons- en data-typistes

die direct aan de slag willen.

Vraag voor informatie over deze vacature naar Elly Vlezenbeek, afd. kantoor, tel. 043-210551, of kom langs.

Vrijthof 33, Maastricht

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN LIMBURG

Bisschoppelijk College Schöndeln
(gym.-ath.-havo)

vraagt met ingang van het schooljaar 1987/1988

Een docent(e) Frans

voor ± 7 formatie-eenheden, ter vervanging (bij voorkeur 1e graads)

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de wnd. rektor ir. F.J.M. van der Leeuw, Heinsbergerweg 184, 6045 CK Roermond, (tel. 04750-26041)
Sollicitanten worden verzocht een telefoonnummer te vermelden, waarop men te bereiken is.

32666



ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Per 17 augustus 1987 zal wederom de inservice-opleiding tot het diploma radiodiagnostisch laborant van start gaan.
Ten behoeve van deze opleiding roepen wij schoolverlaters op te reflecteren naar de functie van

leerling radiodiagnostisch laborant m/v

vacaturenummer 211/4

De opleiding, die ± 34 maanden duurt, bestaat uit een praktijkgedeelte en een theoretisch gedeelte, in de vorm van lesweken c.q. lesdagen.
De opleiding begint met een introductieperiode van ± 2 maanden, waarin alleen theorie wordt behandeld.
Voor eventuele huisvesting in onze woonflat kan worden zorggedragen.

Vereisten: leeftijd op 1 augustus 1987: 17 jaar en 9 maanden; diploma HAVO/VWO met wiskunde, natuurkunde en biologie.

Salaris: volgens salarisregeling voor leerling radiodiagnostisch laboranten; aanvangssalaris na introductieperiode fl. 1.582,- bruto per maand.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer M. van Florop, Hoofd Radiologisch Laboranten, telefoon 043-??????, toestel 5??, of bij de heer W. Linssen, Personeelsconsulent, telefoon 043-862015.

Binnen de Fysiotherapie bestaat op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

administratief assistent 0.5 m/v

Het betreft een deeltijddienstverband van 20 uur per week.

vacaturenummer 168/5.

Taken: het verrichten van de patiënten- en afdelingsadministratie.

Vereisten: M.E.A.O.-diploma; goede typevaardigheid; kennis van de medische terminologie en automatisering; enige jaren ervaring in administratieve werkzaamheden.

Salaris: afhankelijk van ervaring en leeftijd maximaal fl. 2.725,- bruto per maand, conform schaal B04 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij mevrouw K. Jonkman, hoofd van de fysiotherapie, telefoon 043-862163 of bij de heer G-J. Beekhuizen, personeelsconsulent, telefoon 043-862349.

Het laboratorium voor Klinische Farmacie en Toxicologie maakt deel uit van de afdeling Klinische Farmacie en heeft een personeelbezetting van 8 personen.
Het laboratorium is enerzijds verantwoordelijk voor de controle-analyse van grondstoffen, halffabrikaten en fabrikaten van de afdeling zelf en van leveranciers, anderzijds voor het bepalen van concentraties van geneesmiddelen in lichaamsvloeistoffen (bloed, urine, maaginhoud) ter begeleiding van de therapie (zowel klinisch als poliklinisch) en voor toxicologisch onderzoek.

Voor dit laboratorium vragen wij op korte termijn een

stafanalist m/v

vacaturenummer 94/4

Taken: de stafanalist(e) zal belast worden met de volgende taken: het beheersen en kunnen uitvoeren van het totale routinepakket van het laboratorium; hij/zij zal zich specialiseren op het HPLC-gebied en zal hier een voortrekkersrol spelen bij het ontwikkelen en invoeren van nieuwe bepalingen; hij/zij is mede verantwoordelijk voor het beheer van voorraden en controle van analyseresultaten; hij/zij vervangt de hoofdanalist bij diens afwezigheid; andere (vaste) taken worden in overleg vastgesteld.

Vereisten: minimaal HBO-B of HLO; bij voorkeur richting analytische chemie; aantoonbare ervaring met chromatografie, met name op het gebied van HPLC; leidinggevende capaciteiten; goede contactuele eigenschappen; bereidheid tot het verrichten van bereikbaarheidsdiensten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal fl. 3.601,- bruto per maand, conform schaal B07 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer J. van der Heijden, hoofdanalist Klinisch Farmaceutisch Laboratorium, telefoon 043-862233, of bij de heer W. Linssen, personeelsconsulent, telefoon 043-862015.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht op de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2900 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid.
Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor elke functie komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeelszaken van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Stichting Centrale School Oostelijke Mijnstreek

De Centrale School Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek verzorgt vanaf november 1986 in samenwerking met de verpleeghuizen: Schuttershof te Brunssum, Hambos- en Lückerheideklinie te Kerkrade en Verpleegklinieken Heerlen te Heerlen, de inservice opleiding tot Ziekenverzorgende.
Verder worden door de Centrale School de inservice opleiding tot A-verpleegkundige, alsmede een viertal specialistisch verpleegkundige opleidingen verzorgd.
Bij de sektor Opleiding Diploma Ziekenverzorgende bestaat in verband met benoeming van een docent elders een fulltime vakature per zo spoedig mogelijk voor een

Docent verpleegkunde (m/v)

Tot de hoofdtaken behoren:
- direkte onderwijstaken m.b.t. het leergebied Verpleegkunde;
- begeleiding van leerlingen in het onderwijs;
- voorwaardelijke en algemene taken.

Wij verwachten van een kandidaat voor deze funktie:
- het bezit van het diploma A- en/of B-verpleegkunde of H.B.O.-V.;
- het bezit van bij voorkeur diploma Lerarenopleiding Verpleegkunde, danwel het bezit van diploma Docentenopleiding in de Gezondheidszorg;
- ervaring in een verpleeghuis.

Arbeidsvoorwaarden worden vastgesteld konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.
Het salaris bedraagt bij volledige dagtaak minimaal fl. 2940,- bruto en maximaal fl. 3584,- bruto per maand. Bij de funktie-indeling volgens F.W.G.-methodiek zal in 1988 het salaris opnieuw worden vastgesteld.
Voor nadere inlichtingen kunt U tot 18 juli a.s. telefonisch informatie inwinnen bij dhr. J. Baar, sektorhoofd ZV-opleiding, telefoon 045-718418.
Schriftelijke sollicitaties gelieve U vóór 22 juli a.s. te richten aan de direkteur van de Centrale School Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek, p/a Henri Dunantstraat 3, 6419 PB HEERLEN.

Het Revalidatie Informatie Centrum (R.I.C.) is onderdeel van de Lucas-Stichting voor Revalidatie. Het R.I.C. heeft als taak gegevens te verzamelen en te bewerken en informatie te verstrekken op het gebied van de revalidatie en de zorg voor lichamelijk gehandicapte mensen. Doelgroepen van het R.I.C. zijn de professionele hulpverleners en in toenemende mate de gehandicapte en zijn familie. Inhoudelijke zwaartepunten van het R.I.C. zijn literatuur-kollektie/dokumentatie en technische hulpmiddelen.

Er is een vakature met betrekking tot het werkveld technische hulpmiddelen voor een fulltime paramedicus, meer in het bijzonder een

ergotherapeut (m/v)

Hij/zij zal belast worden met diverse aktiviteiten op het gebied van gegevensbewerking, informatie en voorlichting. Met name worden genoemd: voorlichting aan individuen en groepen, schrijven van brochures en medewerking geven aan projekten.

De volgende funktie-eisen zijn van belang:
- afgeronde H.B.O.-opleiding ergotherapie;
- kennis van technische hulpmiddelen;
- kontaktuele eigenschappen en vaardigheden gericht op het verstrekken van informatie en voorlichting;
- goede redaktionele vaardigheden;
- ervaring in een behandelsetting strekt tot aanbeveling.

Het betreft in eerste instantie een aanstelling voor één jaar. Bij gebleken geschiktheid kan overgegaan worden tot een vast dienstverband.

Binnen het Centrum is verder de funktie vacant van

secretaresse (m/v)

Funktie-inhoud:
- het verzorgen van in- en uitgaande telefoon en postbehandeling;
- het verzorgen van correspondentie, verslagen en (periodieke) uitgaven van het Centrum m.b.v. tekstverwerkingsapparatuur;
- het zelfstandig kunnen afhandelen van kleinere informatieaanvragen;
- archiveringswerkzaamheden;
- assisteren bij andere binnen het Centrum voorkomende werkzaamheden;
- overige secretariaatswerkzaamheden.

Funktie-eisen:
- middelbare opleiding, aangevuld met een secretaresseopleiding.
  Ook kandidaten met een MEAO-opleiding worden uitgenodigd te solliciteren;
- bij voorkeur kennis van tekstverwerkende apparatuur;
- goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Engels en Duits, zo mogelijk in Frans;
- goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Engels;
- vermogen om zelfstandig opdrachten te kunnen uitvoeren;
- beschikken over goede contactuele eigenschappen om het Centrum te representeren en informatie te verstrekken en in te winnen;
- accuratesse.

Het secretariaat vervult binnen het Informatie Centrum een duidelijke taak in de in- en externe representatie.

Arbeidsvoorwaarden voor beide funkties:
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring. Toegepast wordt de CAO-Ziekenhuiswezen, naar analogie.

Inlichtingen:
Nadere informatie omtrent de funkties wordt desgewenst verstrekt door mevr. drs. C. Kusters-van Borren of dhr. ir. T.H. Bougie (tel. 045-230306/230360).
Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen richten aan: afd. Personeelszaken, Zandbergsweg 111, 6432 CC HOENSBROEK.



MEESTE AMERIKANEN VINDEN DAT HIJ HET GOED DOET

Oliver North: een marinier vecht terug



● OLIVER NORTH EN ECHTGENOTE BETSY
...een wereld vol engelen en demonen...

Van onze correspondent

WASHINGTON – Donderdagochtend, aan het begin van de derde dag dat hij door de Congrescommissie werd gehoord, mocht luitenant-kolonel Oliver North dan eindelijk zijn openingsverklaring voorlezen. Waarom pas donderdag, en niet gelijk dinsdag, bij de start van zijn werkweek met de commissie? Omdat hij zijn speech pas dinsdag had ingeleverd. En de regels schrijven voor dat een openingsverklaring pas 48 uur na inlevering mag worden voorgelezen.

Regels, regels. Oliver North heeft niets met regels te maken. Het incident met de openingsverklaring is tekenend voor North's probleem: aan de ene kant een Congres dat staat op ordelijk, wettelijk vastgelegd bestuur, aan de andere kant de marinier die optreedt, handelt, zonder zich gebonden te voelen aan enige conventies.

Exposé

Toen dan het moment toch daar was dat North met zijn typische, gebroken stem zijn verklaring mocht voorlezen, waren de leden van de commisie en met hen vele miljoenen televisiekijkers de ademloos luisterende getuigen van de geboorte van een klassieker.

Achter hem zat, in een eenvoudige blauwe jurk, zijn vrouw Betsy, de moeder van zijn vier kinderen, zichtbaar het toonbeeld van alles wat netjes en fatsoenlijk is in Amerika. Naast hem zijn advocaat, de geslepen ruziezoeker Brendan V. Sullivan Jr.North zelf zat er in zijn groene uniform. Kort grijs haar, vierkante kin, jongensachtig gezicht, zijn grote onschuldige ogen afwisselend gericht op het papier en zijn kwelgeesten: de congrescommssie.

Direct al aan het begin kwam de zin die North de dagen daarvoor al vaker met grote nadruk had uitgesproken: „Ons land bevindt zich in een gevaarlijke wereld," gevolgd door een exposé hoe noodzakelijk het wel niet is voor de VS om al die gevaren te onderkennen en er iets aan te doen.

'Oneerlijk'

In North's voorstelling van zaken werd dat werk gedaan door een klein groepje dappere patriotten, mannen zoals hijzelf die er geen been in zagen hele nachten door te werken „in de hoop de volgende dag of de dag daarna wat slaap te kunnen inhalen." Nee, dan het Congres: het was uitsluitend aan de slappe houding van het Congres te danken dat er in Nicaragua zoveel problemen waren.

Met een stem die aangaf dat hij wel zou kunnen janken en de blik strak, bijna dreigend op de commissie voor hem gericht: „Het was het Congres dat de vrijheidsstrijders onbeschermd in het veld achterliet, ten prooi aan hun communistische vijanden."

U zult uzelf niet beschuldigen, zo hield de luitenant-kolonel zijn gehoor voor. In plaats daarvan onderga Ik dit oneerlijke proces. U zit hier alsof het een honkbalwedstrijd betreft waarbij u scheidsrechter en speler tegelijk bent, en u ook de score kunt bepalen.

Bijtende kritiek op het Congres

Bitter klonk North. Boos zei hij te zijn „over wat men mij en mijn gezin heeft aangedaan." Maar na die woorden kwam de apotheose: „Maar ik loop hier straks met rechte rug en het hoofd omhoog vandaan. Want ik ben trots op wat ik heb gedaan. Ik ben er trots op een groot president te hebben gediend."

Acteur

Het was Oliver North ten voeten uit. Hier was de charismatische acteur aan het werk, de man die zijn expressieve gezicht in milliseconden van diep verdriet op vurige en gerechtvaardigde toorn kan zetten.

Hier was ook de man aan het werk, die geen spijt heeft van wat hij heeft gedaan, die vond en vindt een goede zaak te dienen, die bijna zichtbaar lijdt onder de domme, kortzichtige, bureaucratische houding van die Pietjes-Precies van het Congres.

We zagen luitenant-kolonel Oliver North de marinier, de man van het „my country right or wrong," de man die gewend is bevelen te krijgen en er een eer in stelt die met de volle honderd procent inzet ook uit te voeren.

Maar ook zagen we Ollie (zijn bijnaam) de underdog, de kleine man die door de grote slechterriken om hem heen was gebruikt, geprezen en gefêteerd, maar toen hen de grond te heet onder de voeten werd als een papieren zakdoekje was weggegooid.

Kortom, het was een fascinerende opvoering, zoals de twee dagen daarvoor fascinerend waren. Voor de gemiddelde Amerikaan is de getuigenis van North zo ongeveer het meest aangrijpende stuk drama dat hij in vele maanden heeft kunnen zien.

Eerste enquêtes laten zien hoe effectief North is opgetreden: bijna 60 procent van de kijkers gelooft alles wat hij zegt, ruim 70 procent vindt „dat hij het goed doet.

De befaamde journalist Jack Anderson zei woensdagavond voor de tv waar North's duidelijke gretigheid om in zijn eigen film de hoofdrol te spelen, waarschijnlijk toe zal leiden: „Als er straks een aanklacht tegen hem wordt ingediend wegens bijvoorbeeld het verdoezelen van bewijsmateriaal, dan is er geen jury in het land te vinden die hem schuldig gaat vinden."

Volk

Het is niet met zekerheid te zeggen, maar de manier waarop North zich tot dusver in de Congreszaal heeft geweerd, doet vermoeden dat hij zich, over de hoofden van de commissieleden heen tot het volk wil wenden.

Dat heeft hij dan gemeen met de man die tot zijn ontslag van november vorig jaar zijn hoogste baas was. Ook president Reagan heeft tenslotte slag na slag met het Congres gewonnen door zijn opmerkelijke vaardigheid om via de televisie de burgers te bespelen.

Hoe moet je de melodramatische verklaringen en gebaren van North anders uitleggen dan effectbejag? Eén voorbeeld maar, uit zijn lange verklaring die volgde op de vraag hoe het nu eigenlijk zat met het veiligheidshek rond zijn huis.

Hij was bedreigd door 's werelds topterrorist Abu Nidal, zei hij, en de regering kon niets voor hem doen. Daarop haalde zijn advocaat een uitvergrote kopie voor de dag van een artikel over de aanval van Nidals keurtroepen op het vliegveld van Rome, een aanval die rond Kerst '85 plaatsvond.

North, met gebroken stem: „Een van de slachtoffers was het elfjarige meisje Natasha Simpson. Heren, ik heb ook een elfjarige dochter, die wellicht niet veel anders is dan Natasha Simpson." Een melodramatisch stuk tekst ongetwijfeld, over de rand van de goede smaak, maar in de huiskamers vrijwel zeker effectief.

Gevaarlijk

Hoe meeslepend zijn betoog ook moge zijn, uit de verhoren komt ook het beeld naar voren van een man die zo overtuigd is van zijn eigen gelijk, die zo'n zwart-wit wereldbeeld heeft en in de kern zo weinig democratisch gezind is, dat hij bepaald gevaarlijk is.

De New York Times beschreef woensdag het wereldbeeld van North treffend als „een soort schilderij van Hieronymus Bosch, een wereld gevuld met louter engelen en demonen.". Zo is het precies.

Het zorgwekkende is, dat in de optiek van North het Congres duidelijk bij de demonen thuishoort. Hij heeft dat Congres de afgelopen dagen in bedekte termen beschuldigd van oneerlijkheid, lafheid en domheid en soms nauwelijks zijn minachting kunnen verbergen.

Ook dat heeft hij gemeen met de president, die in het Congres, een van de drie grote machten die de Amerikaanse Grondwet erkent, vaak niet meer dan een lastige hinderpaal op weg naar de door hem ideaal geachte samenleving ziet.

Ook verschillen

Maar er zijn verschillen tussen North en Reagan. Woensdagochtend lieten de grote netwerken allemaal hetzelfde, perfecte symbool daarvan zien. Norths getuigenis werd toen even onderbroken door beelden van Reagan die het Witte Huis verliet om per helikopter naar de staat Connecticut te gaan, waar hij een speech over de economie ging afsteken.

Het contrast was bijna schrijnend: van het kleine mannetje dat tegenover zijn Sanhedrin het gevecht van zijn leven gewikkeld was, naar de grote man himself die zwaaiend, lachend en grapjes makend kwiek naar de wentelwiek stapte.

En dat, nadat één dag eerder de presidentiële woordvoerder Marlin Fitzwater had laten weten dat de president „geen tijd had" om naar de getuigenis van North op de tv te kijken. De kilte en corruptie van de macht kunnen door die verklaring en die beelden van de dag daarna niet beter worden geïllustreerd.



● Overzicht van de Caucusroom, de zaal waar de hoorzittingen van de Irangate-commissie plaats hebben. Links de ondervragers van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat, rechts de journalisten. In het midden de getuigenbank, waarin Oliver North plaats heeft genomen.

China spant de kroon

Vijf miljard mensen op de aarde

Van de redactie buitenland

NEW YORK – Vandaag viert de wereld de geboorte van haar vijfmiljardste bewoner. De Verenigde Naties zenden geboortekaartjes rond en in meer dan 80 landen staan festiviteiten op stapel. In China, het vaderland van 1,04 miljard mensen, houdt premier Zhao Ziyang een toespraak in de Grote Hal van het Volk, en de in de VS komt 'werelds „grootste geboortefeest." uitvoerig op de televisie. Niemand weet uiteraard precies wanneer de vijfmiljardste inwoner verwelkomd moet worden, maar de VN hebben 11 juli uitgeroepen tot „Dag van vijf miljard."

Is er eigenlijk wel iets te vieren? Naar alle waarschijnlijkheid zal het in de kraamkamer van 'Baby vijf miljard' heel wat minder overdadig toegaan dan bij alle officiële feestelijkheden. Elke minuut groeit de wereldbevolking met 150 mensen, elke dag met 220.000 en elk jaar met 80 miljoen, hebben de experts berekend.

Evenals negen van de tien kinderen die nu geboren worden, zal 'Baby vijf miljard' zijn leven waarschijnlijk beginnen in een arme plattelandsstreek van een ontwikkelingsland. Ondanks verbeterde leefomstandigheden, betere voeding en een langere levensverwachting in grote delen van de wereld ziet de toekomst voor 'Baby vijf miljard' er onzeker uit.

Verwachtingen

Volgens studies van het VN-bevolkingsfonds, de Wereldbank en andere 'denktanks' zal het stijgend geboortencijfer tegen het jaar 2000 zorgen voor een groei van het aantal armen en een daling van de gemiddelde levensstandaard in de wereld. Driekwart van de wereldbevolking leeft nu in de Derde Wereld. Afrika heeft de hoogste groeicijfers: in het jaar 2005 zal de bevolking daar zijn verdubbeld tot één miljard.

De kloof tussen arme en rijke landen zal de komende jaren breder worden. In de 21ste eeuw zal het menu voor de mensen in ontwikkelingslanden er niet beter uitzien dan in de afgelopen 10 jaar het geval was.

De deskundigen zijn het er over eens dat de groeicijfers verontrustend genoeg zijn om regeringen aan te zetten tot programma's voor geboortenbeperking.

'Stroomlijning' maakt vrije handel een stuk gemakkelijker

Gelijke BTW in alle landen van EG nog niet haalbaar

Van onze correspondent

BRUSSEL – 'Fiscale harmonisatie' zijn de mooi-klinkende woorden voor een van de zwaarste problemen waarmee de Europese Gemeenschap de komende jaren zal worden geconfronteerd. Een even omstreden als hoogstnoodzakelijk doel, wil de EG tenminste eind 1992 echt die open, vrije handelsmarkt zijn, die de twaalf leden zeggen ervan te willen maken. Elk van de lidstaten heeft zijn eigen belastingstelsel, hanteert andere BTW-tarieven en accijnzen. Aan die grote verschillen dient een einde te komen, zo vindt de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Gemeenschap. Maar dat is heel wat makkelijker gezegd dan gedaan.

De Commissie zal daartoe voorstellen moeten doen aan de Europese ministerraad, dus aan de twaalf regeringen, die uiteindelijk in volstrekte unanimiteit de beslissingen zullen moeten nemen. Maar zelfs die Europese Commissie heeft al de grootste moeite het eens te worden over zo'n voorstel.

Het nut van zoveel mogelijk gelijke BTW-tarieven en accijnzen is voor iedereen duidelijk. Het maakt de vrije handel in dat 'open' Europa een stuk makkelijker, exporteurs en importeurs hoeven minder paperassen in te vullen, er is minder kans op smokkel en belastingfraude. Voor de consument is er het voordeel dat de meeste produkten in alle EG-landen ongeveer hetzelfde zullen kosten en dat bijvoorbeeld de verschillen in de benzineprijzen zullen wegvallen. Dat laatste is ook gunstig voor de transportbedrijven wat de handel weer zal bevorderen. En de accijns op sterke drank zou direct verband moeten houden met het percentage alcohol.

Grote verschillen

Maar er zijn niet alleen voordelen. De meeste EG-lidstaten willen zelf beslissen over de hoogte van hun belastingen. Een regering die in geldnood zit, wil nog wel eens de BTW verhogen om aan extra geld te komen. Dat zou straks uit den boze moeten zijn, maar weinig ministers van Financiën zijn het daar mee eens.

De BTW-tarieven in de meeste EG-landen verschillen enorm. Nederland kent hogere tarieven dan Ierland, in België zijn de tarieven weer hoger dan in Italië. Spanje en Portugal, pas kort lid van de EG, kennen nog geen echte BTW, terwijl voor Griekenland uitzonderingsregels bestaan.

Het zoveel mogelijk gelijktrekken daarvan houdt vanzelfsprekend in dat in het ene land bepaalde produkten duurder zullen worden, en in andere juist goedkoper. De Europese Commissie denkt aan een uniform laag tarief van maximaal 9 procent, en een hoog tarief van zo'n 15 procent. In de lidstaten zouden kleine afwijkingen – van maximaal 2,5 procent naar boven of naar onder – mogelijk moeten zijn.

Problemen

De meeste problemen worden verwacht – en zelfs nu al gemaakt – door Groot-Brittannie en Ierland. In deze landen bestaan tientallen produkten waarop geen BTW wordt geheven. De Britten en Ieren hebben daarvoor bij hun toetreding tot de EG – in 1973 – speciale toestemming gekregen.

Dit 'nul-tarief' geldt bijvoorbeeld voor levensmiddelen, energietarieven, kleren, kranten en boeken, dus voor echte eerste levensbehoeften. Wanneer de Britten straks gedwongen worden over deze produkten alsnog BTW te gaan heffen, dan zullen die een stuk duurder worden. Daarentegen zouden artikelen als alcoholische dranken en tabak, die in Groot-Brittannie extra zwaar worden belast, goedkoper moeten worden. Een toekomstbeeld, waartegen binnen de Engelse regering, maar ook binnen de Europese Commissie veel verzet is gerezen.

De twee Britse EG-commissarissen zijn bijvoorbeeld zo verdeeld, dat mede daardoor de Commissie het nog steeds niet eens is. De conservatieve Lord Cockfield is de bedenker van de voorstellen, terwijl de socialist Stanley Clinton Davis zich er fel tegen verzet. Clinton Davis betoogt, en daarin staat hij niet alleen, dat juist de lage inkomensgroepen in Engeland getroffen zullen worden, wanneer de eerste levensbehoeften onder EG-dwang duurder worden. Maar niet alleen de Europese Commissaris, ook de conservatieve regering Thatcher heeft zich tot nog toe fel tegen het loslaten van het nul-tarief gekeerd.

Ook van Deense, Ierse, Griekse, Spaanse en Portugese zijde worden dergelijke bezwaren aangevoerd. Maar de Europese Commissie voelt zich gesterkt door een uitspraak van het Europese Hof van Justitie, dat woensdag het Britse nul-tarief voor brillen van de hand wees. De 'brillen-zaak was door de Commissie als een soort testcase aan het Hof voorgelegd, en de Britten zullen nu wellicht gedwongen kunnen worden om btw op brillen (en later wellicht andere artikelen) in te voeren.

Ook in Nederland zou de fiscale harmonisatie problemen kunnen opleveren. Het hoge BTW-tarief op luxe-artikelen, nu 19 procent, zou omlaag moeten, terwijl het lage tarief van 6 procent zou moeten stijgen. Op het ministerie van Financiën in Den Haag is men daar evenmin enthousiast over.

De Europese Commissie heeft de landen gevraagd in elk geval tot eind 1992 een 'standstill' in acht te nemen, dus af te zien van aanpassingen van de BTW of de accijnzen en ook geen nieuwe produkten onder de BTW-heffing te brengen. Die zouden namelijk de politieke discussie over de harmonisatie verder kunnen bemoeilijken. Maar de lidstaten hebben zelfs geweigerd die 'pas-op-de-plaats' toe te zeggen.

Het zier er dus naar uit dat het voorstel van de Europese Commissie –dat binnen enkele weken moet worden gepresenteerd – nooit ongeschonden door de EG-ministerraad zal komen. In de diverse hoofdsteden wordt het geschut al klaar gezet om het van alle kanten aan flarden te schieten.

Een complicerende factor is dat voor elk voorstel unanimiteit nodig zal zijn. Een poging om ook over de fiscale problemen bij gekwalificeerde meerderheid te laten beslissen, is anderhalf jaar geleden door de EG-regeringsleiders van de hand gewezen. Elk land heeft daardoor de mogelijkheid een onwelgevallig besluit met een veto te blokkeren.

De discussie over de harmonisatie van de indirecte belastingen zal dus wel de volle vijfeneenhalf jaar nodig hebben die ons nog van het magische jaartal 1993 en het droombeeld van de 'open, vrije interne Europese markt' scheiden.

VNG: gemeenten moeten zelf paracommercialisme te lijf

van onze redactie economie

DEN HAAG – Gemeenten moeten zelf het zogeheten paracommercialisme bestrijden met een eigen beleid. De voorkeur gaat uit naar onderlinge afspraken over de benadering van deze oneerlijke concurrentie voor de horeca. Bedrijven en instellingen (sportkantines, buurt- en clubhuizen, die eet- en drinkwaren verkopen) zouden elkaar moeten vinden. Dit zegt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

De VNG doet deze uitspraak naar aanleiding van het pas verschenen onderzoeksrapport „Verschijningsvormen van paracommercialisme' dat de Tweede Kamer werd aangeboden. Dit rapport geeft inzicht in de middelen die de gemeenten hebben om de concurrentie te beheersen tussen horecabedrijven aan de ene kant en buffetten van sportverenigingen en sociaal-culturele instellingen anderzijds. Althans voorzover die concurrentie laakbaar is.

Gemeentebesturen kunnen langs verschillende wegen regels geven over de soort van horeca-activiteiten die al dan niet zijn togestaan, de uren van openstelling van het buffet en de omvang van de sortering alcoholhoudende dranken. Iets minder dan de helft van de gemeenten, zo blijkt, zou een uitbreiding van de wettelijke bevoegdheden van de lokale overheid op dit gebied op prijs stellen.

De VNG vindt het een verdienste van het rapport dat nu een duidelijk inzicht bestaat in de manier van benadering van het paracommercialisme. Tot dusver is vaak gediscussieerd zonder voldoende helderheid over de gemeentelijke aanpak. Ook biedt het rapport een handreiking om het euvel aan te pakken op plaatsen waar bestaande middelen onvoldoende bleken.

Of en hoe de wettelijke bevoegdheden moeten worden uitgebreid, moet nader worden bestudeerd, zegt de VNG. Zij gaat het rapport nu eerst nader in eigen kring bespreken. Duidelijk is al wel dat het paracommercialisme zich van plaats tot plaats verschillend uit.

Daarom kunnen geen algemeen geldende uitspraken worden gedaan over een succesvolle bestrijding.



● *Deze robot, Miss Chengrong genaamd, zou de eerste robot van Chinees fabrikaat zijn met menselijke zintuigen als horen en voelen. De robot is gemaakt in Chengdu, in de Chinese provincie Sichuan.*

Stroomverbruik dit jaar hoger

ARNHEM – Het stroomverbruik zal dit jaar zo'n 1,5 procent hoger zijn dan in het vorig jaar. Die 1,5 procent is het totaal van klein- en grootverbruikers bij elkaar opgeteld. Omdat de grootverbruikers naar verwachting minder zullen verbruiken, is de stroomtoename van de kleinverbruikers uiteindelijk hoger dan 1,5 procent. Dat heeft de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland (VEEN) gisteren bekend gemaakt.

De directe oorzaak van de toename van het stroomverbruik is de koude winter en het koude voorjaar, aldus een woordvoerder van de VEEN. Daardoor is het stroomverbuik voor kleinverbruikers tot nu toe 4,9 procent hoger dan in het eerste half jaar van 1986. Grootverbruikers kwamen uit op 4,7 procent. „Maar we houden in de verwachting rekening met de zomer, waardoor de uiteindelijke stijging op ongeveer 1,5 procent zal uitkomen", aldus de woordvoerder. Daar komt bij dat de zogenoemde giganten (de zeer grote industriële afnemers zoals het chemieconcern DSM) tot nu toe 1,3 procent minder stroom verbruikten.

De giganten nemen zo'n 30 procent van het totale verbruik voor hun rekening. De daling bij de giganten is volgens de VEEN-woordvoerder voor een deel het gevolg van het feit dat in de chemische industrie een bedrijf is overgegaan op het zelf opwekken van elektriciteit. Volgens de VEEN is het stroomverbruik in de provincie Gelderland het hoogst geweest; tot nu toe 6,8 procent meer dan in 1986. Groningen is de enige provincie waar sprake was van een geringe daling van het verbruik.

Nota

De verwachte toename van het stroomverbruik zal volgens de woordvoerder van de VEEN niet leiden tot een hogere stroomrekening voor de Nederlandse huishoudens. „We hebben al eerder gezegd dat de gebruiker aan het eind van dit jaar zal merken dat hij minder heeft betaald dan in 1986. Dat blijven we ook nu zeggen", aldus de woordvoerder. Hij gaat er van uit dat de eindafrekening over 1987 enkele tientallen guldens lager zal uitkomen dan in het vorig jaar als gevolg van de lagere stroomprijs. Veel meer zal het niet zijn. Sinds 1985 is de stroomprijs per kWh acht cent goedkoper geworden. Daardoor zijn de marges voor verdere verlaging klein geworden".

De daling van de stroomprijs is een gevolg van de lagere brandstofprijzen. De elektriciteitsbedrijven hebben in de loop van dit jaar twee centrales in gebruik genomen die zijn omgebouwd voor het gebruik van steenkolen. De centrales maakten eerst gebruik van gas en olie als brandstof. Kolen is echter goedkoper dan gas en olie.

Valuta-verschillen kunnen fors oplopen

van de redactie economie

DEN HAAG – Bij de aan- en verkoop van vreemd geld kunnen redelijk forse prijsverschillen optreden. Dat hangt niet alleen af van de instelling waar gewisseld wordt, maar ook van wat gewisseld wordt. Hoe komt dat?

Elke dag komen rond het middaguur vertegenwoordigers van de Nederlandse banken op de Amsterdamse valuta-beurs bijeen. Met elkaar stellen zij op basis van vraag en aanbod van die dag voor een groot aantal buitenlandse valuta (muntsoorten) de zogenaamde passagekoers vast. In feite komen zelfs twee passagekoersen tot stand: één voor girale tegoeden en één voor bankbiljetten. Door verschillen in vraag en aanbod kunnen die licht van elkaar afwijken.

Van de vastgestelde passagekoersen worden de aan- en verkoopkoersen afgeleid. Voor de verkoopkoers wordt een van tevoren afgesproken marge bij de passagekoers opgeteld. Om de aankoopkoers te krijgen wordt eenzelfde bedrag afgetrokken. Dat bedrag, dat overigens per valuta verschilt, is bij bankpapier aanzienlijk groter dan bij girale tegoeden. Dat komt omdat aan- en verkoop van bankbiljetten, die moeten worden gesorteerd, geteld, getransporteerd, kostbaarder is dan girale overschrijvingen.

Bij de echte omwisseling van guldens in vreemd geld en omgekeerd moet dan ook nog provisie worden betaald. Die kan van bankinstelling tot bank instelling verschillen en soms wel tien procent belopen.

Het is zeker niet handig om alleen maar contant vreemd geld mee te nemen naar het buitenland. Afgezien van het feit dat dat vrij makkelijk verloren kan gaan of gestolen kan worden, is het in verhouding duur om eerst geld in Nederland tegen buitenlandse deviezen in te wisselen en een gedeelte daarvan bij terugkomst weer om te wisselen in guldens. Maar enig contanten zijn bijna altijd nodig om de eerste uitgaven op de dag van aankomst te dekken. Het is een vuistregel dat het goedkoper is om in het land van bestemming te wisselen dan in Nederland. Dat geldt zowel voor contanten als voor cheques.

In landen waar de girobetaalkaart of de eurocheque wordt geaccepteerd, en dat zijn alle Westeuropese, is het voordelig om van deze betaalmiddelen gebruik te maken. De girobetaalkaart is iets goedkoper dan de eurocheque, maar heeft het nadeel dat er alleen maar geld mee kan worden opgenomen. Met de eurocheque kan veelal rechtstreeks in winkels, restaurants en hotels worden betaald.

In landen waar een Nederlander niet terecht kan met girobetaalkaart of eurocheque, is het bezit van reischeques (traveller cheques) een alternatief. Die moeten van tevoren worden betaald. Niet gebruikte kunnen achteraf weer verkocht worden. Het is het voordeligst om reischeques in de valuta van het te bezoeken land mee te nemen. Als dat niet mogelijk is, is het verstandig om uit te zoeken welke internationale geldeenheid in het betreffende land het meest op prijs wordt gesteld: de dollar, het pond, de mark.

De credit card is in Amerika bijna verplicht. Daarvoor moet één keer inschrijfgeld en verder een jaarlijkse contributie worden betaald.

Sommige landen hebben de in- en uitvoer van hun bankbiljetten beperkt. De Oosteuropese landen verbieden dat zelfs helemaal. Hoewel het verleidelijk is om hier bijvoorbeeld DDR-marken of Russische roebels aan te schaffen (vier tot vijf keer goedkoper dan de zogenaamde officiële koers) en dat illegaal mee te nemen, is het niet aan te raden. Aan de andere kant van het IJzeren Gordijn worden overtredingen van deviezenbepalingen in principe streng bestraft. Dat geldt ook voor het wisselen op de „zwarte markt".

DSM neemt Frans bedrijf over

HEERLEN – De ERTA-groep – onderdeel van de divisie kunststofverwerking van het chemieconcern DSM – heeft de Franse onderneming Joly overgenomen. Joly, gevestigd te Lyon, is gespecialiseerd in het machinaal verwerken van kunststof halfmaterialen en composieten tot hoogwaardige eindprodukten, zo heeft DSM meegedeeld.

Joly zal binnen de ERTA-groep fuseren met ERTA France te Lyon. Met de activiteiten van Joly wordt het produktenassortiment van bewerkte kunststof produkten verder uitgebreid.

Bij Joly werken 30 mensen. De produkten van Joly vinden onder andere toepassing in energiecentrales en de papier- en elektromechanische industrie.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10-7-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.440-ƒ 29.940, vorige ƒ 29.310-ƒ 29.810, bewerkt verkoop ƒ 31.540, vorige ƒ 31.410 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 475-ƒ 545, vorige ƒ 470-ƒ 540; bewerkt verkoop ƒ 590 laten, vorige 580 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,02	2,14
Brits pond	3,19	3,49
Belg. frank (100)	5,27	5,57
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	14,70	16,70
Port. esc. (100)	1,30	1,75
Can. dollar	1,51	1,63
Franse fr. (100)	32,50	35,50
Zwits. fr. (100)	133,00	137,50
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	29,50	32,50
Deense kr. (100)	28,50	31,50
Oost.schill (100)	15,82	16,32
Spaanse pes (100)	1,53	1,78
Griekse dr. (100)	1,35	1,80
Finse mark (100)	45,00	48,00
Joeg. dinar (100)	0,20	0,50
Iers pond	2,88	3,18

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,07425-07675
Brits pond	3,3440-3490
Duitse mark	112,570-620
Franse frank	33,765-815
Belg. frank	5,4265-4315
Zwits. frank	134,825-875
Japanse yen	137,56-137,66
Ital. lire	15,520-570
Zweedse kroon	32,305-355
Deense kroon	29,630-680
Noorse kroon	30,795-845
Canad. dollar	1,56975-57225
Oost. schill	16,0110-0210
Iers pond	3,0120-0220
Spaanse pes	1,6290-6390
Gr. drachme	1,4500-5500
Austr.dollar	1,4750-4850
Hongk.dollar	26,50-26,75
Nieuwz.dollar	1,2475-2575
Antill.gulden	1,1500-1800
Surin. gulden	1,1500-1900
Saoedi rial	55,20-55,45
Ecu gulden	2,3325-3375

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	311.6	311.2
alg.-lokaal	278.5	277.9
internationals	347.3	347.4
industrie	263.2	262.0
scheep/luchtv.	207.2	210.6
banken	335.2	331.6
verzekering	612.0	605.5
handel	367.8	374.7
cbs obl.index	115.2	115.1
rend. staatsl.	6.30	6.30
waarvan 3-5 jr	6.08	6.08
waarvan 5-8 jr	6.35	6.36
waarv.5 langst	6.36	6.35
rend. bng-len.	6.68	6.68
rend. banklen.	6,21	6,22
rend. pandbr.	6,21	6,21

● **Fusie** – Op de Amsterdamse Effectenbeurs deden gisteren geruchten de ronde dat het Nederlandse chemieconcern Akzo en een grote concurrent (zowel het Amerikaanse Dupont de Nemours als het Engelse ICI wordt genoemd) zouden fuseren. Een dergelijke samenwerking werd door een zegsman van Akzo ontkend noch bevestigd.

BEURS-OVERZICHT

Uitgevers hoger

AMSTERDAM – Het bleef ook vrijdag op de Amsterdamse effectenbeurs moeilijk een duidelijke voorkeur van de beleggers af te leiden voor het bod van Elsevier of het bod van Wolters Samsom op Kluwer. Wel liepen in de middag Kluwer en Wolters Samsom iets uit, terwijl Elsevier na wat schommelingen tussen ƒ 57,60 en ƒ 58,60 eindigde met een dubbeltje winst op ƒ 58,10. Het slot van Kluwer lag ƒ 5 hoger op ƒ 427, dat van Wolters Samsom kwam op ƒ 126,50 een daalder boven de oude koers uit. De buiten het overnamegevecht staande VNU noteerde ruim ƒ 3 hoger op ƒ 88,60.

Voor het overige beleefde de beurs een vrij rustige dag. In de internationale sector echter viel wederom Akzo op, die ƒ 3,90 hoger sloot op ƒ 169. Wellicht speelden tegengesproken overnamegeruchten daarbij een rol. Hoogovens was 30 cent beter op ƒ 46,70 en ook KLM, Philips en Unilever konden bescheiden winsten boeken. Koninklijke Olie echter werd ƒ 1 goedkoper op ƒ 287,80.

De financiële sector zag er wat mager uit, waarbij vooral NMB met een verlies van ƒ 3,50 op ƒ 164 een flinke veer moest laten. Goed lag Van Ommeren, die ƒ 1,80 aantrok tot ƒ 36,80. De aandelen Holland Amerika Lijn B klommen ƒ 9 naar ƒ 810. Van der Giessen de Noord, nog steeds doende een order voor de levering van mijnenvegers aan Koeweit in de wacht te slepen, werd ƒ 9 hoger verhandeld op ƒ 111. Norit werd ƒ 3,30 hoger gewaardeerd op ƒ 358.

De obligatiemarkt was nauwelijks prijshoudend. Op de optiebeurs was Akzo weer de grote stemmingmaker.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	95,10	94,00
Ahold	103,90	105,80
Akzo	165,10	169,00
A.B.N.	478,50	478,00
Alrenta	148,60	148,60
Amev	62,90	63,30
Amro-Bank	76,30	76,30
Ass. R'dam	123,60	123,60
Bols	159,50	159,00
Borsumij W.	124,80	124,00
Bührm.Tet.	54,00	54,30
C.S.M.cert.	63,50	63,00
Dordtsche P.	259,00	258,20
Elsevier	58,00	58,10
Fokker	52,80	53,40
Gist-Broc. c.	46,40	46,40
Heineken	180,50	180,50
Hoogovens	46,40	46,70
Hunter Dougl.	56,20	56,20
Int.Müller	69,70	69,20
KLM	52,60	52,80
Kluwer	422,00	427,00
Kon.Ned.Pap.	158,00	157,50
Kon. Olie	288,80	287,80
Nat. Nederl.	73,90	73,20
N.M.B.	167,50	164,00
Nedlloyd Gr.	134,50	136,00
Nijv. Cate	113,80	113,70
Océ-v.d.Gr.	440,00	445,00
Ommeren Van	35,00	36,80
Pakhoed Hold.	76,40	76,00
Philips	52,00e	52,30
Robeco	106,70	107,00
Rodamco	140,20	140,40
Rolinco	98,70	99,20
Rorento	52,10	52,10
Stork VMF	24,60	24,40
Unilever	137,00	137,40
Ver.Bezit VNU	86,50	88,60
Wessanen	88,00	90,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	24,80	24,60
ACF-Holding	62,50	62,00
Ahrend Gr. c	117,20	117,20
Alg.Bank.Ned	48,00	47,90
Asd Opt. Tr.	38,30	38,80
Asd Rubber	10,40	10,30
Amst.Rijtuig	692,00	694,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	178,50	179,00
Aut.Ind.R'dam	84,50	84,50
BAM-Holding	112,00	113,00
Batenburg	69,00	69,50
Beek, Van	146,00	144,00
Beers' Zonen	214,00	216,50
Begemann	52,10	53,50
Belindo	419,20	419,20
Berkel's P.	14,50	14,10
Blyd.-Will.	28,20	29,00
Boer De, Kon.	142,00	145,00b
de Boer Winkelbedr.	63,20	63,00
Boskalis W.	8,40	8,50
Boskalis pr	6,30	6,30
Braat Bouw	420,00	422,00
Burgman-H.	3280,00	3280,00
Calvé-Delft c	895,00	892,00
Calvé pref.c	4380,00	4390,00
Center Parcs	90,00	90,50
Centr.Suiker	61,70	61,60
Ceteco	180,00	176,00
Ceteco cert.	159,50	159,50
Chamotte Unie	13,70	14,20
Cindu-Key	68,00	67,70
Claimindo	423,00	425,00
Cred.LBN	66,00	65,00
Datex Hold.	39,50	39,80
Desseaux	155,00	154,00
Dordtsche pr.	253,80	253,50
Dorp-Groep	381,00	381,00
Econosto	130,50	130,80
EMBA	785,00	850,00e
Enraf-N.c.	43,50	43,80
Eriks hold.	254,00	254,00
Frans Maas c.	28,00	27,10
Furness	34,50	34,40
Gamma Holding	69,00	68,00
Gamma pref	6,30	6,10
Gelatine D.	300,00	300,00
Gerofabriek	109,00	109,00
Geveke El.	130,50	132,50
Geveke T.H.	39,00	39,00
Giessen-de N.	102,00	111,00
Goudsmit Ed.	174,00	174,00
Grasso's Kon.	100,00	100,50
Grolsche B. c	95,50	95,00
GTI-Holding	120,70	119,00
Hagemeyer	84,00	85,20
H.B.G.	105,00	104,50
HCS Techn	16,20	16,10
Hein Hold	160,50	160,50
Hoek's Mach.	145,00	145,00
Holdoh Hout	450,00	450,00
Holec	19,60	20,30
H.A.L. Tr. b	801,00	810,00
Holl.Am.Line	842,00	842,00
Heineken Hld	160,50	160,50
Holl.Sea S.	3,45	3,43
Holl. Kloos	336,00	337,00
Hoop en Co	16,50	16,00
Hunter D.pr.	3,80	–
ICA Holding	31,00	31,00
IGB Holding	30,10	30,10
IHC Caland	22,80	22,90
Industr. My	153,00	152,00
Ing.Bur.Kondor	440,00b	440,00
Kas-Ass.	53,50	52,00
Kempen & Beg.	219,00	220,00
Kempen & Co	235,00	235,00
Klene's Suik.	1050,00	1050,00
KBB	110,00	111,00b
KBB (cert.)	96,70	97,20
Kon.Sphinx	53,00	52,50
Koppelpoort H.	245,00	247,00
Krasnapolsky	106,00	106,00
Landré & Gl.	415,00	414,00
Leidsche Wol	88,00	89,00
Macintosh C.	75,00	76,00
Maxwell Petr.	650,00	650,00
Medicopharma	70,00	69,00
Meneba	63,20	63,00
MHV Amsterdam	6,95	6,95
Moeara Enim	1220,00	1200,00
M.Enim OB-cert	15500,00	15600,00
Moolen en Co	45,50	45,50
Mulder Bosk.	44,50	44,80
Multihouse	17,10	17,70
Mynbouwk. W.	415,00	430,00
Naeff	215,00	215,00
NAGRON	41,00e	43,10
NIB	598,00	597,00
NBM Bouw	10,60	11,05
NEDAP	297,00	295,00
Ned.Part.Mij	30,20	30,20
Ned.Springst.	14300,00	14300,00
Norit	354,70	358,00
Nutricia	237,00	236,00
Orco Bank c.	89,10	89,10
OTRA	370,00	369,00
Palthe	92,80	92,80
Polynorm	111,20	111,20
Pont, Kon.	143,00	144,00
Porcel. Fles	115,00	115,50
Pronam	124,00b	126,00
Proost en Br.	38,10	38,10
Ravast	53,80	53,80
Reesink	55,00	55,70
Riva	55,00	54,10
Riva (cert.)	54,00	54,10
Samas Groep	59,30	61,30
Sanders Beh.	380,00	380,00
Sarakreek	35,70	35,70
Schuitema	1020,00	1017,00
Schuttersv.	99,80	98,00
Smit Intern.	21,50	21,10
St.Bankiers c.	38,60	38,40
Telegraaf De	330,00	329,00
Text.Twenthe	133,00	133,00
Tulip Comp.	51,50	52,20
Tw.Kabel Hold	77,00	76,20
Tw. en Gudde	98,50	98,50
Ubbink	260,00	261,00
Ver.Glasfabr.	152,00	152,50
Verto	35,50	36,30
Volker Stev.	22,80	22,50
Vredestein	29,50	29,60
VRG Gem.Bez.	116,50	116,50
Wegener's	118,40	118,70
Westhaven Asd	250,00	250,00
Wolters Samsom	125,00	126,50
Wyers	46,20	45,60

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	135,60	135,60
12¾ NL 81-91	116,00	116,00
12½ NL 81-91	113,20	113,20
12¼ NL 81-88	105,30	105,30
12 NL 81-91	112,40	112,40
12 NL 81-88	106,10	106,10
11¾ NL 81-91	111,30	111,30
11½ NL 80-90	109,30	109,30
11½ NL 81-91	111,80	111,80
11½ NL 81-92	112,40	112,40
11½ NL 82-92	112,70	112,70
11¼ NL 81-96	120,90	120,90
11¼ NL 82-92	112,80	112,80
11 NL 81-88	103,20	–
11 NL 82-92	113,70	113,70
10¾ NL 80-95	112,80	112,90
10¾ NL 81-91	109,50	109,45
10½ NL 80-00	125,80	125,80
10½ NL 82-92	111,40	111,30
10½ NL 82-89	105,20	105,20
10¼ NL 80-90	107,80	107,80
10¼ NL 86-96	122,20	122,20
10¼ NL 80-87	101,60	101,60
10¼ NL 82-92	123,20	123,20
10¼ NL 87-97	123,60	123,60
10 NL 80-90	107,50	107,50
10 NL 82-92	111,40	111,40
10 NL 82-89-1	105,70	105,70
10 NL 82-89-2	105,30	105,30
9½ NL 80-95	109,00	109,00
9½ NL 83-90	106,80	106,80
9½ NL 86-93	112,70	112,70
9¼ NL 79-89	104,80	104,70
9 NL 79-94	107,30	107,30
9 NL 83-93	110,20	110,10
8¾ NL 79-94	106,00	106,00
8¾ NL 79-89	103,80	103,70
8¾ NL 84-94	111,00	111,00
8½ NL 78-93	105,15	105,15
8½ NL 78-89	102,90	102,90
8½ NL 79-89	103,80	103,80
8½ NL 83-94	108,80	108,75
8½ NL84-94-1	108,85	108,85
8½ NL84-94-2	114,90	114,90
8½ NL84-91-1	106,30	106,30
8½ NL84-91-2	105,95	105,90
8½ NL84-91-3	106,20	106,10
8½ NL87-95	110,50	110,50
8¼ NL 77-92	103,40	103,40
8¼ NL 77-93	103,50	103,50
8¼ NL 79-89	102,90	102,90
8¼ NL 83-93	106,55	106,50
8¼ NL 84-94	108,25	108,25
8¼ NL 85-95	108,80	108,75
8 NL 77-87	100,60	100,60
8 NL 78-88	101,60	101,60
8 NL 83-93	106,70	106,70
8 NL 85-95	107,65	107,65
7¾ NL 77-97	103,40	103,40
7¾ NL 77-92	103,10	103,10
7¾ NL 82-93	105,35	105,35
7¾ NL 85-00	108,00	107,95
7½ NL 78-93	103,60	103,60
7½ NL78-88-1	101,55	101,55
7½ NL78-88-2	101,55	101,55
7½ NL83-90-1	102,80	102,85
7½ NL83-90-2	103,20	103,20
7½ NL 84-00	106,05	106,05
7½ NL 85-95	105,30	105,25
7½ NL 85-2 95	105,50	105,45
7½ NL 86-93	105,50	105,40
7 NL 66-91	101,20	101,30
7 NL 66-92	101,60	101,70
7 NL 69-94	101,30	101,30
7 NL 85-92/96	103,20	103,15
6¾ NL 78-98	102,10	102,10
6¾ NL1-2 85-95	101,95	101,90
6¾ NL 86-96	102,05	102,00
6½ NL68-93-1	101,00	100,90
6½ NL68-93-2	101,10	101,10
6½ NL 68-94	101,00	101,00
6½ NL 86-96	100,90	100,95
6¼ NL 66-91	100,70	100,80
6¼ NL 67-92	101,30	100,90
6¼NL86-92/6	99,50	99,45
6¼ NL 86/96	99,30	99,35
6¼ NL86p95	99,40	99,40
6 1/4NL87-1/95	99,30	99,30
6 1/4NL87-2/95	99,30	99,35
6 NL 67-92	100,30	100,20
6 NL 87-94	98,35	98,35
5¾ NL65-90-1	100,40	–
5¾ NL65-90-2	100,60	100,60
5¼ NL64-89-1	99,70	–
5¼ NL64-89-2	99,60	99,60
5 NL 64-94	98,00	98,00
4½ NL 59-89	99,05	99,05
4½ NL 60-90	98,20	98,20
4½ NL 63-93	97,15	97,15
4¼ NL 60-90	97,95	97,95
4¼ NL 61-91	97,60	97,60
4¼ NL63-93-1	96,90	96,70
4¼ NL63-93-2	97,00	97,00
4 NL 62-92	96,90	96,90
3¾ NL 53-93	96,40	96,40
3¼ NL B48-98	97,00	97,00
3¼ NL 50-90	97,10	97,10
3¼ NL 54-94	95,10	95,10
3¼ NL 55-95	95,60	95,60

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	121,90	121,90
11 BNG 81-06	117,10	117,10
8½ BNG84-09-1	112,20	112,20
8½ BNG84-09-2	113,20	113,20
8 BNG 69-94	101,50	101,50
8 BNG 71-96	101,40	101,40
7.60 BNG 73-98	103,00	103,00
7½ BNG 72-97	101,20	101,20
7¼ BNG73-98-1	102,10	102,10
7 BNG 66-91-1	101,80	101,80
7 BNG 66-91-2	101,60	101,60
7 BNG 66-92-4	101,60	101,60
7 BNG 72-97	101,80	101,80
6¾ BNG 67-92	101,10	101,10
6¾ BNG 68-93	101,50	101,50
6½ BNG67-92-1	101,10	101,10
6¼ BNG 67-92	100,60	100,60
6 BNG 65-90-1	100,20	100,50
6 BNG 65-90-2	100,20	100,20
5¾ BNG65-90-2	100,00	100,00
5½ BNG 65-90	99,50	99,50
5¼ BNG 64-89	99,10	98,90
5¼ BNG 64-90	98,90	98,90
5 BNG 58-88	99,20	99,20
5 BNG 64-89-1	99,00	99,00
4¾ BNG 58-88	98,70	98,70
4½ BNG 58-88	98,60	98,60
4½ BNG 62-92	97,50	97,40
4½ BNG 62-93	97,80	97,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	107,50	107,20
8 Asd.R.84-92	109,00	109,00
6¾ Amro 73	104,00	104,00
8¼ A.I.R.85	118,00	115,00
6½ Bobel 86a	105,50	104,50
6¾Br/Mol85	1,10	1,10
6¼Bührm.73	205,00	205,00
7¼Buhrm.76	265,00	265,00
6¼ Cham 86	96,50	96,00
7 CreditLBN 74	101,10	101,10
5 Enraf-N.86	97,00	96,10
7¼Furness73	99,20	99,20
6 Hoogov. 85	103,50	103,50
8¼Holec85	99,00a	101,00
5Hoop Co 87	92,50	93,00
8¾ KNSM 75	106,50	106,00
8¾ KBB 75	220,00	–
9 Meneba 74	101,00	101,00
7¾ Nutr.72	355,00	355,00
6½ Nijv.85	170,00	171,00
10 Pont 74-89	105,70	105,50
6½ Rol.67	112,00a	108,00
14 SHV 81	155,00	155,50
8¾ Stevin76	99,50	99,50
8½ Volker78	99,00	99,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	366,00	365,00
ABN Beleg.f.	56,70	57,20
Alg.Fondsenb.	260,00	260,00
America Fund	305,00	305,00
Amro Neth.F.	70,30	70,30
Amro Eur.F.	74,20	74,60
Amvabel	111,70	111,50
Bemco Austr.	87,00	88,00
Bever Belegg.	34,50	34,80
BOGAMIJ	125,50	124,50
Chemical Fund	16,40	16,40
DP Am. Gr.F.	26,60	26,30
Dp Energy.Res.	41,00	41,00
Eng-Holl.B.T.I	1100,00	1100,00
Equity Mort.F.	55,40	55,40
Eurinvest(1)	65,10	65,00b
Eur.Ass. Tr.	7,70	7,70
EurGrFund	52,70	52,50
Hend.Eur.Gr.F.	199,90	200,00
Henderson Spirit	80,00	80,00
Holland Fund	66,10	66,50
Holl.Obl.Fonds	127,90	128,00
Holl.Pac.F.	83,00	85,60
Interbonds	551,00	551,00
Intereffekt	29,50	30,00
Japan Fund	37,00	37,00
MK Int.Vent.	72,50	72,50
Nat.Res.Fund	1360,00	1380,00
NMB Dutch Fund	36,40	36,30
Obam. Belegg.	204,30	204,20
OrcoAust.M.F.	10,10	10,10
Orcur.Ned.p.	42,50	42,50
Rentalent Bel.	1263,70	1264,20
Rentotaal NV	29,00	29,00
Rolinco cum.p	104,00	105,00
Sci/Tech	18,30	18,30
Technology F.	27,30	27,30
Tokyo Pac. H.	179,20	183,00
Trans Eur.F.	69,70	69,70
Transpac.F.	432,00	430,50
Uni-Invest	156,50	156,50
Unico Inv.F.	82,60	82,30
Unifonds	32,00	31,50
Venture F.N.	49,00	49,00
VIB NV	79,60	79,70
WBO Int.	84,00	83,60
Wereldhave NV	192,00	192,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,60	107,60
3½ EngWarL	37,50	37,00
7¾ EIB 72	99,70	100,00
5¾ EIB 65	99,05	99,05
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	42,50	42,50
Amer. Brands	47,20	48,40
Amer. Expres	34,10	33,70
Amer. Motors	4,15	4,20
Am.Tel.& Tel.	29,10	28,90
Ameritech	85,50	85,00
Amprovest Cap.	135,00	135,00
Amprovest Inc.	235,00	235,00
ASARCO	27,70	27,90
Atl. Richf.	97,40	97,50
BAT Industr.	6,50	6,45
Bell Atlantic	67,70	67,00
BellCanEnterpr	42,70	41,70
Bell Res.Adlr	5,00	4,80
Bell South	39,20	38,70
Bethl. Steel	16,80	17,50
Boeing Comp.	48,20	48,00
Chevron Corp.	62,50	62,50
Chrysler	36,00	36,40
Citicorp.	59,00	58,90
Colgate-Palm.	49,60	50,30
Control Data	28,10	27,70
Dow Chemical	85,00	86,50
Du Pont	126,60	125,50
Eastman Kodak	87,60	87,20
Elders IXL	4,80	–
Exxon Corp.	94,40	94,60
First PacInt	1,50	–
Fluor Corp.	18,90	18,60
Ford Motor	101,10	101,00
Gen. Electric	57,00	56,00
Gen. Motors	80,50	80,60
Gillette	41,00	39,60
Honeywell	80,50	80,10
Int.Bus.Mach.	166,65	166,75
Intern.Flavor	49,25	48,25
Intern. Paper	48,40	48,00
ITT Corp.	60,30	60,20
Litton Ind.	105,80	103,00
Lockheed	57,20	55,50
LTV Corp.	4,50	4,80
Minnesota Mining	70,00	69,50
Mobil Oil	52,60	52,00
News Corp Aus$	20,00	21,50b
N.Am.Phill.	42,50	42,00
Nynex	68,00	67,60
Occ.Petr.Corp	38,00	38,00
Pac. Telesis	26,30	25,90
Pepsico	37,90	37,50
Philip Morris C.	92,50	91,00
Phill. Petr.	17,00	17,50
Polaroid	35,10	34,20
Quaker Oats	52,00	52,00
RJR Nabisco	54,80	54,00
Saralee	44,80	44,50
Schlumberger	49,10	49,30
Sears Roebuck	50,90	50,70
Southw. Bell	37,70	37,10
Suzuki (yen)	650,00	635,00
Tandy Corp.	41,00	42,20
Texaco	44,50	44,70
Texas Instr.	60,00	59,90
Union Carbide	30,25	29,75
Union Pacific	77,00	78,00
Unisys	123,50	124,90
USX Corp	35,60	34,70
US West	52,40	52,00
Warner Lamb.	77,00	77,50
Westinghouse	62,50	64,60
Woolworth	53,60	53,90
Xerox Corp.	76,70	76,60

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	48,00	48,50
Am. Home Prod.	181,00	176,00
Am. Motors	7,20	7,20
ATT Nedam	59,00	58,80
ASARCO Inc.	35,00	–
Atl. Richf.	197,00	198,00
Boeing Corp.	99,70	99,00
Can. Pacific	41,50	40,00
Chevron Corp.	128,00	128,00
Chrysler	73,00	74,00
Citicorp.	119,50	119,00
Colgate-Palm.	104,00	104,00
Control Data	59,00	58,60
Dow Chemical	172,00	178,00
Eastman Kodak	178,50	177,00
Exxon Corp.	193,00	192,50
Fluor Corp.	36,00	37,00
Gen. Electric	230,50	228,00
Gen. Motors	164,50	162,50
Gillette	163,00	160,00
Goodyear	137,00	137,00
Inco	36,00	37,00
I.B.M.	335,00	339,50
Int. Flavors	99,70	97,00
ITT Corp.	122,00	122,50
Kraft Inc	122,50	124,50
Kroger	73,00	77,00
Lockheed	117,00	111,00
Merck & Co.	362,00	365,00
Minn. Min.	142,00	143,00
N.Am.Philips	90,50	88,00
Pepsi Co.	76,00	76,00
Philip Morris C.	190,00	186,00
Phill. Petr.	33,50	33,50
Polaroid	70,50	70,10
Procter & G.	195,00	195,00
Quaker Oats	108,00	110,00
Schlumberger	99,00	99,50
Sears Roebuck	103,50	103,00
Shell Canada	72,00	72,00
Tandy Corp.	86,00	86,80
Texas Instr.	365,00	365,00
Union Pacific	159,00	160,00
USX Corp	70,50	70,50
Unisys Corp	252,00	254,00
Varity Corp	4,50	5,00
Westinghouse	126,50	131,50
Woolworth	110,00	110,00
Xerox Corp.	155,50	157,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	645,00	644,00
Dresdner B.	330,00	330,00
Hitachi (500)	950,00	950,00
Hoechst	302,00	304,00
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestlé	9700,00	–
Siemens	682,00	690,00

Warrants

Akzo	60,50	63,00
AMRO warr.	22,50	22,00
Asia Pac Gr F.	4,75b	4,85
Bever Bel.	3,50	3,30
Bogamij	23,00	23,50
Falcons Sec.	23,85	24,40
Honda motor co.	1190,00	1150,00
K.L.M. B	384,00	389,00
K.L.M. 85-92	259,00	260,00
MK Int. Vent.	11,80	11,80
Nat.Nederl. 76	2740,00	2750,00
Nat.Nederl. 78	2380,00	2360,00
Philips Gem.B	35,60	36,00
Philips 85-89	266,00	266,00
St.Bankiers a	12,00	12,00
St.Bankiers b	12,00	11,80

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	106,00	106,00
11⅞ Aegon84	104,00	104,00
Aegon warr.	16,50	16,50
10½ ABN 87	103,00	103,00
13Amev 85	98,80	98,80
13Amev 85	98,75	98,50
10 Amev85	104,60	105,50
11 Amev 86	105,00	105,00
14¼Amro87	101,00	101,00
13 Amro-Bank82	108,50	108,50
10¾ Amro 83	103,60	103,60
10½ Amro 86	103,75	103,75
10 Amro 87	102,60	102,25
5¾ Amro 86	99,50	99,50
Amro Bank wr	45,00	42,50
Amro zw 86	78,50	78,50
9 BMH ecu 85-92	102,75	102,75
7 BMH 87	97,50	97,50
11 CC Rabo83	106,50	106,50
9 CCRabo 85	105,80	105,80
7 CCRabo 84	108.50	108.50
11 DSM 84	103.90	103.90
10⅛EEG-ecu 84	103.75	103,75
9¾EIB-ecu 85	109.75	109,75
12½ HlAirl.F	95,00	95,00
12¼HlAirl.F	104.00	104.00
HollAirl.warr.	46.20	46.20
12 NIB(A)85-90	103.50	103.50
12 NIB(B) 85-90	110.00	110.00
11¼ NGU 83	107.75	107.75
11¼ NGU 84	103.50	104.00
10 NGU 83	105.00	105.00
NGU warrant	2.50	2.00
2¼ NMB 86	84.70	84.70
NMB warrants	26.00	26.00
8¾ Phil. 86	99.90	99.90
6¾ Phil.83	96.25	96.25
14¼Un.Becumy 86	101.75	101.75
12¼ Unil.	101.50b	101,50b
4¾ Akzo 69	229.00	236,00
5½ Amro 69	360,00	–
5¾ Gist 69	530.00	500.00
5¼ Hoog.68	100.70	101.00b

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

aegn	c	jul	95.00	284	1.20	1.50
aegn	c	jul	100.00	261	0.40	0.10
aegn	c	okt	95.00	328	5.00	4.80
akzo	c	jul	150.00	578	15.00	19.30
akzo	c	jul	160.00	1080	5.60	9.20
akzo	c	jul	170.00	1715	1.50	2.60b
akzo	c	okt	150.00	568	19.00	23.00
akzo	c	okt	160.00	967	12.60	16.40
akzo	c	okt	180.00	1839	–	6.50
akzo	c	jan	170.00	326	11.50	14.50
akzo	c	jan	180.00	298	–	9.50
akzo	c	o91	150.00	304	38.00	41.90
akzo	p	okt	160.00	472	5.20	3.70
akzo	p	okt	170.00	284	9.80b	8.00
d/fl	c	mrt	205.00	501	6.80a	7.00
d/fl	p	mrt	205.00	300	7.50	7.30
els	c	jul	56.00	454	2.00	2.50
els	c	okt	54.00	378	6.40	6.70
els	c	okt	56.00	988	5.00	5.50
els	c	okt	60.00	475	3.00	3.10
els	p	jul	52.00	738	0.10	0.10
goud	p	aug	400.00	310	1.50a	0.70
goud	p	nov	420.00	400	7.50	7.00
hoog	c	jul	40.00	353	6.70a	6.50
klm	c	jul	50.00	1095	2.60	3.10
klm	c	okt	50.00	290	3.80	4.20a
klm	c	okt	55.00	403	2.10b	2.10
nld	p	nov	112.50	500	1.60a	1.50
nly	c	aug	97.50	500	3.70a	3.50
nly	c	nov	100.00	1000	2.00a	1.80
natn	c	okt	75.00	357	3.40	3.40
phil	c	jul	50.00	1455	2.00	2.50
phil	c	jul	55.00	455	0.20	0.30
phil	c	okt	50.00	637	4.70	5.00
phil	c	okt	55.00	873	2.30	2.40
phil	c	jan	55.00	292	3.40	3.70
phil	c	o91	55.00	338	10.30	10.40
olie	c	jul	270.00	298	19.50	18.50a
olie	c	jul	280.00	306	9.40	8.70
olie	c	okt	270.00	280	21.10	21.20
olie	c	okt	280.00	275	15.20	15.00
olie	c	okt	290.00	697	9.80	9.80
olie	p	jan	280.00	367	9.20b	9.00
unil	c	jul	124.00	405	13.00a	13.40
unil	c	jul	128.00	375	9.00	9.50
unil	c	jul	132.00	498	5.00	5.50
unil	c	jul	136.00	517	1.70	2.00
unil	c	jul	140.00	711	0.40	0.40
unil	c	okt	108.00	425	32.00a	31.00

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

m/v

Autodivisie Volvo Car B.V. zoekt een

Ervaren MTS-er E of Wtb.

als Werkmeester

Volvo Car B.V.

Volvo Car B.V. is een onderneming met in totaal ruim 7.500 medewerkers, die zich heeft gespecialiseerd in de ontwikkeling, produktie, marketing, verkoop en service van personenauto's.
De Autodivisie van Volvo Car B.V. - de enige Nederlandse personenauto-industrie - heeft vestigingsplaatsen in Helmond, Born en Roermond. In Born is de Produktie gevestigd. In Helmond zijn Product Planning, Ontwikkeling, Inkoop, Marketing & Service en de Centrale Staven gevestigd. In Roermond is de afdeling Diverse Lassamenstellingen gehuisvest.

De vestiging in Roermond

Het produktieproces in Roermond bestaat uit het – volgens diverse lastechnieken – samenstellen van auto-onderdelen zoals zitframes, uitlaten e.d. voor de 300-serie en de 480ES.

Uw functie

U draagt zorg voor een adequate uitvoering van de werkzaamheden in het fabricageproces. Uw verantwoordelijkheid is het realiseren van de gestelde targets t.a.v. kwaliteit, kwantiteit en kosten. Een en ander met inachtname van de geldende bedrijfsregels m.b.t. mensen, machines, methodes en materialen.
U draagt tevens zorg voor een ongestoorde materiaalflow en voor het verhelpen en voorkomen van storingen.
Uw werkt in 2-ploegendienst (dag/middag).

Uw kwaliteiten

Wij vragen voor deze functie:
- afgeronde MTS-E of -Wtb. opleiding
- kennis van hydrauliek, pneumatiek en elektrotechniek of de bereidheid u deze kennis eigen te maken door aanvullende studie
- kennis van diverse lastechnieken
- goede leidinggevende, sociale en contactuele vaardigheden
- leeftijd tot 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden

De arbeidsvoorwaarden zijn zeer goed. Zo bieden wij een salaris – afhankelijk van geleerde en ervaring – tussen de f 40.000,- en f 60.000,- bruto per jaar, inclusief vakantietoeslag en gratificatie, doch exclusief ploegentoeslag.

Sollicitatie

Uw schriftelijke reactie kunt u binnen 14 dagen zenden aan Autodivisie Volvo Car BV, t.a.v. de heer B. Westerkamp, sectorpersoneelchef, P. van Schaiklaan 5, 6074 NN Melick.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

VOLVO
Volvo Car B.V.

tempo-team
uitzendbureau

De afd. techniek heeft werk voor m/v.

ervaren chauffeurs
in bezit van groot-rijbewijs.

mlo-ers / hlo-ers
bij voorkeur in de chemische- of analitische richting.

auto-monteurs
voor zelfstandig uit te voeren werkzaamheden.

tig-lassers
in bezit van eigen auto, voor werkzaamheden in Duitsland.

mts-er werktuigbouw
als werk voorbereider.

lts-ers timmeren
met of zonder ervaring, voor een 2- en 3-ploegendienst.

Tevens zijn wij op zoek naar:

cv-monteurs, hulp-monteurs, constructie-bankwerkers, CO_2-lassers en keeper-chauffeurs.

Vraag voor inlichtingen over deze vacatures naar:

Nino Bellinzis, tel. 04750-30495
Wilhelminaplein 10, Roermond

Frans Beaumont, tel. 043-217137
Vrijthof 33, Maastricht

Maurice Bisscheroux, tel. 045-718332
Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen

Wilbert Claessen, tel. 04490-17360
Rosmolenstraat 4, Sittard

Kotterman Neurink & Co. is een maatschap van accountants-administratieconsulenten met thans 21 kantoren in Nederland. Ten behoeve van een brede en gespecialiseerde dienstverlening kennen wij een samenwerkingsverband met Paardekooper & Hoffman Registeraccountants en Paardekooper & Hoffman Belastingadviseurs. Het dienstenpakket van elk van deze maatschappen staat ter beschikking van alle relaties van de drie genoemde maatschappen. Onze dienstverlening omvat globaal de volgende activiteiten: • het inrichten van een doelmatige administratie; • het voeren van een administratie of een onderdeel daarvan; • het beoordelen van de wijze waarop een administratie wordt gevoerd; • begeleiding bij automatisering; • het opstellen van de jaarstukken en de daarmee samenhangende belastingaangifte; • het uitbrengen van een rapport omtrent analyse of interpretatie van administratieve gegevens. Daarnaast vervult de accountant een belangrijke adviesrol. Voor ons kantoor te HEERLEN zoeken wij een

ACCOUNTANT-ADMINISTRATIECONSULENT (M/V)

of een ervaren assistent-accountant die binnenkort afstudeert voor A.A. Na een periode van twee jaar dient hij in staat te zijn aan dit kantoor leiding te geven. Bij gebleken geschiktheid is opname in de maatschap een reëel perspectief.

Functie-eisen

Naast vaktechnische deskundigheid verwachten wij van de aan te stellen kandidaat: • ruime ervaring in de functie van (assistent-) accountant-administratieconsulent; • leidinggevende kwaliteiten; • een goede communicatieve instelling; • goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift; • affiniteit met de commerciële aspecten van de beroepsuitoefening; • leeftijd tot circa 35 jaar.

Reacties

Degenen die aan bovenstaande eisen kunnen voldoen nodigen wij gaarne uit voor een oriënterend gesprek. Een psychologisch onderzoek, waarvan de resultaten eerst met de kandidaat worden besproken, maakt deel uit van de selectieprocedure. Voor het maken van een afspraak kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met de heer G.J. Kotterman, vennoot van Kotterman Neurink & Co. Accountants-administratieconsulenten, Paslaan 19, 7211 AJ Apeldoorn, telefoonnummer: 055-211801.


KOTTERMAN NEURINK & CO.
ACCOUNTANTS-ADMINISTRATIECONSULENTEN


P&H GROEP — De P&H-groep is een samenwerkingsverband van Paardekooper & Hoffman Registeraccountants, Paardekooper & Hoffman Belastingadviseurs en Kotterman Neurink & Co. Accountants-administratieconsulenten. Amsterdam / Apeldoorn / Bergen op Zoom / Breda / Culemborg / Eindhoven / Goor / Gouda / 's-Gravenhage / Haarlem / Heerlen / Hulst / Meppel / Oostburg / Roosendaal / Rotterdam / Rijssen / Terneuzen / Utrecht / Venlo / Zaandam.



HIERO Woonsuper Heerlen

De grootste, complete woninginrichter in Zuid-Limburg met 10.000 m2 verkoopoppervlakte,

zoekt voor de verkoop en kassawerkzaamheden

PART-TIME KRACHTEN m/v

Schriftelijke reacties richten aan de bedrijfsleiding op onderstaand adres.



HEERLEN

MEENEEMMEUBELEN EN WONINGTEXTIEL STEEDS IN RUIME MATE VOORRAAD

Projektservice DYNATHERM BV

Bureau voor Engineering en Calculatie van Installatietechniek

heeft aanvulling nodig voor haar groep, bestaande uit circa 30 medewerkers. De voorkeur gaat uit naar technici met ervaring op het terrein van utiliteit/industriële projekten.

38132

● **technicus AC-CV-SAN** (ACI-HIT-TVVL)

Voorts voor een woningbouwprojekt in Maastricht

● **projektleider/technicus** met ervaring CV-SAN

Met de hand geschreven sollicitaties te richten aan Projektservice DYNATHERM BV, Piazzacenter 317, 5611 AG Eindhoven, tel. 040-443166.

Gevraagd

INT. CHAUFFEUR

Leeftijd 23 t/m 38 jaar
ervaring vereist
BRD/A/I

Sollicitaties schriftelijk

WILLEM ROMPEN
Heofdstraat 34,
6281 BD Mechelen

33336

Fysiotherapeut(e) gevraagd

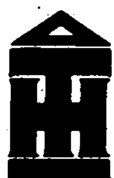
voor particuliere praktijk in Aken.

Vereisten:
- goede kennis van de Duitse taal
- in bezit zijn van de Duitse erkenning

Sollicitaties richten aan:

John Zelissen, Dillegaard 86, 6417 HH Heerlen

38170



OPLEIDINGSINSTITUUT „DE THERMEN"

In september starten de volgende cursussen:

- **Directie secretaresse**
- **Medisch secretaresse**
- **Juridisch secretaresse**
- **Afdelings secretaresse**
- **Informatrice/receptioniste**
- **Medewerkster uitgaand reisverkeer en toerisme**
- **Receptioniste**

Informatie en aanmelding: Raadhuisplein 15, Heerlen. Telefoon: 045-713717

186540

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Deze Stichting, met ruim 2800 medewerkers, beheert:
- Eén ziekenhuis op twee lokaties, Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuizen Sittard, (193 bedden)

Voor het Administratieburo op de lokatie Geleen zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

medewerker medische registratie

vakaturenr. PW 84

Funktie-informatie:
- Het verzorgen van de administratieve verwerking van opgenomen en ontslagen patiënten;
- het beheren van het archief van poli-klinische medische dossiers;
- het verrichten van balie-werkzaamheden;
- het ordenen van medische dossiers en het kontroleren op volledigheid, alsmede het opbergen in het archief;
- het bepalen van koderingen en het invoeren van administratieve en medische gegevens via het geautomatiseerde systeem;
- het telefonisch en mondeling verstrekken van inlichtingen;
- het verrichten van diverse archiverings- en administratieve werkzaamheden.

(In verband met vakanties zal de sollicitatie-procedure enkele weken vertraging ondervinden.)

Funktie-eisen:
- diploma HAVO
- diploma Medische Registratie Assistent.

Arbeidsvoorwaarden:

In afwachting van definitieve inschaling per 1-1-1988 in het kader van het geldende funktiewaarderingssysteem, geschiedt aanstelling in een schaal met een maximum van f 2.821,- bruto per maand.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan: Dienst Personeel en Organisatie 'Samenwerkende Ziekenhuizen en Verpleeghuizen Westelijke Mijnstreek', Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

In de linker-bovenhoek van brief én enveloppe het vakaturenummer vermelden.

MIDDENSTANDSDIPLOMA

Wenst u een bedrijf te beginnen in ambacht of detailhandel?

Opleiding voor het middenstandsdiploma 1- of 2-jarig, laag lesgeld, i.v.m. rijkssubsidie, studiefinanciering mogelijk, cursus onder rijkstoezicht aan

MIDDENSTANDSAVONDSCHOOL HEERLEN

Inlichtingen en aanmeldingen: dir. H. Simons

Putstraat 8, 6417 GM Heerlen
Tel. 045-411405 of 045-310533

ONDERNEMINGSDIPLOMA

Bent u in het bezit van het middenstandsdiploma, diploma L.D.S., MEAO of HAVO met handelsrekenen, dan kunt u in een jaar het volledige ondernemersdiploma behalen.

Wij starten eind augustus met een cursus met vestigingsrechten voor praktisch alle branches. Aanmeldingen en nadere inlichtingen: tel. 045-411405 of 045-310533.

38140

Voor de verkoop van onze kopieer- en telekopieerapparaten zoeken wij (m/v)

ENTHOUSIASTE VERTEGENWOORDIGERS

voor de Harris/3M-vestiging te Maastricht

Wij vragen: ☐ middelbare opleiding; ☐ goede contactuele eigenschappen; ☐ leeftijd tussen de 22 en 27 jaar.

Wij bieden: ☐ salariëring in overeenstemming met de functie; ☐ dynamische werkomgeving; ☐ gedegen interne opleiding.

De sollicitatie: heeft u interesse in deze functie en voldoet u aan de gestelde eisen, schrijf dan binnen 1 week een brief voorzien van een recente pasfoto naar onderstaand adres, t.a.v. de Heer P. De Paduwa. Tel.: 09322/723.02.11.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 11 juli 1987 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Muggen

● *Wie in deze warme tijden plotseling bekropen wordt door de neiging om de fiets te pakken teneinde een paar rondjes te draaien, moet wel op een paar dingen letten. Belangrijk is vooral om met de mond dicht te pedaleren, want de miljarden insekten die rondfladderen scheppen er een bijzonder genoegen in om mensen tot in het diepst van hun keelgat te vliegen. Vooral muggen zijn uiterst getalenteerd in het bereiken van de luchtpijp, wat natuurlijk nogal irritant kan zijn. Dit jaar lijken de populaties van deze insektensoort zelfs groter dan ooit, wat echter ook zijn mooie kanten heeft. Wanneer het bijvoorbeeld schemert kun je tornado's van muggen zien zweven, als lange pilaren boven de bomen. Trimmers kunnen best van zo'n schouwspel genieten. Maar wel met de mond dicht.*

Regen

● *De Nederlandse lucht werd in het afgelopen jaar minder met ammoniak belast dan in 1986. Dat blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Onderzoek heeft aan het licht gebracht dat er vorig jaar 170 miljoen kilogram ammoniak werd uitgestoten; 0,6 procent minder dan in '85. De ammoniak is mede verantwoordelijk voor de zure neerslag, die onze bossen opvreet. We kunnen dus blij zijn met die vermindering, ook al is het nog geen 1 procent. Of de regen daardoor echt minder zuur wordt, is onzeker. Laten we de eerste buien maar eens met het puntje van de tong afwachten.*

Nonnen

● *Drie Boliviaanse vrouwen, die als nonnen verkleed in Amsterdam werden aangehouden met 14,4 kilo cocaïne op hun lichamen gebonden, zijn eergisteren door de rechter veroordeeld tot tweemaal zes jaar en eenmaal vier jaar gevangenisstraf. De 'drugsnonnen' werden op 13 april aangehouden op Schiphol. Ze waren nog niet goed en wel uit het vliegtuig gestapt, of ze hoorden de boeien al rond hun polsen dichtslaan. Wie riep daar ook alweer: God straft meteen...*

Verlof

● *Gisteren meldde onze krant dat het kabinet het zwangerschapsverlof met twee weken wil uitbreiden. Of dat voor veel vrouwen reden is om moeder te worden, betwijfelen we. Maar zeker is dat alle aanstaande moeders die extra vrije dagen verdienen. Dat wilden we als bewezen kinderen gewoon even kwijt.*

Vrij

● *Bent U ook van plan zoveel te gaan ondernemen dit weekeinde? Nou, wij wel hoor! De scholen zijn sinds gisteren gesloten. Het is vakantie. Hoera. Op naar het zwembad dus, of naar de bibliotheek om eens lekker een paar dikke boeken te lenen. Bij een terrasje pikken, roept een collega hier (wij weten wie het zegt). Ook geen gek idee dus. Nou wil ie dat wel weer een beetje goedpraten door daar meteen achteraan te roepen dat U ook naar de speeltuin kunt, maar daar trappen wij natuurlijk niet in. Wat U trouwens best zou kunnen doen is zondag naar de Botanische Tuin in Kerkrade wandelen. Om half twaalf concerteert daar het fluit- en tambourkorps 'Odeon' in de open lucht tussen al die mooie plantjes, boompjes en bloemetjes.*

Schapen

● *Op de kinderboerderij in Eijlen worden zondagmiddag om twee uur door Toine van Dam weer schapen geschoren. Kunt U dus ook naar toe. Altijd weer een leuk schouwspel voor jong en oud... en blijdschap onder de schapen omdat ze eindelijk van hun warme deken worden verlost.*

Deken

● *Over deken gesproken. Die van Kerkrade wordt waarschijnlijk eind september geïnstalleerd.*

Niet te groot van opzet vanwege bestaande accommodatie

Heerlen actief op de congresmarkt

HEERLEN – In Heerlen is een werkgroep in het leven geroepen die gaat onderzoeken of er in deze stad meer congressen kunnen worden gehouden. Het organiseren van congressen is in ons land een groeiende en profijtelijke markt waarvan ook Heerlen een graantje wil meepikken. Uitgangspunt van de werkgroep is een onlangs verschenen rapport, waarin wordt vastgesteld dat er in Heerlen zeker kansen zijn om meer congresgangers 'binnen te halen'. Geen congressen met vele honderden deelnemers, maar eerder middelgrote bijeenkomsten met tot zo'n tweehonderd congresgangers.

De werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van de VVV, de gemeente en de Stadsschouwburg, is geformeerd, omdat het rapport ook duidelijk maakt, dat als Heerlen wat wil betekenen op dit gebied, een actief promotiebleid moet worden gevoerd. Volgens het onderzoek zou het in de Heerlense situatie het beste zijn, als er voor dit doel bij de VVV een speciale afdeling congrespromotie zou worden opgericht.

Voordelen

In het rapport, dat is opgesteld onder de vlag van het Nederlands Wetenschappelijk Instituut voor Toerisme en Recreatie worden de sterke en zwakke kanten van deze stad, wat betreft congressen op een rijtje gezet. Groot nadeel is nationaal gezien natuurlijk de exentrieke ligging. Daar tegenover staan weer de uitstekende weg- en spoorverbindingen. Een ander voordeel zijn de vele en goede hotels, zeker als daar de hotels in de omliggende plaatsen nog worden bijgeteld. Verder wordt de mogelijkheid tot uitstapjes en uitgaan in de directe omgeving positief gewaardeerd. Tenslotte is er in Heerlen veel kennis verzameld bij DSM, de Open Universiteit en de computerbedrijven.

Nadelen

Nadelig zijn de geringe bekendheid en allure van deze stad. Voor veel Nederlanders telt Limburg nu eenmaal maar één stad en dat is Maastricht. Het rapport concludeert dan ook dat in Heerlen gepoogd moet worden zakelijke congressen te organiseren. Dat sluit mooi aan op het zakelijke karakter van de stad. Bovendien zijn dat relatief kleine congressen tot zo'n 150 deelnemers en dat past weer bij de bestaande hotel- en vergaderaccommodatie.

Overigens speelt de prijs slechts een ondergeschikte rol bij de keuze waar een congres wordt gehouden. Dat is in zekere zin jammer voor Zuid-Nederland omdat de prijzen hier onder het niveau van die in de Randstad liggen. Belangrijker is het, aldus het onderzoek, 'dat een kwalitatief goed totaalprodukt wordt geleverd'. De Heerlense hoteliers, de aanbieders van vergaderaccommodaties, de gemeente en de VVV moeten daarom op dit gebied zeer nauw gaan samenwerken. De opgerichte werkgroep is daar een eerste resultaat van.

Verder moet er bij de VVV een afdeling congrespromotie worden opgericht. Volgens het onderzoek zou het waarschijnlijk beter zijn als er congresbureau voor de Mijnstreek in het leven zou worden geroepen. De oprichting hiervan neemt echter veel te veel tijd in beslag. Aanhaken bij de VVV van een dergelijke afdeling zou volgens het rapport ongeveer een ton per jaar kosten. Een flink bedrag, maar in hetzelfde rapport wordt ook becijferd dat de deelnemers van een artsencongres een jaar of wat geleden in Heerlen bijna een half miljoen gulden in deze stad achterlieten. En dat congres duurde maar een paar dagen.



● *De twaalf vrouwelijke studenten van de HTS-Heerlen die zich sinds gisteren ingenieur mogen noemen.*

Afgestudeerd aan HTS Heerlen

Eerste 12 vrouwelijke ingenieurs

HEERLEN – Sinds gisteren is het niet meer gebruikelijk om alleen nog maar te praten over HTS-ers. Men zal er steeds meer aan moeten wennen dat er ook 'HTS-sters' bestaan. Gisteren kregen de eerste twaalf vrouwelijke afgestudeerde ingenieurs (ing) van de Hogere Tecnische School Heerlen namelijk hun getuigschrift uitgereikt.

Bij gelegenheid van deze uitreiking aan in totaal 260 afgestudeerden, voerde drs D. Knibbeler het woord, namens het bestuur van de Stichting Hoge School Heerlen, waartoe de HTS-Heerlen sinds 1 januari behoort. Hij memoreerde in zijn betoog de vorming van de Hoge School Heerlen, ontstaan door de fusie van het Hoger Instituut voor Gezondheidszorg, de Hogere Technische School en de Wachtendonck in Heerlen en de Zuidlimburgse Laboratoriumschool in Sittard. Deze Hoge School zal ongeveer 3500 studenten tellen in het economisch en technisch onderwijs en in de gezondheidszorg. Op 1 augustus aanstaande zal de fusie van de instellingen officieel plaatsvinden.

Vereniging wil coöperatieve woningbouw

Plan voor tussenvorm huren-kopen gelanceerd

LANDGRAAF – De Huurdersbelangenvereniging (HBV) Ubach over Worms heeft bij de gemeente Landgraaf en de woningbouwverenigingen in die plaats een plan gelanceerd om te komen tot de bouw van een beperkt aantal woningen in coöperatief verband. Het gaat hierbij om een tussenvorm van kopen en huren die met name voor de lagere inkomensgroepen interessant zou zijn.

Volgens de voorzitter van de HBV, Frans Szablewski, moeten de deelnemers aan het experiment (dat in Zaanstad al toepassing vindt) lid worden van een op te richten coöperateve bewonersvereniging (BWV). De leden zijn dan gezamenlijk eigenaar van de ongeveer achttien woningen.

Elk lid van de vereniging moet het woonrecht van een huis kopen en wordt daarmee de economische eigenaar van het pand. De vereniging is en blijft de juridische eigenaar. Een lid kan zijn woonrecht niet met verlies verkopen; als geen koper gevonden kan worden neemt de BWV het woonrecht voor de minimumprijs (oorspronkelijke boekwaarde minus afschrijvingen) over. Krijgt de BWV het voor die prijs ook niet verkocht aan een nieuw lid, dan zou de woningbouwvereniging het woonrecht voor dat bedrag moeten kopen. Om dat volgens de HBV denkbeeldige risico zo klein mogelijk te houden, moet het experiment kleinschalig gehouden worden.

Aan dit systeem zijn volgens de HBV veel voordelen verbonden. Zo worden de bewoners/leden niet met jaarlijkse huurverhogingen geconfronteerd en worden de risico's bij verkoop van hun (goede) huis en van woningbezit überhaupt, maar ook speculatie – er is ook een maximumprijs – uitgesloten. Daarnaast bestaat het voordeel van renteaftrek voor de belastingen.

Voor de woningbouwverenigingen bestaat echter wel een zeker financieel risico, terwijl daarnaast het gevaar zou bestaan dat deze corporaties zich als verhuurder uit de markt prijzen. Daarom zijn volgens de HBV de corporaties tot nu toe zeer terughoudend geweest met deze vorm van woningbouw. De woningbouwvereniging speelt overigens niet alleen een financiële rol: ook het opstarten van het project, de realisatie en de administratie (dit zou ook een rol van de gemeente kunnen zijn) behoren tot het takenpakket. Hoe de woningbouwverenigingen in Landgraaf en de gemeente over het door de HBV aangedragen experiment denken, moet nog uit besprekingen blijken.

PPR Kerkrade doet beroep op overige fracties:

Raadsvergaderingen uitzenden op kabel-tv

KERKRADE – De PPR in de Kerkraadse gemeenteraad heeft alle raadsleden gevraagd binnenkort te besluiten de aanstaande begrotingsvergaderingen van 1988 uit te zenden via het gemeentelijk kabelnet.

De laatste gemeenteraadsvergadering werd onlangs op videoband opgenomen. Dat is toen niet uitgezonden omdat de fractievoorzitters van de verschillende partijen eerst een oordeel moeten vellen over de wenselijkheid van uitzending.

Tijdens de behandeling van de begroting over 1987 heeft de PPR-fractie enkele voorstellen aangedragen om te komen tot een grotere openbaarheid van bestuur in de gemeente Kerkrade. „Gezien de goede voornemens van het college van b en w om de bevolking uitgebreid te informeren over het besturen van onze gemeente zien wij het als een goede zaak als aan dit voornemen daadwerkelijk vorm wordt gegeven", zegt de PPR in haar brief aan alle Kerkraadse raadsleden.

De PPR herhaalt dan ook nu haar voorstel om voortaan de gemeenteraadsvergaderingen integraal uit te zenden via de CAI. De PPR vindt dat de gemeenteraad een goede beurt zou maken als ze zou beslissen de aanstaande begrotingsvergaderingen (komende herfst) uit te zenden aangezien dat zeer belangrijke vergaderingen zijn.

VECHTPARTIJ IN DANCING

VALKENBURG – Op vrij grove wijze zijn onlangs in dancing Im Weissen Rössl in Valkenburg aan de Geul enkele Duitsers, leden van een voetbalclub, door een aantal bewoners uit Heerlen mishandeld. De Rijkspolitie groep Valkenburg stelde direct een onderzoek in en al snel werden de eerste arrestaties verricht. De officier van justitie bood veertien personen een schikkingsbedrag van 500 gulden per man aan. Deze schikking werd door allen aanvaard.

Winkels en woningen in centrum Waubach

UBACH OVER WORMS – In Waubach zijn plannen ontwikkeld voor de realisatie van een complex van een aantal winkelunits en gesubsidieerde woningen op de hoek Schoolstraat-Hovenstraat, waar nu een leegstaand pand staat. Dit plan wordt in een brief door de CDA-fractie in de gemeenteraad 'met klem' aan het college geadviseerd. Het college zou volgens het CDA moeten bekijken of het mogelijk is die woningen in de gesubsidieerde sfeer van het middengebied naar Waubach toe te schuiven.

Het plan komt voort uit particulier initiatief. Architectenbureau Voncken heeft een optie op het pand, dat in eigendom is van de Rabo-bank. Als belegger zou de woningvereniging Ubach over Worms optreden. De plannen, die nog tamelijk vaag zijn, voorzien in een aantal detailhandels-winkels, met daarboven acht tot twaalf woningen (voor bejaarden en/of alleenstaanden). Met de huuropbrengst van die woningen moet het project betaalbaar worden gemaakt.

Deze plannen sluiten volgens het CDA goed aan bij de vereiste stimulering van Waubach-Markt. Samen met Schaesberg-Markt-/Hoofdstraat is dat gebied immers in het kader van de realisatie van winkelcentrum Op de Kamp aangewezen als stimulerings- (levensvatbaar winkel-) gebied. CDA-raadslid Nic Odekerken constateert nu in de brief aan het college dat de voltooiing van Op de Kamp wel nadert, maar dat „bedoelde en beoogde parallel-gaande ontwikkeling niet aan het verwachtingspatroon heeft voldaan. Een harde, maar naar onze overtuiging juiste constatering". Ondanks het begrip voor de voorrang voor het middengebied, wil het CDA nu wel dat er iets gebeurt met de stimuleringsgebieden en het Waubachse plan, sluit daar volgens het CDA goed bij aan. Ook de winkeliers in Waubach staan achter het initiatief.

Overigens blijkt de 2,5 miljoen gulden uit het Stads- en Dorpsvernieuwingsfonds (Stado) dat voor de stimuleringsgebieden bestemd is, aan de krappe kant te zijn. Odekerken hoopt dat een en ander „niet gaat vastlopen".





● *Opera's en balletvoorstellingen bleken het afgelopen theaterseizoen regelrechte toppers bij het publiek. Maar zo lang als bij de kaartverkoop voor de one-man-show van Toon Hermans, enkele jaren geleden, heeft haast niemand hoeven wachten.*

MINDER VOORSTELLINGEN MAAR MEER PUBLIEK

Stadsschouwburg: goed seizoen achter de rug

HEERLEN – De Stadsschouwburg in Heerlen heeft een goed jaar achter de rug. In het gisteren afgesloten seizoen '86/'87 bezochten 81.000 mensen de 'eigen' voorstellingen. Dat is bijna tienduizend meer dan het daaraan voorafgaande seizoen. Toen werden bovendien zo'n 25 voorstellingen meer gegeven. Het bezettingspercentage is dit jaar dus flink gestegen. Vooral de opera's en de balletvoorstellingen bleken regelrechte toppers. Het aantal keren dat de schouwburg werd verhuurd liep het afgelopen seizoen terug. Bovendien trokken die 'verhuringen' minder bezoekers dan het jaar ervoor. Vooral de carnavalsfeesten en het Heerlens Streektheater bleken minder in trek.

Het komend theaterseizoen zal, naast de grondige verbouwing van de schouwburg die dan plaatsvindt, vooral in het teken staan van de bezuinigingen. Ook de Stadsschouwburg ontkomt daar niet aan. Er zullen volgend jaar 175 eigen activiteiten plaatsvinden. Vijftig minder dan dit jaar. Stadsschouwburg-directeur Fons Bruins garandeert echter dat aan de kwaliteit van de voorstellingen niet zal worden geknabbeld: „Brachten we dit jaar van iets vier of vijf voorstellingen, nu zullen dat er een of twee minder zijn. De kwaliteit blijft echter hetzelfde." Alleen de lunchpauzeconcerten verdwijnen helemaal uit de programmaboekjes.

Jarenlang schommelde het exploitatie-tekort op de Schouwburg rond de 2,5 miljoen gulden. Dat moet op last van het gemeentebestuur worden teruggebracht tot twee miljoen gulden. Hoe minder geld er uit de gemeentelijk schatkist voor de cultuur beschikbaar is, hoe belangrijker de sponsorbijdragen worden uit het bedrijfsleven.

Bruins is de initiator van de Stichting Bijzondere Culturele Activiteiten. Via deze stichting storten veertig bedrijven al ieder jaar vijfduizend gulden in de kas van de Schouwburg. Voor dat geld worden vier topattracties naar Heerlen gehaald, waarvoor de deelnemende bedrijven dan weer zestien kaartjes ontvangen. De belangstelling hiervoor vanuit het bedrijfsleven is zo overweldigend dat ondertussen een flinke wachtlijst is ontstaan om mee te mogen doen. Trouwens niet alleen bedrijven zijn geïnteresseerd. Veel andere schouwburgdirecties hebben bij Bruins geïnformeerd of zij zijn idee mogen kopiëren.

Verder zal het komende seizoen bekeken worden of bepaalde voorstellingen niet helemaal door bedrijven kunnen worden gesponsord. Er zijn op dit gebied al wel veelbelovende contacten, maar tot concrete resultaten is het nog niet gekomen. Ook een derde, eenmalige, vorm van sponsoring is in het brein van Bruins opgekomen. De Stadsschouwburg is dringend aan een nieuwe concertvleugel toe. Hij wil onderzoeken of er geen bedrijven zijn die ieder een deel van de aankoop willen financieren. Een klein naamplaatje op de nieuwe vleugel zou daar wellicht tegenover kunnen staan.

Zoals bekend zal de Stadsschouwburg dit seizoen grondig worden opgeknapt. Drie en een half miljoen gulden gaat die verbouwing kosten. Voor dat geld komt er onder andere een nieuwe 'kleine' zaal en een theatercafé. Bruins verzekert dat het publiek weinig of geen last van de verbouwing zal hebben.

Bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest, hebben wij van velen felicitaties, bloemen en kado's ontvangen.

Voor deze blijken van belangstelling zeggen wij u, mede namens kinderen en kleinkinderen, van harte dank.

Het was voor ons allen een heel fijne dag.

Sjang en Marie Slangen-Suylen

Dieteren, juli 1987

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken, en felicitaties bij ons 25-jarig huwelijksfeest.

Wij danken, mede namens onze kinderen, allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Huub Limbach
Fiennie Limbach-Lindelauf

Landgraaf, juli 1987. Rec. Fischerstraat 2

Dat de viering van het 40-jarig dienstjubileum van onze medewerker, dhr. M.R. Drummen, zo onvergetelijk is geworden, danken wij mede aan uw spontane en warme belangstelling.

De vele attenties, die de jubilaris mocht ontvangen, waren overweldigend. Gaarne willen wij u, mede namens de jubilaris en zijn gezin, hiervoor van harte danken.

Centraal Bureau Dienstverlening Limburg B.V.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, onze lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Gulpers-Willemsen

echtgenote van

Sjef Gulpers

Zij overleed op 64-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **S. Gulpers**
Geilenkirchen: **Marianne Kravanja-Gulpers**
Peter Kravanja
Christian en Michelle
Familie Willemsen
Familie Gulpers

6371 GP Landgraaf, 10 juli 1987
Ruitersstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Onze dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 13 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn goede man, onze vader, broer en zwager

Huub Simons

zal gehouden worden heden zaterdag 11 juli om 19.00 uur in de St.-Josephkerk Egge te Brunssum.

Wij danken allen die ons in het afgelopen jaar tot steun zijn geweest.

Mia Simons-Janssen
John, Ron, Marcel

Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare confrater

pater Adrianus Schneider

Montfortaan

Hij werd geboren te Horn, 5 november 1920, werd Montfortaan 8 september 1941 en was priester sinds 16 maart 1947.

Na een pijnlijk ziekbed, gesterkt door het sacrament van de zieken, overleed hij 9 juli 1987 in ons klooster-bejaardenhuis huize Vroenhof te Houthem-Valkenburg.

De plechtige geconcelebreerde uitvaart zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, maandag 13 juli om 14.00 uur, gevolgd door de begrafenis op ons kloosterkerkhof aldaar.

Zondag 12 juli zal om 17.30 uur een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de kapel van huize Vroenhof.

De overledene is opgebaard in het mortuarium aldaar.

Namens de confraters en familie:
Pater L. van den Boorn SMM, overste

6301 KE Valkenburg a.d. Geul
Vroenhof 87
9 juli 1987

Enige en algemene kennisgeving

†

Het heeft de almachtige God behaagd in Zijn grote liefde tot Zich te roepen, mijn dierbare broer, zwager, onze oom en neef

Renier Joseph Paulus

Hij overleed op 82-jarige leeftijd na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Sittard: **J.R. Paulus**
M. Paulus-van Neer
Munstergeleen: **Familie W. Paulus-Beckers**
Geleen: **Familie Th. Paulus-Tonglet**
Geleen: **Familie R. Paulus-Meulenberg**
Goes: **Familie P. Gerritsen-Paulus**

Heerlen, 9 juli 1987, Aambosveld 9
Corr.adres: Wilhelminastraat 35, 6131 KM Sittard

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Schaesberg-Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis zondag 12 juli a.s. om 18.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

OVERLEDEN

† **Petrus Rousseau**, oud 77 jaar, echtgenoot van Antoinetta Veugen. Maastricht, Fibrillendonk 18b. De uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 13 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Leo Lucassen**, oud 56 jaar, weduwnaar van Jo van Deurse. Maastricht, Statensingel 38. De uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 13 juli om 11.00 uur in de St.-Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat 17. Schriftelijk condoleren achter in de kapel.

† **Gérke Quaden**, oud 61 jaar. Maastricht, Tinnegietersdreef 34b. De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

B.R.T. Meiborg

tandarts

GEEN PRAKTIJK

13 juli tot 27 juli en
3 augustus tot 10 augustus

---

†

Onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Rademakers

echtgenoot van

Wies Bertholet

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 71 jaar.

Spekholzerheide: **Wies Rademakers**
Heerlen: **Alex Rademakers**
Ella Rademakers-Spiekers
Marcel - Nicolle
Terwinselen: **Miet Vinken-Rademakers**
Frans Vinken
Roger, Anja
Spekholzerheide: **Jan Rademakers**
Gertie Rademakers-Schaeps
Brigitte, Pauline, Ralph
Abdissenbosch: **Piet Rademakers**
Netty Rademakers-Moonen
Petra
Spekholzerheide: **Leo Rademakers**
Bertie Rademakers-Blijdenstein
Nancy
Eindhoven: **Phil (Mien) Rademakers**
Familie Rademakers
Familie Bertholet

9 juli 1987, Lupinestraat 163, 6466 SG Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 juli as. in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide om 10.00 uur.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 9.40 uur.

Avondmis, maandag 13 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in het streekmortuarium van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze fijne vader, schoonvader en opa

Roel van der Velden

betuigen wij u onze hartelijke dank.

C. van der Velden-Boumans
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1987

Dankbetuiging

Voor uw blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, grootvader en schoonvader

B. Elias

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Elias
Familie Mulder

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze dank betuigen, voor de grote belangstelling en medeleven bij het overlijden van mijn lieve vrouw en moeder

Hennie Strijk-Penders

Henk Strijk
Albert-Strijk en Soffie Kersten
Familie Strijk
Familie Penders

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Gerrit de Pijper

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

De belangstelling was overweldigend en heeft ons enorm getroost.

M.C. de Pijper-v. Moorselaar
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1987

Gevraagd:

ASSISTENTE

voor een tandartspraktijk te Douve Weien - Heerlen. Opleiding: minimaal Havo.

Met de hand geschreven brieven met pasfoto.
Reacties binnen 3 weken.
Br.ond.nr. HK 312 Limburgs Dagblad
postbus 3100, 6401 DP Heerlen

36147

Auto's

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 721268 biedt aan: AUDI 100 diesel '85 65.000 km, ƒ 29.000,–; Ford Fiësta Festival '86 ƒ 14.900,–; Renault 11 '86 op LPG ƒ 16.000,–; Fiat Panda 45 '84 ƒ 8950,–; Kadett 1300 SR '83 nw.staat ƒ 13.900,–; Ascona 1600 N 4-drs. '83 ƒ 12.900,–; Nissan Cherry eind '83 5-drs. + 5-bak ƒ 12.500,–; Toyota Starlet 1.3 GL 5-bak '82 ƒ 7950,–; Kadett 1600 Caravan diesel '82 ƒ 11.900,–; Fiësta '82 ƒ 9750,–; Golf GL diesel '81 5-drs. ƒ 9850,–; Allegro '78 nw. motor ƒ 1750,–; Fiat 133 '80 APK ƒ 3500,–.

Te k. BMW 316 zw.met. gr., getint glas, 5 versn. Vr.pr. ƒ 26.500,–, tel. 045-458792.

Te k. HONDA Civic aut. 1979, t.e.a.b. t. b.v. P. Breughel 13, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '79, kl. beige, tel. 045-351214.

Te k. MERCEDES 230e nw. model, div. extra's, inl. 045-711617.

Te k. CHEVROLET Camaro, 8 cyl. bwj. 10-'80, m. LPG, exclusieve auto inruil mogel. 04499-3026.

Te k. BMW 1502 i.g.st. APK, juli '88, vr.pr. ƒ 1100,–, M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

Ford Sierra

in nieuwst. 12 mnd. oud, kl. wit, km.st. 15.000, Luchesiusstr. 8, Kerkrade.

Te k. OPEL Commodore, bj. 1976, technisch i.z.g.st. Te bevr. Ophoven 106, Sittard, na 18.00 uur.

Te k., wegens omstandigh., OPEL Rekord 20 S, bj. '83, met gasinstall., pr. ƒ 7750,-. Limburgiastraat 143, Heerlen-Meezenbroek.

Te k., wegens omstandigh., VOLVO 340 DL autom., bj. 7e mnd. '85, prijs ƒ 13.500,-. Boven Devoonstraat 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett coupe bwj.'76 met apk i.z.g.st. pr. ƒ 2500,- 045-317841.

MAZDA 323 automaat bwj '79 apk gek. v.p. ƒ 2250,- Dr. Poelsstr. 42 Schaesberg-Kakert.

Te k. KADETT bj.'78. Roebroekweg 26, Heerlen, na 18.00 uur.

Zeldz. mooie ALFA Romeo Spider 2000 Cabr. bwj.'80 alle acc. 04490-18251.

OPEL Kadett 12 N hatchback nieuw model groenmet. apk t/m 5'88 zeer mooi. Vr.pr. ƒ 5750,- 045-317966.

Te k. BMW 323 I Sunroof BBS, ass.stoel verlaagd Konigeel platte serie banden voor- + acht. spoiler van Zender kuiplijsten dig. radio enz. apk t/m 4-'88 vr.pr. ƒ 5900,- Kaalweg 2 Nieuwenhagen.

Te k. VW GOLF GTI 2e helft, '79, APK tot 6-'88, nw. band. 195/70, prijs ƒ 7900,–, tel. 04494-49537.

Te k. 2 CV 6 rijklaar, vaste prijs ƒ 500,–, tel. 04492-2426.

Te k. z. mooie MERCEDES 190 E, bwj. '84, km.st. 60.000 m. v. extra's, Klein Graverstr. 36, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bwj. 6-'84, APK gek., van 1e eigen. i.st.v.nw. Tel. 04454-2092.

BMW 316 bwj. okt. '83, vele extra's, i.z.g.st. km.st. 46.000, 1e eig., 045-315091.

Te k. MITSUBISHI Galant 2.3 TD i.pr.st. bwj. '83, ƒ 9300,–, tel. 045-422786, kant.uren 045-793453.

SUZUKI-BUS met ramen, '84, ƒ 7.750,–. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

MERCEDES 300 D Aut., nieuwe motor, '78, ƒ 8.750,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Te k. OPEL Kadett autom., kl. blauw, bwj. '79, i.z.g.st. Te bevr. Overhoven 69, Sittard.

Te k. ALFETTA 2000, luxe, kl. rood, LM-velgen ƒ 4500,–, te bevr. Overhoven 69, Sittard.

Te k. v. part. ONDERDELEN Audi 100, type '78/'79, o.a. bestuurder-zetel, koppeling, grill, versnellingsbak, div. onderdelen van ophanging, complete radiateur en verwarming, lampen-unit vóór en achter, motorkap, kofferdeksel, voorspatborden, luchtfilter etc. Alles in een koop voor ƒ 200,–, Geleen, tel. 04494-45976.

TOYOTA Carina 1600 DL, 4-drs., 1978, APK ƒ 2200,–, 045-442786.

Te k. KADETT type '81 ƒ 7000,–, tel. 045-213783.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '78, kl. zwart, APK gek., i.z.g.st. ƒ 1000,–, tel. 045-213357.

Te k. OPEL Kadett City 12 S, type '78 met sunr., radio en nw. onderd. Pas APK, vr.pr. ƒ 2250,–, Koekoekstr. 11, Heerlen, tel. 045-218386

Te k. DATSUN type 100 A, APK gek., tot juni '88, nw. banden, ƒ 1000,–, tel. 045-323834.

MAZDA 626 HB 2.0 GLX, bwj. '86, tel. 045-318549.

Te k. MINI 73, 2e eigen. geh. gerestaur., nieuwe 1300 cc, pr. ƒ 5000,–, tel. 045-323466.

Te k. div. onderd. voor OPEL Manta, type A, tel. 045-422737.

VW GOLF 1.3 1984 Zender uigeb. APK 4-88 trekh. i.g.st. ƒ 13.750,-. Golf D '78 ƒ 3000,- evt. (in)r. 043-470624.

Te k. 1e eig. RENAULT 9 GTL splinternw. 1e lak bj '83 met 100% keuringsrapp. d.d. 1-7-87 ƒ 8750,-. Inl. 043-211387.

Te k. FORD Escort 1300 ghia i.z.g.st. bwjr '75 APK vr.pr. ƒ 1000,- 043-470624.

Te k. SAAB 96 bj '78 i.g.st. pr. ƒ 2950,-. Tel. 04402-71941. St. Catharinastr. 11, Elsloo.

Te k. OPEL Rekord LPG b.j. '78 ƒ 2350,- 04490-10646.

Te k. RENAULT 4 GTL type '81 APK i.z.g.st. ƒ 1600,- 04754-5580.

Te k. FORD Fiesta 1100 L b.j. '80 APK vr.pr. ƒ 4950,- 04490-27965.

VW JETTA 1600 LS '81 ƒ 6500,- 1ste lak en APK 04490-15431.

Te k. zeer mooie FORD Fiesta 1100 Bravo b.j. '82 58000 km. 1ste eigen. ƒ 7850,- 04490-22518.

Te k. GOLF C '82 APK pr. ƒ 7250,- 04490-26923.

Te k. VOLVO 345 DLS 2 l. '82 ƒ 8850,- VW Passat 80 5 drs. ƒ 4000,- 04498-51190.

Te k. FORD Taunus 1600 b.j. '77 APK gek., Ford Taunus 2 ltr. stationcar '77, Ford Escort autom. APK gek.' 76, zeer mooie auto. Dalstraat 14, Limbricht.

Te k. VW PASSAT stationw. m. schuifd., trekh., b.j. 77 APK 3-88, 100%. Vr.pr. ƒ 1000,- 04492-4641.

Te k. TOYOTA Celica b.j.'75, motor '79, APK 5-88. Vr.pr. ƒ 1350,- 04492-4641.

Te k. OPEL Kadett b.j. '82 + APK i.z.g.st. 04490-27158.

Te k. SUBARU Coupe 1.8 GTI, bj. '86, 30.000 km, met stuurbekr., electr. schuifdak, spiegels en ramen, trekh. Tel. 04455-1998.

Te k. VW GOLF Diesel CL, 04.'84, 5 versn., div. extra's, auto verkeert in nw. st. Pr. ƒ 16.500,-. Tel. 04402-74680.

Te k. VOLVO 244 kl. rood, APK gek. Auto verkeert i.z.g.st. Pr. ƒ 4.500,- Laathofstr. 16, Neerbeek.

CITROEN CX 2.0 RE '83, kl. antraciet, 70.000 km. ƒ 10.500,- 04492-3234.

Te k. Automatic VW PASSAT GLS '79, APK 7-88. Pr. ƒ 2300,- m. sunroof + div. 04454-4098.

Te k. R 5 GTL '79, APK 6-88, i.z.g.st. 04454-3662.

Te k. LADA 2105, bwj. 6-82, inr. mog., i.z.g.st. 04454-2092.

Te k. MAZDA 323 autom., bwj. 6-78, APK gek. tot juni '88. Tel. 04454-2092.

Te k. VOLVO 340 DL Sedan, antr. metal., bj. 3-84, km.st. ±35000. Div. access., pr. ƒ 15250,- Tel 04498-55946.

Opel REKORD 2.0 S 4-drs. '83, kl. blauw, nw. mod. ƒ 11.500,–. 04492-3234.

BMW 525 '80 ƒ 7500,–; Volvo 343 aut. '78 ƒ 2000,–; Volvo 343 GL '79 ƒ 3750,–; Volvo 345 GL '80 ƒ 4750,–; Fiat Ritmo 65 CL '80 ƒ 3750,–; Talbot Solara GLS '81 ƒ 4250,–; Lada 2105 '84 ƒ 4750,–; Renault 4 GTL '78-'79 ƒ 1000,–; Opel Kadett '75 ƒ 1250,–; Alfa Sud 1.5 '80 ƒ 1250,–; Citroën GS '80 ƒ 1000,–; Datsun Cherry '79 ƒ 2500,–; Fiat 127 '80 ƒ 3750,–; VW Golf '76 ƒ 1250,–; Renault 14 GTL '82 ƒ 4000,–. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, 04492-3582.

Te k. VW GOLF diesel, mod. '79, i.g.st., prijs ƒ 4000,–. Heerenweg 207, Heerlen.

Perfecte GOLF diesel, type, '81, 1 jr. APK, z. mooi. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 6 cyl., nwe motor, grijsmet., ATS-velgen, pr.n.o.t.k. Tel. 045-243314 van 12 tot 17 uur.

Te k. Ford MUSTANG bj. '80 6 cyl. op gas, APK gek., i.nw.st., pr. ƒ 4500,–. Inr. mog. Versiliënboschweg 7, Vrieheide-Heerlen.

Te k. Opel REKORD 2 L, S bj. '79 op gas, opknapper t.e.a.b. 045-463616.

CHEVROLET Camaro Berlinetta type '80, 8 cyl., sier gesp. APK. Inr. mogl. Versiliënbosweg 58, H'heide-Heerlen.

Datsun CHERRY GL type '80 met schade, APK gek. ƒ 1250,–. 045-224676.

Te k. MAZDA 323 bj. '78 APK tot '88, 5-drs., pr. ƒ 1500,–. Aartshertogenstr. 15, Schaesberg, tel. 045-323823.

Te k. Ford FIESTA kl. blauw, bj. '82, pr. ƒ 7000,–. Keekstr. 62, H'heide, tel. 045-221758.

Te k. RENAULT 5 bj. '80, APK gek. i.z.g.st. ƒ 2450,–. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek, 045-222863.

Te k. DATSUN Cherry 3-drs., bj. '80, APK tot juli '88, i.z.g.st. ƒ 3750,–. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

Te k. MAZDA 323 Hatchback 3-drs., bj. '82, als nieuw, 41.500 km, zilvergrijsmet. Hoofdstr. 36, Amstenrade, tel. 04492-2601.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL bj. '79, APK gek., i.z.g.st. ƒ 2450,–. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

Te k. MAZDA 616 met LPG, bj. '79, APK tot '88, radio + trekh., vr.pr. ƒ 1500,–. Inr. kl. auto mog. of bromf. Laurentiusstr. 3, Heerlen.

T.k. OPEL Kadett 1.6 D dec. '82. Tel. 045-410551. Na 10 uur.

Te k KADETT Hatchback 1.2 S, 5-drs., 12.000 km, '86; Kadett Hatchback 1.2 S, 3-drs., 19.000 km, '86; Corsa 1.2 S Luxe, 35.000 km, '85; Kadett Caravan 1.2 S, '83; Rekord Caravan 2.0 S, LPG, '81; Kadett 1.2 S, '79 en '80; Ascona 1.6 S, '78; Ford Fiësta 1.1 Festival, 37.000 km, '83. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

VW Golf bordeauxrood 19.000 km gel., type '87 ƒ 19.500,-; BMW 316 1e eigen., topcond. 80.000 km gel., type '81 ƒ 9750,-; Honda Prelude aut., sportvelgen wit '80 ƒ 7950,-. Auto "Evaleon", Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-314903.

Te k. VW Variant bj. '69 ƒ 500,- en Simca Chrysler 1308, bj. '79. APK tot mrt. '88 ƒ 1250,-. 045-420025.

Te k. geweldig mooie FORD Taunus 1,6 de lux, automatic,kl. goudmetallic, incl. mag.velgen, APK tot juli '88. Vr.pr. ƒ 2750,-. Moltweg 49, Schaesberg.

2× FORD Escort 1300 Bravo, als nieuw mod. '83, vr.pr. ƒ 10.950,-; Ford Capri 2300 GL stuurbekr., sunroof, fonkelnieuw ƒ 4750,-. Auto "Evaleon", Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-314903.

KOMBI'S! Mitsubishi Galant 2000 5 speed, nieuwst., type '82 ƒ 7750,-; Ford Granada 2.3 automaat, schuif-/kanteldak, type '79 ƒ 2950,-. Auto "Evaleon", Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. 045-314903.

Jaguar XJ 6 4,2 ltr, automatic, 1000% in orde. Pr. ƒ 9750,-; Ford Mustang 5 ltr ghia, automatic '79 ƒ 2950,-; Talbot Horizon JTS-uitv., zwart '80 ƒ 3250,-. Auto "EVALEON", Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-314903.

Te k. 4 SPORTVELGEN van Ford Taunus + Capri. pr. ƒ 300,-. Tel. 045-459889.

Te k. ESCORT XR3i vbj. '85. Tel. 045-459646. Na 15 uur.

Te k. MAZDA 323 5 speed 1.4 bj. sept. '79, 1e eigen., apk 7-'88. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-453368.

Te k. ZASTAVA Yugo bj. '84, kmst. 36.000 ƒ 5950,-; van 1e eig. Renault R4 GTL bj. '81; Ford Fiesta bj. '81; Citroën Visa bj. 80. Alle auto's apk gekeurd. Garagebedrijf Jo Hollands, Locht 26 Kerkrade-West ingang Hazesprong. Tel. 045-416903. Apk-keuringsstation.

Te k. moie MINI Special 1100 open schuifdak, sportstuur i.z.g.st. Bj. '79, apk. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-444079 b.g.g. 441284.

Te k. OPEL Kadett '72. Pr. ƒ 650,-. Lerschenstr. 2 Simpelveld.

Te k. OPEL Kadett hatchback 1.2 S 1983. Tel. 045-412940.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '79 m. apk. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-322435/423376.

Te k. i.z.g.st. SAAB 900 turbo 9-'80, apk gekeurd, zeer veel extra's. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-631532.

Te k. v. part. VW 181 JEEP cabriolet bj. '75, motor 100% 1600 cc, opknapper ƒ2500,-. Tel. 045-718728.

Te k. OPEL Ascona, lpg, '77 t.e.a.b. Tel. 04405-2323.

BMM 323 I, cabrio '83, geh. uitgeb. en verl. Pr. ƒ 31.500,- . Tel. 045-752281 na 17.00 uur.

Peter Jansen automobielen biedt aan: diverse CABRIOLETS MGB 196? MGB 1968; MGB 197? MGB 1971; Austin Healey Sprite 1964; Austin Healey 3000 1964; Fiat 124 Spider 1967; Suzuki Jeep Cabriolet 1982. Bloemenweg 67, Maastricht. Tel. 04?-210527.

T.k. TALBOT 1510 LS au? '81, km.st. 80.000, i.z.g.? 4350,-. 045-444641. Na 10 ?

Elektr. klassiek ORGEL Omegan 7100 1000,-; jongensracef. 7-10 jr. 95,-; eiken tv-taf. 80,-; eik. schemerlamp 35,-. 045-425605.

T.k. FIAT Panda 34 n? '84, 39.000 km, zeer mooi, ? eigen. Vr.pr. ƒ 7500,-. Heerlenerweg 17, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 2 LS '78, LPG, APK '88, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2100,-. 04454-3662.

Te k. HONDA Civic bj. ju? '77. Tel. 04454-4809.

Mazda RX 7

bjr. '80, aircond., stereo goudmet. Perf.s t. Vr.pr. ƒ 15.250,-. 045-2552247.

Te k. DIANE bwj. '79, APK zuinig i.z.g.st. Tel. 04752-4889.

Te k. kleine VRACHTAUTO 7500 ton incl. tachograaf, huif, z.g.a.n. te bez. bij V.O.F. Urgent, Heerenweg 244, Heerlen, tel. 045-227468.

Te k. BMW 320/6 bwj. 1? mnd. '78, i.z.g.st. vele extra's, te bevr. Heuvelstraat 23, Meers (Stein).

Te k. CITROEN CX 2500 diesel turbo break; bwj. '83, tel. 043-631961.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST, bwj. '79, i.g.st. APK gek., tot juni '88, pr. ƒ 2000,–, tel. 04498-56099.

Te k. ALFA Romeo 1.6 GT apk tot 11-8-'88 ƒ 1500, Schinkelstr. 21 Brunssum.

Te k. TALBOT Sunbeam sportmod. m. kuipzitting + alum. velg. + meerdere access. Bwj. '80. Te bevr. Past. Hagenstr. 10 Brunssum.

Te k. RENAULT 6 TL bj '77, apk. Pr. ± 750,-. Rooseveltstr. 33 Brunssum. Tel. 045-253438.

Te k. OPEL Kadett stationcar 1.3 S bwj. '80 i.z.g.st. apk gek. Bouwbergstr. 44 Brunssum.

Aangeb. HONDA Prelude bwj. '80, zeer mooi, zeer goed m. apk voor de snelle beslisser ƒ 5350,-. Dr. Schaepmanstr. 8 Brunssum.

Te k. voor jou als je een GTI te langzaam vind. Een Sunbeam Lotus 150 pk bwj. '82 Alleen ser. gegadigden. 045-271017.

Te k. CABRIOLET Talbot Samba bwj. '84 ƒ 14.000,- Tel. 045-270453.

Te k. TOYOTA Starlet type 1.2 luxe mod. '80 m. apk auto verkeert in nw.staat pr. ƒ 2950,-. Heerenweg 338 Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Colt kleur wit, bj. 4-'86. Km.st. 20.000. Tel. 045-251110.

Te k. BMW type '78, 3-serie Tel. 045-723898.

Te k. KEVER bwj. '73 apk i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-228745.

Te k. FORD Escort bj. '78 i.z.g.st., apk gek. tot mrt. '88, Schelsberg 101 Heerlen Tel. 045-722700.

Te k. VW Golf GL autom. blj. '75, apk gek. Leliestr. 11 Bocholtz.

Te k. HONDA CB 650 Z '79 met tourkuip en koffers ƒ 3000,-; herenjas mt. 54 ƒ 150,-; broek mt. 50 ƒ 150,-. Na 18.00 uur v. W. Poelmanstr. 93 Heerlen. 045-412370.

Te k. RENAULT 4 F6 verl. met ramen en bank, geel kent. Pr. auto, bj. '80, apk gek. ƒ 2100,-. laanderstr. 115 Heerlen.

FIAT 128 1979, lpg, apk 4-'88. Pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-219206.

Te k. RENAULT 14 TL bj. '80, opknapper. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-442184.

Te k. ESCORT 1600 bj. '75 nw. uitl., apk. Pr. ƒ 1475,- Tel. 045-724331.

HONDA Accord coupé bj. '78, apk 4-'88, i.z.g.st. ƒ 2450,-. Tel. 045-725884.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

OPEL Kadett bj. '78, apk tot '88. Schaesbergerweg 172 Heerlen.

OPEL KADETT stationcar bj. '79 met lpg. Heerenweg 97 Heksenb.-Heerlen.

OPEL Kadett bj. '79 met apk. J. Steenstr. 11, Meezenbr.-Heerlen.

BMW zilvermet. 316, 1800 motor, veel extra's, bj. '76. apk gek. Vr.pr. ƒ 2400,-. Te bevr. Heigank 75 Nieuwenhagen.

Te k. brede chromen VELGEN + banden van Landrover. Inr. origin. banden + velg. mog. Kloosterstr. 6 Ubach over Worms.

T.k. JEEP Suzuki SJ 410 '82 ƒ 10.000,-. Na 17.00 u. 04455-1402.

T.k. OPEL Ascona 1900 N bruinmet., i.z.g.st. APK gek. Pr. n.o.t.k. bj. '80. 04405-1932. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1600 S type '78 met trekhaak, apk gek. 045-412351.

BMW 316 bj. '78 apk juni '88, nwe. motor + div. extra's ƒ 4750,-. Tel. 045-425084/724388.

Te k. FORD Escort bwj. '78. Rukkerweg 259 Kerkrade.

Te k. OPEL Manta S dec. '78, apk, vele extra's ƒ 3450,- Tel. 045-316940.

Te k. VW PASSAT 1978, pr. ƒ 1900,–, tel. 04493-1288.

Nieuwe SKODA voor de prijs van een gebruikte auto ƒ 9995,–, bij ons alle typen en kleuren in voorraad. Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. BMW 320-6, bwj. 10 '78, vaste prijs ƒ 6000,–, tel. 04454-2445.

BMW 316 APK gek. tot 16 5-'88, pr. ƒ 2850,–. Op de Kraonkel 14, Geleen, tel. 04494-46090.

Diversen

Rode Kruis BINGO. Uitslag van vrijdag 10 juli. Bingogetallen: 54 07 80 06 29 76 89 69 88 28 77 37 84 68 41 57 08 25 40 30 96 38 03 73 82 26 92 62 78 47 50 53 16 86 97 31 81 99 21 94 11 48 04 42 98 45 49 91 27 95 20 12 22 58 32 09 19 79 72 74 02 05 44. Loterijgetal: 7280007265. Speel mee en bel: 070-846602.

Vonnis na dodelijke aanrijding

Een jaar lang niet rijden in weekend

MAASTRICHT – Wegens schuld aan een verkeersongeval met dodelijke afloop veroordeelde de rechtbank te Maastricht vrijdag de 44-jarige Maastrichtenaar W. v. N. tot vijfduizend gulden boete, acht weken gevangenisstraf waarvan zes voorwaardelijk en vier maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid met de bepaling, dat hij gedurende een jaar in de weekends geen auto of ander motorrijtuig zal besturen.

De officier van justitie had veertien dagen geleden een boete van tienduizend gulden, een jaar ontzegging en een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden geëist. Een onvoorwaardelijke gevangenisstraf was naar zijn mening beter op zijn plaats geweest, maar daarvan wilde hij afzien vanwege het feit dat betrokkene aan het hoofd staat van een bedrijf met honderd man personeel.

Het dodelijk verkeersongeval had zich afgespeeld op 30 november van vorig jaar op de kruising Frans van de Laarstraat en Fagotstraat in Maastricht. Terwijl een vóór hem rijdende wagen stopte om een 25-jarige vrouw gebruik te laten maken van de oversteekplaats, passeerde v. N. deze wagen en schepte de overstekende vrouw. Deze overleed enige tijd later in het ziekenhuis. In eerste instantie reed de automobilist door naar huis, maar later meldde hij zich toch bij de politie. Bij onderzoek kwam een alcoholpromillage van 1,54 aan het licht.

TGV kost 200 ha landbouwgrond

ROERMOND – De aanleg van de snelle trein-verbinding (TGV) in Zuid-Limburg zal 200 hectare landbouwgrond vergen. Deze zorg komt van de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB).

Men gaat er van uit dat een voor de nieuwe spoorlijn over een lengte van 40 kilometer een breedte van circa 25 meter benodigd is voor ligging op maaiveldhoogte, begrensd door bermsloten of een hekwerk van 1,5 tot 2 meter hoog.

Er komen geen gelijkvloerse kruisingen. De LLTB zal overigens niet rechtstreeks commentaar leveren op het plan. Dat zal wel via het Landbouwschap gebeuren in het kader van de milieu-effekt-rapportage voor de TGV-verbinding.

LOZO: „Evenhuis rept niet over de zondag"

Vervolg van pag. 1

De LOZO heeft ook moeite met een ruimere openstelling van de winkels 's avonds. Omdat de grote ondernemers zijn winkel 's avonds open zal houden zullen de kleinere, aldus de LOZO, tegen hun zin in hetzelfde moeten doen uit oogpunt van concurrentie. „Dat betekent extra kosten zonder meer rendement".

De ondernemersorganisatie denkt dat dit ook gevolgen zal hebben voor de ondernemer en zijn gezin. Rooskens: „Iedereen weet dat als de winkelier zijn zaak om zes uur sluit het werk nog lang niet gedaan is. Ik vind dat we er ernstig rekening mee moeten houden dat een ondernemer ook een sociaal leven heeft en de avonduren zijn bij uitstek geschikt voor sociale verplichtingen".

De LOZO-secretaris noemde het tenslotte opmerkelijk dat in de nieuwe voorstellen van Evenhuis nauwelijks wordt gerept over de openingsmogelijkheden op zondag. „Juist op dat punt hadden wij verwacht dat de staatssecretaris ons tegemoet zou komen". Rooskens doelde op de zogeheten 4-zondagenregeling die nu van kracht is (gemeentebesturen kunnen jaarlijks maximaal vier zondagen aanwijzen waarop winkels open mogen zijn). „Maar ik ga ervan uit dat die regeling zeker gehandhaafd zal blijven", aldus de LOZO-secretaris.

Conclusie KvK na steekproef in Europa:

Brieven vaak lang onderweg

Van de redactie economie

ROERMOND – Een brief – ook een expresse-brief – kan er in Europa lang over doen eer hij op de plaats van bestemming is. Dat blijkt uit een onderzoek van de Unie van Westeuropese Kamers van Koophandel en Fabrieken van het Rijn-, Rhône- en Donaugebied. Daarin is het briefverkeer in zeven Westeuropese landen onderzocht. Van Nederlandse zijde namen de samenwerkende Kamers van Koophandel in Limburg deel aan het onderzoek.

De Unie – waarvan in totaal 87 Kamers deel uitmaken – heeft in de week van 3 tot 7 november vorig jaar 560 gewone en 504 expresse-brieven verstuurd vanuit acht plaatsen in West-Europa (Antwerpen, Karlsruhe, Krefeld, Luxemburg, Roermond, Straatsburg, Weinfelden en Wenen). De brieven werden elke dag om twaalf uur en om vijf uur op het postkantoor aangeleverd en verzonden aan het feitelijke adres, niet het postadres.

De van maandag tot en met woensdag verzonden brieven deden er gemiddeld 2,2 dagen over om hun bestemming te bereiken. Brieven die op donderdag en vrijdag werden verzonden deden er gemiddeld 3,4 dagen over.

Over het algemeen deden de expresse-brieven er één dag minder over dan gewone brieven. In een aantal steden worden echter in het weekeinde per expresse verzonden brieven helemaal niet besteld. Dat geldt voor Roermond, Wenen en Straatsburg. Het loont dus nauwelijks de moeite naar die plaatsen tegen het weekeinde expresse-post te versturen, aldus de Unie.

Brieven die aan het begin van de week worden verstuurd doen er gemiddeld het langst over van Antwerpen naar Wenen (5,7 dagen), van Wenen naar Roermond (4,6), en van Weinfelden naar Roermond en van Karlsruhe naar Antwerpen (4,1). Het kortst doen brieven er over van Roermond naar Luxemburg, Straatsburg naar Krefeld, Karlsruhe naar Krefeld (1,1), en van Luxemburg naar Antwerpen (1,3).

Brieven naar Luxemburg komen gemiddeld het best uit de bus: 1,6 dagen. Naar Wenen het slechtst: 2,8. De Unie noemt dit gezien de langere afstand niet verwonderlijk. „Opvallend" volgens de Unie is de lange overkomstduur naar Antwerpen en Roermond (2,6 dagen). Vermoedelijk moet dit worden toegeschreven aan de relatief lange postverwerkingstijden in die plaatsen, zo meent de Unie.

In een aantal gevallen waren de brieven zeer lang onderweg, zo besluit de Unie. Zo deden enkele brieven er 9,8 dagen over om van Antwerpen naar Wenen te komen. Lange besteltijden voor expresse-brieven waren er van Roermond, Wenen en Krefeld naar Straatsburg: 5,9 dagen.

Een woordvoerder van de PTT zei vrijdagmiddag dat hij het onderzoek van de Unie niet kende en daar niet op kon reageren. „In zijn algemeenheid is het probleem dat er internationaal geen harde afspraken zijn over briefbestelling. Als een brief naar het buitenland moet is hij, als hij over de grens is, aan ons oog onttrokken", zo zei de woordvoerder verder.

Hij wees op de mogelijkheid van alternatieven van bijvoorbeeld expresse-post, zoals de koeriersdienst Express Mail Service, eveneens van de PTT. Voor Nederland geldt dat expresse-post wel op zaterdag wordt bezorgd, alleen op iets andere tijdstippen dan door de week, aldus de woordvoerder. Er wordt niet over gedacht dat uit te breiden naar de zondag omdat het aanbod van expresse-post op zondag daarvoor te klein is en het dan veel te duur zou worden.

OVER GEUL IN VALKENBURG

Zwevende noodbrug

VALKENBURG – Gisteravond om zes uur is over de Geul bij de 'Drie Beeldjes' in Valkenburg een noodbrug gelegd, zodat wandelaars vanuit de omringende bossen kasteel Schaloen weer kunnen bereiken. De oorspronkelijke brug werd namelijk door een kolkende Geul tijdens hoog water op 27 februari grotendeels weggespoeld. Met het oog op het toeristenseizoen besloten de gebroeders Bot, eigenaren van Kasteel Schaloen, voor vervanging te zorgen.

Daarvoor kwam een telescoopkraan op de proppen, die de tien ton zware voetgangersbrug moest leggen. In eerste instantie lukte dat niet, voornamelijk vanwege de aanwezige bomen. Dankzij het improvisatietalent van de kraandrijver en zijn metgezellen, werd de klus echter binnen een uurtje geklaard. Hoewel de brug (afkomstig van een verhuurbedrijf in Aalst) niet op de geplande plaats ligt, zal hij toch een half jaar dienst moeten doen.



Weertenaar verongelukt onder eigen bulldozer

WEERT – De 29-jarige gemeentewerker S. Legros uit Weert is vrijdagmorgen in zijn woonplaats op weg naar het ziekenhuis overleden nadat hij onder de bulldozer, die hij bestuurde, en waarmee hij aan het werk was op het talud aan de Kasteelgracht, terecht was gekomen.

De bulldozer sloeg om en viel in het water, terwijl de bestuurder bezig was de afgebrokkelde kanten met zandscheppen aan te vullen. Mogelijk had hij te veel zand in de laadbak genomen. Terwijl de bulldozer vooroverslOeg, sprong de bestuurder eruit maar hij kreeg de hele machine op zich.

Twee politie-agenten sprongen onmiddellijk te water in een poging hem te redden en een toevallig passerende hijskraan werd direct in de hulpactie ingezet. Met een ketting aan de hijskraan werd de omgevallen bulldozer omhooggetrokken. Zeer ernstig gewond werd het slachtoffer naar het ziekenhuis vervoerd, maar onderweg is hij aan de verwondingen bezweken.

H. Schijlen verlaat de provinciedienst

MAASTRICHT – Vanwege het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd verlaat de heer H. Schijlen uit Maastricht per 1 augustus de dienst der provincie. Veertig jaar lang was hij verbonden aan het kabinet van de commissaris der koningin en daar speciaal belast met burgemeestersaangelegenheden.

Als zodanig diende hij rechtstreeks onder vier gouverneurs: de heren Van Sonsbeeck, Houben, Van Rooy en Kremers.

Gisteren namen provinciebestuur en ambtelijke staf afscheid van de heer Schijlen. Daarbij voerde gedeputeerde E. Mastenbroek het woord namens het college van GS. Door verblijf in het buitenland kon dr. Kremers niet aanwezig zijn.

Hoge Luxemburgse onderscheiding voor dr. Kremers

LUXEMBURG – Vanwege zijn verdiensten voor het totstandkomen van het Europees Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht en zijn inzet voor de Europese eenwording in het algemeen is gouverneur dr. J. Kremers benoemd tot commandeur in de Orde van Verdienste van het Groothertogdom Luxemburg.

Namens groothertog Jan van Luxemburg hing minister Marc Fischbach van openbaar bestuur dr. Kremers gistermiddag de bijbehorende versierselen om. Dat gebeurde in Luxemburg-stad, waar die dag het bestuur van het Europees Instituut voor Bestuurskunde vergaderde. Gouverneur Kremers heeft lange tijd gefungeerd als vice-voorzitter van dat instituut.

In zijn dankwoord zei hij overtuigd te zijn van de noodzaak van het Maastrichtse instituut, zowel op korte als op lange termijn. Hij noemde het onmisbaar voor Europa op alle bestuurlijke niveaus. De loftrompet stekend op het bestuur prees hij met name oud-minister N. Schmelzer, die voorzitter is van de raad van bestuur van het Europees instituut.

Happart komt terug – CVP Voeren woedend over 'chantage'

Pinckaers 'even' burgemeester in de Voer-enclave

Van onze verslaggever

VOEREN – De derde schepen van de gemeente Voeren, Jef Pinckaers, treedt met onmiddellijke ingang op als waarnemend burgemeester in de enclave. De oudste van de drie wethouders van Voeren werd gisteren door de francofone radsleden in zijn tijdelijke functie benoemd. Pinckaers neemt als zodanig de plaats in van José Happart, die donderdag opnieuw – en nu voor de vierde maal – door gouverneur Vandermeulen van Belgisch Limburg als eerste wethouder en dienstdoend burgemeester werd geschorst. Naar het zich laat aanzien, zal Pinckaers misschien volgende week al weer aftreden en plaats maken voor... Happart, die zich door de Franstalige meerderheidsfractie van Voeren opnieuw wil laten herverkiezen.

De aflossingsmaatregel kan eveneens niet los worden gezien van het 'consigne' van minister van binnenlandse zaken, Joseph Michel, aan Happart, dat de omstreden Waal zich (voorlopig) niet meer van specifieke burgemeesterlijke taken in Voeren mag kwijten. De beslissing van Michel houdt rechtstreeks verband het twee adviezen die de Raad van State op aanvraag van het kabinet Martens medio juni heeft uitgebracht.

In de toelichting op die adviezen zegt de Raad dat Happart wegen zijn 'Nederlandsonkundigheid' geen bestuursfunctie in de gemeente Voeren mag uitoefenen. Happart, aldus de Raad van State, kan dus niet langer optreden als eerste schepen en waarnemend burgemeester.

De benoeming van Jef Pinckaers draagt – zoals gezegd – een tijdelijk karakter. De eerst in aanmerking komende voor de opvolging van Happart is overigens de tweede schepen, Norbert Lang. Aangezien Lang een maand lang afwezig is, lag de benoeming van Pinckaers voor de hand.

Pinckaers die lid is van de Franstalige meerderheidsfractie in de raad van Voeren, spreekt en verstaat Nederlands. Enkele jaren geleden haalde hij de voorpagina's van zowat alle Belgische bladen met de volgende ontboezeming: „Mijn moedertaal is het Nederlands, mijn tweede taal is het Duits en nu ben ik Frans aan het leren."



● *JEF PINCKAERS (midden)*
...en nu ben ik Frans aan 't leren...

Inmiddels is de CVP afdeling Voeren laaiend van verontwaardiging in het geweer gekomen tegen de „recente verwikkelingen rond de zaak Happart." Wat de CVP enorm dwarszit, is dat gouverneur Vandermeulen min of meer op bevel van minister Michel bij de kroon beroep heeft aangetekend tegen het besluit van de Bestendige Deputatie van Limburg, Happart – kort nadat deze opnieuw geschorst was – een tweede officiële waarschuwing wegens wangedrag te sturen. Door zo'n manoeuvre zou de weg vrij zijn voor de afvaardiging van een speciale commissaris naar Voeren, die dan blijvend de plaats van Happart zou moeten innemen.

In een gistermorgen uitgegeven verklaring zegt de CVP Voeren er nu van overtuigd te zijn dat de nationale regering van Wilfried Martens er alles aan doet om de zaak Happart op de lange baan te schuiven. „Het is zonder meer duidelijk en wraakroepend", aldus de verklaring, „dat de minister van binnenlandse zaken Happart op zijn zetel wil houden en daarvoor alle mogelijke drukmiddelen gebruikt. Tot het chanteren van de provincie-gouverneur toe. Het feit dat deze laatste in beroep gaat tegen een terechte beslissing van de BS – naar verluidt op verzoek van Binnenlandse Zaken – wijst erop dat de nationale regering solt met de Voerense Vlamingen."

Tot besluit vraagt de CVP Voeren de Bestenige Deputatie haar actie onverminderd voort te zetten.

'Te laks'

De leider van de Vlaamse oppositie in de raad van Voeren, Huub Broers, neemt het de gouverneur zeer kwalijk, dat deze zich aan de zijde van de Waalse minister Michel heeft geschaard. Vandermeulen had al in oktober 1986 artikel 56 van de Gemeentewet (schorsing c.q. afzetting wegens wanbestuur) in werking moeten stellen, vindt Broers. Onmiddellijk nadat gebleken was dat Happart zich niets van het arrest van de Raad van State aantrok. De gouverneur heeft het jammer genoeg niet gedaan. Hij is te laks geweest," aldus Broers.

Na aanleg Duitse stortplaatsen

Provincie bang voor vervuiling grondwater

MAASTRICHT – In een brief aan de Regierungspräsident in Düsseldorf heeft het provinciebestuur zijn ongerustheid uitgesproken over mogelijke verontreiniging van het grondwater als gevolg van nabij de Duits-Limburgse grens aan te leggen stortplaatsen.

Het handelt vooral om stortplaatsen in de buurt van Bergen, het Meinweggebied en Brüggen.

Het grondwater uit deze gebieden stroomt rechtstreeks naar Limburg. Aan de Regierungspräsident wordt gevraagd in het 'Gebiets entwicklungsplan' een passage op te nemen waarin wordt toegezegd, dat omtrent de aanleg van stortplaatsen met eventuele grensoverschrijdende gevaren overleg wordt gepleegd met de autoriteiten van het andere land.

Auto's

Klankstad BV

Volvo 360 '84

Verkoopcentrum

Vencken

Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

Stichting Inter Relatie

Geluk moet je zelf zoeken!

Stichting Kontaktring

Tel. 077-871551

Landbouw

H.H. grondeigenaren

Staatsexamen

Huwelijk/kennismaking

Lessen/onderwijs

Diversen

TV REPARATIE

GEBIT gebroken?

Grote vlooienmarkt

Zaterdag 1 augustus van 10 tot 17 uur gemeenschapshuis te Born, Pr. Bisdomstr. 5, Born, kraamgeld f 35, in. en deelname tijdens kantooruren 04920-41338

ELDORADO, Bongerd 5, Spaubeek

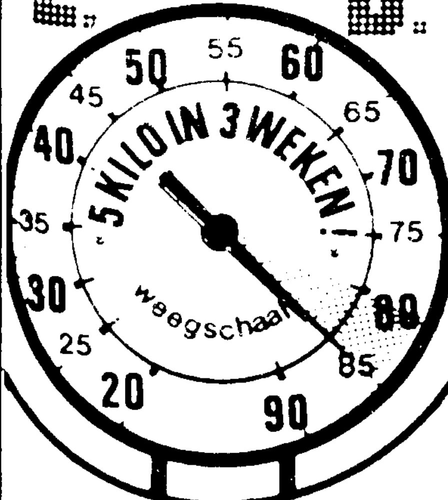
Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie

045-740088

goed en betrouwbaar

erkend RvT



Aflevering 9 (slot)

Uit het dagboek van een lijner

Zaterdagochtend: 80–!

Het is gelukt. Maar vraag niet hoe! Ik zat woensdag nog op 81+ en heb me aardig in de bocht moeten gooien. Ik ben 'onfraai' omgesprongen met de dieet-adviezen van de deskundigen en heb flink gehongerd. Niks evenwichtige voeding! Niks 'schijf van vier'! Ik wilde gewoon de 80 halen. Het was de afspraak met mezelf en ik wilde eigenlijk niet afgaan. Na wat ik van deskundigen gelezen heb, kan deze drastische wijze van lijnen naderhand makkelijk tot een terugslag leiden, waardoor ik weer flink bijkom. Ik wil toch proberen om 't ook na zaterdag rustig aan te doen. Al sluit ik niet uit dat ik het weekend eens een heerlijk zakje friet zal eten.
Nog even voor de kritikasters die misschien over m'n dagboekje heen vallen, wellicht denken ze dat het niet waar is: 5 kilo in drie weken. Het is echt waar. En als een notaris niet nogal prijzig was, zou ik graag bij hem op de weegschaal gaan staan. Ik heb er zeker geen spijt van proefpersoon te zijn geweest en heb er ook zelf het nodige van opgestoken. Ik hoop dat u aan mijn ervaringen uzelf een beetje heeft kunnen spiegelen. Graag tot ziens in de modezaak... of bij de frituur?!

COMMENTAAR

Aardig bedaan! Nu maar hopen dat U het [illegible] 40 procent [illegible] die binnen het jaar NIET opnieuw bijkomen. Vooral de vakantiemaanden zijn een kwaaie [illegible]. En straks is de periode rond Kerst gevaarlijk. Voor de meeste mannen is het mogelijk om in 3 weken 5 kilo af te vallen met een dagprogramma van ongeveer 1500 Kcalorieen. Vrouwen moeten in het algemeen iets lager zitten.
We hebben de afgelopen weken een aantal voorbeelden van zulke laagcalorische 'eetcontracten' gegeven. Talloze andere voorbeelden vindt U in boekjes, tijdschriften en ook in fraaie brochures van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding (postbus 85700, 2508 CK Den Haag).

Alleen als u uw eetgewoontes verandert en blijvend minder eet, kunt u uw streefgewicht bereiken en behouden!

..aan de lijn!..

L. Salet (maat 46, 63 kilo): „Ja, hoe noem je dat vak van mij eigenlijk? Zeg maar klerelijer (lachend). Herenmode-specialist. Wat ik van 'lijnen' merk in mijn werk? Vanmiddag nog was er een jongen hier. Hij was bewust afgevallen en had nu weer maat 52, terwijl hij tot voor kort nog maat 56 had. Hij zag er goed uit en had wat gesport. Mannen zijn ook heel ijdel. Ze houden nu ook rekening met wat slank afkleedt! Natuurlijk kopen ze vaak een te strak pak en houden ze buik in voor de spiegel. Ik vind dat wel een teken dat ze er mee bezig zijn. Laatst komt er een vent hier die al z'n costuums op tafel legt. 'Maak ze allemaal maar wat ruimer want de stomerij heeft ze te warm gestoomd..!' Drie maanden later komt-ie weer terug en moesten we het hele spul weer innemen omdat hij gelijnd had.
Bij de meeste mannen bepaalt de vrouw trouwens wat ze kopen en aantrekken. Vooral in Limburg. Of zij dus ook de stille kracht zijn achter de cultus van mannen die afslanken... ik denk het wel!"

Heeft u vragen, laat het ons dan weten! Ons adres: 'Lijn mee met het L.D.', Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Met dank aan Tjeu Seeverens. Redactie: Jos Benders (arts) en Djoeke van Dalen (voedingsonderzoek afdeling humane biologie RL)

Directeur Bullens: 'Onze mensen zitten in een etalage'

LIOF-personeel zeer gewild bij bedrijfsleven



● *LIOF-directeur drs. R. Bullens ... grotere zuigkracht ...*

door han brinkman

MAASTRICHT – Bedrijven oefenen een grote zuigkracht uit om medewerkers van de Industriebank LIOF binnen te krijgen. Vooral in de afgelopen jaren zijn, gezien het relatief kleine personeelsbestand, veel mensen in topfuncties vertrokken. „De zuigkracht is de afgelopen twee à drie jaar groter geworden dan daarvoor. Desondanks valt het verloop onder het personeel mee", zegt drs. R. Bullens, sinds april algemeen directeur van de Maastrichtse industriebank. Van de ruim 30 medewerkers van het LIOF zijn er 15 alleen al in de laatste drie jaar aangenomen.

Volgens Bullens heeft het gros van de mensen dat vertrokken is, aantrekkelijke (directie)functies bij bedrijven gekregen. „Vooral in de jaren '84 tot '86 is een aantal goed gekwalificeerde mensen vertrokken, die vaak zes maanden of een jaar intensieve contacten met een bedrijf hadden. Dan heeft zo'n bedrijf volop de gelegenheid gehad om de kwaliteiten van de betrokkene in te schatten. De mensen zitten hier feitelijk in een etalage. Het is eigenlijk een vorm van *head hunting*, zonder dat men zo'n bureau hoeft in te schakelen. Je zou bij wijze van spreken zelfs de proeftijd achterwege kunnen laten".

Dimensie

Bullens wijt het verloop in [illegible] ten in grote mate aan de aantrekkende economie. Daardoor zijn werknemers weer sneller geneigd om van baan te veranderen dan in slechte tijden, daarnaast leidt een opleving in de economie, aldus Bullens, op zich al tot een stijging in de vraag naar hooggekwalificeerd personeel. „Het was een algemeen verschijnsel. Maar het is natuurlijk wel zo", vervolgt de LIOF-directeur, „dat de bedrijven de kwaliteiten van het LIOF-personeel kennelijk [illegible]. Verder hebben [illegible] directiefuncties [illegible] een stuk [illegible] gekregen en dat [illegible] mensen aan hun [illegible] diging ook".

De LIOF [illegible] dat de vertrekkende [illegible]



● *De [illegible] Maastricht [illegible]*

Tien automobilisten bekeurd

Caravancontrole langs A2 in Beek

BEEK – De verkeersgroep van de Rijkspolitie heeft gisteren langs de autosnelweg A2 in Beek een caravancontrole gehouden. In totaal werden van half vier tot acht uur 's avonds 34 caravans gecontroleerd. Veertien daarvan werden helemaal in orde bevonden. Tien mensen werden in de gelegenheid gesteld ter plaatse kleine mankementen te verhelpen en nog eens tien anderen werden bekeurd omdat de gebreken aan de caravan te ernstig waren.

Volgens een woordvoerder van de Rijkspolitie ging het daarbij om kale banden, slechte verlichting, het ontbreken van zijreflectoren, defecte richtingaanwijzers en overbelading. Volgens de zegsman viel het op dat vrijwel iedereen die gecontroleerd werd positief reageerde. „Zelfs de mensen die een proces-verbaal kregen waren blij dat ze waren aangehouden. ‚Toch goed dat jullie dergelijke controles houden. Nu weten we tenminste waar we aan toe zijn en kunnen we met een veilig gevoel onze weg vervolgen', zeiden ze".

Volgens de woordvoerder van de Rijkspolitie zijn er de komende weken nog meer caravancontroles te verwachtem. Waarschijnlijk volgende week al, wanneer de bouwvakvakantie begint. „Want steeds opnieuw blijkt dat die controles geen overbodige luxe zijn", zegt hij.

Baruch M. verliest kort geding

Cadeau van Belangenvereniging Hart- en Vaatpatiënten

Hartpatënten kregen smaakvolle huiskamer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De afdeling hartchirurgie van het Academisch Ziekenhuis in Maastricht kreeg vrijdagmiddag een compleet ingerichte patienten-huiskamer cadeau. De milde gever was de [illegible] oude Belangenvereniging [illegible] Hart- en Vaatpatienten BHV. De had er een bedrag van zesduizend gulden voor geput uit het batig saldo van de onder de BHV-vlag opererende stichting die het blad Hartwijzer op nationale schaal uitgeeft.

[illegible]

Weer nieuw bedrijf op industrieterrein De Beitel in Heerlen

Van onze redacteur economie

HEERLEN/MAASTRICHT – Op het Heerlende industrieterrein De Beitel vestigt zich opnieuw – na bemiddeling door de Industriebank LIOF – een onderneming: Armax. Het is een nieuw bedrijf, dat wordt opgericht door een Belg en een Nederlander en dat kunststoffen isolatieplaten op de markt gaat brengen. De oprichters hebben op De Beitel een bestaand pand (van Tebrub) opgekocht. Over twee maanden start de produktie.

Het bedrijfje wordt voorzichtig opgezet. Met de aankoop en inrichting van de fabriekshal is een investering gemoeid van ƒ 5 miljoen. Bij Armax zal in eerste instantie werk zijn voor een tiental mensen – het produktieproces is niet erg arbeidsintensief. Het LIOF neemt voor ƒ 0,3 miljoen deel in het bedrijf en verwerft zo 24 procent van de aandelen. De LIOF deelneming zal na verloop van tijd worden verkocht.

De twee initiatiefnemers, de Belg A. Vereecke en de Nederlander E. Westeneng, nemen elk voor 38 procent deel in Armax (de naam is afgeleid van 'R', in het Engels uitgesproken als *ar*, symbool voor isolatiewaarde, en daar wil het bedrijf het *max*imum in bereiken.

De kunststofschuimen platen zijn vooral bedoeld voor isolatie toepassingen in de bouw. Volgens Vereecke, expert op dit gebied, stelt de bouwmarkt steeds hogere eisen aan isolatiemateriaal. De isolerende werking moet steeds beter worden, terwijl de platen toch gering in dikte mogen zijn. „De platen die wij maken zijn 20 procent beter dan de bestaande. Bovendien kunnen we ze veel sneller maken dan de concurrentie", aldus Vereecke.
De produktiecapaciteit van Armax ligt op 20 tot 25 meter plaat per minuut tegen, aldus Vereecke, 5 meter bij de concurrentie. Hij verwacht echter niet dat, althans niet in eerste instantie, de volledige jaarcapaciteit (100.000 kubieke meter) zal worden benut.
Westeneng, die de verkoop zal leiden, verwacht dat de omzet van Armax in het eerste jaar zal oplopen tot zes miljoen en tot 10 à 15 miljoen over drie jaar. Een deel van de omzet wil het bedrijf halen door export naar Belgie, Luxemburg, Frankrijk en West-Duitsland. Westeneng schat die markt op een miljoen kubieke meter, waarvan bijna 20 procent (180.000 kuub) in Nederland afgezet wordt.

De twee oprichters van het bedrijf en het LIOF zijn twee jaar met elkaar in onderhandeling geweest over vestiging in Limburg, waarbij een keuze is gemaakt tussen Nederland en Belgie. Westeneng: „De ligging maakte niet zoveel uit. We hebben in Belgie gekeken naar plaatsen als Herenthals en Genk, maar ook van daaruit konden we goed exporteren. Het is vooral te danken aan de inspanningen van het LIOF dat we de keuze op Limburg lieten vallen". Westeneng zei dat tevens de hoogte van de investeringspremie (35 procent IPR subsidie over de investering) en de grondprijzen een rol hebben gespeeld. „Zij het dat de grondprijzen niet lager zijn dan in Belgie maar interessanter dan in de rest van Nederland".
Dat de onderhandelingen zo lang duurden werd vooral veroorzaakt door een concurrentiebeding waaraan Vereecke zich tot vorig jaar moest houden. Hij was mede-vennoot van de Belgische maatschappij Isotherm. Toen hij het bedrijf verliet kreeg hij [illegible] dat hem voor [illegible] jaar [illegible] in deze branche verbood [illegible].
Armax is van plan [illegible] meer verscheidenheid in de produkten aan te brengen. Zo wil het bedrijf het kunststofschuim [illegible] verwerken tot luchtkanalen voor ventilatiesystemen [illegible] air-conditioning. De markt staat [illegible] nog niet om te springen, aldus Vereecke, omdat dit soort toepassingen tot nu toe niet erg [illegible] was. Armax heeft echter de rechten van een chemische onderneming [illegible] gekocht, waarvan Westeneng de naam niet wilde noemen, om [illegible] dus luchtkanalen te [illegible] ken die wel [illegible]. „Mogelijk dat we dit [illegible] investeringen [illegible]", aldus Vereecke.

Tenslotte wil Armax zich ook werpen op de markt voor verpakkingsmiddelen. Kunststofschuim is ook geschikt als – soliede en isolerende – verpakkingsmateriaal.

SEAK REKENT MINISTERIE VOOR

IPR-premie levert 12 keer zoveel op

HEERLEN – Een investeringspremie van ƒ 2,5 miljoen gulden levert de overheid op termijn aan besparingen en belastingen ƒ 30 miljoen op. Dat rekent de Sociaal-Economische Adviës-Kommissie (SEAK) de minister van Economische Zaken voor om aan te geven wat de effecten van de Investerings-Premieregeling (IPR) zijn, een regeling die vooral vorig jaar drastisch is beperkt.

De SEAK is in het rekenvoorbeeld uitgegaan van een investering, om bijvoorbeeld een nieuw bedrijf op te zetten, van ƒ 10 miljoen. Verder leidt dat tot een blijvend personeelsbestand van 40 mensen.
Die nieuwe banen leveren na tien jaar een besparing van ƒ 15 miljoen aan werkloosheidsuitkeringen op. Daarbij komt nog eens een bedrag van ƒ 3 miljoen aan werkloosheidsuitkeringen in de bouw (ervan uitgaande dat 70 procent van het werk wordt besteed in de omgeving).
Naast de ƒ 18 miljoen aan besparingen op NWW-uitkeringen haalt de overheid meer loonbelasting en sociale premies binnen. Over de 40 werknemers van het bedrijf zelf komt dat uit op een bedrag van een ƒ 5 miljoen gulden en over de werkuren tijdens de bouwactiviteiten nog eens ƒ 1 miljoen.
De resterende ƒ 6 miljoen int het Rijk door winstbelasting. In de rekensom van de SEAK heeft de overheid in het beginjaar ƒ 2,5 miljoen uitgegeven om er in tien jaar 12 keer zoveel (ƒ 30 miljoen) voor terug te krijgen.

NEGATIEF ADVIES AAN STATEN

GS niet akkoord met scholenbouw

MAASTRICHT – GS hebben Provinciale Staten geadviseerd over een aantal aanvragen om de stichting van nieuwe danwel de uitbreiding van bestaande scholen van voortgezet onderwijs op te nemen in het zogenoemde Plan van Scholen. Sinds enkele jaren behoren de Staten daaromtrent een oordeel kenbaar te maken aan de minister van onderwijs en wetenschappen.

[illegible]

Ten aanzien van een aantal herbasingsaanvragen wensen GS niet af te wijken van hun eerder gegeven positief of negatief advies.

BIOSCOPEN

● MAASTRICHT

Mabi: The living daylights, dag. 14.30 18.15 en 21 uur. Black Widow, dag. 18.15 en 20.30 uur. Peter Pan, dag. 14.30 uur. The jewel of the Nile, dag. 14.30 18.15 en 20.30 uur.Platoon, dag. 14.30 18.15 en 21 uur. **Festival:** A room with a vieuw, dag. 19 en 21.30 uur, za zo ook 14 en 16 uur. **Palace 1:** Police Academy 4, dag. 19 en 21.30 uur,za zo ook 14 en 16 uur. **Studio:** The name of the rose, dag. 18.30 en 21 uur. De Troetelbeertjes 2, za zo 14 en 16 uur. **Palace 2:** Ecstacygirls, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** That's life, dag. 20 uur. Ran, dag. 21 uur. 'Round midnight, dag. 22 uur. **Ciné-K: Filmzomerfestival: dagelijks andere films, programma aan de kassa en za in de filmrubriek.**

● VALKENBURG

Duoscoop: Over the top, dag. 20.30 uur. Ruthless people, dag. 20.30 uur. Hot resort, dag. 23 uur. Kostschoolmeisjes die nooit nee zeggen, dag. 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Platoon, do t/m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Police Academy 4, do t/m di 20.45 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Children of a lesser god, do t/m di 21 uur. Crocodile Dundee, do t/m di 21 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Critical condition, do t/m di 20.30 uur. The Mosquito Coast, do t/m di 21 uur. A nightmare on Elmstreet, do t/m di 22.45 uur. Taboe 3, do t/m di 23 uur.

● ROERMOND

Royal: The living daylights, dag. 19 en 21.30 uur, za t/m wo ook 15 uur. **Royaline:** Platoon, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. E.T., zo en wo 14.30 uur.

● HEERLEN

Royal: The living daylights, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Black Widow, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. Bambi, za zo wo 14 uur. **Maxim:** Platoon, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5: Rode zaal: filmzomerfestival, dagelijks andere films, programma aan de kassa en za in de filmrubriek.** Police Academy 4, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. A room with a vieuw, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Red Sonja, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. The Name of the Rose, dag. 18.30 en 21 uur, do vrij ma di ook 14 uur, za zo ook 16 uur. De Troetelbeertjes 2, za zo wo 14 uur. **Passagetheater:** Brandend verlangen, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** The dead zone, vrij t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Tough guys, dag. 22.15 uur. Little shop of horrors, vrij t/m zo 00.30 uur.

EXPOSITIES

● MAASTRICHT

Galerie Dis, Tafelstraat 28. Aquarellen van Ger van Dijck. T/m 12/7, open wo t/m zo 13-18 uur. **Bonnefanten,** Dominikanerplein 5. Heropeningsexpositie. T/m 23/8, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat. Expositie Tobey Stevens en Pierre Kissels. T/m 12/7, open di t/m zo 13-17 uur. **Het Bassin,** Bogaardenstraat 40B. Werk van Kees Barten, Krien Clevis, Nicolas Dings, Marco Juriën, Klaus Marischler en Juul Sadée. T/m 12/7, open wo t/m zo 13-17 uur. Werk van Suzan Drummen, Benoit Hermans en Mat Vaassen. Van 19/7 t/m 2/8, open wo t/m zo 13-17 uur. **Perroen Galerij,** Vrijthof 30. Werk van Chris Eisenga, Miriam Severijns en Maria Verstappen. T/m 19/7, open wo t/m za 13-18 uur. **Europees Instituut voor Bedrijfskunde.** OL Vrouweplein 22. Werken op papier van Mark Luyten. T/m 26/7, open dag. 11-17 uur. **Galerie Signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Martin Linnartz. T/m 2/8, open wo t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, zo 13-17 uur. **Expo Janssen,** Rechtstraat 80. Tekeningen van Marjo Smeets. T/m 25/7. **Provinciehuis,** Hoge Weerd. 'Limburgse Meesters', uit collectie van stichting Limburgs Kunstbezit. Van 13/7 t/m 28/8, open op werkdagen 9-17 uur. **Academisch Ziekenhuis.** Prenten van aquarellen van Rineke Kroon. Tot eind juli, open tijdens bezoekersuren. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Sculptuur. Van 15/7 t/m 28/8, open di t/m zo 13-17 uur. **Eurohal.** Trajecta 87. T/m 2/8, open ma t/m vr 14-22 uur, za en zo 11-18 uur. **Jan van Eyckacademie,** Academieplein 1. Werk van Mathias Lanfer en Hans Snoek. T/m 24/7, open op werkdagen van 14-17 uur.

● VALKENBURG

Oud Stadhoes. De vrouw in creatieve omhulsels. Werk van Mariet Giesbertz. T/m 31/7, open di t/m zo 14-17 uur.

● CADIER EN KEER

Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling I in Beeldentuin met ruimtelijk werk van veertien kunstenaars. Open vr, za en zo 14-18 uur.

● MECHELEN

Heerenhof. Werken Limburgse Kunstkring. T/m 2/8, open ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur, za en zo 14-17 uur.

● GELEEN

Kantoor CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Katja Esser. T/m 30/7. **NMB-Bank,** Markt 116. Werk van Gerard Wiegman. T/m 18/8, open ma t/m vr 9-16 uur, do 9-17.30 uur.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Eindexamenwerk studenten tekenen-/handvaardigheid van KLS Sittard. T/m 12/7, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Zabawa,** Ophoven 183. Werk van Rens Brouns, Jacques Dieteren, Dre Houben en Paul Verhees. T/m 20/7, open wo, do en vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. **Museum Den Tempel,** Gruizenstraat 27. 'Grube Messel', fossielen van wereldklasse. T/m 30/8, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel,** Steenweg 44. Werk van Jacques Mels. T/m 3/8, open wo t/m zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT

Kasteel Limbricht. Aquarellen van Henk Fonville. T/m 16/7.

● BRUNSSUM

Sterrewacht Schrieversheide. Hologrammanexpositie. T/m eind juli, open dag. 13-17 uur, di en vr ook vanaf 19.30 uur, ma gesloten.

● HOENSBROEK

ABN-bank, Hoofdstraat 33. Foto's van Ad Smetsers. T/m 15/7, open op werkdagen van 9-16 uur. **Bibliotheek.** Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Cor van Hoof. T/m 15/7, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Werk van Nelly van den Boom. T/m 26/7, open dag. 10-17 uur. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Werk van Carlo Iavicoli. T/m 9/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

MAZJERANG

dialect-rubriek
onder redaktie van:
Veldekekrink Heële
Unostraat 19,
6372 BH Schaesberg-LANDGRAAF

Kirmes

oet: Heële en Heerlen

Alteurkes weëde wer geseerd,
In vinsters en dure.
Mit keëtse-leech en blomme-proal,
In doezenderlei klure.

En onger zjwoare klokkeklank,
Wie van gen Hieëmelspoate.
Trukt wer de Bronk in alle prach,
Duch vane-bonkte sjtroate.

Mar is dan noa de middigs-oer,
De Bronk d'r weg gegange.
Dan ziet me a gen kirmeskräöm,
De ieësjte „klante" hange.

De karresel die drieënt zich ronk,
d'r örgel joenkt enne wals.
De peëdjes sjoekele mar mit,
De tong wied oet d'r hals.

En i gen sjokkel dujt enne jong,
Zich hoeëg en hilt zich sjtief.
Mar sjteet heë dan wer op 'n eëd'
Drieënt hem 't ganse lief.

Noe makt uch sjpas in alle ieër,
De kirmes is wer heij.
't Geet nieks flotter i gen weld,
Wie kirmesdaag vuurbeij.

Wiel Stienstra

● *Noe makt uch sjpas in alle ieër, De kirmes is wer heij.*

D' miensj
De heng (5)

In de gesprekken van mensen onder elkaar komt de hand ook voor. Als men het met iemand eens is, zegt men: dao op kinne vieër ós de hand gève. Men zegt echter ook smalend: dieër, twieë kint uch de hand gève, soms met de toevoeging: tot aan d'r èllebaog, met andere woorden: jullie zijn met hetzelfde sop overgoten. Zich verontschuldigend over het niet klaar komen van een werk, zegt men: ich höb ouch mer twieë heng. Laot dich nieks in de heng düjje is een waarschuwing om bij het kopen op kwaliteit te letten. De heng jueke mich heeft naast de letterlijke betekenis nog die van lichtgelovigheid van geld te ontvangen, maar vooral die van iemand die ons beledigd, bedrogen of benadeeld heeft, een flinke schrobbering te geven. Es dae mich in de heng vilt, zal ich dem ins mores lieëre. Van de kao hand gepakt is iemand die behekst lijkt te zijn. Dem ka me bèter gein handbreid in d'r wèèg lègke. Zoeë eine vrit neet oet de hand. (is niet tam). Mit sómmige lüj is 't krek wie mit 'n hand vol vlége, dat wilt zègke 'n ónzieëker zaak, want es me de hand opdeit, gónt de vlége dertôssjen oet.

Klimmens dialekt
Hub Delahaye

Sonnette van
klinge verdros 2

In d'r soeppermaat hat me rekke
die vol sjtunt mit busj-jer en bledjer
um ziech de vingere an aaf tse lekke
Doa jeet me nit zoeë mar an vuurbij.

En dan biste vuur tse vrekke
wenste opins inne dingdong huets
deë diech oes dieng dreume mós sjrekke.
Uur kriet boeëne vuur nüks derbij!

Dan merkt me dat de lü in de rei
allenäu sjtunt tse dreume
mit zoeë busj-je in jen heng

Mar in de weëntjer sjtunt döks drei
doeëze boeëne ópjesjtapeld
en bij miech sjtunt der wal tseng.,

Paul Weële, Kirchroa

Kirchroa,
ós Hemetsjtad
Wöad en moeziek:
Cas Sprokel

Refreng:
Kirchroa, ós Hemetsjtad
doe liks ós a-jen hats
Kirchroa ós leefste sjtad
doe bis ózze jrüetste sjats
Kroeën van 't Roderlank
mit moeziek en jezank
Vier blieve ummer sjtoots óp diech
mit diech zint vier zoeë riech

Kichroa, doe bis ózze sjtoots
is 't Blieërhei of de Hoots
is 't d'r Joep óp d'r Maat
't sjtadspark of Botaniesje jaad
Sjwumme jroeës en kling
in d'r Pool en Eresjting
doarum zingt jiddes kink
van Hei bis óppen Vink....

Kirchroa, wat hant ze jedoa
ze hant diech in de kauw losse sjtoa
de koelle dat woar die hats
óch al woar dat ummer sjwats
doavan is nuus mieë doa,
in ós leefste Kirchroa
doch hant vier jouwe mód
en zinge kót en jód....

Kiek dan toch

Hubste Limburg al gezieë
in zie seizoensgetover,
es 't vuurjoar sjtroale sjüt
uever oud vertrampeld lover?

Hubste Limburg al gezieë
in doezend zoeëmerkluere,
es âl dat vlegend good
zie zonconcert lieët huere?

Hubste Limburg al gezieë
es 't noajoar 't deet sere,
en herfs in la de blare
'ne gouddroad deet gravere?

Hubste Limburg al gezieë
mit sjnieëkristal besjpoate,
es 't sjittert zilverwit,
durch zonneglans begoate?

Hubste Limburg neet gezieë
dat kosbaar sjtuksjke eerd?
In goadsnaam kiek dan toch,
os land dat is 't weëd.

Hub Fober, Voelender
Uit: „Pletskes"

Eikenderveld krijgt weer zelfvertrouwen



De komende weken brengen wij op deze pagina een serie wijkverhalen onder de titel BUURTEN. Buurten en wijken, we hebben er vele tientallen in Oostelijk Zuidlimburg. Zo hier en daar nemen we een kijkje en berichten dan over mevrouw en meneer op de hoek, hun buren, (of een beetje verderop) over het buurthuis. En over de gezelligheid van de buurt of juist het tegenovergestelde. We zullen wel zien wat we tegenkomen. Vandaag is het EIKENDERVELD aan de beurt.

door emile hollman

HEERLEN – Eikenderveld, bijna 2.400 inwoners groot, begin deze eeuw ontstaan en groot gebracht als mijnwerkerskolonie. Vroeger een dorpje apart, iedereen werkte bij de Spoorwegen, die op haar beurt weer in dienst stond van het mijnbedrijf. Wie niet bij de Spoorwegen werkte kreeg in het Eikenderveld simpelweg geen woning, ook de woningvereniging was gelieëerd aan de mijn. De kerk hoedde haar schapen: het klassieke dorpsverhaal. De mijnen gingen dicht, de betrokkenheid met de Spoorwegen verdween. De huizen geraakten in verval, de onzekerheid sloeg toe, voor allerlei randfiguren ontstond een zalig klimaat. We schrijven eind jaren zeventig, begin jaren tachtig. „Een wijk die zichzelf niet respecteert, is ten dode opgeschreven", stelt Harrie van Dijck, opbouwwerker in het Eikenderveld. Onder dat motto werkt hij daar nu vijf jaar lang. Het relaas van het Eikenderveld en het zelfvertrouwen.

In het verre verleden werd het verenigingsleven in de wijk gedragen door Franciscaner monniken. Na hun vertrek kwamen de pastoors die het voortouw namen in het Eikenderveld. Volgens Van Dijck en maatschappelijk werker Pipus Hoeijmakers is de invloed van de kerk de laatste jaren flink afgenomen. Van Dijck: „De laatste jaren is de functie van de kerk nogal onduidelijk hier. Je kunt dat bijvoorbeeld zien aan het boek dat uitgegeven is ter gelegenheid van het diamanten jubileum van de kerk. In het hele boek veel foto's en tekst over de historie, maar bij de laatste jaren veel foto's en weinig tekst. Vroeger was de kerk dé instantie waar men heen ging met problemen. Die taak wordt nu voor een groot deel door ons overgenomen. In het trefcentrum, dat in beheer is van het kerkbestuur, zijn met name jongeren niet welkom. Het gemeenschapshuis is vercommercialiseerd, er worden kienavonden gehouden, het staat open voor bruiloften en partijen."

Dat de kerk niet meer vertegenwoordigd is in allerlei buurtverenigingen ontkent pastoor L .Receveur van de parochie St. Franciscus van Assisië niet. Volgens hem hebben de verschillende verenigingen zelf hun neutrale status gewild. „Het leven is veranderd, de kerk is niet meer de aangewezen instantie om overal vooraan te staan. Vanuit de overheid zijn er vele instanties geschapen die zorgdragen voor de mensen. De kerk richt zich met name op geestelijk gebied". Wat betreft het trefcentrum meent hij dat parochieel gebonden instellingen voorrang hebben en daarnaast moet het exploitabel blijven.

Toen de renovatie doorgevoerd werd sloeg de twijfel toe in het Eikenderveld. Men bleef in het ongewisse over de financiële gevolgen, terwijl vele gastarbeiders de veelal in slechte staat verkerende huizen bewoonden. Slecht dichtgetimmerde afbraakpanden werden ingenomen door junkies. Jongeren vierden de aanwezigheid van lege huizen, waarin ze alles konden doen wat ouders verbieden, met vreugdevuurtjes. Van Dijck noemt dat een moeilijke periode. Met name het beeld dat de buitenwereld had van de wijk was niet al te positief. „Het was in een tijd dat je vele mensen hoorde fluisteren: wat is het hier veranderd, vroeger was het zo goed". Voor de gesloopte panden kwam nieuwbouw in de plaats, bewoners werden tijdelijk elders ondergebracht, daarvan zijn een aantal nu weer terug, maar bijna de helft is vertrokken en nooit wedergekeerd. In het hartje en aan de randen van de wijk kwam ook nieuwbouw, zoals bijvoorbeeld de flats Op den Heugden. En daarmee stroomde nieuw bloed in de wijk, nieuwkomers die door de autochtone Eikendervelders fronsend begroet werden. En de nieuwbouw gaat door, aan de Laanderstraat komen nieuwe woningen en ook bij de nieuwe flats moet het een en ander nog opgeleverd worden. Dit soort factoren waren en zijn natuurlijk van grote invloed op de eenheid van een wijk, aanpassen geblazen. Nieuwkomers menen dat er niets te beleven valt, ouderen kennen hun wijk niet meer terug. Het buurtwerk deed haar intrede. „We kwamen op avonden waar de bewoners van de wijk in dispuut traden met de gemeente. De bewoners waren zeer wantrouwend. Wij hebben afspraken gemaakt, zijn met de bewoners rond de tafel gaan zitten, en hebben gezegd van wij willen jullie ondersteunen. Zo is de zaak gaan rollen", aldus Harrie van Dijck.

Er kwamen allerlei projecten: een wijkblad, een peuterspeelzaal, vrouwenwerk, koffieochtenden, taalcursussen voor buitenlanders en kindervakantiewerk. „Wij worden betaald om de wijkbewoners tot steun te zijn. Wij wijzen de weg maar nemen geen initiatieven over. De buurt moet het zelf doen. En je ziet langzamerhand dat de wijkbewoners zelf initiatieven gaan nemen". Volgens Van Dijck begint de wijk eindelijk een beetje respect voor zichzelf te krijgen. De overlast van drugdealers zou zijn afgenomen, dat probleem is 'overzichtelijk'.

Omdat het opbouwwerk ervan uit gaat dat de basisschool ook een buurtfunctie heeft zijn de contacten tussen beide instanties zeer hecht. Een en ander komt tot uiting in Het Onderwijs Voorrangs Project (OVP). Een project dat uitgaat van de ministeries van Onderwijs en WVC en in wijken toegepast wordt waar het onderwijs gestimuleerd kan worden omdat er nogal wat 'kansarmen' wonen. De bedoeling is om de school een echte buurtfunctie te geven, waarin ouders het buurtwerk en de school zelf samen aan de slag gaan. Met het OVP kan men beschikken over een deels van lesgeven gevrijwaarde projectleerkracht, die als een soort coördinator optreedt, een opbouwwerker, een part-time bibliothekaresse en een jaarlijkse pot van 3000 gulden voor het opzetten en uitvoeren van allerlei cursussen en activiteiten voor ouders en kinderen. „Op deze manier leer je elkaar beter kennen. Zo is de drempel om bijvoorbeeld naar de maatschappelijk werker te stappen kleiner. Ongeveer een op de tien mensen in de wijk heeft in 1986 op de deur van Pipus Hoeijmakers geklopt. Van Dijck: „Er is een soort sociale contrôle ontstaan. Nu kun je er iets van zeggen als jongeren op straat hashiesh roken of bier zuipen. Ook ouderen durven nu weer te zeggen: zeg joh, hou daar eens mee op, dat gesodemieter moet maar eens afgelopen zijn. Men kent elkaar".

Sinds kort heeft ook het Jeugd- en Jongerenwerk samen met het Jeugdcentrum Laanderstraat een eigen onderkomen. Maar volgens Van Dijck is het wenselijk om alle buurtactiviteiten onder een dak te brengen. Die wens is bij de gemeente aangekaart, en inmiddels heeft het college schriftelijk toegezegd dat wanneer de financiën het toelaten, Eikenderveld na Molenberg een buurtcentrum zal krijgen. Volgens het opbouwwerk hoeft er nu minder welzijnswerk gedaan te worden dan vijf jaar geleden. Van Dijck: „Dat is een krasse uitspraak. Maar als het beter gaat moet je zo'n uitspraak durven doen: het Eikenderveld krijgt het zelfvertrouwen weer terug."

● *Veel nieuwbouw ook in het Eikenderveld. Enigszins fronsend werden de nieuwkomers door de autochtone Eikendervelders begroet.*



● *Eikenderveld, bijna 2.400 inwoners groot, begin deze eeuw ontstaan en groot geworden als mijnwerkerskolonie.*

Per Persoon

Geslaagd

Patrick Theunissen uit Schinveld is aan de Katholieke Universiteit van Brabant 'met genoegen' geslaagd voor het doctoraal examen fiscaal recht.

Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen is **Jo Marcic** uit Abdissenbosch geslaagd voor het doctoraal examen Nederlands Recht.

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagde **John Beer** uit Voerendaal voor het doctoraal examen Bedrijfskunde.
Aan de RL in Maastricht slaagde voor het doctoraal examen Nederlands Recht de heer **C.J.A.M. Starmans** (21) uit Heerlen.

Robijnen broeder

Vandaag viert broeder **Toon Tekstra** uit Nuth zijn 40-jarig professiefeest bij de congregatie van Missionarissen van de H. Geest. Broeder Tekstra was 25 jaar werkzaam in Afrika en verbleef enkele jaren in Rome. Thans heeft hij zich voorgoed in Nuth gevestigd.
In verband met het robijnen jubileum wordt vanmiddag om 15 uur de mis tot dankzegging opgedragen in de St. Bavokerk. Na de mis is er tot 17.30 uur gelegenheid tot feliciteren in de Smeijsters-hoek.

Schutterskoningen

Tijdens het onlangs gehouden koningsschieten van de schutterij St. Hubertus uit Haanrade behaalde **Harry Rouschen** de koningstitel. Het ere-koningsschap werd in de wacht gesleept door **Henk Kuckelkorn** en **Billa Rouschen** ging met de koninginnetitel strijken.

Benoeming

Met ingang van 1 november is de heer **Jo Boss** uit Kerkrade benoemd tot nieuwe directeur van de Scholengemeenschap L.D.S./M.D.S. in Heerlen. Hij volgt de heer **J. Geelen op,** die gebruik maakt van de VUT-regeling.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● De ZHV De Zeeduivels vist op zaterdag 25 juli op makreel in de Noordzee. Voor inlichtingen kan men bellen naar ☎ 045-724587, 271723 of 224548.

Schimmert

● De Vereniging Fokveedag Schimmert houdt op donderdag 16 juli de dertigste zwartbonte fokveedag op het terrein Mareveld. De keuringen beginnen om 10 uur. De '100.000 liter melk'-koe Cobi van de familie Soegelee-Grooten uit Ransdaal zal aanwezig zijn. De prijsuitreiking wordt om 15 uur verricht door burgemeester Coenen.

Schinveld

● Het kantoor van de woningvereniging is tot 25 juli gesloten. Klachten kunnen schriftelijk worden opgegeven.

● Op het oefenterrein aan de Heringsweg worden morgen vanaf 10 uur africhtingswedstrijden voor herdershonden gehouden. De prijsuitreiking vindt rond 17 uur plaats.

Merkelbeek

● Degenen die op maandag 31 augustus willen deelnemen aan de boottocht van De Zonnebloem, dienen zich vóór 15 augustus aan te melden bij de dames Kleuters, Clement, Bachaus of Rügers. De kosten zijn f 35,- per persoon en men vertrekt om 8 uur uit Merkelbeek.

Bingelrade

● De collecte ten bate van de Nederlandse missionarissen bracht f 460,- op.

Jabeek

● In verband met vakantie van drs. Otten vindt het maandelijkse kleuter- en zuigelingenbureau plaats op woensdag 15 juli in het Groene Kruis-gebouw.

Limburgs Dagblad

sport

Zaterdag 11 juli 1987 ● Pagina 15



De successtory van Carrera-ploegleider Boifava

FUTUROSCOPE - Felice Gimondi is nog steeds de laatste Italiaan, die zijn stempel op de Tour de France drukte. In 1965 won de toenmalige profdebutant La Grande Boucle. Het zou ook zijn enige triomf in de Franse rittenkoers blijven. Gimondi hoeft nog steeds geen potentiële landgenoot-Tourwinnaar te vrezen. Zijn opvolger en die van zijn voorgangers Bottecchia, Bartali, Coppi en Nencini moet nog ontdekt worden.
Etappecoureurs zijn op het transalpijnse schiereiland met een vergrootglas nog niet te vinden. Vele jaren hebben de Italiaanse ploegen zelfs de Ronde van Frankrijk gemeden als de pest. „We hebben daar toch niets te zoeken", was hun excuus. Eén teamleider maakte een uitzondering: Davide Boifava. De sympathieke man uit Brescia geeft al voor de achtste keer met zijn renners acte de presence in 's werelds belangrijkste etappekoers.



● *Davide Boifava: „Ik heb voor mijn ploeg altijd een Europees programma uitgestippeld. Andere Italiaanse teams doen dat veel minder."*

Davide, de nieuwe Goliath

Hoewel Boifava ook geen Italiaanse klassementsrenners onder zijn hoede heeft, speelt zijn ploeg sinds vorig jaar wel een hoofdrol. De patron van Stephen Roche, Roberto Visentini, Bruno Leali, Urs Zimmermann, Erich Maechler, Jorgen Pedersen en Guido Bontempi pakt de zaken ook heel anders aan als zijn collega-landgenoten. De Carrera-equipe wordt door velen, niet ten onrechte, als de sterkste en meest complete formatie ter wereld beschouwd.

„Een prachtig compliment. Dank-je-wel", lacht de bescheiden Davide Boifava. Een interview met de Italiaan, die voor het eerst wél een kandidaat voor de eindzege in de Ronde van Frankrijk naar voren schuift. Voor de aanhangers van de afwezige Roberto Visentini is die kanshebber (Stephen Roche) helaas geen landgenoot. Een kwestie van rancune, die Roche zich in de Giro van dit jaar op de hals haalde. Davide Boifava trekt zich daar echter niets van aan. Hij hoopt over twee weken op de Champs Elysées de Tourwinnaar te kunnen afleveren. „Dat is het belangrijkste", merkt deze succesleverancier op.

Wellicht geniet Davide Boifava bij het Nederlandse publiek niet de reputatie die Peter Post en Jan Raas wel hebben. Niettemin wordt zijn naam steeds meer genoemd. Vooral in deze Tour de France-periode. Daar zorgen Stephen Roche, Erich Maechler, Guido Bontempi en de overige Carrera's wel voor. Voor een groot gedeelte hebben ze hun mondiale uitstraling aan Boifava te danken. Zijn aanpak garandeert al geruime tijd succes.



● *Erich Maechler is een van de renners, die onder leiding van Davide Boifava (links) mondiale bekendheid kregen.* **Foto's: COR VOS.**

„Ik ben maar een eenvoudige jongen," merkt de altijd even vriendelijke Davide op als we hem naar de geheimen van zijn succesformule vragen. „Ik heb geen geheimen; wel een ideale leerschool achter de rug. Ik ben zelf renner geweest. Dat is een must om als ploegleider te kunnen slagen."

Davide Boifava is inderdaad een man van de praktijk. In de tweede helft van de zestiger jaren kon hij zelfs tot 's werelds beste amateurs gerekend worden. „Ik was vooral een goed tijdrijder", grijpt hij terug naar het verleden. „Ik won onder andere de Trofee van Europa tegen het uurwerk. Ook schreef ik een etappe in de Tour de l'Avenir op mijn naam. Bovendien droeg ik gedurende vijf dagen de gele trui. Ik was in 1968 geselecteerd voor de Olympische ploegentijdrit in Mexico. Een polsbreuk dwarsboomde echter mijn plannen. Franco Vianelli werd mijn plaatsvervanger. Hij werd in de individuele wedstrijd zelfs Olympisch kampioen."

Davide Boifava denkt met weemoed terug aan de periode waarin hij op de fiets met het kromme stuur en smalle zadel nog topprestaties leveren kon. „Ik beoefende dolgraag de wielrennersstiel. Een prachtig vak. Daarom werd ik in 1969 ook professional."

Het stijlrijke talent uit de streek rond het Gardameer maakte een veelbelovende entree in de hoogste categorie. „Ik debuteere bij Molteni, waarvoor toentertijd Marino Basso, Michele Dancelli, Eddy Schütz en Martin van den Bossche uitkwamen. Ik won meteen de tweede etappe in de Ronde van Itali'e en veroverde de rose trui. Gimondi won uiteindelijk die Giro, waarin Merckx betrapt werd op doping. Eddy had beslist niets verkeerds genomen, want hij had vaak genoeg bewezen niets nodig te hebben om topprestaties te leveren. Ik werd achtste en beste jongere in het eindklassement."

Davide Boifava werd in eigen land meteen tot een potentiële campionissimo gebombardeerd. Boifava: „Ik won dat jaar de Italiaanse achtervolgingstitel en de Ronde van Luxemburg, waarin ik ook een etappezege op zak stak. Rini Wagtmans werd nog tweede. Peter Post en Roger de Vlaeminck behoorden ook tot mijn tegenstanders. Ik kan me nog goed de Nederlandse ploegen Caballero en Willem II herinneren. Ik had vooral veel bewondering voor Leo Duijndam. Harrie Steevens was ook zo'n goeie coureur. Harm Ottenbros werd een jaar later in Zolder wereldkampioen. Ik had de hele dag het wiel van Roger de Vlaeminck niet losgelaten. Een verkeerde gok bleek achteraf. In mijn tweede profseizoen werd ik achter Van Springel en Poulidor derde in de Grand Prix des Nations. Met Eddy Merckx klasseerde ik me ook als derde in de Trofeo Baracchi. Het was Eddy's eerste koers na de dodelijke val van zijn gangmaker Fernand Wambst op een Franse wielerbaan. Eddy dacht wellicht, dat hij met mijn hulp de Baracchi kon winnen. In de laatste dertig kilometer kon hij echter geen meter meer op kop fietsen. Als hij niet die crisis had moeten overwinnen, hadden we de Baracchi op onze naam geschreven."

De beloftevolle Davide Boifava zou echter nooit doorbreken. „Door een val ging ik met een knie sukkelen. Af en toe leverde ik een mooie prestatie zoals tijdritwinst in de Ronde van Italië, de tweede plaats in de Ronde van Romandië en de triomf in de Giro di Romagna. Een deelname aan de Tour de France leverde echter niets op. Ik bleef sukkelen met mijn knie. Vier jaar achter elkaar werd ik geopereerd. Ik werd nooit meer de oude. Daarom hing ik einde 1978 de racefiets aan de haak."

Davide Boifava wilde zijn geliefde metier echter niet de rug toekeren. Daarom koos hij na het seizoen 1978 voor een andere broodwinning in de wielerkaravaan. „Tien jaar proffietsen hadden niet opgeleverd wat ik ervan verwacht had. Ik wilde ploegleider worden. Inoxpran, een fabriek uit mijn geboortestreek toonde interesse om in 1969 een profploegje te beginnen. Ik kende de directeur goed. Hij vroeg me of ik de zaak wilde runnen. Natuurlijk wilde ik dat. Maar in Italië kan niet iedereen ploegleider worden. In de eerste plaats moet je minimaal drie jaar profrenner geweest zijn. Ik moest bovendien tijdens de winter in Rome een cursus gaan volgen. Men leert je onder andere hoe een renner moet trainen, eten en zijn materiaal verzoren. Bovendien brengt men je de psychologische begeleiding bij."

Al snel bleek dat Boifava de goede keuze had gemaakt. Boifava: „Ik kende het profwielrenwereldje door en door: renners, ploegleiders en journalisten. In mijn nieuwe functie voelde ik me snel in mijn element."

Op dat moment begint de successtory van Davide Boifava. Waarin hij als renner niet slaagde, bereikte hij wel als ploegleider: de wereldtop. „Wegens het geringe budget kon ik slechts met een klein ploegje beginnen, waarin liefst zeven eerstejaarsprofs. Jongens die ik uit het amateurploeg van Inoxpran haalde. Roberto Visentini is onder andere een van die renners. Ze kwamen allemaal uit mijn geboortestreek.

Ik kende ze ook heel goed. Dat is nu nog steeds het geval. Guido Bontempi, Roberto Visentini en Bruno Leali zijn stuk voor stuk afkomstig uit Brescia en omgeving. Leali, de nieuwe Italiaanse kampioen die deze keer niet de Tour rijdt, kende ik zelfs reeds als kind. We zijn allemaal vrienden onder mekaar en dat is een belangrijke basis voor ons succes. In dat eerste seizoen, 1969 dus, behoorde ook Giovanni Battaglin tot mijn ploeg. Hij was de kopman."

Davide Boifava gooide zijn renners in dat verkennende jaar meteen voor de leeuwen in de Tour de France. „Noodgedwongen, want Battaglin kon wegens een ooginfectie niet in de Ronde van Italië starten. Daarom liet ik de ploeg thuis. In de hoop, dat we als alternatief in de Tour de France konden vertrekken, stapte ik naar Felix Levitan toe. Een geluk, dat hij me nog kende als drager van de gele trui in de Tour de l'Avenir. Anders hadden we wellicht geen startbewijs gekregen."

De vuurdoop van het Inoxpranploegje in de Tour de France werd een enorme meevaller. Boifava: „Giovanni Battaglin won het bergklassement en finishte in Parijs als zesde. Sindsdien is het steeds beter gegaan met mijn ploeg, waarvoor ook Roy Schuiten twee jaar gefietst heeft. Hij is nog steeds een goeie vriend van me. Wil je Roy de groeten doen als je hem ziet?"
De grote doorbraak van Boifava's formatie kondigde zich enkele jaren geleden reeds aan. Roberto Visentini en Guido Bontempi verzorgden als de beste PR-vertegenwoordigers voor de internationale naambekendheid van hun sponsor.
„Als vrijwel enige Italiaanse ploeg heb ik altijd voor een Europees programma gepleit. Dus met klassiekers en Tour. Maar je moet er ook de renners voor hebben. Ik heb er nooit verlegen om gezeten, want ik haalde ze uit onze eigen kweekvijver. Behalve de profploeg heeft Carrera ook een heel goed amateurteam. Daar hebben onze meeste profs voor gereden. Oud-renner Ferruzio Manza is de begeleider. Hij zorgt voor de aanvoer van talent. Dat is erg belangrijk. Ik heb de afgelopen jaren ook altijd over genoeg coureurs kunnen beschikken om een groot programma met de Tirreno-Adriatico, Parijs-Nice, de klassiekers, Dauphiné Libéré, Midi Libre, Giro, Zwitserland, Tour en ga zo maar door af te werken. Andere Italiaanse ploegen helaas niet. De mentaliteit van het Italiaane wielrennen is ook heel anders. Mijn ploeg is een grote uitzondering. De renners uit mijn land zijn te verwend. Als er eentje een etappe in de Giro wint, denkt hij meteen dat hij het kopmanschap heeft veroverd. Maar zo gemakkelijk is dat niet."

Davide Boifava heeft niet alleen de grootste (achttien renners), maar ook de duurste Italiaanse formatie onder zijn hoede. De 40-jarige Bresciaan heeft een budget van ruim vijf miljoen gulden ter beschikking.

„Onze grote kracht is, dat het een vriendenploeg is. Nu zul je wel zeggen, dat in de Ronde van Itali'e grote problemen zijn geweest tussen Stephen Roche en Roberto Visentini. De journalisten hebben die rivaliteit van de morgen tot de avond opgehitst. Ze maakten er een oorlog van. Hoewel ik ook van mening was dat Roche fouten had begaan, is alles vergeven en vergeten. Het belangrijkste is, dat hij voor Carrera de Giro won. Ik heb de Ier twee jaar geleden niet voor niets gecontracteerd."
Stephen Roche is eigenlijk de enige toprenner, die Boifava voor veel geld bij een andere ploeg heeft weggehaald. „Dat klopt. Al mijn Italianen zijn eigen kweek. De Deen Jorgen Pedersen heb ik bij de amateurs ontdekt. Urs Zimmermann en Eric Maechler waren nog onbekende coureurs toen ze van het Zwitserse Cilo naar mijn ploeg overstapten. Onder mijn hoede zijn deze Helveten inmiddels ver gekomen."

Boifava zou nu graag een aardige som voor Eric Breukink op tafel willen leggen. „Breukink heeft jammergenoeg zijn contract bij Panasonic verlengd. Die jongen heeft een geweldige Giro achter de rug. Ik begrijp niet waarom Peter Post hem nu ook de Tour de France laat rijden. Post maakt Breukink op die manier kapot. Die jongen is nog veel te jong om in een seizoen Giro en Tour te doen. Je moet voor die zware opdracht op zijn minst vijfentwintig of zesentwintig jaar zijn. En vergeet niet, dat in tegenstelling tot andere seizoenen nu amper vijftien dagen tussen beide etappekoersen lagen. Daarom heb ik Stephen Roche in die periode aan geen enkele wedstrijd laten deelnemen."

Volgens Davide Boifava, die ook de volgende drie jaar verzekerd is van Carrera's financi'ele steun, werpt vooral zijn menselijke aanpak vruchten af. „Ik stop al mijn enthousiasme in mijn werk, praat veel met mijn jongens en neem alle tijd om hun problemen op te lossen", verklaart hij „la linea Boifava" (de lijn Boifava), die voor velen in het cyclisme als voorbeeld dient. „Ik denk voor hen en laat mijn jongens ook nooit vallen. Stephen Roche is een simpel voorbeeld. Vorig jaar, toen hij het hele seizoen met een knieblessure sukkelde, gaf niemand nog één lire voor hem. Toch bleef ik in Stephen geloven en gaf hem alle kans om terug te komen. Met als resultaat, dat hij nu 's werelds beste renner is. Plots wil iedereen Roche weer hebben. Hij heeft aanbiedingen van bijna één miljoen gulden op zak. Dat kan ik hem nooit betalen. Ik zal hem dan ook wel kwijt worden. Maar je ziet hoe raar het in het wielrennen kan gaan. Urs Zimmermann, in 1986 derde in de Tour de France, heeft dit seizoen nog geen potten kunnen breken. Maar ik blijf hem stimuleren. Vooral omdat ik ervan overtuigd ben dat Urs in de Pyreneëen en Alpen belangrijk werk voor Roche kan opknappen."

Tekst:
BENNIE CEULEN



De ploegbaas van de Italiaanse jeansfabrikant Carrera is dus geen dictator. Brave Davide, die kan beschouwd worden als de nieuwe Goliath van het professionale cyclisme, geeft graag toe dat hij geen gemakkelijke job heeft.

„Werken met wielrenners is hetzelfde als met een groot gezin. Ik heb zowel met het eerste als het tweede ervaring. Mijn vader en moeder hebben het vroeger niet gemakkelijk gehad om met hun boerderijtje vijf jongens en vier meisjes groot te brengen. Uiteindelijk zijn we toch allemaal goed terechtgekomen. Zo is het sinds 1979 ook met mijn ploeg gegaan. Nu plukken we er de vruchten van. Ondanks de mooie resultaten van Roche, Bontempi en Maechler mis ik wel mijn vrouw Maria-Theresa en de kinderen. Ik heb een zoontje van zeven en een meisje van twee jaar. Door dit beroep ben ik bijna nooit thuis. Dat is de keerzijde van de medaille."

In de Tour de France praten met Davide Boifava betekent uiteraard ook filosoferen over de kansen van „zijn" Stephen Roche. „Stephen is natuurlijk een van de grootste kandidaten voor de eindzege. De namen van de andere favorieten zijn inmiddels bij iedereen bekend. Toch houd ik me altijd op te vlakte. Wielrennen is een sport die geen enkele garantie biedt, dat een bepaalde kanshebber de Tour, Giro of om het even welke andere wedstrijd zal winnen. Je kunt het vergelijken met het roulettespel, waarbij je op één nummer gokt. Je kunt dan winnen, maar ook met lege handen blijven staan. Dat geldt beslist ook voor deze Ronde van Frankrijk..."

„Arnold Vanderlijde zei: we gaan samen naar Seoel"

CLAUDIA ELISSEN: atletiek als dagelijkse kost

MAASTRICHT – Wat goed is komt snel. Deze versleten frase lijkt van toepassing op de lichtvoetige Claudia Elissen uit Maastricht, die de atletiek sinds kort heeft verheven tot tijdverdrijf nummer één. Sport als dagelijkse kost. „Het is even wennen, maar wil je het ver schoppen dan is die trainingsarbeid een eerste vereiste". De sprint is het grote domein van de 19-jarige 1.58 meter hoge hummel en een zilveren NK-medaille dit weekend op de 100 meter het grote mikpunt. „Nelli Cooman is uiteraard de onbetwiste nummer één, maar daarna kom ik", luidt de verwachting van Claudia Elissen, de topper-in-spé die niet bang is voor de toekomst. „De mensen zeggen wel eens: jij wordt een tweede Nelli Cooman. Maar dan moet ik ze teleurstellen, want ik ben de eerste Claudia Elissen".

Speels, vrolijk en fanatiek. Claudia Elissen maakt een spontane indruk en bekijkt het leven van de zonnige kant. Ze zakte deze week weliswaar door domme foutjes voor de tweede keer voor haar rij-examen, maar op het roodbruine ovaal in de atletiekstadions zou ze ongetwijfeld elke rij-examinator een lesje kunnen leren. Dit seizoen imponeerde ze al met een veelbelovende handgeklokte 11.4 en een electronische chrono van 11.84. „Het resultaat van keihard trainen op de piste en in het krachthonk. Tot voor kort verliepen de trainingen nog speels en soepel. Dit seizoen staat het serieuze werk op het programma. Ik merk al dat er progressie in zit. Ik voel dat ik steviger in de schoenen sta".

Claudia Elissen is een van de weinige Limburgse atletes die nagenoeg 'full-time' met sport bezig zijn. De MEAO-studie wordt zelfs lichtelijk verwaarloosd. „Soms valt het trainen best wel tegen. Vooral in die lange regenperiode dacht ik wel eens 'wat ben ik toch achterlijk, waar ben ik mee bezig'. De uitnodigingen die vervolgens in de brievenbus vielen, vormen een stimulans om door te gaan". Zo is de Limburgse wervelwind volgende week zondag van de partij in de sterk bezette Ad Paulen Memorial, waar ze zich kan meten met de internationale top.



● *Claudia Elissen legt de laatste hand aan het startblok. Morgen moet de eerste kroon op een maandenlange trainingsarbeid worden gezet tijdens de Nederlandse seniorenkampioenschappen in Leiden.* Foto: PERSBURO WIDDERSHOVEN

De sprintcarrière van Claudia Elissen kreeg vorig jaar onder leiding van coach Eric van Amstel pas echt de sporen. „Ik was net hersteld van een kwalijke achillespeesblessure, die me anderhalf jaar uit de running had geworpen". Enkele opzienbarende resultaten op de sprint, de 'parel van de atletiek', waren voor de Atletiekunie aanleiding om Elissen als stand-in aan te wijzen voor de EK-estafetteploeg. „Die kampioenschappen waren een hele belevenis, al kwam ik niet in actie. Ze waren wellicht mede doorslaggevend om de komende jaren alle aandacht op de atletiek te vestigen", aldus Elissen die zich in Stuttgart vergaapte aan de verrichtingen van onder meer Heike Drechsler, Marlies Göhr en de Bulgaarse Nuneva. „Zo rap zou ik ook wel eens willen lopen. Voorlopig doe ik dat alleen nog in mijn dromen".

Claudia Elissen en Nelli Cooman zijn twee boezemvriendinnen. Een opmerkelijk duo. Beiden klein van stuk (Cooman 1.57 meter, Elissen 1.58 meter) en beiden lolbroeken. De 100 meter is de afstand waarop de kleintjes groot zijn. „We kunnen erg goed met mekaar opschieten en lachen veel. Nelli is een toffe atlete. Zelfverzekerd en vastberaden. Ik barst voor elke wedstrijd van de zenuwen. Als ik niet nerveus ben, lukt me niets. Er moet een bepaalde spanning zijn. Aan de kwaliteiten van Nelli valt voorlopig niet te tippen, maar ze is dan ook vier jaar ouder. Toen zij negentien was klokte ze ongeveer dezelfde tijden als ik. Dat belooft dus nog wat".

Onlangs trad Elissen opnieuw voor het voetlicht door Nelli Cooman op haar specialiteit te verslaan. In de hal in Dortmund kwam de Maastrichtse namelijk een fractie eerder uit de startblokken, dan Cooman. „Ze was na afloop zelfs een beetje gepikeerd". De flitsende en impulsieve start is de specialiteit van Cooman en een snelle eerste zestig meter het waarmerk van Elissen. „Aan de start en de laatste veertig meter wordt momenteel flink gesleuteld. Het laatste eind loop ik nog te veel op kracht en te verkrampt".

De Kimbria-atlete barst van de ambities en wordt recentelijk gesponsord door Mora Snacks. „Cora van de Mora noemen ze me bij Kimbria. Af en toe pesten de sporters me wel eens met opmerkingen als 'heb jij nu ook al je eigen startblokken'. Daar moet je gewoon boven staan".

Bij ontstentenis van de geblesseerde Els Vader is Claudia Elissen gebombardeerd tot de grootste kanshebster voor Nederlands sprintzilver, morgen in Leiden. „Het zou mijn eerste medaille bij de senioren worden. Vorig jaar viel ik met een vierde plaats net buiten de prijzen. Ik ben dit seizoen sterker geworden, maar een al te grote vooruitgang mag je niet verwachten. Cooman heeft nu 11.08 als beste prestatie staan, ik 11.84. Als het goed is kom ik over vier jaar ook in de buurt van 11.08. Dit seizoen is 11.70 de tijd waar Eric van Amstel en ik naar streven".

Aanvankelijk bestond er nog een beetje hoop dat Elissen tijdens de aanstaande wereldkampioenschappen in Rome in actie zou komen met de 4x 100 meter estafetteploeg. Tijdens de Europacup in Gøtheborg werd echter duidelijk dat het kwartet Cooman, Elissen, Olijslager, Van Heezik nog tekort schoot. De limiet van 44.00 werd met 45.02 seconden bij lange na niet gehaald. „De eis van de KNAU is best haalbaar, maar dan zouden we meer samen moeten trainen en dat is niet mogelijk. De ene keer kan die niet, dan zegt weer een ander af. Jammer, want ik zou best wat meer internationale ervaring willen opdoen".



Tekst: **FRANS DREISSEN**

Ofschoon Arnold Vanderlijde al eens tegen Claudia Elissen zei 'we gaan samen naar de Olympische Spelen in Seoel', wil de Maastrichtse daar voorlopig niets van weten. „Ik zou er graag naar toe willen, maar of de limiet haalbaar zal zijn is een tweede. Over vier jaar is het WK in Tokio en een jaar later zijn de Spelen in Barcelona. Dan wil ik er in elk geval wel bij zijn. Voorlopig ben ik al in mijn sas met de uitnodiging voor de Ad Paulen Memorial in Hengelo", besluit Claudia Elissen, die hard op weg is om als eerste Limburgse atlete in Nederland furore te maken op de 100 meter.

Kleinste gehucht dat Tour ooit aandeed telt 200 inwoners

Chaumeil, één dag metropool

van onze correspondent RUDOLPH BAKKER

Vandaag, zaterdag, arriveert de elfde etappe van de Tour de France in Chaumeil, een dorpje van 200 inwoners, waar niemand ooit van had gehoord. Chaumeil ligt aan de zuidwestkant van het Centraal Massief, op de grens van de Dordogne en de Auvergne. De smalle wegen die erheen leiden, zijn in de zomer verstopt met vrachtwagens en caravans. Onze correspondent in Parijs ging erheen om over dit kleinste dorp dat de Tour ooit aandeed, te berichten.



● *Chaumeil, een vlekje op de landkaart, maar vandaag wereldnieuws als aankomstplaats van de elfde etappe van de Tour de France.*

CHAUMEIL – Sneller als een wekker begint de accordeon zijn wilde wals. Een vette mannenstem valt in: „Als de heide op de flanken van de Monedières bloeit, zijn de Parijse zorgen ver". In het café op het dorpsplein van Chaumeil heft de eigenares haar vinger. „Hoor", zegt ze „dat is de burgemeester". De burgemeester heet naar de berg die hij bezingt. Robert Monedière is een vriendelijke schommel van een man. Hij is niet alleen af en toe op zijn gemeentehuis te zien, maar meer nog op de aanplakbiljetten achter de ramen en op de platenhoes in het café waarop hij tegen de achtergrond van heide en heuvels zijn accordeon breed voor zijn buik houdt.

Tussen het gemeentehuis en de kerk, maar ook om de hoek van het café, worden kabels gelegd, tribunes gebouwd en kleurige tenten opgezet. De stem van de burgemeester en de loopjes van zijn accordeon klinken van alle kanten uit de luidsprekers, die hoog in de telefoonpalen zijn aangebracht. De equipe is van de PTT en ze leggen leidingen voor het perscentrum aan. Een takelwagen onttrekt het monument van de beroemdste dorpsgenoot aan het oog.

Deze beroemdste dorpsgenoot heet Jean Segurel. Hij overleed in 1978. Op de steen die nu door de takelwagen verborgen wordt, staat te lezen dat Segurel 'de troubadour van de Monedières' was. Madame Segurel, zijn vrouw, was in die dagen burgemeester, haar man was 'vice', omdat hij het met zingen te druk had. Als de luidsprekers opnieuw het lied inzetten 'als de heide bloeit' horen de kenners duidelijk een artistiek verschil. De eigenaresse van het café op het dorpsplein heft opnieuw de vinger en ze zegt: „Hoor, dat is Jean Segurel". Chaumeil is het centrum van de swingende burgemeesters en van de virtuozen op de accordeon.

Tour-getrouwen die niet begrijpen waarom het miniscule Chaumeil tot eindpunt van de elfde etappe gekozen werd, hoeven maar op de Michelin-kaart van de streek te kijken, die de overgang tussen de Dordogne en het hoogland van de Auvergne vormt. Op een steenworp afstand van Chaumeil ligt Correze en Correze is een dorp waar eerste minister Jacques Chirac zijn politieke carrière begon, waar hij woonde en nog bijna ieder weekend terugkomt.

Over zijn muzikale voorkeur heeft Chirac zich nooit willen uitlaten, al wordt gefluisterd dat hij bij uitsluiting van fanfare houdt. Wel weet iedereen dat hij een groot vriend van de wielersport is. En omdat hij alle mensen in zijn kiesdistrict tot zelfs bij hun voornamen kent, was Chirac ook een groot vriend van Jean Segurel. Die speelde niet alleen accordeon, maar was ook de oprichter van een eendaagse wielertoer rond de 900 meter hoge Monedières, „op de flanken waarvan in de zomer de heide bloeit". Deze Tour heet de Bol D'Or.

In het gemeentehuis hangt aan iedere kant van de open haard een ongewassen wielerhemd. Het blauwe hemd aan de ene kant werd ooit gedragen door Fausto Coppi. Dat was tijdens een gevecht om de wereldkampioenschappen in Italië, een gevecht dat Coppi won. Segurel was er bij en hij kreeg het toen van zijn vriend cadeau. Het bontgekleurde hemd aan de andere kant van de open haard omsloot de schouders van Louison Bobet. In het gemeentehuis weet niemand meer precies wanneer, maar vaststaat dat Bobet het aan Segurel ter herinnering achterliet.

Nadat Chirac en zijn politieke vrienden in maart vorig jaar de parlementsverkezingen gewonnen hadden, beschikten ze in het land ook bijna overal over de meerderheid in de regionale besturen. Het wielerfeest in Chaumeil heeft met deze politieke doorbraak te maken. Premier Chirac benaderde Tour-prins Lévitan, die toen nog niet door zijn baas aan de dijk was gezet. Lévitan wilde best wat doen voor Chirac, maar hij vroeg wel dezelfde 450.000 francs die iedereen betalen moet die de Tour ontvangen wil. Op dat moment bleek de conservatieve macht in de Correze. De regionale besturen tastten diep in de regionale zakken, terwijl de rest van het geld bij openbare inzamelingen bijeenkwam. De regio betaalde bovendien de aanleg van de asfaltwegen, die de renners speciaal voor deze gelegenheid naar de top van de Monedières leiden en om de Tour zonder struikelen tot de eindstreep van zijn elfde etappe te brengen, die boven op de berg al getrokken is.

Gerard Martinie rijdt in een met borden en palen beladen automobiel naar boven, waar de temperatuur bij wind nog rond de 30 graden schommelt. Martinie is landbouwkundige en een van de 200 vrijwilligers die het afgelopen jaar iedere dinsdagavond bijeenkwamen om de aankomst van de Tour voor te bereiden. Net als de anderen heeft hij nu zijn vakantie helemaal opgenomen om de laatste voorbereidingen te treffen, want daarmee bemoeit de Tourleiding zich niet. Overal in Frankrijk zijn in de zomer, net als in Chaumeil, ontelbare vrijwilligers in de weer rond hun eigen 'arrivee', die tenslotte in een flits aan ze voorbijschiet, waarna ze weer even eenzaam achterblijven, in een nachtelijke roes van wals, lampionlicht en vele glazen wijn.

Martinie wijst tijdens de rit naar boven op de bloeiende tamme kastanjes, op de wouden vol eiken en dennen, en vertelt hij van de armoe onder de bevolking die leeft van de magere veeteelt. Af en toe is de weg versperd door een groep bruinglanzende koeien, die door een jongetje met een rode vlag worden beschermd tegen het verkeer. Soms moet de auto, die door een kwakende walkie-talkie met het 'hoofdkwartier' in het gemeentehuis verbonden is, inhouden voor een waggelende gans, troepen kippen of een druk pikkende duif.

De overgangen naar de top worden voortaan ontsierd door de startbanen van asfalt, waarop de Tourrijders zaterdag hun laatste vlucht nemen naar de etappezege. En waarop de reclamekaravaan, de journalisten en de Tourleiders een goed heenkomen dienen te zoeken. Het gras langs de berm op de Monedières is weggemaaid. Hier zullen de auto's parkeren waarmee de meer dan 100.000 Tourfans naar de eindsprint van de elfde etappe komen kijken.

Een enkeling beweert nog wel dat deze asfaltvelden straks ook goede diensten zullen bewijzen voor de Bol D'Or, maar die enkelingen weten niet dat de Bol D'Or zo hoog als de top nooit komt. Gerard Martinie heeft een troostrijke oplossing: „De asfaltlaag is wat dun", zegt hij. „En straks zal alles door de hei en de myrtille overwoekerd zijn".

De 220 dorpelingen van Chaumeil zullen zaterdag na de opwinding van het korte ogenblik van de feestelijkheden niet veel merken. Chaumeil is immers te klein om al die meerijders en feestklanten te ontvangen. Dat gebeurt in Sint Augustin, dat zes kilometer verder tussen de kastanjes en de eikebomen ligt. Er komt een bal en een groot accordeonsfeest, waarop niet alleen burgemeester Monedière te horen zal zijn, maar ook de Hollandse zusjes Annie en Paula, het internationale duo, zoals de affiches het zeggen.

En waar blijven al die beroemde en minder beroemde renners van de Tour, om wie alles tenslotte begonnen is? Op de top van de Monedières staan op het kersverse asfalt bussen voor hen klaar die ze ogenblikkelijk na aankomst afvoeren naar grote plaatsen als Tulle en Brive. De volgende start vindt in Brive plaats, de volgende aankomst is Bordeaux. In Chaumeil hernemen dan de duiven, de ganzen en de myrtille hun rechten en de burgemeester maakt een lied op de Tour de France, om bij de accordeon te zingen.

Ehritt finalist

Van onze tennismedewerker

ROERMOND – Stefan Ehritt werd de eerste finalist van het Limburgs tenniskampioenschap. In een matig gespeelde halve finale hielden hij en Rob van Oppen elkaar in de eerste twee sets in evenwicht. Van Oppen die al aan het begin van het toernooi over zijn slechte vorm klaagde, kon het toen niet meer opbrengen en verloor heel ruim. De eindstand werd 7–6; 5–7; 6–1.

Voor de halve finale plaatste zich Theo Cloodt. Hij versloeg de vierde geplaatste Michel Feijen met 6–4; 6–3. Bij de dames bereikte Eveline Dullens met moeite de halve finale: 6–3; 3–6; 6–3 tegen Ilse Leijtens. Dullens speelt nu tegen Elke Rettberg. Veronique Stals, winnares van twee toernooien in Noord-Limburg, staat ook in de halve eindstrijd. Zij versloeg Francis Raets met 6–4; 4–6; 7–5 en heeft nu goede kansen op een finaleplaats, omdat zij iets sterker lijkt dan Arlette Lochtman. Voor de favoriet in de B-II-klasse, Joost Bos, is het toernooi voorbij. Frank Verspa schakelde hem uit met 6–3; 6–3.

Overige uitslagen B-II-klasse: Ferdy Mulder – Marc Schönberger 3–6; 6–0; 6–3, Jeroen de Jong – Jos Kuyper 6–2; 7–6, Joke Davids – Corinne van Buul 6–3; 6–7; 7–6, Sandra Arntz – Eugenie Curfs 6–1; 6–3.

● In het Satellite-toernooi verloor Eveline Hamers in de kwartfinale van de Haagse Gaby Coorengel met 6–4; 1–6; 6–3. In het damesdubbel won Eveline Hamers met Yvonne der Kinderen van Hill en Parentisch met 6–3; 7–6 ● In het Gooilandtoernooi boekten drie van de vier Limburgers een overwinning. De enige uitschakeling kwam tot stand in een puur Limburgs duel. Theo Hoek versloeg Stefan Trumpi met 7–5; 6–2. Bart Theelen won van de Pool Bienkowsky met 3–6; 7–5; 6–3. Stefan Koch versloeg de Utrechtenaar Andy Schaefer met 6–2; 6–2 ● In Arnhem won Armand Custers in de derde ronde van de Rotterdammer Johan van de Marel met 6–4; 6–4. Hugo Janssen versloeg Jeffrey Verpaalen met 7–6; 3–6; 6–2 ● In Zeist werd Monique Margaroli al vroeg in het A-toernooi uitgeschakeld. In de B-klasse bereikte ze derde ronde via een zege op Merel Leisink met 6–4; 6–1.

Tom Nijssen 'wat moe op het eind'...

BOSTON – Het doordringen tot de kwartfinales van het 300.000 dollartoernooi van Boston (zie ook LD van gisteren) is voorlopig de beste prestatie die Tom Nijssen als jonge tennisprof heeft geleverd. 'Ik werd wel wat moe op het eind,' reageerde de 22-jarige Sittardenaar laconiek, nadat hij de Fransman Thierry Tulasne sensationeel had uitgeschakeld. In de eerste set had Nijssen, nummer 148 op de wereldranglijst (116 plaatsen lager dan Tulasne), nog grote moeite gehad met het spel van de Fransman, die vorig jaar het toernooi in Metz won en verliezend finalist was in Indianapolis, Washington en Genève.

In de tweede set werd Tulasne (in augustus vorig jaar zelfs kortstondig tiende op de ATP-lijst) echter volledig in verwarring gebracht toen de Limburger, die in een dergelijk groot Grand Prix-toernooi nog nooit in zijn loopbaan aan overwinningen was toegekomen, het accent meer op het serveer-volleer werk was gaan leggen. Nijssen sloeg onverwacht hard toe met 6-0. Na elkaars service doorbroken te hebben in de eerste twee games van de derde set, bleven beide spelers tot de tie-break op de baseline staan. „Toen greep ik een paar belangrijke punten en het lukte me juist die tie-break te halen", aldus de gelukkige Nijssen na afloop.

In die verlenging had Nijssen het geluk, dat hij met 2-1 voor kwam te staan na een ace, die voor velen buiten de lijnen terecht leek te komen, maar niet voor scheidsrechter Zeno Pfau, die weigerde de lijnrechter de bewuste plek op het gravel te laten inspecteren. Tulasne, die morgen 24 jaar wordt, was daardoor kennelijk zo uit zijn evenwicht gebracht, dat hij geen punt meer maakte. Nijssen greep de tie-break met 7-1 en de partij.

De kwartfinales brachten Nijssen, zoals bericht, tegen Mats Wilander, nummer één op de lijst. Deze had in de derde ronde geen moeite met de Argentijn Franco Davin (6-2, 6-2). De andere kwartfinalisten zijn: Gomez (Ecu), Carlsson (Zwe), Jaite (Arg), Nyström (Zwe), Krickstein en Arias (beiden VS).

Monique Knol in gele trui

FUTUROSCOPE – Heel Nederland kijkt naar de mannen in de Tour, maar dankzij Monique Knol stond gisteren de Damestour meer dan normaal in de belangstelling. Zij presteerde het namelijk om de beroemde Francaise Jeannie Longo uit de gele trui te rijden. Monique Knol won de tweede etappe, over 85,9 kilometer van Saumur naar Futuroscope, en staat nu fier aan de leiding.

Voor Monique Knol betekende het resultaat een ongekende weelde. Zij debuteert immers in de Tour Féminin. Feitelijk werd de lijn uit de Ronde van Frankrijk voor heren doorgetrokken: Nederlandse dagzeges in vlakke ritten. Na de vier overwinningen bij de mannelijke collega's greep Knol de tweede etappe aan voor een topprestatie.

In de eindsprint versloeg zij de Russische Zilporite, de Westduitse Niehaus en wereldkampioene Longo, die er ten opzichte van haar eeuwige rivale Maria Canins redelijk gunstig bleef voor staan. Bij de aanvang van de rit over het parkoers van de tijdrit voor de heren stond Knol drie seconden achter Longo. Zij overbrugde het verschil dank zij vijftien, aan de finish verdiende bonificatieseconden.

Het was in de damesronde de hoogste tijd voor een Nederlandse prestatie. Drie jaar geleden grossierden de Oranje-wielrensters, met Mieke Havik in de groene trui, in etappezeges. Met de komst van Canins en Longo was het voor de concurrentie bijna onbegonnen werk nog iets noemenswaardigs te ondernemen.

● Monique Knol wint de tweede etappe.

Knol was donderdag al dicht bij de zege, maar werd toen afgetroefd door de Westduitse Paulitz. Gesterkt door de wetenschap, dat zij tot de betere sprintsters behoorde, won Knol gisteren vrij gemakkelijk, met dank aan haar ploeggenotes, die een ontsnapping van de Italiaanse Chiappa ongedaan hadden gemaakt.

Rob Ehrens zet Olympic Sunrise in het zonnetje

NIJMEGEN – Het zal bondscoach Henk Nooren goed uitkomen, dat al op de eerste dag van het Nederlands kampioenschap voor springruiters de kans, dat net als vorig jaar een onbekende grootheid (Toon Holtus) de titel uit Nijmegen wegrijdt, belangrijk is verkleind. Tijdens het jachtspringconcours, de eerste NK-rubriek, meldden zich al direct twee grote favorieten in de personen van Wout-Jan van der Schans en Rob Ehrens. Dit tweetal is momenteel in combinatie met respectievelijk de paarden Olympic Treffer en Olympic Sunrise ook toonaangevend in de vaderlandse springsport.

Van der Schans, die op een geschikt moment besloot de military af te zweren en zijn talenten aan te wenden voor springen alleen, voelde zich vrijdag het best thuis op het fraaie en verrassend goed bezochte landgoed Brakkestein. Hij stuurde de tienjarige hengst Treffer, die waarschijnlijk aan zijn laatste fokseizoen bezig is, niet alleen foutloos over de twaalf hindernissen, maar was ook nog eens beduidend sneller dan alle andere deelnemers.

Ehrens, die in 1983 al eens nationaal kampioen werd, is in de regel geen gedreven racer, maar wilde daarop zonder de voorzichtigheid uit het oog te verliezen graag een uitzondering maken om zijn bedoelingen duidelijk te maken. Zuinigheid met vlijt brachten hem dichtbij Van der Schans, maar net niet voorbij. Voor de uiterst geroutineerde en stijlvolle ruiter uit Weert werd de uitgangspositie voor het springen naar een nieuwe nationale titel er nauwelijks minder om.

Ehrens, die met de momenteel van het indoor-seizoen uitrustende Oscar Drum nog een tweede paard met Olympische kwaliteiten bezit, bewees andermaal de aangewezen leider te zijn van de Nederlandse springploeg, die volgende maand in de Zwitserse plaats St. Gallen tijdens de Europese kampioenschappen de aandacht van de NOC-keuzeheren op zich moet zien te vestigen.

De uitverkiezing van Ehrens, die onlangs bij het CHIO van Aken zowel in de landenwedstrijd als in de Grote Prijs ook internationaal weer grote indruk maakte, in de EK-selectie zal Nooren zeker geen hoofdbrekens kosten. Wout-Jan van der Schans is evenmin een probleemkind. Hij bevestigde gisteren met Treffer, ook al een dier dat door de stichting het Nederlands Olympiade Paard (NOP) is vastgelegd tot na de Spelen van Seoel, zijn mogelijkheden en ontwikkeling opnieuw.

Emiel Hendrix won gisteravond de laatste rubriek. Die telt overigens niet mee voor de strijd om de Nederlandse titel. Hendrix bleef in de barrage met Tanja van Malsen foutloos. Hij was iets sneller dan de amazone uit Hoogerheide.

Competitieprogram hoofdklasse 87/88

● **6 september:**
Geldrop-TOP
Vlissingen-DESK
SVN-Halsteren
Limburgia-Sittard
Venray-Rood-Wit
EHC-Sparta '25
Wilhelmina-Longa

● **13 september:**
Sparta '25-Venray
Longa-EHC
Rood-Wit-Limburgia
Sittard-SVN
Halsteren-Vlissingen
DESK-Geldrop
TOP-Wilhelmina

● **20 september:**
Geldrop-Halsteren
Vlissingen-Sittard
SVN-Rood-Wit
Limburgia-Sparta '25
Venray-Longa
EHC-Wilhelmina
DESK-TOP

● **27 september:**
Wilhelmina-Venray
Longa-Limburgia
Sparta '25-SVN
Rood-Wit-Vlissingen
Sittard-Geldrop
Halsteren-DESK
TOP-EHC

● **4 oktober:**
Geldrop-Rood-Wit
Vlissingen-Sparta '25
SVN-Longa
Limburgia-Wilhelmina
Venray-EHC
Halsteren-TOP
DESK-Sittard

● **18 oktober:**
EHC-Limburgia
Wilhelmina-SVN
Longa-Vlissingen
Sparta '25-Geldrop
Rood-Wit-DESK
Sittard-Halsteren
TOP-Venray

● **25 oktober:**
Geldrop-Longa
Vlissingen-Wilhelmina
SVN-EHC
Limburgia-Venray
Sittard-TOP
Halsteren-Rood-Wit
DESK-Sparta '25

● **1 november:**
Venray-SVN
EHC-Vlissingen
Wilhelmina-Geldrop
Longa-DESK
Sparta '25-Halsteren
Rood-Wit-Sittard
TOP-Limburgia

● **8 november:**
Geldrop-EHC
Vlissingen-Venray
SVN-Limburgia
Rood-Wit-TOP
Sittard-Sparta '25
Halsteren-Longa
DESK-Wilhelmina

● **22 november:**
Limburgia-Vlissingen
Venray-Geldrop
EHC-DESK
Wilhelmina-Halsteren
Longa-Sittard
Sparta '25-Rood-Wit
TOP-SVN

● **29 november:**
Geldrop-Limburgia
Vlissingen-SVN
Sparta '25-TOP
Rood-Wit-Longa
Sittard-Wilhelmina
Halsteren-EHC
DESK-Venray

● **6 december:**
Vlissingen-TOP
SVN-Geldrop
Limburgia-DESK
Venray-Halsteren
EHC-Sittard
Wilhelmina-Rood-Wit
Longa-Sparta '25

● **13 december:**
Geldrop-Vlissingen
Sparta '25-Wilhelmina
Rood-Wit-EHC
Sittard-Venray
Halsteren-Limburgia
DESK-SVN
TOP-Longa

● **20 december:**
inhaalwedstrijden

● **31 januari:**
inhaalwedstrijden

● **7 februari returns van 6 september**

Ruim 12 mille voor Ora-hotel

HEERLEN – De Anti Stress-Tour die vorige week zaterdag werd verreden, heeft een 'schoon' bedrag van 12.450 gulden opgeleverd voor het goede doel, het Ora-Hotel voor gehandicapten in Heerlen. Het geld is bestemd voor de aanleg van een aangepaste mini-golfbaan. De overschrijding van het streefbedrag, dat op 10 mille stond, is te danken aan de spontane extra giften van talloze deelnemers aan de vierde 'AST', via de zogenaamde 15-plus-piek: velen maakten buiten het vaste inschrijfbedrag van 15 gulden 'wat extra' over voor het goede doel. Samen met de sponsorgelden kon zo het streefbedrag groeien tot genoemd bedrag.

De vierde Anti Stress-tour die ook sportief uitmondde in een groot succes, is op video vastgelegd. Het Audiovisueel-centrum Limburg in Maastricht wil, bij voldoende aanvragen, een speciaal vervaardigde samenvatting produceren. Voor informatie over de video-produktie kan contact worden opgenomen met AVCL, tel: 043-251454.

● De organisatie van de vierde Anti Stress-Tour heeft een compleet wielertenue klaarliggen voor een van de deelnemers aan de tocht van 4 juli. In een rondschrijven was tevoren aan alle deelnemers gevraagd het hen uitgereikte speciale shirt te dragen, mede voor de uniformiteit, alsmede voor de herkenbaarheid en veiligheid van het enorme peloton van bijna 400 fietsers. Het willekeurige oog van fotograaf Frits Widdershoven viel op de heer op de 'opa-fiets', keurig in een 'stress-shirt' gehuld (zie foto). Hij kan zijn wielerpakkie ophalen bij het secretariaat van de AST, Wilhelminasingel 77 te Maastricht.

DUBIEUZE DOELMAN

FRANKFURT – Aanklager Kindermann van de Westduitse voetbalbond heeft de voormalige doelman Quasten van Waldhof Mannheim opgeroepen voor een verhoor. Quasten zou zich op 13 juni bewust hebben laten passeren in het duel met FC Homburg. Na twee extra wedstrijden tegen FC Sankt Pauli handhaafde FC Homburg zich later tenkoste van Blau-Weiss Berlin in de Bundesliga.

Drie nieuwe wereldrecords Marcel Poulisse

BRUNSSUM – Marcel Poulisse uit Brunssum leverde tijdens de Europese zwemkampioenschappen voor lichamelijk gehandicapten in Parijs een reeks voortreffelijke prestaties. Hij verbeterde in zijn klasse liefst drie wereldrecords, behaalde een bronzen medaille op de 4x50 meter estafette en veroverde drie vierde plaatsen, op de 100 en 200 m. wisselslag en de 50 m. schoolslag. Meest opvallend was echter de driedubbele recordverbetering van Marcel Poulisse. Hij liet nieuwe tijden noteren op de 100 m. vlinderslag (1.15.93, was 1.18.5), de 100 m. vrije slag (1.08.11, was 1.09.00) en 400 m. vrije slag (5.03.79, was 5.06).

Veertigste Ronde van Bocholtz

BOCHOLTZ – Het is al voor de veertigste keer, dat in Bocholtz een wielerronde wordt georganiseerd. Vanaf half twaalf draaien morgen op het parcours Langveld de wielen. Geen gemakkelijk traject, want zowel de Steenberg (300 meter, stijgingspercentage 6) als de Prickart (700 meter, stijgingspercentage 10) moeten overwonnen worden.

De nieuwelingen komen als eersten in actie voor 36 km oftewel twaalf ronden. Aansluitend (12.30 uur, 51 km) strijden de liefhebbers en veteranen om de prijzen, gevolgd door de junioren (14.00 uur, 72 km). Hoofdnummer is de wedstrijd voor amateurs. Startschot 15.45 uur. Bekendste deelnemers in het veld van ruim tachtig man zijn Mathieu Dohmen, Wim Daams, Jean-Pierre Dieteren, John Waterreus, Robert Coumans, Wim Jennen, Jean van Asten en Raymond Meijs, die twee jaar geleden reeds als winnaar uit de bus kwam bij de junioren. De amateurs rijden dertig ronden oftewel 90 kilometer.

Voor licentiehouders van de NWB vinden morgen wedstrijden plaats in Diergaarde/Echt en op het parcours Keulseweg in Reuver. Start respectievelijk 12.15 en 13.00 uur. In het Brabantse Vlijmen, op een parcours van 5½ km, wordt zondag het Nederlands kampioenschap voor trimmers verreden. Vanaf 10.30 uur komen dames en heren, in diverse leeftijdscategorieën, aan de start. Om negen uur wordt de permanence in sporthal De Heygrave geopend. Inlichtingen bij Ton Vissers: 04242-83519.

Michel Mommertz naar SVN

NIEUWENHAGEN – Michel Mommertz speelt komend seizoen voor de nieuwe hoofdklasser SVN. De 26-jarige verdediger die uit de Roda JC-school komt, en die een aantal seizoenen bij NEC speelde, kwam afgelopen seizoen uit voor MVV. Onlangs werd hij afgekeurd voor het bedrijven van profvoetbal. Als amateur mag hij wel actief zijn. Mommertz vertrekt overigens op korte termijn met Wiel Coerver naar de Verenigde Staten om daar gedurende een periode van vijf weken voetballessen te verzorgen.

TOURTELLER

Etappe-uitslag

Tijdrit, 87,5 km: 1. Roche 1.58.11 (gem. snelheid 44,422 km/uur), 2. Mottet op 42 sec, 3. Skibby op 0.53, 4. M. Madiot op 1.09, 5. Thurau op 1.20, 6. Bernard op 1.24, 7. Stevenhaagen op 1.55, 8. Lauritzen op 2.11, 9. Müller op 2.24, 10. Delgado op 2.29, 11. Millar op 2.34, 12. Lang op 2.49, 13. Zimmermann op 2.51, 14. Indurain op 3.12, 15. Echave op 3.22, 16. Maechler op 3.24, 17. Villar op 3.40, 18. Breukink op 3.54, 19. Contini op 4.09, 20. Fignon op 4.15, 21. G. Saronni op 4.21, 22. Sörensen op 4.22, 23. J. Gorospe op 4.47, 24. Cornillet op 4.51, 25. Duclos-Lassalle op 4.52, 26. Kelly op 5.01, 27. Knetemann op 5.02, 28. Wojtinek op 5.02, 29. Alcala op 5.09, 30. Gomez op 5.09, 31. Rooks op 5.18, 43. Hampsten op 6.20, 61. Ducrot op 7.16, 78. Herrera op 8.56, 83. Bogers op 9.31, 91. Nijboer op 10.04, 92. Van Poppel op 10.04, 100. Anderson op 10.22, 111. Van der Poel op 11.10, 116. Jakobs op 11.35, 129. Van Vliet op 12.37, 133. Solleveld op 12.55, 148. De Rooy op 13.28, 153. Theunisse op 13.59, 155. Nijdam op 14.18, 164. Lubberding op 15.06, 174. Verhoeven op 16.08, 196. Hermans op 21.55.

Algemeen klassement

Algemeen klassment: 1. Mottet (Système U) 36.50.54, 2. Thurau (Roland Skala) op 47 sec, 3. Müller (PDM) op 0.50, 4. Maechler (Carrera) op 1.06, 5. Lauritzen (Seven Eleven) op 1.43, 6. Roche (Carrera) op 3.23, 7. Cornillet (Peugeot) op 4.31, 8. Bernard (Toshiba) op 5.31, 9. Da Silva (KAS) op 5.38, 10. Skibby (Roland Skala) op 5.45, 11. M. Madiot (Système U) op 5.55, 12. Jean-Claude Leclercq (Toshiba) op 6.03, 13. Nulens (Panasonic) op 6.18, 14. Echave (BH) op 6.37, 15. Delgado (PDM) op 6.41, 16. Millar (Panasonic) op 6.45, 17. Lang (Del Tongo) 6.52, 18. Zimmermann (Carrera) op 7.13, 19. Ducrot (Superconfex) op 7.19, 20. Y. Madiot (Système U) op 7.25, 21. Lavainne (Système U) op 7.57, 22. Breukink (Panasonic) op 7.57, 23. Alcala (Seven Eleven) op 8.12, 24. Contini (del Tongo) op 8.23, 25. G. Saronni (Del Tongo) op 8.34, 26. Indurain (Reynolds) op 8.44, 27. Peeters (Superconfex) op 8.45, 28. Fignon (Système U) op 8.46, 29. Breu (Joker Lotto) op 8.49, 30. Vargas (Postobon) op 9.00, 33. Rooks (PDM) op 9.33, 35. Knetemann (PDM) op 9.50, 36. Kelly (KAS) op 10.14, 48. Hampsten (Seven Eleven) op 11.24, 56. Anderson (Panasonic) op 12.45, 81. Van Poppel (Superconfex) op 15.24, 83. Stevenhaagen (PDM) op 15.38, 86. Van Vliet (Panasonic) op 15.49, 87. Herrera (Cafe de Colombia) op 15.57, 88. De Rooy (Panasonic) op 15.58, 123. Lubberding (Panasonic) op 19.35, 132. Nijdam (Superconfex) op 20.47, 145. Van der Poel (PDM) op 22.16, 152. Theunisse (PDM) op 23.13, 155. Solleveld (Superconfex) op 23.39, 166. Verhoeven (Superconfex) op 25.12, 171. Jakobs (Superconfex) op 26.28, 175. Nijboer (Caja Rural) op 27.37, 193. Bogers (Roland Skala) op 44.24, 194. Hermans (Caja Rural) op 49.43, 197. Gallopin (ANC Halfors) op 1.04.59.

Ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Système U 6.00.39, 2. Carrera op 11 sec, 3. Roland Skala op 0.29, 4. PDM op 0.42, 5. Del Tongo op 5.14, 6. Reynolds op 7.02, 7. Panasonic op 7.31, 21. Superconfex op 19.47.

Algemeen ploegenklassement: 1. Système U 110.35.08, 2. Carrera op 3.11, 3. Roland Skala op 9.23, 4. PDM op 9.24, 5. Panasonic op 12.42, 6. Toshiba op 16.27, 11. Superconfex op 26.21.

Puntenklassement

1. Van Poppel 140, 2. Lieckens 17, 3. Wojtinek 113, 4. Kelly 102, 5. Capiot 100, 6. Thurau 94.

Bergklassement

1. Alcala 56, 2. De Vos 50, 3. Rüttiman 36, 4. Bagot 32, 5. Duclos-Lassalle 22, 6. Lavainne 22.

Vandaag

11.7.87
11e RIT
255 km
POITIERS – CHAUMEIL

Elfde etappe, Poitiers - Chaumeil. Na de zware tijdrit wacht het peloton andermaal een op papier moeilijke dag. De voorgeschreven afstand ligt royaal boven het gemiddelde. Ligt de startstreep op honderd meter boven de zeespiegel, de meet is gesitueerd op 860 meter, op de top van de Côte Les Monedières (derde categorie). Er zijn op het geaccidenteerde terrein ook nog vijf klimmetjes van de vierde categorie, terwijl de kandidaten voor het sprintklassement vier keer aan hun trekken komen.

Morgen

12.7.87
12e RIT
228 km
BRIVE-LA-GAILLARDE – BORDEAUX

Twaalfde etappe, Brive - Bordeaux. Nog altijd geldt Bordeaux als een 'Nederlandse' stad in de Tour. De laatste triomf dateert van 1984, toen Jan Raas er zegevierde. Alvorens Bordeaux wordt bereikt, zijn er vijf keer punten verdeeld voor het bergklassement (vier cols van de vierde categorie en, direct na de start, een van de derde categorie). Er zijn ook vijf tussensprints voor de rode trui. De eindstreep is op een (geheel vlak) circuit van aankomst. Na het passeren van de meet is er nog een volle ronde van twee kilometer af te leggen.

Radio en TV

VANDAAG, TV Nederland 2 en België BRT 2 15.15-16.15 rechtstreeks verslag elfde etappe. Nederland Radio 1: vanaf 14.05 Radio Tour. **MORGEN, TV** Nederland 2 en België BRT 2 15.30-16.30 rechtstreeks verslag twaalfde etappe. Nederland Radio 1: vanaf 14.05 Radio Tour.

Damestour

Tweede etappe: 1. Knol, 85,9 km in 2.11.52, 2. Zilporite, 3. Niehaus, 4. Longo, 5. Chiappa, 19. Canins, 22. Meijer, 27. Hage, 41. Monique de Bruin, 50. Havik, 55. Van Koert, allen zt als Knol, 80. Petra de Bruin op 1.40.

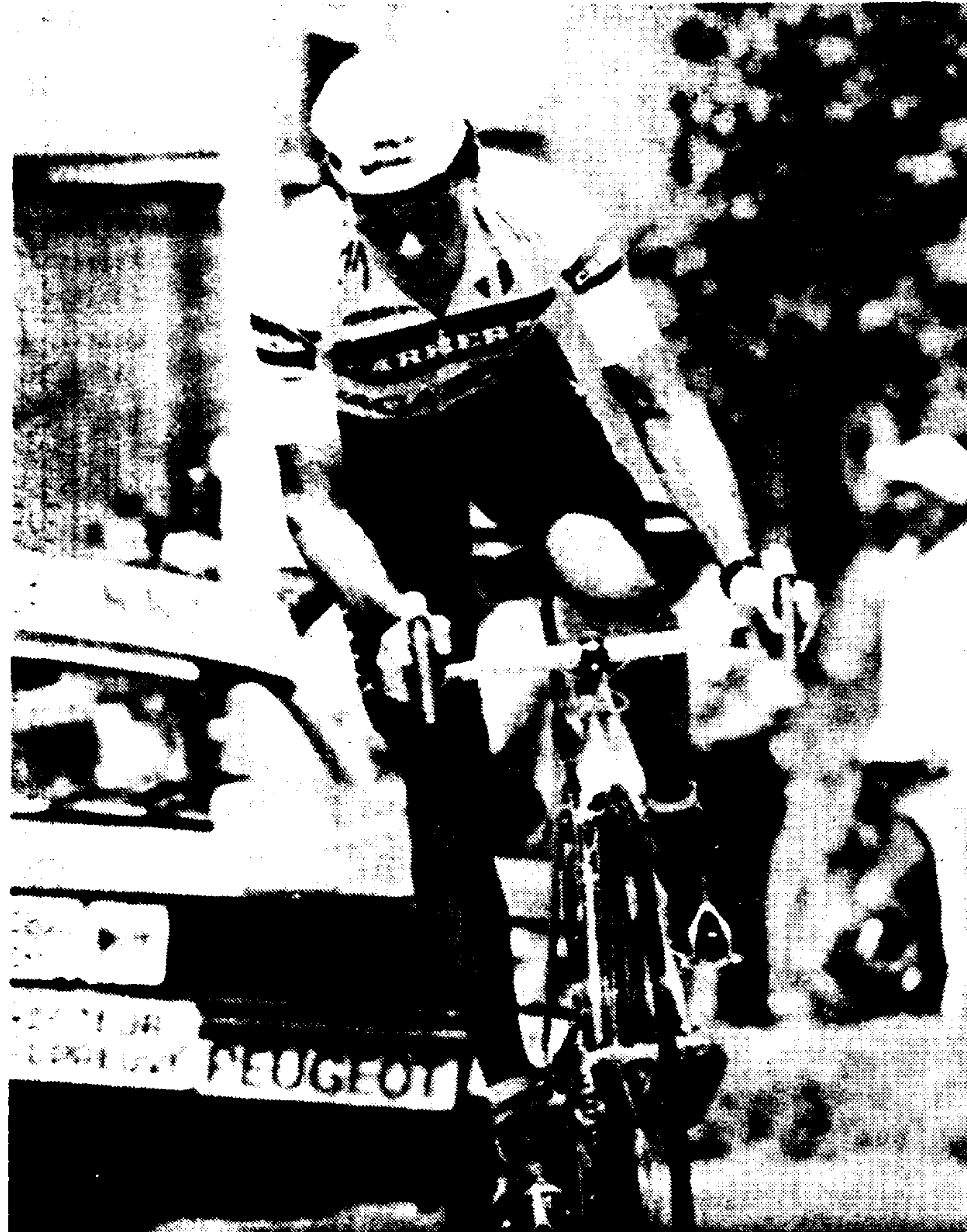
Algemeen klassement: 1. Knol 3.56.05, 2. Longo op 12 sec, 3. Zilporite op 0.16, 4. Canins op 0.17, 5. Lafargue op 0.23, 6. Simonnet zt, 7. Paulitz zt, 8. Enzenauer op 0.24, 9. Chiappa op 0.25, 10. Nadegeda Kibardina zt, 12. Havik op 0.27, 15. Monique de Bruin op 0.29, 24. Hage op 0.33, 34. Meijer op 0.37, 46. Van Koert op 0.43, 80. Petra de Bruin op 2.16.

'IK BEKIJK DE TOUR VAN DAG TOT DAG'

Stephen Roche, met blik op de toekomst



FUTUROSCOPE – Futuroscope was gisteren finishplaats van de tiende etappe in de Tour de France. De naam van dit zeventig hectares omvattende supermoderne informatica- en communicatiebolwerk betekent letterlijk vertaald: met de blik op de toekomst. Voor Stephen Roche derhalve een toepasselijke locatie. De Ier trok in Futuroscope immers een wissel op de nabije toekomst. Via zijn overwinning in de marathonrit tegen het uurwerk, waarin Frasman Charly Mottet (2e op 42 seconden van Roche) de gele trui van De Zwitser Erich Maechler afpakte, bewees de triomfator van de Giro, dat hij ook in de Ronde van Frankrijk de te kloppen man is.



● *Stephen Roche: 'De Tour gaat nu pas beginnen'.* **FOTO: COR VOS**

De eerste rake klappen deelde hij in de 87,5 kilometer over de geaccidenteerde en winderige wegen van de Maine-et-Loire en Vienne uit. Grootste slachtoffers van zijn forse uithaal waren Luis Herrera (9.01 minuten aan zijn broek), Criquielion (-6.22 min), Hampsten (-6.20), Rooks (-5.18), Kelly (-5.01),

door **bennie ceulen**



Saronni (-4.21) en Fignon (-4.15). De overige klassementsrenners Zimmermann (-2.51), Millar (-2.34), Delgado (-2.29) en Bernard (-1.24) konden de schade aardig beperken. Drie dagen voor de eerste Pyrenee'enetappe waren vooral de goede tijden van de klimmers Millar en Delgado opvallend.

Op de Route du Futuroscope, waar opvallend weinig mensen langs de kant stonden, perste Stephen Roche het laatste greintje macht uit zijn sterke benen. Hoewel op dat moment nog zeker vijfentwintig renners moesten arriveren, stond toen al vrijwel vast dat niemand de tijd van Roche zou overtreffen. De uitgeputte Ier werd meteen na aankomst door tientallen fotografen en journalisten bestormd. Minutenlang kon hij geen woord zeggen. Diep over zijn fiets gebogen probeerde hij op adem te komen. 'Wat was het zwaar, verschrikkelijk zwaar,' waren de enige woorden die hij stamelend uit zijn mond kon krijgen.

Stephen Roche was in de rit tegen het uurwerk duidelijk tot het uiterste gegaan. Zijn gezicht was lijkbleek en de de ogen lagen diep in de kassen. Terwijl hij op trillende benen van de inspanningen stond te herstellen, geraakte hij plots in ademnood. Ietwat paniekerig hapte hij naar zuurstof. 'Quintarelli!,' riep hij plots. Sandro Quintarelli was echter in geen velden of wegen te bespeuren. Vijf minuten later kwam de assistentploegleider van Carrera eindelijk met een droge trui en een fles mineraalwater aangestormd. Roche, nog steeds niet hersteld, had inmiddels de achterkant van het ereplatform opgezocht. Op een stoel naast het tafeltje waarop Joop Zoetemelk's schoonvader Jacques Duchaussoy alle leiderstruien en bloemenruikers keurig had uitgestald, wachtte Tourfavoriet nummer één gedurende drie kwartier de binnenkomst van de laatste renner af.

'Natuurlijk ben ik blij met dit succes,' reageerde hij toen zijn naam als winnaar door de luidsprekers schalde. 'Toch was ik niet super. Ik had niet verwacht, dat ik dit zou klaarspelen. Ik mis nog het grote zelfvertrouwen. Wellicht omdat ik nog niet helemaal van de zware inspanningen in de Giro hersteld ben.'

Stephen Roche verwonderde het niet, dat een aantal toprenners in de tijdrace tussen Saumur en Futuroscope hun gezicht verloren. 'Deze tijdrit was hetzelfde als drie keer achter mekaar de Grand Prix des Nations rijden. Een verschrikking, vooral omdat we tien zware dagen achter de rug hebben. Gelukkig ben ik niet door de knie'en gegaan.'



● *Charly Mottet op weg naar de gele trui.* **FOTO: DRIES LINSSEN**

Na zijn succes in Futuroscope maakte Stephen Roche (opgeschoven naar de zesde plaats in het algemeen klassement, op 3.23 minuten van Mottet) een nogal onbewogen indruk. 'Ik wil niet pessimistisch zijn, maar de Tour gaat nu pas beginnen. Maandag staan de cols voor de deur. In het hooggebergte zal blijken of ik deze Tour de France kan winnen. Ik ga doorom niet te ver vooruitlopen. Ik bekijk de Tour van dag tot dag. Een geluk is, dat Charly Mottet de gele trui in zijn bezit heeft. Hij moet de komende dagen met zijn ploeg het gewicht van de koers dragen. Ik kan daardoor vanuit de verdediging toeslaan. Wanneer? Dat zal wel blijken.'

De fiets van Stephen Roche

Van onze verslaggever

FUTUROSCOPE – Voor hen die het interesseert, en dat zullen om te beginnen álle trimmers zijn, hebben we in Futuroscope de tijdritfiets van winnaar Stephen Roche geanalyseerd. De Ier gebruikte een aerodynamisch frame van het merk Battaglin, met duikende bovenbuis en het zogenaamde ossekopstuur. In verband met de stevige wind koos hij niet voor een dicht voorwiel. Hij had een tweeëndertig spaaks voorwiel laten monteren. Het merk van het dichte achterwiel: FIR Killing System. Op beide wielen waren 160 gram lichte Wolber Record Route 18'SP'-tubes geplakt. De fiets van Roche was met Campagnolo-onderdelen (o.a. zadelpen, Deltaremmen, crancks en pedalen) afgemonteerd. De pedaalarmen hadden een lengte van 172,5 millimeter. Roche gebruikte pedalen met voethaken en clipsriempjes. Zijn versnellingen: voorbladen van 53 en 46 tanden en een derailleurblok met zes kransjes van respectievelijk 12, 13, 14, 15, 16 en 17 tandjes. De fiets van Roche woog achteneenhalve kilogram.

Stevenhaagen had 'last van malloten'

FUTUROSCOPE – Lang hoopte de Nederlandse wielerploeg van Jan Gisbers gisteren op een tweede succes. De aanwakkerende wind in de middaguren gaf Peter Stevenhaagen heel even de illusie dat hij de klapstukken van de Tour de France zou kunnen overtreffen. Die sensatie bleef uit, maar met zijn zevende plaats bevestigde de 22-jarige Haarlemmer wel wat vorig jaar tijdens de Ronde van Frankrijk al zichtbaar werd. Hij is een voortreffelijke tijdrijder en moet dus ook een uitstekend klassement kunnen realiseren.

Hij had het geluk dat er in de vroege ochtenduren, toen de onbelangrijke klanten plichtmatig de kleine 90 kilometer onder de veelal dichte wielen wegtrapten, minder wind stond dan later op de dag. „Maar ik had vooral de pech dat ik zes malloten inhaalde, die bij me aanpikten en achter me bleven rijden", klaagde hij. De suggestie dat een aantal van die zes (onder wie de Nederlanders Gert Jakobs em Erwin Nijboer) enthousiast zouden hebben meegewerkt sprak hij met klem tegen. „Ik heb er echt last van gehad. Ik ben een renner, die snel uit zijn concentratie is. Als de volgauto ook maar een beetje te veel claxoneert, zit ik me al te ergeren. Dus met zes renners in het wiel is het helemaal erg. Je hoort het overslaan van de kettingen, het klappen van de dichte wielen... Verschrikkelijk".

Ploeg Raas verdiende 83.000 gulden

JAUNAY CLAN – De ploeg van Jan Raas heeft tot dusverre het meeste geld verdiend in de Tour de France. Na het opmaken van de balans in Renazé (donderdag) rinkelde de kassabel voor de renners van Superconfex bij 249.240 francs, ongeveer 83.000 gulden.

Het geldklassement ziet er als volgt uit (in guldens): 1. Superconfex 83.000, 2. Carrera 58.000, 3. Systeme U 51.000, 4. Joker 42.500, 5. PDM 41.000, 6. Roland 34.500, 7. Peugeot 27.800, 8. Brianzoli 24.600, 9. KAS 19.200, 10. Panasonic 14.000, 11. Del Tongo 12.000, 12. Seven Eleven 11.500, 13. RMO 13.700, 14. Toshiba 11.600, 15. BH 10.900, 16. Caja Rural 6.500, 17. Hitachi 6.400, 18. Teka 5.800, 19. ANC 5.600, 20. Fagor 4.300, 21. Reynolds 1.900, 22. Cafe de Colombia 1.700, 23. Postobon 1.300.



Tussenstand t/m de 10e etappe, vrijdag 10 juli 1987.
N.B. De proloog en de ploegentijdrit tellen niet mee!

1	GERAEDS J	ADENAUERSTR 9	BRUNSSUM	174
2	COX C	STEENWG 22	MERKELBEEK	166
	HENDRIKS H	LINDENLN 55	GELEEN	166
4	HOEDEMAKER T G	SCHUTTERSPLN 11	GELEEN	165
5	MARTENS M F	SCHINEKSSTR 48	STEIN LB	163
	TOUSSAINT P P	CHEVREMONTSTR 60	KERKRADE	163
7	SCHLICHER E G H	WEERDWG 2	LINNE	161
8	VAN DER WEIJ A H G	KERKSTR 252	BRUNSSUM	160
9	ENGELEN F J	DORPSSTR 79	BINGELRADE	159
	LEVELS M H	KAP GOOSSENSSTR 26	ECHT	159
	MERCKELBACHBOYS	HELMSTR 12	MAASTRICHT	159
12	NELISSEN H	GRAETHEIDE 43A	BORN	158
	PLUM W J	EYGELSHOVENERWG 21	LANDGRAAF	158
14	BLEKKINK H J M	BROEKHUIZENSTR 21	LANDGRAAF	157
15	BERTRAND M	KONINGSTR 18	HEERLEN	155
	CROONENBERG F W J	PR BEATRIXSTR 12	GULPEN	155
	GEURTS G A M	C FREHENSTR 50	LANDGRAAF	155
18	CUSTERS J G C	RAADHUISPLN 10	SUSTEREN	154
	MONZEWEYE J G	KORTEWG 4	HOENSBROEK	154
	VONDENHOFF J J	WINTHAGEN 30	VOERENDAAL	154
21	BENKHOF W	BURG JONGENSTR 19	LANDGRAAF	153
	PLOUMEN W	EYGELSHOVENERWG 13	LANDGRAAF	153
	VAN DE WETERING C H	GLADIOLENSNGL 71	GELEEN	153
24	DEYCK VAN B F C	LTM WG 27	HEERLEN	152
25	GOOYEN J	DORPSSTR 125	BINGELRADE	151
	HAGEHOEK T A	ROMENKAMP 19	OIRSBEEK	151
	HOEVELAKEN T G W	EUROPALN 277	BRUNSSUM	151
	KURVERS B	HEERLERBAAN 23	HEERLEN	151
	WETZELS P	LUIKERHEIDERSTR 14	KERKRADE	151
30	BOGUCKI B	AUGUSTINUSSTR 48	GELEEN	150
	GERARDS J	KAMPSWG 15	GULPEN	150
	HOUKES R	HOOLSTR 45	VOERENDAAL	150
33	BARTHOLOMEUS H	HEGGEWIKKE 2	LANDGRAAF	149
	BRUNE P J H M	BURG. STARMANSSTR 3	KERKRADE	149
	HAEMERS J W A H	PALESTINASTR 298	HEERLEN	149
	LAMBRICHTS P W	V BEWERSTR 32	STEIN LB	149
	PAULISSEN J A	MARGRIETSTR 37	BEEK LB	149
	PHILIPPENS T W M	PIEPERTWG 10A	EYS	149
	SILVRANTS G	J KLYNENLN 83	GELEEN	149
	SMEETS J H	HYACINTHENLN 74	GELEEN	149
	SOUREN J	PASTORYSTR 14	NUTH	149
	THEWISSEN J	HARRECOVEN 19	OBBICHT	149
43	HABETS G	OUDE SCHOOLSTR 40	VOERENDAAL	148
	HARMSEN H B	EYKMANSTR 6	GELEEN	148
	HENDRIKS P	LINDENLN 51	GELEEN	148
	KNOOP C	VLOEDSTR 9	NUTH	148
	PEETERS H	KASTEELLN 296	HOENSBROEK	148
	ROUFS P E M	KAP GOOSSENSSTR 18	ECHT	148
	RUTTEN J	PR HENDRIKSTR 46	EYGELSHOVEN	148
	SIMONS A J	GROENSTR 149	LANDGRAAF	148
	SPECK J P M	GROENSTR 140	LANDGRAAF	148
	THEUNISSEN P A M	JABEEKERSTR 17	SCHINVELD	148
	THEWISSEN A	BENEDICTYNENSTR 26	VYLEN	148

Tourvisie van Hennie Kuiper



Eindelijk kwam ik gisteren eens met goed nieuws thuis uit België. Na alle chaotische toestanden die ik er de laatste tijd heb meegemaakt, liep het deze keer in Beveren op rolletjes. Niet alleen wat de organisatie betreft, maar vooral voor mezelf. Want het is me voor de eerste keer dit seizoen gelukt een wedstrijd te winnen. Ik kwam alleen aan en ik was er zo blij mee dat ik het nog even flink heb gevierd met mijn supporters.

Tijdens mijn korte solo gingen mijn gedachten meteen naar de Tour de France. Ook daar stond iedereen er gisteren immers alleen voor. Wat ik van die lange tijdrit vreesde, is ook gebeurd. Mijn ploeggenoot Didi Thurau is kennelijk toch iets te hard van stapel gelopen. Die vijfde plaats in de daguitslag en zijn tweede stek in het algemeen klassement oogt nu weliswaar mooi, maar zijn kwaliteiten kennende had hij er veel meer uit kunnen halen. Ik denk dat hij een kans voorbij heeft laten gaan om in het geel te komen.

Maar de schade voor Thurau valt nog mee. Voor Hampsten, Herrera, Kelly en Fignon, die ik voor het begin van de Tour allemaal had getipt bij de eerste vijf, wordt het erg moeilijk om aan die verwachting te voldoen. Herrera neem ik tenminste niet langer meer serieus. Ik denk dat hij in Colombia te veel gefeest heeft na zijn overwinning in de Ronde van Spanje. Hij werd daar immers overal naar toe gesleept, hetgeen hem volgens mij uit het ritme heeft gehaald.

Van Kelly kan ik nu niets anders concluderen dan dat hij de juiste vorm mist. Hoe gek het misschien ook klinkt, dat zou de komende weken wel eens in het nadeel van Jean-Paul van Poppel kunnen werken. Nu Kelly in de gaten heeft dat hij het geel kan vergeten, is het goed mogelijk dat hij zijn zinnen gaat zetten op de groene trui. Ik heb de indruk dat hij zich tot nu toe voor dat klassement nog niet te veel heeft ingespannen.

Ook voor Laurent Fignon wordt het een bedenkelijk zaak, al is het voor hem niet ongunstig dat zijn ploeggenoot Charly Mottet sinds gisteren het geel heeft. Fignon kan daardoor in de bergritten mogelijk fungeren als een soort bliksemafleider. Er moet toch immers iemand meespringen als de trui van Mottet in de bergen in gevaar dreigt te komen. Als Fignon vanuit die positie gaat opereren, kunnen er nog hele gekke dingen gaan gebeuren.

Wat de Nederlandse renners betreft, mag de prestatie van Peter Stevenhaagen er zijn. Hij heeft dit seizoen nog niet zo gek veel laten zien, maar nu presteert hij. Ik denk dat hij heel bewust gepiekt heeft naar deze Ronde. Eric Breukink heeft naar mijn gevoel flink wat ingeleverd ten opzichte van de Ronde van Italië. Ik was er al bang voor, omdat ik hem tot nu toe te dikwijls van achteren zag eindigen in het peloton. Hij zal het zelf misschien nog niet willen toegeven, maar ik denk dat hij op dit moment twee grote ronden achter elkaar nog niet aan kan. Dat geldt niet voor Stephen Roche, die voor mij anderhalve week geleden als de grote favoriet vertrok en dat nu na zijn formidabele prestatie van gisteren nog is.

Joegoslavische topspeelster naar Megacles

Van onze medewerker

WEERT – De damesafdeling van tafeltennisvereniging Megacles Weert wil binnen de kortste keren terugkeren naar de Nederlandse eredivisie. Voor dit doel werd door sponsor Posno de Joegoslavische topspeelster Jasna Bernardic aangetrokken. In een eerder stadium werd al Patricia de Groot van Stiphout vastgelegd. Jasna Bernardic (27) was de laatste twee jaar in Italië actief.

Priem: renner en ploegleider

WEMELDINGE – Niet alleen zal Cees Priem volgend jaar als renner de kleuren verdedigen van Transvemij, het ligt ook in de bedoeling, dat de Zeeuw, die momenteel nog tot de ploeg Superconfex behoort, in de loop van 1988 tevens in de rol van chef d'equipe actief wordt. Hij komt dan aan de zijde van Juul de Wever. Intussen heeft laatstgenoemde een Amerikaan gecontracteerd: Joseph Parkin. Deze 20-jarige renner uit de staat Michigan heeft zich in Vlaanderen gevestigd en zal een dezer dagen als prof debuteren in de kleinste Nederlandse merkenformatie. Koen Vekemans, een beloftevolle amateur uit Belgisch Limburg, maakt eveneens de stap naar de beroepsklasse. Hij behoort na het WK, begin september in Oostenrijk, tot de Lottoformatie van Walter Godefroot.

Moses onder 48 seconden

LONDEN – Edwin Moses heeft in Londen aan zijn immense zegereeks opnieuw een overwinning toegevoegd. De tweevoudig Olympisch kampioen en wereldrecordhouder op de vierhonderd meter horden won in Chrystal Palace zijn favoriete nummer in 47 seconden en 94 honderdste. Het was de 128e zege van de Amerikaan in 129 wedstrijden sinds 1979. Begin deze week was de dertiger in Boedapest éénhonderdste seconde sneller. Die prestatie bleek de op één na beste van het seizoen te zijn.

Piquet snelste

● SILVERSTONE – Nelson Piquet was de snelste in de eerste officiële training voor de GP van Groot-Brittannië op het circuit van Silverstone. Hij kwam tot 1 min. en 7,596 sec. Mansell werd tweede (1.07,725), vóór Alain Prost (1.08,577) en Ayrton Senna (1.09,255).

Pluto beste sprinter in Schaesberg

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – De twee grote favorieten in het Sprintkampioenschap van Schaesberg, Veric Brach van Hennie Grift en Wanda Pluto (gereden door Maria Poort), namen al snel na de start de leidende posities in. Tot aan de laatste bocht bleef Grift op kop, maar toen Poort in de aanval ging, was het snel afgelopen met de kampioen van verleden jaar. Wanda Pluto repte zich vervolgens vrijwel onbedreigd naar de finish.

Hans van der Pijl bewees dat hij ook als gastrijder voor successen kan zorgen. Met Winston Jac benaderde hij Wanda Pluto nog het meest en werd dus tweede. Grift moest ook nog Zvetlana Hanover van Arnold Mollema voor laten gaan. De meeting was voor Grift overigens gisteravond prima begonnen: hij boekte namelijk drie overwinningen op rij (Bravo Nora, Boris Buitenzorg en Alphons N).

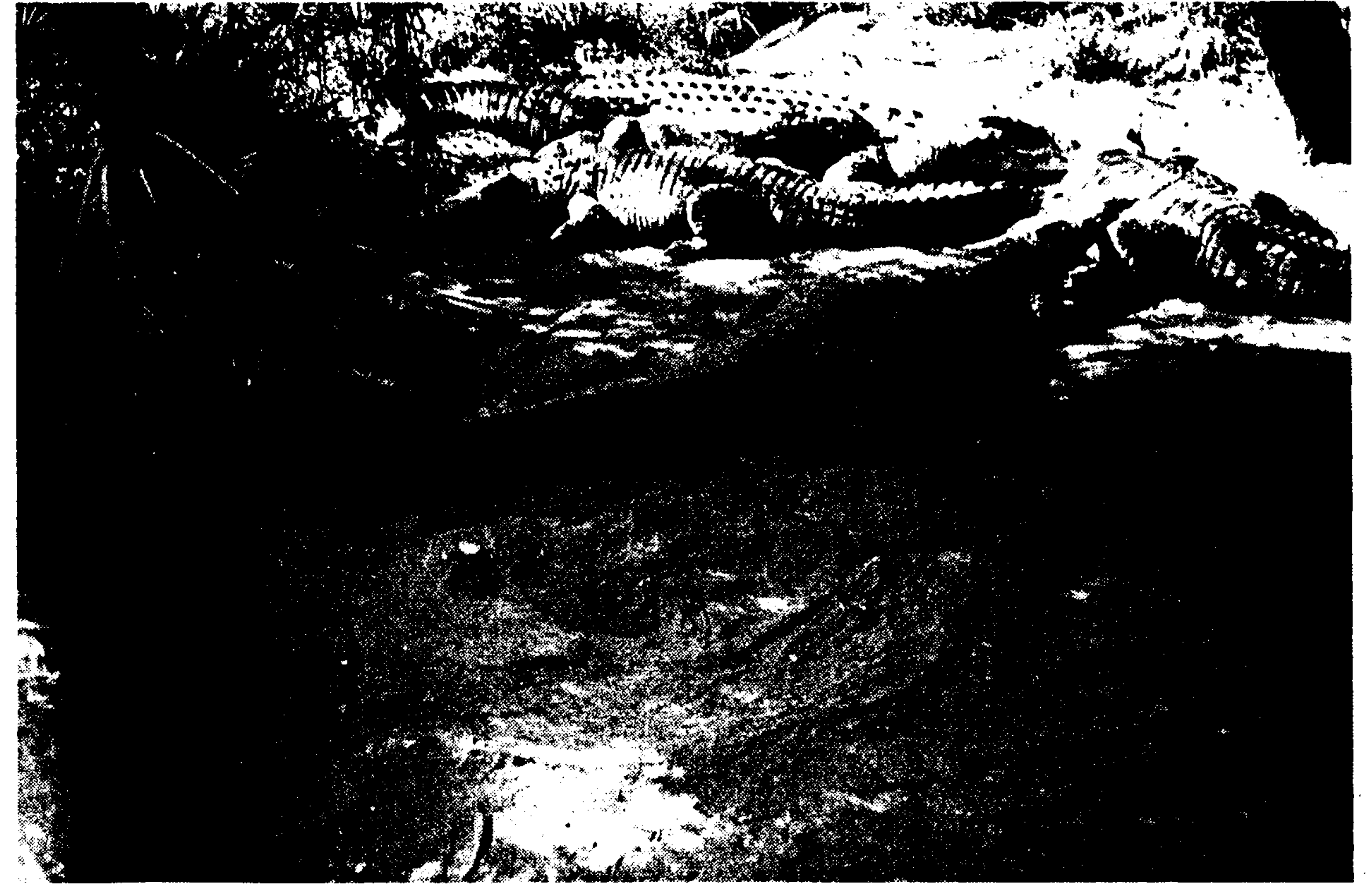
Zvetlana Hanover-Prijs: 1. Bravo Nora (H. Grift) km.tijd 1.24.2; 2. Bjorn Tefka; 3. Bartje Dakota. Winn. 3,10; pl. 1,30, 1,30; koppel 9,80; trio 82,60. Niet gestart: Bobby Buitenzorg.
Winston Jac-Prijs: 1. Boris Buitenzorg (H. Grift) km.tijd 1.21.0; 2. Boo Rapid; 3. Astor. Winn. 2,10; pl. 2,00, 1,70; koppel 5,90; trio 40,60. Niet gestart: Bonny Westland.
Sam Avon-Prijs: 1. Alphons N (H. Grift) km.tijd 1.21.8; 2. Avance Attaqueur; 3. Atlanta. Winn. 7,20; pl. 2,70, 1,20, 1,70; koppel 14,90; trio 181,40.
Velino Majo-Prijs: 1. Ann Marshall (J. v.d. Pijl) km.tijd 1.18.6; 2. Zonnemaagd; 3. Andy Rijnstroom. Winn. 1,70; pl. 1,30, 1,30, 1,40; koppel 9,90; trio 43,70. Niet gestart: American C.
De Gouden Speld III: 1. Wander Oostland (P. van Klaveren) km.tijd 1.20.2; 2. Zeddertranss R; 3. Yiane Spencer. Winn. 3,20; pl. 1,70, 1,30; koppel 5,50; trio 68,80.
Tantieme-Prijs: 1. Amber Enzelens (G. de Jong) km.tijd 1.19.7; 2. Ank De Bloomerd; 3. Yrono Hazelaar. Winn. 12,10; pl. 1,60, 2,80, 1,80; koppel 88,00; trio 650,10.
Veric Brach-Prijs: 1. Yla Oostland (A. Mollema) km.tijd 1.18.0; 2. Zenith Nora; 3. Waaipalm de Bois. Winn. 2,90; pl. 1,40, 1,10; koppel 6,20; trio 20,50.
Ladbroke Sprintkampioenschap van Schaesberg: 1. Wanda Pluto (M. Poort) km.tijd 1.16.7; 2. Winston Jac; 3. Zvetlana Hanover; 4. Veric Brach. Winn. 2,30; pl. 1,00, 1,60, 1,80; koppel 15,00; trio 185,30.
Zorro Hazelaar-Prijs: 1. Zetzlar Hazelaar (B. Crebas) km.tijd 1.19.7; 2. Ydigbo du Bois; 3. Zonnekind. Winn. 12,50; pl. 5,10, 1,90, 3,20; koppel 24,10; trio 496.
De totalisatoromzet na negen koersen bedroeg f 195.395.

OOG IN OOG MET WILDE DIEREN IN ZIMBABWE'S RESERVATEN

Jager Forster:

„Leg een leeuw je wil op..."





● *Krokodillen: boeman-achtige bullebakken.*

W*hoo-ooh!* **-** ***Whoo-ooh!*****. In gerekte, hoge toon jankte de hyena in de nacht. De sterkte van de klagende klank verried zijn dichtbije aanwezigheid. In weerwil van heldere maneschijn, ontwaarde ik het roofdier niet. *Whoo-ooh!*, huilde het weer.**

Ritselende bladeren, knappende takken van hoog struikgewas, verhoogden mijn aandacht tot scherpe attentheid. Had de hyena dat alarmerende lawaai veroorzaakt? Of was het een ander roofdier geweest? Opnieuw knapten takken, verder van me vandaan nu. Onder de flonkerende sterrenhemel daalde even de stilte neer van de Afrikaanse nacht. Niet voor lang echter. In de *bush* klonk ondefinieerbaar rumoer. Afkomstig van voortbewegingen overal, gepaard gaande met tal van dierlijke geluiden. Ook in het Hwange-wildreservaat --diep in zuidelijk Afrika, in aan Botswana grenzend westelijk Zimbabwe-- blijft de dierlijke wereld nacht na nacht rusteloos. Als de duisternis valt sluipen hongerige leeuwen op jacht, waggelen nijlpaarden aan land, vervolgen olifanten hun walsende weg, verlaten luipaarden hun schuilplaatsen hoog in de bomen, verhogen grazende impala's en buffels hun waakzaamheid, azen hyena's op aangevreten kadavers....Kortom, de fauna blijft het „eeuwige" grimmige spel opvoeren van leven en overleven, van vreten en opgevreten worden.



● *Zwarte kindertjes. Ogen als karbonkels, aanhankelijk en razend nieuwsgierig.*

Hwange National Park. De grootste van de zestien wildreservaten (totaal ongeveer 46.000 vierkante kilometer) in Zimbabwe, met een oppervlakte van 14.651 vierkante kilometer. We arriveerden er laat in de middag, kregen nauwelijks tijd onze bagage in een kamer van de bij het park behorende *Safari Lodge* –comfortabel onderkomen midden in de rimboe– te deponeren en maakten vervolgens spoorslags onze opwachting bij Tendy. Een al grijzende en voortdurend grijnzende neger die, zo bleek spoedig, de wilde dieren en hun gewoonten op z'n zwart duimpje kent. „Ik ben hier geboren en getogen en leef ginds in een kraal", introduceerde hij zich zelf onderwijl met een achteloos armgebaar naar enkele in de nabijheid van de *Lodge* in cirkelvorm opgetrokken hutten wijzend. Voortdurend op biltong kauwende Tendy kroop achter het stuur van een Landrover en nam ons over gebaande weggetjes zwijgend mee op dooltocht door het reservaat. Ogenschijnlijk ongeïnteresseerd maar wel degelijk scherp op z'n qui-vive stuurde hij de jeep met een slakkengangetje door de wildernis. De zon kroop naar de horizon terwijl kwetterende, fluitende, sjilpende kleurrijke vogels buitelend met ons mee vlogen. In de kruin van een kale boom blikte een zwarte arend misprijzend op ons neer. En in het gras langs het weggetje morrelde een roodachtige mongo ongestoord door het kreupelhout. Maar wààr waren de èchte grote, wilde dieren? Tendy zweeg in alle talen. Hij kauwde en grijnsde voort.

Indianen-pas

Opeens trapte Tendy op de rem. Hij wees naar links en sprak: „Dàar giraffen...". Drie okerbruine langpotigen figureerden er als levende uitkijktorens. „En dàar zebra's", ging hij in telegramstijl verder. Camera's klikten. Tendy raakte in een spraakzaam buitje. „Kom, het wordt tijd om naar een drinkplaats te gaan", sprak hij. Die drinkplaats. Een grote plas water in een vrijwel onbegroeide zanderige vlakte. Tendy bracht de Landrover tot stilstand en mompelde: „We wachten hier...". De zon ging in oogverblindend brandende kleuren onder. De natuur spiegelde zich onbeschrijflijk mooi in de laatste stralen van het lichtende, verwarmende hemellichaam dat langzaam plaats maakte voor een nog bleke maan. Terwijl onze ogen rustten op tientallen impala's, koedoe's, wilde varkens, waterbokken, struisvogels, sabelantilopen en gnoe's verscheen in een langgerekte file een familie olifanten. Vader, moeder, kinderen, tante, oom, nichten en neven. De oudjes waakten zorgzaam over de jonkies. In „Indianen"-pas sjokte de kudde verder, richting water. In de plas staande stak 'n oudje zijn slurf in de nattigheid. Met èèn „teug" zoog hij zo'n negen liter water op. Niet ver van de drinkplaats verdrongen bezoekers elkaar op een opgetrokken houten tribune-tje. Camera's klikten en zoemden. Toeristen op safari. Toeristen op observatie. In de natùùrlijkste bioscoop ter wereld. Met slechts èèn „eeuwig" geprolongeerde rolprent: wilde dieren in hartje Afrika. Te vèèl bezoekers, zo leek het. Want, ginds in de *bush* was een tiental neushoorns in de vallende schemering blijven staan. „Ze wachten tot we weg zijn", sprak Tendy. „Daarna pas komen ze drinken". Hij startte de Landrover en we reden vooruit. De jonge nacht in, want die valt in Afrika als een steen. Terug naar *Safari Lodge*. Pleisterplaats voor hen die van een onbeschrijflijk mooie Afrikaanse natuur willen genieten met tòch comfort achter de hand.

Niets tegen Hwange National Park, maar ik heb mijn hart op Forthergill Island verloren. Dààr pas sta je werkelijk oog in oog met de wilde dieren, dààr pas leef je volop temidden van een rauwe wereld. We bereikten Forthergill Island via de lucht. Van Hwange naar Kariba transpirerend in een stokoude Viscount 782, van Kariba naar Forthergill Island opgevouwen in een Cessna. Landing op een smalle *strip* van roodbruine, hobbelige aarde. Een groepje half naakte zwarte kindertjes, met ogen als karbonkels, wachtte ons aan het eind van het landingsbaantje op. Blootvoets en bedeesd. We verdwenen in de *bush*, in een basiskamp waarin het vermaarde blanke echtpaar Rob en Sandy Fynn al jààren lang huist. Niet dit befaamde *rangers*-echtpaar maar Janet Conway wachtte ons op. Een wakkere tante, deze Janet. Om de dooie dood niet bang. Eens verpleegster in Johannesburg, thans als weduwe levend in de rimboe. In haar „kantoor"-achtig verblijf radioverbindingen met het vasteland onderhoudend, voor „vreemdelingen" die zo nodig in het spoor van wilde dieren moeten gastvrij zorgend, door zwarten voortdurend met *Mam* aangesproken en voor de rest de dagen nemend zoals ze komen. Zij wees ons een hut aan, drukte ons op het hart het kamp nooit zonder begeleiding van getrainde gidsen te verlaten en wenste ons een aangenaam verblijf. Bij het binnenstappen van mijn met stro bedekte hut schoten langstaartige hagedissen schielijk weg en plukte ik tegelijkertijd een uit de kluiten gewassen zwarte spin van het bed. Voor de rest scheen volop de zon, zongen vogels het hoogste lied en was de moderne wereld ver, hèèl ver weg. In de namiddag maakte Richard Whitacker zijn opwachting. Een blanke, roodharige Zimbabwiaan met een volle missionarisbaard. Een ex-leraar die op een dag naar Forthergill Island kwam om er vervolgens niet meer weg te gaan. Een *farmer*-zoon die nu als beroepsgids in staatsdienst zijn dagen slijt als bewaker van fauna en als begeleider van bezoekers op tochten door de *bush*.

Agressief

Kort voor zonsondergang. We stonden, in een savanne-achtige streek, vis-à-vis met olifanten. Mastodonten. Goedige lobbesen, zo leek het. „Ze zijn", sprak Richard vertederd, „niet geïnteresseerd in doden zo lang ze zich maar niet bedreigd voelen. Ze zijn zeer intelligent, zeer sociaal ingesteld. In een kudde houden ze er een strenge discipline op na. De leider is niet de grootste, niet de sterkste maar de handigste. Als ze een kalfje ontmoeten dat, om welke reden dan ook, verlaten ronddoolt, adopteren ze het onmiddellijk. Gewond geraakte kameraden helpen ze op alle mogelijke manieren en als er eentje in de clan gestorven is, rouwen ze dagen lang". De grootste olifant, recht tegenover ons, flapte jolig met zijn flaporen. „Hij heeft het naar zijn zin", constateerde Richard en vervolgde: „Per etmaal nemen ze ongeveer tweehonderd kilo voedsel tot zich. Ze eten voortdurend. Dag en nacht. Gras, planten, bladeren....".



● *Richard Whitacker: „Een olifant breekt alles wat je in je body hebt....".*

„Wanneer valt een olifant aan?"

„Als er babies zijn. Dan zijn ze bijzonder agressief".

„Wat doet een olifant als hij een mens aanvalt?".

„Dan breekt hij alles wat die in zijn body heeft", antwoordde Richard grinnikend. „Hij werpt je omhoog en gooit je neer, werpt je omhoog en gooit je neer. Net zo lang tot je volledig gekraakt, geplet bent. Vluchten heeft weinig zin. Een olifant lijkt log maar is zeer bewegelijk en snel. Hij haalt een snelheid van zo'n veertig mijl per uur".

„Je bent kansloos dus..."

„Mag je wel zeggen, hoewel ik er èèntje ken die het er levend vanaf heeft gebracht. Rob Fynn. Hij werd door een woedende olifant aangevallen. Bij de eerste charge echter trof een slagtand Rob niet voluit maar schampte zijn arm en schouder. Bloedend verwond slaagde Rob er in tussen de voorpoten van de olifant te kruipen en zich, in de vallende schemering, onder het dier schuil te houden. De olifant wist opeens niet meer waar Rob zich bevond, was hem kennelijk kwijt. Met enorme zelfbeheersing hield Rob zich, krimpend van pijn, onder dat gevaarte koest. Noem het maar een wonder. De olifant verdween en Rob bleef half bewusteloos in het hoge gras liggen. Toen de olifant zich verwijderd had, kregen Robs metgezellen die de aanval in de jeep gevolgd hadden de kans hun collega te bergen. Zoals je weet leeft Ron nog. Hij is niet voor niets beroemd...".

Enkele uren later. Liggend onder de klamboe, viel ik langzaam in slaap. De dag was lang en vermoeiend geweest. De nacht zou kort zijn, want tegen zonsopgang zouden we met Forster Sijjawareva --een lang gebouwde lenige Shona-neger-- weer op pad gaan. De nacht werd nog kòrter toen ik wakker schrok en onder het muskietennet luisteren bleef --met,toègegeven, nu en dan het hart in de keel-- naar de raadselachtige geluiden van een Afrikaanse nacht in de rimboe. Soms vlak bij, soms verder weg. Spannend, mysterieus, meeslepend. Reveille rond zes uur. Een mok koffie, een sigaret. Beroepsjager Forster laadde zijn geweer, nam het bij de loop vast, wierp het over zijn rechterschouder en sprak: „Come on, we go". Achter elkaar liepen we het basiskamp uit en het hoge gras in. In de verte graasde een kudde buffels. Op een zanderige plek, met weinig gras, stak Forster zijn linkerhand omhoog. We hielden onze pas in. Forster wees naar een hoopje zwarte faeces, bestudeerde het even en zei: „Leeuwen in de buurt. De uitwerpselen zijn nog vers. Weet je waarom ze zo zwart uitzien?". Wist ik vèèl. „Deze leeuw heeft kort geleden gevreten. De zwarte kleur, veroorzaakt door het bloed van zijn prooi, verraadt het......".

Goede oog

„Een leeuw is lui, houdt er niet van risico's te nemen. Hij zoekt het liefst een makkelijke prooi. Doodt wat het makkelijkst te pakken valt. Buffels bijvoorbeeld. En zebra's, antilopen. Bespringt vanuit een hinderlaag die beesten, breekt ze nek of ruggegraat. Dat neemt nogal wat tijd in beslag, leeuwen zijn geen snelle doders. Als langzaam het leven uit zijn prooi verdwijnt, begint de leeuw te vreten tot-ie vol raakt. De aangevreten prooi laat hij liggen. De hyena's komen dan aan hun trekken. Waar buffels zijn, zijn ook leeuwen. En hyena's. Ze lopen elkaar als het ware voortdurend achterna. Een leeuw die zich vol gevreten heeft, blijft twee à drie dagen rustig. Dan wordt-ie weer hongerig en gaat opnieuw op zoek naar een makkelijke prooi", vertelde Forster onderwijl voortdurend met vieve oogjes om zich heen spiedend. Ik wees naar zijn lidtekens op armen en linkerwang en vroeg: „Door wilde dieren veroorzaakt?". Forster haalde lichtjes zijn schouders op, mompelde iets over risico's van het vak en gaf aarzelend toe per jaar enkele keren lijfelijk met wilde dieren in de clinch te zijn. „Ook leeuwen?". „Yeah", antwoordde hij lijzig.

„Zo lang een leeuw niet hongerig is, zo lang je hem niet het gevoel van bedreiging geeft, zal hij je niet aanvallen. Integendeel, hij zal proberen je te ontwijken. In het andere geval echter wacht hij niet lang en gaat tot de aanval over. Als ik met een leeuw geconfronteerd wordt en ik vind geen uitweg meer, dan ga ik recht op hem af. Tot op tien meter afstand. Da's beter dan veertig meter. Ik blijf hem dan voortdurend recht aankijken. Grommend en klauwend zal hij zich, als je geluk hebt, met tegenzin langzaam verwijderen". „En als je geen geluk hebt?". Forster grinnikte. „Dan helpt alleen nog maar het goede oog" en hij tikte op de loop van zijn geweer. „Ren nòòit weg. Een leeuw is razendsnel, legt honderd meter af in twee, drie seconden. Als het maar even kan, moet je blijven staan. Moet je hem, recht aankijkend, je wil proberen op te leggen. Daar kan-ie niet tegen en maakt zich morrend uit de voeten. Ach, weet je, een leeuwin met welpen is feitelijk stukken gevaarlijker. Die grijpt je onmiddellijk....".

Doolhof

We liepen verder. Voor ons torende een termietenheuvel. Ruim twee meter hoog. We kropen op de heuvel en Forster brak een stuk roodbruine korst af. Een gedeelte van het binnenste van de heuvel kwam bloot te liggen. Eèn grote doolhof van gangetjes waarin gevleugelde mannetjes en wijfjes, ongevleugelde arbeiders en soldaten krioelden. Ogenschijnlijk chaotisch, in werkelijkheid verbluffend georganiseerd. Forster nam een mier tussen duim en wijsvinger, keek er naar en merkte op: „Termieten kun je eten. Gebraden in boter of in olie. Erg lekker...". We lieten de kolonie mieren voor wat het was en stapten verder. Van een struik brak Forster een tak af. „Dit is mopani. Het binnenste van de tak vormt een probaat middel tegen diarrhee". Hij brak de tak open, peuterde er een witachtig stukje vezel uit en bood het me aan. „Steek het in je mond en kauw er op. Prima medicijn!". Het spul smaakte naar amandel. Ik bleef er op kauwen. Niet dat ik last van buikloop had, maar wat niet is kan snel komen. Zeker in de *bush*.....

Afschrikwekkend

Vroege middag. In het gezelschap van Richard Whitacker en Thomas, de zwarte assistent. In een bootje dreven we een kreek in. Speurend naar *hippo's*, nijlpaarden. Die niet lang op zich lieten wachten. Snuivend als blaasbalgen staken ze hun muil boven water en doken weer onder. Nu en dan, als ze boven het water verschenen, openden ze wijd hun bek. Afschrikwekkend beeld. Kijkend naar vier à vijf meter lange, ruim drieduizend zware nijlpaarden, vertelde Richard een fabel uit de rijke verhalenschat der Tonga-negers.

Op de dag dat god aan de dieren kleren uitdeelde, daagde de hippo als laatste op. God zei: ik heb geen kleren meer voor je. Alles is uitgedeeld. Klagend sputterde de hippo tegen: ik kan toch niet naakt blijven rondlopen!? Laat me dan maar in het water leven....Da's goed, sprak god. Het nijlpaard verdween in het water. De volgende dag maakte een delegatie vissen haar opwachting bij god. In koor spraken de vissen: oh god, de hippo zal ons opeten. Neen, stelde god de vissen gerust, ik zal hem zeggen dat hij 's nachts aan land zal gaan om gras te eten. De vissen vertrokken. Twee dagen later verschenen ze weer. Oh god, het nijlpaard is niet alleen de lelijkste van alle dieren, heeft niet alleen de grootste muil maar is ook de grootste leugenaar. Hij zegt dat hij ons niet zal opeten, maar hij beloert ons de hele dag. Wij zijn bang. Als we niet oppassen, vreet hij ons op. Dat zal beslist niet gebeuren, sprak god. Ik zal zorgen dat iedereen zal zien dat de hippo geen vissen verslindt. Zijn uitwerpselen zullen groen van kleur zijn. Net zo groen als gras....



door

NINO TOMADESSO

Zo komt het dan, aldus de Tonga-negers, dat nijlpaarden hun faeces verspreiden. Zij draaien hun korte, van een kwast voorziene, staart snel rond zodat de uitwerpselen in het rond vliegen en iedereen kan zien dat ze groen van kleur zijn. Niet ver van ons bootje, op de oevers van de ondiepe inham, namen krokodillen een zonnebad. Onbewegelijk. De grootste reptielen ter wereld die je, om het zo maar eens uit te drukken, rap een straatje om doen lopen. Onderwees Richard: „Ze zien alleen maar bewegende objecten, bezitten geen herinneringsvermogen. De vrouwelijke krokodil kan wel veertig tot zestig eieren in èèn keer leggen. Krokodillen zijn gevaarlijk, hebben mèèr dode mensen op hun geweten dan welk ander wild dier dan ook.....". Ik herinnerde me opeens dat ik, vòòr we de *bush* binnendrongen, in het Rainbow-hotel bij de Victoria Watervallen, krokodillenvlees gegeten had. Het smaakte naar zeevruchten. Het was toen dat de zwarte bediende aan mijn tafel opmerkte: „Nu u krokodillenvlees heeft gegeten, mister, heeft u de Zambezi overmeesterd!". De Zambezi-rivier is machtig mooi, maar zit wel boordevol krokodillen. Boeman-achtige bullebakken.

Zegening

Ishe komborera Africa**...., zong Shonameisje Fungai, die middag in Kariba. De eerste woorden van een aan Afrika opgedragen hymne. „God zegene Afrika...". En, in dit vrijwel geheel tropische werelddeel, het spectaculaire, onbeschrijflijk boeiende leven der wilde dieren. „Nu je Forthergill Island kent, moèt je naar Mana Pools", zei een kenner na mijn terugkeer in Harare. Mana Pools, door de Unesco uitgeroepen tot „World Wildlife Heritage", aan de oevers van de Zambezi. Het reservaat met het grootst aantal zwarte rhinocerossen van geheel Zimbabwe. De ontmoeting met de *chipembere*, zoals Shona's deze eenzame en droefgeestige meer dan duizend kilo wegende dieren noemen, zal voor een volgende keer zijn. In afwachting: *Ishe komborera Africa*.....**

Informatie

Avontuurlijk op pad in Afrika raakt „in". Zimbabwe zonder massa-toerisme vormt het van je. Geïnteresseerden vinden bij ANVR-reisburo's informatie of kunnen rechtstreeks zich in verbinding stellen met tour-operators als: BBI in Emmen, tel 05910-16666; Zimbabwe Informatieburo in Amsterdam, tel 020-645453; ANWB in Den Haag, tel 070-264426; Thika Travel in Amstelveen, tel 020-473588 en A-Reizen in Mijdrecht, tel. 02979-82651.



● *Opperste concentratie bij deze orkestmusicus in spé. Foto genomen tijdens het LSO-jeugdconcert in Kerkrade*

Vijftien jeugdconcerten in zeven Limburgse plaatsen

'Muzikale Reis' met het LSO

MAASTRICHT KERKRADE – Een beetje onverschillig - of lijkt dat maar zo? - beklimt het meisje met haar viool tussen een tiental leeftijdgenootjes het podium. Ze gaat zitten op de stoel die de concertmeester van het LSO net voor haar vrijgemaakt heeft. Even stemmen - ze krijgt een paar aanwijzingen van haar buurman - Sef Suilen heft zijn dirigeerstokje op, en daar gaat ie: het thema uit Morricone's filmmuziek bij 'Once upon a time in the West'. Halverwege de filmmuziek staat een rust genoteerd. De ervaren LSO-musici stoppen. De 12-jarige kersverse eerste violiste niet; zij heeft niet goed geteld. 'Piep' solieert haar viool in de doodse stilte - de zaal grinnikt. Sfeerplaatje van één van de vijftien jeugdconcerten, waarmee ons provinciale beroepsorkest in juni haar concertseizoen '86-'87 afsloot. Onder leiding van Sef Suilen en m.m.v. 'spreekstalmeester' Frans Meewis werden aan meer dan vijfduizend leerlingen van de twee laatste groepen van de basisschool en enkele klassen uit het voortgezet onderwijs uitvoeringen gegeven in Kerkrade, Maastricht, Roermond, Weert, Sittard, Venlo en Venray. Onder de titel 'Een Muzikale Reis' klonken daar 'luchtige' composities uit verschillende landen voor het jeugdig publiek, dat door eigen docenten op deze concerten was voorbereid.

Het geven van jeugdconcerten voor leerlingen van de twee hoogste klassen van de lagere school (basisschool dus) is al zo'n twintig jaar 'sluitpost' van het jaarlijkse LSO-concertseizoen. De eerste maal dat er van een jeugdconcert als zodanig melding gemaakt werd, was in het LSO-jaarverslag van het seizoen '55-'56. Tot 1977 werden jeugdconcerten samengesteld, geleid en gepresenteerd door de toenmalige vaste dirigent van het LSO, André Rieu. Het waren feitelijk versimpelde, gewone LSO-concerten met uitvoeringen van korte of gedeeltelijk gespeelde bekende klassieke toppers en uiteraard 'kinderwerken' zoals Peter en de Wolf (Prokofjev), Carnaval des Animaux (Saint-Saëns) en Leopold Mozarts Kindersymfonie. Allengs raakte men ervan overtuigd dat middels een goede educatieve voorbereiding in de scholen de kinderen veel nauwer betrokken konden worden bij het muzikale gebeuren op zo'n jeugdconcert; dat concert zou eigenlijk meer een soort 'feest der herkenning' moeten worden.

Zo liep bijvoorbeeld in 1973 het project 'De Instrumenten van het Symfonieorkest' met als start- en eindpunt het bekende 'Young Person's Guide to the Orchestra' van Benjamin Britten. Alle orkestinstrumenten komen in deze compositie aan bod, zowel solistisch als in groepsvorm. LSO-musici brachten daarom in kleine groepjes (houtblaaskwartet, strijkkwartet, koperkwintet, slagwerkgroep) een bezoek aan de scholen en gaven demonstraties. Deze nieuwe aanpak werd verder uitgebouwd in een zestal Educatieve Projecten tussen 1976 en 1981. Het onderwijzend personeel bereidde hun leerlingen via een aantal lesbrieven voor op de komst van groepjes musici van het LSO, die dan in de verschillende schoolklassen de instrumentale puntjes op de muzikale i gingen zetten.
Na het tijdperk-Rieu werd het LSO in de jeugdconcerten, net als in de normale concertseries, door een wisselende rij dirigenten geleid, waaruit Lex Veelo en Jan Cober niet onvermeld mogen blijven.

Werkgroep

Omdat de interesse voor deze vorm van het geven van jeugdconcerten in onze provincie bleef groeien, werd in 1981 een werkgroep opgericht, die een grotere spreiding c.q. verspreiding van 'Het LSO-Jeugdconcert' ging aanpakken. Als resultaat van die werkgroep musiceerde het LSO o.l.v. Joop van Zon in 1983 voor in totaal ca. 8.000 kinderen in 25 concerten, vespreid over heel Limburg. Frans Meewis, regisseur en docent dramatische expressie te Maastricht, fungeerde toen als concertpresentator. De voorbereidende fase in de klas moesten de leerkrachten weliswaar nu alleen realiseren, omdat het voor de LSO-musici ondoenlijk was al die scholen in de hele provincie te bezoeken. Met behulp van een lesboek, geluidsband en diamateriaal trachtte men het wegvallen van dit uiterst belangrijk stukje praktijk te ondervangen. In de twee volgende jaren (1984 en 1985) werden de Educatieve Projecten 'Een Muzikale Reis' resp. 'Muziek en Beweging' gelanceerd, die beide in de afsluitende reeks concerten door het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Jules van Hessen en wederom m.m.v. Frans Meewis uitgevoerd werden. Voor 1986 en 1987 besloot men de twee succesvolle projecten uit resp. 1983 en 1984 te herhalen. In de afgelopen vier reeksen jeugdconcerten vonden er zodoende tesamen maar liefst 90 uitvoeringen plaats, waarbij bijna 30.000 scholieren betrokken waren!

Toch is er, speciaal bij de Maastrichtse basisscholen, in deze periode een terugloop te constateren in de belangstelling voor het jeugdconcert; terwijl in 1984 nog 34 uitvoeringen gegeven moesten worden om in de vraag te voorzien, betrof het in de afgelopen maand 'slechts' 15 concerten. Het financiële aspect speelt in deze tijd van bezuinigingen blijkbaar een rol. Tevens schijnt het lesboek voor de desbetreffende klasdocent(e) - indien de school niet beschikt over een vakleerkracht muziek - te ingewikkeld en/of te tijdrovend. Door het wegvallen van de schoolbezoeken door LSO-musici vindt men ook de overgang van lestoestand naar het (eenmalige) concert te plotseling. Anderen menen dat jeugdconcerten in LSO-vorm te grootschalig zijn en dus niet meer passend in de hedendaagse tv/video/onderwijsstructuur. Is het daarom niet (weer) tijd voor een algemene heroriëntatie? Hiervoor zou de zojuist verschenen brochure 'Schoolconcert Zonder of Met' van het Landelijk Ondersteuningsinstituut Kunstzinnige Vorming (LOKV) een uitstekende basis kunnen vormen, zodat een nieuwe werkgroep ook eens verder kan kijken dan de provinciale neus lang is.

In de klas

Het liedje 'La Cucaracha' weerklinkt, maar nog niet al te best. Alleen het refrein zingen de kinderen uit volle borst: „La cucaracha, la cucaracha, Hart en ziel van Mexico, La cucaracha, la cucaracha, Hoog en laag van do tot do-hoh." Een paar belhamels achter in de klas brullen onoverhoorbaar: „La coca cola, la coca cola.....".
Dat gebeurde in een van de aan het Educatief Project deelnemende scholen, de basisschool Petrus & Paulus te Wolder-Maastricht, al meer dan tien jaar een trouwe LSO-jeugdconcertparticipant. Vakleerkracht muziek Ronald Rondas oordeelde desgevraagd positief over het LSO-jeugdconcert in het algemeen, ook al moest hij als 'hometaper' zelf nogal wat voorbereidend werk verrichten bij gebrek aan luister- en diamateriaal. Voor de kinderen vond hij het een unieke kans eens een symfonieorkest 'live' mee te maken, al zal het voor velen wel bij die ene keer in hun leven blijven..... „Jongens, luister. Je krijgt nu een stukje muziek te horen. Zet na afloop een kruisje achter een van de vier titels op het blaadje wat je net gekregen hebt. Luister welke ervan het beste bij die muziek zou passen: het stampend paard/De vlucht van de hommel/De zingende nachtegaal/De blaffende hond. Daarna laat ik die muziek nog eens horen. Kruis dan aan welk instrument het meest op de voorgrond treedt: viool/fluit/cello/saxofoon." Muziekliefhebbers zullen het al begrepen hebben: het betrof het bekende 'De vlucht van de hommel' van Nicolai Rimski-Korsakov, dat oorspronkelijk op het jeugdconcertprogramma stond, maar vervangen werd door de galop van Kabalevski. Het associatievermogen van de 10- tot 12-jarigen was opvallend goed; bij beide vragen maakten de meeste kinderen de juiste keuze.

Het jeugdconcert

In zowat een uur tijd laat het LSO o.l.v. Josef Suilen de kinderen kennismaken met symfonische muziek uit zeven verschillende landen. Het orkest musiceert geroutineerd en volgt gediciplineerd de aanwijzingen van de jonge dirigent. Van de door sommige buitenstaanders aan het LSO toegedachte laat maar waaien-mentaliteit – 'het zijn toch maar kinderen' – is beslist geen sprake! De diverse programmaonderdelen worden al toelichtend en vragen stellend door presentator Frans Meewis aan elkaar gepraat. „Ben je wel eens verliefd geweest", vraagt hij aan het jongetje op de tweede rij. We zijn aangeland bij het liedje 'Katie', waarin een Amerikaanse koeienjongen (een kojboj dus) zijn verliefdheid voor ene Katie te berde brengt. De jongen geeft geen antwoord op zo'n rotvraag. „Goed, dan niet", vervolgt Frans Meewis, „we gaan nu samen het het orkest het liedje Katie doen en let goed op de dirigent wanneer je beginnen moet!"

Oost-Europa is vertegenwoordigd met het snelle gedeelte uit Liszt's overbekende Tweede Hongaarse Rapsodie plus de Galop uit de 'Komedianten' van Kabalevski. De samenwerking tussen orkest en 'groot kinderkoor' loopt bij het lied 'La Cucaracha' nogal krakkemikkig omdat het in de klas niet of niet voldoende ingestudeerd is. Via Italië, Oostenrijk en Nederland besluit het LSO de 'Muzikale Reis' in de USA. Na het reeds vermelde lied 'Katie' en een typisch Amerikaans symfonisch arrangement (met synthesizer!) van Bohemian Rhapsody van de popgroep Queen betreden meerdere kinderen met hun instrumenten, variërend van blokfluit en hoorn tot viool het podium. Ze spelen tussen de LSO-musici gezeten hun van te voren ingestudeerde partijtjes mee in een filmmuziekfragment van Ennio Morricone.

Vooruitblik

„Oren open en mondjes dicht" roept de presentator het ietwat rumoerig geworden jeugdige volkje toe. Wat er op zo'n jeugdconcert muzikaal gebeurt, gaat veel kinderen toch niet echt aan, dat bleek duidelijk uit hun gebrek aan inzet bij het zingen van de twee liedjes en hun onvermogen tot luisteren naar muziek. De opzet van het geheel is teveel vanuit de volwassene en te weinig vanuit het kind gedacht. De voorbereiding in de klas is tevens zeer ongelijk geweest. Zoals Frans Meewis opmerkte: „Het was heel goed te merken in welke scholen een actieve muziekconsulent/vakleerkracht/klasdocent(e) aan het werk geweest is en waar er nauwelijks iets of niets aan voorbereiding gedaan was." De afwezigheid van de reeds omschreven tussenschakel - de bezoekjes van groepjes LSO-musici aan de klas - is ongetwijfeld een zeer groot manco in de laatste reeks Educatieve Projecten. Ook het ratjetoe van werken en compositiefragmenten is niet bepaald bevorderlijk voor het vasthouden van de aandacht van kinderen van die leeftijd. Het zich beperken tot één enkele compositie en die in kleine stukjes behandelen, zowel in de klas als op het eerste gedeelte van het jeugdconcert - en 'als toetje' in zijn geheel uitvoeren - zal muzikaal veel meer effect sorteren dan het 'stukwerk' van de afgelopen jaren. Met het terugzien op het concert van in de klas geweest zijnde instrumenten/instrumentalisten en het herkennen van dat ene of die paar 'ingepompte' muzikale thema's i.p.v. de onoverzichtelijk grote hoeveelheid stof zal de kinderen veel meer houvvast bieden bij het toch wel grootschalig gebeuren van een symfonisch jeugdconcert. Wanneer het LSO niet in staat kan zijn om zó deze uitvoeringen in de voorbereidende fase aan te pakken, zou dan niet de hulp van een flinke groep conservatoriumstudenten uitkomst kunnen bieden, zoals dat al zo'n drie jaar met succes in Hilversum gebeurt. Wij zullen de ontwikkelingen op dit gebied met interesse blijven volgen - u ook?

PETER P. GRAVEN

Kans op schadevergoeding blijft echter beperkt

Justitie wil slachtoffers niet in de kou laten staan

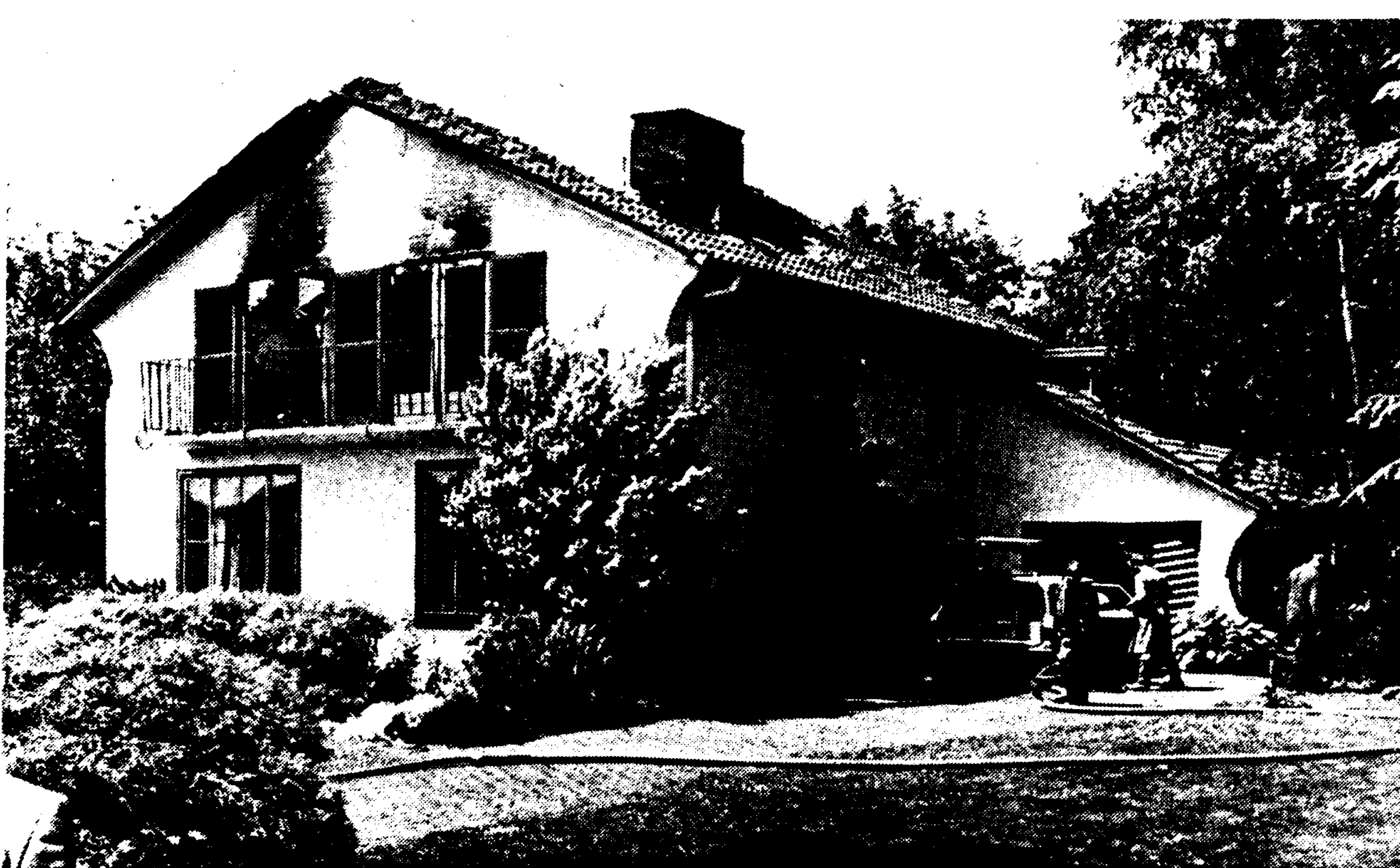
MAASTRICHT – „We zijn alleen goed om op politiebureau en in rechtszaal te getuigen. Voor het overige bekommert niemand zich om ons...." Op bittere toon heeft menig slachtoffer van een misdrijf deze klacht tot een aanklacht gemaakt. Zij wordt uitgesproken tegenover familie, buren en collega's en soms ook neergepend in brieven aan de officier van justitie of de lezersrubriek van een plaatselijke krant. Veelal nemen bitterheid en verontwaardiging in hoge mate toe als men er achter komt dat degene door wiens crimineel gedrag de schade is veroorzaakt intussen met grote zorgzaamheid wordt omringd. „Waar is nog het recht? Waar blijft de rechtvaardigheid?", wordt dan gevraagd, kennelijk zonder behoefte aan antwoord. Dat antwoord immers acht men volslagen overbodig. Het kan volgens de benadeelde maar uit één woord bestaan: NERGENS!

Wat dat betreft, staat Nederland echter een lichte ommekeer te wachten. Kent ons strafrecht aan 'de dader' een hele reeks rechten toe die advokatuur en reclassering plegen om te zetten in nauwgezette belangenbehartiging, ook het slachtoffer van een misdrijf zal voortaan meér aandacht krijgen. In hoogste instantie is dat de wens van de minister van justitie, die zijn ondergeschikten in het land intussen gedetailleerde richtlijnen heeft toegestuurd. Het eerste pakket dateert van maart 1986. Daarmee wordt echter nog steeds geëxperimenteerd. Op de ene plaats met meér overgave en meer effect dan op de andere. Hoe dan ook, de instructies bestaan, de hulpverleners zijn bekend en kunnen worden aangesproken. Voor de hand ligt thans de vraag: wordt nu elk slachtoffer voortaan volledig schadeloos gesteld? Navraag bij bevoegde instanties heeft ons geleerd, dat dit een valse verwachting zou zijn. De nieuwe aanspraakmogelijkheden zullen namelijk de thans bestaande niet of nauwelijks verruimen. In materiële zin althans. En om deze lijn door te trekken: ook met nieuwe richtlijnen en verordeningen kunnen van een kikker geen veren worden geplukt...

Informatie

Slachtofferhulp start in administratief opzicht bij de instanties die als eersten van misdrijven op de hoogte komen: politie en justitie. De minister wil dat de politie zorgvuldig opschrijft wat de benadeelde te zeggen heeft over opgelopen schade, dat zij hem de weg wijst naar instanties die informatie, advies en hulp kunnen bieden, nadrukkelijk vraagt of schadevergoeding wordt gewenst en voorts of hij of zij op de hoogte wil worden gehouden van het verloop van 'de zaak'. Dat laatste dient dan te worden vermeld in het procesverbaal. „Stelt de politie u deze vraag niet, zeg dan zelf dat u op de hoogte wilt blijven", adviseren ministerie van Justitie en Landelijk Buro Slachtofferhulp in een gezamenlijk uitgegeven brochure onder de titel 'Slachtoffer van een misdrijf.. en dan?' Om echter te weten dat men de politie daarop kan attenderen, dient men natuurlijk wel eerst de brochure in handen te hebben en daarenboven te hebben gelezen....

Justitie wil het aantal slachtoffers dat van een en ander onkundig blijft zoveel mogelijk beperken. Zij is daarom nog een stap verder gegaan en heeft in elk gerechtelijk arrondissement een funktionaris aangesteld die belanghebbenden aanschrijft en laat weten op welke manier zij zich eventueel als 'beledigde partij' kunnen aandienen. Bij het parket in Maastricht is de heer P. Lahaije met deze taak belast. Van hem wordt verwacht, dat hij alle nieuw aanlegde strafdossiers doorloopt op zoek naar eventuele slachtoffers. Daarbij dient hij vooral uit te zien naar zes soorten van delicten die het ministerie in eerste aanleg voor slachtofferhulp heeft aangewezen en naar nog een zevende dat daar eigenerbeweging in Maastricht aan is toegevoegd. Het zestal omvat sexuele misdrijven, de zogenoemde levensdelicten doodslag en moord, voorts zware mishandeling, dood door schuld en zwaar lichamelijk letsel, diefstal met geweld en tenslotte dood of zwaar lichamelijk letsel in het verkeer. In het arrondissement Maastricht is daaraan vernieling toegevoegd. De afgelopen maanden heeft de heer Lahaije zo'n 270 benadeelden aangeschreven. Van hen reageerde ongeveer driekwart. In een enkel geval werd geantwoord dat de schadekwestie inmiddels met de aanstichter was geregeld. Waarmee, zo leert de ervaring, een dader bij zijn verantwoording tegenover de rechter doorgaans een opperbeste beurt maakt.



● *De schade bij een inbraak kan aardig uit de hand lopen wanneer de daders, zoals in het landhuis op bijgaande foto, door onvoorzichtigheid of anderszins ook nog brand veroorzaken. Beide partijen zijn er dan mee gebaat als het slachtoffer goed verzekerd is. In het andere geval helpt er veelal ook geen rechterlijke uitspraak aan.*

Men onderscheidt twee soorten schade: materiële en immateriële, waaronder te verstaan pijn, verdriet en verlies van levensvreugde. Vergoeding van dat laatste wordt wel smartegeld genoemd. Langs twee rechterlijke kanalen kan een benadeelde proberen geleden schade vergoed te krijgen. Via de 'burgerlijke' rechter, hetgeen vaak ingewikkeld en tijdrovend is, of als beledigde partij via de strafrechter. In dat laatste geval kan de kantonrechter een vergoeding toekennen tot ten hoogste zeshonderd en een meervoudige strafkamer tot maximaal 1500 gulden. Toekenning van dat bedrag betekent evenwel, dat men de restschade moet laten schieten. Verder verhaal via de burgerlijke rechter is dan namelijk uitgesloten.
Om van de strafrechter(s) gedaan te krijgen een dader op te dragen aangerichte schade te vergoeden, is het noodzakelijk dat de officier van justitie de betrokkene ook inderdaad voor dat bewuste feit vervolgt. Eenmaal op de hoogte gesteld van het verloop van een bepaalde zaak kan men dat schriftelijk aan de officier vragen, maar ook niet méér dan dat. Officier mr. Nabben in Maastricht: „In zo'n geval moet je het belang van het slachtoffer mede beslissend laten zijn voor het al dan niet instellen van een strafvervolging. Dat is vaak moeilijk en niet altijd mogelijk. Stel dat je hebt te doen met een verdachte die een stuk of dertig inbraken heeft gepleegd. Om proces-economische redenen maak je uit dat getal een selectie voor de dagvaarding. Dat kan dan betekenen dat in het ene geval wel de deur openstaat voor schadevergoeding en in een ander geval niet". Mr. Nabben geeft toe, dat door het vroegtijdig informeren van een slachtoffer verwachtingen worden gewekt, die later niet altijd verwezenlijkt kunnen worden. Benadeelden voelen zich dan voor de tweede maal geslachtofferd. Dat gevoel zal ook degene krijgen die te horen heeft gekregen dat de rechter zijn schadeclaim heeft erkend, maar de veroordeelde niet over de brug ziet komen. Met een zogenoemde verhaaltoewijzing kan de betrokkene dan wel op kosten van de veroordeelde naar een deurwaarder stappen, maar dan nog heeft hij geen enkele zekerheid dat hij het geld ooit binnenkrijgt. „Dat levert vaak een morele kater op", weet mr. Nabben.



door
SERVE OVERHOF

Projekten

Beduidend pijnlijker is vaak de schade die op emotioneel vlak wordt geleden. Daarbij valt te denken aan slachtoffers van zeden- en geweldsdelicten, maar ook bijvoorbeeld aan bejaarden die door diefstal of anderszins in onmetelijke angst zijn geraakt. Al in een vroeg stadium schreeuwen dergelijke mensen om hulp en begeleiding. Zaak is het hen zo spoedig mogelijk te verwijzen naar instellingen en diensten die hen daarin kunnen tegemoetkomen. In een enkel geval is ook de officier van justitie bereid als hulpverlenende instantie te fungeren. Door bijvoorbeeld een gesprek toe te staan aan het slachtoffer van een zedenmisdrijf en de betrokkene voor te bereiden op een oproep als getuige en een eventuele confrontatie met de dader in de rechtszaal.
Naast instellingen als het Landelijk Buro Slachtofferhulp (postbus 19150, 3501 DD Utrecht) en het Schadefonds Geweldsmisdrijven (Postbus 20302, 2500 EH 's-Gravenhage) bestaan er ook plaatselijk en regionaal adressen waar slachtoffers van misdrijven terecht kunnen. Limburg telt momenteel vier 'projekten' voor slachtofferhulp: Roermond (vooralsnog bereikbaar via telefoonnummer 04490 - 26611 van het Rode Kruis in Limbricht), Sittard (04490 - 17055), Venlo (077 - 549944) en Weert (04950 - 36833). In andere regio's, het Zuidlimburgse Heuvelland voorop, zijn dergelijke projekten in voorbereiding. Onder de koepel van het Algemeen Maatschappelijk Werk zijn daarbij tal van diensten, instellingen en organisaties betrokken. Onder meer het RIAGG, Buro voor Rechtshulp, Reclassering, Leger des Heils, en provinciaal commando Rode Kruis. Officier mr. Nabben en coördinator Lahaye begeleiden de projektaanzetten. Bij daadwerkelijke slachtofferhulp van de kant van de Reclassering tekent mr. Nabben aan, dat gewaakt dient te worden tegen vermenging van belangen en tegen rolwisseling. Naarmate de emotionele naklank van een misdrijf zwaarder is, dient van die zijde ook meer afstand in acht te worden genomen. In elk geval, aldus de Maastrichtse officier, dient te worden voorkomen, dat de medewerker die over de verdachte rapporteert dezelfde is als degene die het slachtoffer bijstaat.

'Ik zie het wel diep zitten. De redding van een ziel voel ik aan!'

Hein van Berlo, gebedsgenezer

VALKENBURG/ SIMPELVELD – Jovialiteit en gastvrijheid zijn niet aan te leren, zitten in het individu gebakken, verweven als ze zijn met zijn eigen Open Huis-karakter. Een uitnodigende instelling, die voor minder contactgevoelige medeschepselen soms onvermoede werelden ontsluit. Ontdooiing van natuurlijke terughoudendheid en van relationele schuchterheid vormt een van de gunstige effecten van de omgang met elkaar.
Vergis ik me of is het toch waar wat ik in het Bejaardencentrum Oosterbeemd te Valkenburg ervoer, nadat de verpleegster-in-het-wit zich weer in omgekeerde richting had gespoed? Het lijkt wel alsof de vriendelijke aansporing van gebedsgenezer Hein van Berlo (74) om zijn zitslaapkamer te betreden aan mijn bedeesde klop op de deur is voorafgegaan! Maar laat ik nuchter blijven en mijn anders toch zo gezonde portie scepsis niet nou al inruilen voor wollige wonderwereld waangedachten.

Ik verman me en druk de uitgestoken bibberhand van de bekende steun van fysieke en psychisch zieken tot een zeer duidelijk rustpunt. Er dringt zich onmiddellijk een waarschijnlijk onchristelijke vingerwijzing (want niets menselijks is mij vreemd) aan me op: zichzelf van vervelende kwaaltjes afhelpen, is er blijkbaar niet bij.
Later, tijdens het drie uur durende gesprek, geeft hij onomwonden en spijtig toe, dat zijn duidelijk aanwezige genezingsgenade zijn eigen persoon uitsluit! Ook zijn geliefde vrouw Maria (is de naam toeval?) met wie hij twaalf kinderen grootbracht, moest enkele jaren geleden dit leven moedig vechtend verlaten, zonder dat hij daadwerkelijk kon ingrijpen. Hij huilt ongegeneerd, starend naar het fraaie uitzicht op de oostrand van Valkenburg... „Dat doet wel ergens pijn!"

Hij excuseert zich voor zijn handicap, waardoor zijn met de hand geschreven personenadministratie van pelgrims en hulpzoekenden niet meer up to date is. De foto's en schriftelijke verzoeken om gebed, kracht in het lijden en genezing blijken overal verspreid te liggen: in sigarendozen, portefeuille, colbertjasje, tas, tussen de boeken op het boekenrek, in laden en de meest urgente en actuele gevallen onder het Kindeke Jezus. Dat neemt op zijn commode een centrale plaats in, zoals trouwens talloze niet over het hoofd te ziene bewijzen van vroomheid en diep volksgeloof in de kamer stofferen. Madonna's in diverse uitvoeringen en prijsklassen, nu eens sober, dan weer rijkelijk gedecoreerd aan alle wanden en in inspirerende waterverftinten boven het bed. Een wassen Jezuskind, dank zij nijvere kloosterhanden proportioneel uit de kluiten gewassen en neergelegd in een te kleine houten kribbe met stro, dat ik eerbiedig een ogenblik mag koesteren. Wonderdoener-Pater Pio, de Capucijn uit Pietrelcina, in full colour aan de muur en op het nachtkastje. Een stevige, in driehoeksvorm opgespannen, gepolitoerde rozenkrans. *De Rosa Mystica*, een kopie van het wonderbeeld uit het Italiaanse bedevaartsoord Montichiari, voorzien van een schitterende diepblauwe fluwelen mantel, dat door ernstig zieke gelovigen voor een noveen in huis gehaald mag worden. Een noodgreep waar velen hun toevlucht toe nemen. Electrische devotielichtjes, die via de PLEM hun 24-uurs voeding en van de aanroepingen van hun eigenaar hun geestelijke energie ontvangen. Verder nog enkele door mij niet nader binnen de Vaticaanse canonisatie te registreren weldoeners, die mij vriendelijk lijken toe te knikken. Tenslotte enkele familiefoto's van familieleden en vrienden.

Jeugd

Zijn eerste vreugdeloze levensfase heeft hij tot nu toe voor zijn zonen en dochters verzwegen gehouden. Nu pas is hij op een punt gekomen, dat hij kan verhalen hoe hij met zijn broer door zijn ongehuwde moeder werd verstoten.

De zakelijke samenvatting 'van de hand gedaan' valt. „Onze wortels werden vroegtijdig afgesneden, maar de naam heb ik gehandhaafd."
Al snel zou hij zijn broer uit het oog verliezen. Achtereenvolgens woonde Van Berlo in Hoensbroek, Spaubeek, Ulestraten, Beek en Sibbe. Ondanks het a-religieuze gezin met een feeks van een stiefmoeder, waar hij meer slaag dan liefde tegemoet mocht zien, werd hij als kind en beginnende volwassene door een geheime hand naar het kerkgebouw geleid. Na de *koelschicht* spoedde hij zich als vaste gast naar een burengezin om daar de rozenkrans mee te bidden. „De Hemelse Moeder heeft me begeleid, daar ben ik vast van overtuigd." Ofschoon de situatie zich daar niet bijster toe leende, bad hij 's morgens ondergronds op de Staatsmijn Maurits en later op de Emma zijn morgengebed. Ook zijn avondbede en privébiecht behoren tot zijn stereotiepe dag- en weekinvulling.

Gelovig

„Mijn hele leven ben ik diep-gelovig gebleven, maar mijn grootste wens - priester worden - kon helaas niet worden ingelost, omdat ik uit een nog minder dan onvolledig gezin stamde. Nu haal ik mijn achterstand dubbel en dik in. Het is eigenlijk 14 jaar geleden begonnen, alsof het zo heeft moeten zijn. Vijftientig jaar bleef ik als ondergronds mijnwerker aktief, maar de lichamelijke problemen begonnen pas zwaar te wegen toen ik van mijn pensioen wilde gaan genieten. Longen, rug en heup vertoonden ernstige slijtageverschijnselen en na 9 jaar kon ik zelfs geen molshoop, laat staan een heuvel af."

Sensationeel

Noodgedwongen verhuisde Van Berlo met zijn vrouw van Sibbe naar het Valkenburgse bejaardencentrum. Daar spoorde men hem in 1973 aan een bedevaart naar het eier- en kippeboertje Van de Berg in Kloosterzande te ondernemen. Diens resultaten als gebedsgenezer waren sensationeel. „Ik heb een zeer vast vertrouwen in het gebed en gezeten in de pelgrimsbus, temidden van veel armere, gebrekkiger drommels, bad ik: *Help vooral de anderen. Ik zit toch al zo lang in de penarie en ben afgetakeld!* De eenvoudige Van de Berg heeft mij geen enkele keer aangeraakt. Hij verscheen slechts in de deuropening, maar - u kunt het geloven of niet - ik ben er genezen."



● *Hein van Berlo op bedevaart in Heroldsbach*

Uit dankbaarheid begon hij steeds meer mensen enthousiast te maken voor deelname aan de verschillende bedevaartsbestemmingen: Kloosterzande, Merksem (Herman Wijns), St. Jozefsheiligdom van Kapellen bij Antwerpen, San Damiano en Montichiari (waar in Noord-Italië Maria vurig vereerd wordt) en Heroldsbach (waar in Beieren een stoet van heiligen en de Heilige Drievuldigheid verschenen zouden zijn).

Genezing

Het bewijs van zijn definitieve genezing leverde Van Berlo aan de vooravond van Kerstmis 1974, toen hij na negen jaar sukkelen en tot grote schrik van zijn vrouw te voet heen en terug naar Banneux liep! „Wat velen voor onmogelijk hielden, geschiedde: ik heb deze boetetocht zonder pijn volbracht... " En wijzend naar een portret van Pater Pio op het nachtkastje: „Joa, joong, doe has mich geholpe. Wovuur weet ich nit. Mer noe gon ich vuur dich wirke!" luidde zijn heilige belofte, die hij nu al 13 jaar als begeleider van zieke pelgrims met grote plichtsbetrachting en devotie vervult. Voorzichtig schat hij nu al zo'n 40 keer bij San Damiano bij Onze Lieve Vrouw van de Rozen geweest te zijn, die in 1964 aan de eenvoudige boerin en zienster Mamma Rosa (Rosa Quattrin) in een plotseling in bloei staande pereboom haar opwachting maakte en vlakbij een bron met genezend water deed ontstaan. Een 20-tal keren deed Van Berlo met zijn reisgezelschap het nabijgelegen Montichiari aan, waar de Rosa Mystica als zoveelste Marialogie-teken centraal staat.

Gaven

Hein van Berlo doet helemaal niet geheimzinnig of hysterisch-drammend over zijn eigen onmiskenbare gebedsgenezersgaven, die sinds zijn bezoek aan zijn deemoedige voorbeeld Van de Berg in Kloosterzande aan de dag treden.

„Tijdens een van de eerste tochten naar Zeeuws-Vlaanderen werd ik bij een dame geroepen die aan hevige migraine leed en het uitschreeuwde van niet te verdragen pijn. Onmiddellijk legde ik de relikwieën van St. Gerardus, H.Rita, Cornelius, Pater Pio en het H. Bloed op haar hoofd terwijl ik voorbad." De vrouw in kwestie heeft nooit meer hoofdpijn gehad en revancheerde zich uit erkentelijkheid tot vurige propagandiste van het bedevaartswerk. Een ander merkwaardig voorval deed Van Berlo nog meer overtuigd raken van zijn missie. Hij maakte kennis met de eenvoudige Belgische missiepater Driessen, die – in oude kleren gehuld – mee naar San Damiano trok en daar ernstig ziek werd. Aan zijn sterfbed vroeg Van Berlo of hij als trouwe supporter van Maria voor de door kanker reddeloos geteisterde geestelijke het gebed mocht afsmeken, dat hij normaliter voor zijn zieken bad. Pater Driessen, die niet lang daarna in Borgharen begraven zou worden, was compleet ondersteboven van de innigheid en puurheid van de plechtigheid. Hij fluisterde zijn vriend in het oor: „Dit bidden mag je nooit meer opgeven. Het zou een kwaad zijn als je daarmee ophield. In het Huis van God zal ik je voorspreker zijn!"
Ook een biechtvader liet zich in dezelfde termen over zijn spirituele gaven uit. Van Berlo bekent, dat hij sindsdien systematisch en met grote regelmaat zieken van lichaam en geest en mensen in nood is beginnen te zegenen. Niets is hem te veel om in ziekenhuizen, bejaardencentra, verpleegklinieken of bij particulieren thuis zijn zegenend werk te verrichten. Per bus, trein, taxi en toen zijn lichaam dat nog toestond: ook te voet. Geen weg is hem te ver, geen tijd ongelegen en geen smeekbede laat hij onbenut: Heerlen, Stein, Sittard, zelfs Nijmegen, Rotterdam en tal van plaatsen in België... Vaak staat hij midden in de nacht op om zijn favoriete 'heiligen-selectie' aan te roepen: die begint steevast met pater Pio en pater Driessen (op wiens graf zich al 12 dankbetuigingen vanwege algehele genezing bevinden) en geeft dan een eigenaardige voorkeur te zien via de Arme Zielen en de H. Schouderwond, die Christus volgens Van Berlo aan de H. Bernardus getoond zou hebben bij het dragen van zijn kruis.
Blijkbaar kijk ik te gereserveerd of zelfs te ongelovig om de serie zonder wenkbrauwgefrons te laten passeren, want de gebedsgenezer legt als een reporter uit het schimmenrijk uit: „Er is namelijk te weinig aandacht voor de zielen van de vergetenen op het kerkhof. Als we zouden zien wat er om ons heen zwaaide aan goede en kwade geesten, dan zouden we schrikken. Elke dag bid ik, dat de zielen die nog niet gered zijn maar die voor de poort staan met een verscheurend hart de hemelse mogelijkheden spoedig zullen aanschouwen. Ik geloof namelijk heilig in het hiernamaals", voegt hij er verduidelijkend en ongevraagd aan toe.

Ook een in twee gedeelten scharnierend kruis uit het Beierse genadeoord Heroldsbach met relikwieën van de heilige Franciscus, Konrad, Antonia, Antonius, Pius V en Theresa schijnt wonderkracht via Van Berlo's interventie te bezitten. Wanneer de H. Antonia bij de openbare vertoning in bejaardencentrum Oosterbeemd te Valkenburg sierlijk sacraal op de grond valt, laat ik mij de gelegenheid niet ontnemen om de minieme stoffelijke relicten van het tapijt op te rapen. Behoedzaam berg ik haar weer tussen Konrad en Antonius op. Vroeger zou zoiets wellicht onder de noemer 'heiligschennis' geressorteerd hebben, maar nu is vergeving mijn deel.

„Nu besef ik dat ik op vroegere mogelijkheden nooit ben ingegaan. *Zelf moet je de gave Gods geschonken krijgen*. Een mens heeft ze niet uit zichzelf." „Is het een roeping", waag ik in de lijn van zijn redenering. „Ja, zoals een dokter klaarstaat voor zijn patiënten, zo sta ik dag èn nacht bereid, ook telefonisch. Soms verdwijnen de klachten acuut. Een specialisme praktiseer ik niet. Ik zegen alles: personen die lijden onder depressies, huwelijken die dreigen te stranden, mensen met een lopend oor, geesteszieken, de meest verscheidene ziekteverschijnselen. Kijk, ik ben Onze Lieve Heer niet, ik ben niets. Maar we vragen het hem. We kloppen aan, we kloppen op zijn hart en we zullen open gedaan worden. Niet ieder mens kan ik helaas helpen. Sommigen zijn reddeloos verloren. Maar meestal ben ik bij machte de pijnen weg te nemen. Soms heb ik het vermoeden, dat de ziel alleen door pijnen te ondergaan, gered kan worden. Maar dat moeten we aan God overlaten. God weet wat goed is voor de persoon in kwestie. *Ik zie het wel diep zitten, de redding van een ziel voel ik aan!* En het is waar en merkwaardig tegelijk: de meeste genezingen realiseer ik bij 'slechtgelovigen'. Waaraan dat toe te schrijven is? Volgens mij handelt God mee. Hij zet hen niet aan de kant, maar laat zien, dat Hij er is. Zo werd ik ooit eens bij een ongelovige, ongeneeslijk zieke man ontboden. Is Jezus ook niet juist naar de zielszieken gegaan? Ik vertelde hem eerlijk dat ik gehaald was om te bidden, maar dat ik onverwijld als goede vriend zou vertrekken als hij dat zou weigeren. Hij antwoordde mij: „Dit is mijn enige strohalm!" „Maar je moet hem dan wel vasthouden", stelde ik als voorwaarde. „Dat beloof ik!" prevelde hij. De man genas, heeft nog enige jaren geleefd en ging vooraan naar de kerk." Moeilijk blijken gevallen met jeugdtrauma's en zielsproblemen te zijn, omdat schaamte en getob hen afhouden van de kern van de zaak. „Als het gevoelige punt eindelijk wordt aangeraakt en losraakt, dan stuur ik hen naar de paters van Mamelis om verder te overleggen, want ik ben immers geen priester!"

„In Nijmegen heb ik iemand uit een coma gehaald, die door de heren doktoren was opgegeven. Ook in het ziekenhuis in Heerlen deed ik hetzelfde met een vrouw, die in coma onder een ijzeren long lag. Een chirurg kwam mij toen nog nagerend om te vragen: „U hebt toch zeker geen hocus-pocus met haar uitgehaald?" Ik heb hem geantwoord: „Als u tenminste bidden geen hocus-pocus noemt. Zij komt er door, wis en zeker." Later is het mens een paar keer mee op bedevaart geweest."

„Persoonsverheerlijking is het allerlaatste wat ik nastreef. Ik ben een nederige uitverkorene Gods, die als werktuig zijn heilswerk hier op aarde mag voortzetten. Ik ben van mening dat iedereen krijgt wat hem waardig is. Sommigen ontvangen slechts verzachting van pijn en enkelen dàt niet eens... een mysterie. Maar in het gebed is veel te krijgen. Ik geloof niet dat ik wonderen verricht. Het is 'gewoon' gebedsverhoring, noem het maar wonderlijk..." Hij slaat plotseling zijn benen over elkaar en lacht bescheiden. „Ik vraag aan de zusters van het Slotklooster en aan Boslust en trouwens ook aan enkele particulieren om mèt mij voor de zieken mee te bidden. Ernstige gevallen worden drie keer door mij 'behandeld'. Na een gesprek vooraf leg ik hen de hand op. Nooit hoeft mij iemand te zeggen waar ik de zieke moet aanraken, dat weet ik zó... De relikwieën die ik dag en nacht bij me draag, worden voor de dag gehaald. Merkwaardig is, dat alle zieken beweren een hevige warmte te bespeuren, die nog doorwerkt wanneer ik al lang mijn gebed gestaakt heb en vertrokken ben. De resultaten die ik boek, zijn wonderlijk!"
Gevraagd naar zijn visie op deze geseculariseerde wereld, verheelt hij niet onze maatschappij 'rot tot op het bot' te oordelen. Hij waagt het niet van slechte priesters te spreken. „Ik mag niet daarover oordelen. We zitten in een moeilijke tijd. En bovendien hebben we de priesters in de veranderingstijd als leken ook niet bijgestaan. Nee, de wereld is rot tot op het bot, maar we zitten erin en we moeten vooruit. De jongeren zijn niet slecht, maar worden door de maatschappij bedorven. Een 13-jarige weet alles van seks af, maar niets van het goddelijke..."
In huize Franssen aan de Stampstraat 30 te Simpelveld heerst een opgewekte stemming. Het kapsel van moeder Lena Franssen-Schmelzer (72), die op weekendbezoek uit het Heerlense De Weverziekenhuis is, neemt dank zij behulpzame vrouwenhanden vertrouwde vormen aan. Drie keer al is Hein van Berlo bij haar geweest en de bijna ondraaglijke reumapijn blijkt als sneeuw voor de zon verdwenen. Drie relikwieën, 'n kruis en de zalvende handoplegging met olie en wijwater hebben hun uitwerking niet gemist. Over Hein van Berlo wordt alleen maar de loftrompet gestoken, evenals trouwens over Zef Vliegen (Waalbroek) en Johan Kicken (Bosschenhuizen), welke eveneens over wonderlijke gebedsgenezers-kwaliteiten beschikten. Zeker, er zal nog therapie noodzakelijk zijn om de onwillige gewrichten soepel te maken, dat moet ik toch kunnen begrijpen. Deze keer zal het beeld van de reizende pelgrimsmadonna uit Montichiari, waarvoor Trautje Delissen een schitterende diepblauwe fluwelen mantel heeft ontworpen, het huis voor een ziekennoveen elders niet verlaten. Maar de organisatie van de bedevaarten naar San Damiano, Montichiari en Heroldsbach gaat vanuit huize Franssen en via nog een drietal adressen in de Zuid-Oosthoek gewoon door. In groepsverband, als boete- en bidtocht. Al vele jaren lang. Waarom eigenlijk? Verbaasde blikken doorklieven mijn niet door de juiste spiritualiteit en genade beroerde lichaam. Hein Franssen (77), ex-mijnwerker, door sillicose in zijn actieradius beperkt, opverend: „Ter ere Gods! U moet niet denken, dat de meerdaagse reizen naar Italië plezierreisjes zijn. Onafgebroken wordt er gebeden en gesmeekt om genezing en vervulling van wensen. Vele honderden guldens worden er in één bus voor bloemen, chauffeur en missionarissen tijdens zo'n boetetocht bij elkaar gecollecteerd. We kunnen straks toch niets meenemen! Alleen de plaatselijke geestelijkheid heeft ooit indirekt kritiek op onze aktiviteiten geuit. Zij vreesden zeker concurrentie, maar er is toch maar één Maagd Maria!"

Er is weinig aandrang voor nodig om hen te bewegen enkele 'gevallen van tumor en verlammingsverschijnselen' op te sommen, die door de Zuidlimburgse pelgrimskaravaan als wonderen van onbegrepen genezing worden beschouwd. Hun namen en adressen doen hier weinig ter zake. Enkelen op hun beurt zijn uit erkentelijkheid in het organisatie-circuit van de privé-bedevaarten opgenomen. Op mijn verzoek telt zoon Frans Franssen de madonna- en heiligenbeelden, die in de diverse kamers van zijn oudershuis voor een gewijde sfeer zorgen. Het blijken er minstens 35 te zijn. Ook hij en zijn jonge gezin zijn al door het pelgrimsvuur geraakt. „Als ik jaarlijks temidden van die oprechte Belgische en Duitse pelgrims in het Beierse Heroldsbach sta, schaam ik me diep om wat voor waardeloze gelovigen wij Nederlanders toch zijn... Wij staan er als een stelletje ijsheiligen bij!"

jef bonten-



● *'Bedevaart-echtpaar' Franssen uit Simpelveld*



● *Heroldsbach, Verschijning van Maria, aan deze kinderen uit het dorp (1949-1952)*



● *De laatste H. Mis van pater Pio*



● *Rosa Mystica, Montichiari*

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

De Stichting Burgerlijk Armbestuur te Maastricht

beheert de gecombineerde verpleegkliniek "Klevarie" (396 bedden) met een afdeling dagbehandeling, alsmede twee bejaardenverzorgingstehuizen "Lenculenhof" en "Molenhof" (totale capaciteit 341 plaatsen); tevens is in Maastricht-Oost (Amby) de verpleegkliniek "De Zeven Bronnen" in aanbouw ter uitbreiding van de verpleeghuiscapaciteit in de regio Maastricht.

Ten behoeve van de verpleegkliniek "De Zeven Bronnen", waarbinnen uiteindelijk 180 somatisch zieke en psycho-geriatrische patiënten zullen worden verzorgd, verpleegd en gereactiveerd en in het najaar van 1987 in gebruik zal worden genomen, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een aantal

ZIEKENVERZORGENDEN (m/v)

Het betreft zowel full- als part-time functies.

Functie-informatie:
- verrichten van persoonlijk verzorgende en huishoudelijke werkzaamheden, alsmede bepaalde verpleegtechnische handelingen;
- verrichten van sociaal/kultureel aktiverende werkzaamheden, waaronder het stimuleren van de patiënten tot zelfwerkzaamheid en het aktiveren tot sociale kontakten tussen patiënten onderling;
- doen van leerlingenbegeleiding.

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma ziekenverzorging;
- belangstelling voor, invoelingsvermogen naar en ervaring met de omgang van somatisch zieke en psycho-geriatrische patiënten is vereist.

Arbeidsvoorwaarden:
- het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring min. ƒ 1929,– - max. ƒ 2960,–;
- de Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.

Algemeen:
- een taakomschrijving kan bij Personeelszaken opgevraagd worden (tel. 043-210541, toestel 337).

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer B3.

STICHTING **BURGERLIJK ARMBESTUUR** MAASTRICHT



GEMEENTE BEEK (L.)

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Beek (L.) maakt bekend dat besloten is een vacature open te stellen voor een

FULL-TIME HUISARTS M/V

De nieuwe huisarts zal deel uit gaan maken van de huisartsenmaatschap van het Gezondheidscentrum Neerbeek, die bestaat uit 2 full-time en een part-time (50%) huisarts.

De vacature is ontstaan door het vertrek van een der huisartsen.

Binnen het gezondheidscentrum zijn de volgende disciplines werkzaam: huisartsen, wijkverpleegkundige, maatschappelijk werkers, pastor, apotheek, fysiotherapeuten, tandartsen en mondhygiëniste, verloskundige, diëtiste.

Van de kandidaat wordt verwacht:
- registratie als huisarts;
- continuïteit op langere termijn;
- het beschikken over goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid tot samenwerking met de overige disciplines binnen het gezondheidscentrum;
- bereidheid tot samenwerking met de waarneemgroep, bestaande uit 8 artsen;
- ervaring in de huisartsengeneeskunde en elders in de gezondheidszorg;
- het beschikken over een achterwacht;
- bereidheid tot het geven van inspraak aan de patiënten.

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en wethouders terzake, genieten reeds in de regio Westelijke Mijnstreek gevestigde huisartsen de voorkeur en zal de selectieprocedure zich in eerste instantie tot deze groep beperken.

Sollicitaties met curriculum vitae binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan het college van burgemeester en wethouders en indienen bij het secretariaat van de Intergemeentelijke Vestigings Advies Kommissie Huisartsen, Geldersestraat 26, 6136 AT te Sittard, onder vermelding van IVAC op de enveloppe.

Eventuele inlichtingen over de procedure kunt u inwinnen bij de afdeling Maatschappelijke Dienstverlening, dhr. A. Kuypers, tel. 04402-89266.

BEL ALS U AAN DE SLAG WIL

Op kantoor

Boekhoudkundig medewerker m/v

Voor een bedrijf in Heerlen zoeken wij met spoed een ervaren boekhoudkundige kracht die aan de volgende eisen voldoet:
- in het bezit van PDB of MEAO-A diploma
- ervaring met het doorschrijfsysteem; debiteren, crediteren. Het betreft een full-time baan die ± 1½ maand gaat duren.

Heerlen: 045-740040.

Tekstverwerksters m/v

Voor een overheidsinstelling in Heerlen zoeken wij regelmatig ervaren tekstverwerksters op WANG-apparatuur. Enige administratieve ervaring is een pré. De duur van de opdrachten varieert.
Heerlen: 045-713100.

Ook indien u een cursus tekstverwerking wilt volgen, kan Randstad u van dienst zijn. In een week leiden wij u op op WANG-apparatuur.
Heerlen: 045-713100.

In de industrie

Chauffeurs m/v

Voor diverse relaties in Heerlen en omgeving zijn wij dringend op zoek naar representatieve chauffeurs voor het bezorgen van bestellingen. Het bezit van een groot rijbewijs is een vereiste.
Heerlen: 045-718515.

Heftruckchauffeur m/v

Voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen zijn wij dringend op zoek naar een ervaren heftruckchauffeur die een produktielijn kan bijhouden. De kandidaat moet bereid zijn in ploegendienst te werken. Ook voor enkele bedrijven in Kerkrade en omgeving zoeken wij ervaren heftruckchauffeurs.
Heerlen: 045-718515.
Kerkrade: 045-451500.

Hulpkrachten m/v

Voor een houtbewerkingsbedrijf in de omgeving van Kerkrade zoeken wij medewerkers met een technische vooropleiding. Diploma is niet vereist, motivatie des te meer. Kandidaten met een goed arbeidsverleden genieten de voorkeur.
Leeftijd: 18-25 jaar.
Kerkrade: 045-451500.

Schoonmaaksters m/v

Voor de omliggende gemeentes van Heerlen en Kerkrade zoeken wij schoonmaaksters die in de ochtend of avond enkele uren willen werken. Betaling volgens CAO in de schoonmaakbranche. De duur van de opdrachten varieert van enkele weken tot een half jaar.
Sittard: 04490-27500
Heerlen: 045-718515
Kerkrade: 045-451500.

In de technische sector

Automonteur m/v

Voor een bedrijf in Kerkrade zijn wij dringend op zoek naar een ervaren eerste-automonteur.
Heerlen: 045-718722.

CO2-lassers m/v

Voor een bedrijf in Simpelveld zoeken wij met spoed ervaren CO2-lassers.
Heerlen: 045-718722

Bankwerkers m/v

Wij hebben regelmatig werk voor machine- en constructiebankwerkers met ervaring en in het bezit van eigen vervoer.
Heerlen: 045-718722.

Dit is een kleine greep uit de banen die beschikbaar zijn. Elke dag komen er weer tientallen nieuwe vacatures bij. In alle beroepen. Bel meteen als u aan de slag wilt. Of kom langs en laat u inschrijven. Dat kost u niets.

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat 79, Brunssum
045-25 91 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00



randstad uitzendburea

Als toeleveranciers van hout, bouwmaterialen en plaatmaterialen in de regio Zuid-Limburg hebben wij een intensief eigen vervoer. Voor direct vragen wij een

ERVAREN CHAUFFEUR

voor vrachtwagen met zelflosinstallatie. Wij bieden vast werk in een team van goede collega's en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties kunnen mondeling, na telefonische afspraak, tel. 04402-73555.

budé beek b.v.
HOUT EN BOUWMATERIALEN

Volop werk in de techniek

Onze opdrachtgevers zitten dringend verlegen om vakmensen!

ONDERHOUDSBANKWERKERS
met las-ervaring.

Kennis van hydrauliek en pneumatiek is vereist. Het betreft hier een baan voor langere periode, met goede perspectieven voor de toekomst.

ELECTROMONTEUR
Het betreft hier onderhoudswerk.

Buiten een gedegen opleiding in de electro, is een aantal jaren ervaring vereist. Deze baan biedt goede perspectieven voor de toekomst.
U wilt meer informatie, neem dan as. maandag contact op met Vivian Rijnders te Heerlen.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279
Maastricht, Stationsstraat 35, 043-218151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Kerkrade, Hoofdstraat 39, 045-463700

GEMEENTE HERTEN

Bij de afdeling Sociale Zaken kan op korte termijn worden geplaatst een

BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJ[K] WERKER M/V

voor 20 uur per week

Functie-inhoud:
- onderzoek, rapportage en advisering m.b.t. aanvra[gen] ingevolge de ABW, RWW, WWV, WBO en de IAO[W];
- het verrichten van heronderzoeken;
- het verrichten van andere op een afdeling Sociale Zaken gebruikelijke administratieve werkzaamhed[en].

Functie-eisen:
- in het bezit zijn van het diploma MBO-SD (of vergevorderde studie);
- ervaring in bovengenoemde werkzaamheden;
- goede contactuele eigenschappen.

Salariëring:
afhankelijk van opleiding en ervaring een bruto-sa[laris] van minimum ƒ 2725,– en maximum ƒ 3601,– per maand, functie-niveau 7, bij een 40-urige werkwe[ek].

Inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling, telefoon 04750-31666, toestel 18.

Schriftelijke sollicitaties
kunt u vóór 25 juli 1987 richten aan burgemeester e[n] wethouders van de gemeente Herten, Postbus 270[.], 6049 ZG Herten.

... betrekkingen

Club St. Tropez, Putstr. 40, Sittard vraagt BARDAMES, iedere dag geopend. Inf. 04490-15828, na 21 u. 17482.

Club RUSTICA vraagt nog enkele meisjes v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Gevraagd voor privéclub leuke MEISJES, intern mogelijk, vervoer in overleg. Tel. 045-423540.

VERTEGENWOORDIGERS m/v junior/senior voor diverse regio's freelance goede verdiensten voor nieuw project zonder concurrentie. Tel. 020-[illegible]/06-52120594.

Esser Kerkrade BV vraagt MACHINIST voor mobiele kraan (O en K). Tel. 045-452797.

Esser Kerkrade BV vraagt MACHINIST voor rupskraan aan (Europese bediening) tel:045-452797.

MEISJES gevr. met spoed, tel. 045-241582.

Gevr. FRITUREHULP. Friture De Kroon, Hoogstraat 152, Nieuwenhagen.

PRIVE-CLUB Kitty zkt. met spoed 2 meisjes, tel. 045-222356.

Tripatra Engineering B.V. zoekt voor haar werkplaats en montage-afd.: argon electr. fotolassers, iso PIJPMONTEURS/FITTERS, plaatwerkers, all-round bankwerkers. Heeft u interesse, bel dan 043-254586, of na 19.00 uur tel. 043-471942.

DEMCO vraagt met spoed, voor een langdurig projekt, c.v.-monteurs/loodgieters, argon electr. fotolasser, iso-fitters/pijpmonteurs, plaatwerkers en bankwerkers. Tel. 045-211272.

MONTEUR gevraagd, speciaal voor Volkswagen en Mercedes. Pers. aanmelden: Hompertsweg 12, Schaesberg - Landgraaf.

Gevr. col. METSELAARS v. Duitsl. Aann. bedr. de Mijnstreek, tel. 045-727417.

Gevr. ARGON-(Tig)LASSERS en pijpmonteurs; zonder ervaring onnodig te soll. Tel. 045-727417, na 18.00 uur tel. 045-463900.

MONSELI BV, Stein. Nijverheidsweg 22 vraagt A+E lassers-pijpfitters-pijpmonteurs-bankwerkers-hulpmonteurs. Voor langdurige projecten. Hoge beloning. Tel. 04495-3764 na 19.00 uur 04495-7825.

ANWB-rijschool Simons vraagt serieuze part-time RIJINSTRUCTEUR v. namiddag en avonduren. Tel. 04454-2443. Na 20.00 uur.

Amateur cabaretgezelschap omg. Meerssen/Valkenburg zoekt op korte termijn mnl. MEDEWERKER. Tel. inf. 043-644136.

Ervaren SERVEERSTER (vr.) part-time, rest. Trocadero, tel. 045-710686, tussen 10-12 uur.

GITARIST gezocht voor aank. rockband uit Hoensbroek. Tel. 045-229905.

Dancing "AHOY" Valkenburg vraagt medewerk(st)ers voor het seizoen. Aanmelden na 20 uur Koninginneweg 1, Valkenburg.

Gevr. part-time VERKOOPSTERS voor onze slagerij, te Heerlen. Leeftijd tussen 18-22 jaar, liefst met enige ervaring. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel voor een afspraak: Van Melick Slagerijen, Wannerstraat 3, Heerlen, tel. 045-225391.

DAMES gevr., in de functie van leerling-alg. medewerkster, leeftijd 16-19 jaar. Sollicitaties aan: confectieatelier Hodiamont, tel. 045-453308.

Gevr. NACHTPORTIER Grand-hotel Berg en Dal Valkenburg, tel. 04406-12741.

Voor direct gevraagd AUTOMONTEUR/-POETSER. Tel. 045-456963.

Gevraagd MACHINIST mobiele graafmachine, tel. 043-622338.

RIVERSIDECLUB vraagt meisjes. Tel. 04755-1854.

Gezocht erv. ORGANIST voor best. orkest. Tel. 04494-54434 zond. na 19 u.

Gevr. all-round TEGELZETTERS voor direct of direct na de bouwvakvakantie, per 18-8, tel. 04406-14111, tussen 18 en 19 uur.

Gevraagd bekwaam

restaurant-kelner

jaarbetrekking: leeftijd ± 25-30 jaar, telefonische afspraak 04450-1414, restaurant „Belge", Rijksweg 20, Gulpen.

Oomen Uitzendburo vraagt met spoed voor diverse projekten:

elektriciens
c.v.-monteurs
vrachtwagenchauffeurs
schilders
timmerlieden

Sollicitaties tijdens kantooruren, maandag t/m vrijdag van 8.00-17.30 uur, of na telefonische afspraak, 04494-55580 (na 18.00 uur 04494-55434). Oomen Uitzendbureau b.v., Burg. Lemmenstraat 125a, 6136 JD Geleen.

Bandtegel Beheer B.V., Brouwersstraat 17, Maasbracht, vraagt voor haar betonfabriek:

PRODUKTIE-MEDEWERKERS

bij voorkeur met ervaring in de branche. Inlichtingen bij de heer L. Smets; tel.: 04746-1585.

gemeente **landgraaf**

De bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf vraagt met ingang van het schooljaar 1987/1988 voor de openbare basisschool 'Harlekijn' [a]de Strijthagerweg 10 een

LEERKRACHT m/v

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:
- de beginselen van het openbaar onderwijs mede kunnen dragen;
- bekend zijn met de moderne onderwijsinzichten t.a.v. aanzien van het onderwijs aan 4- tot 12-jarigen;
- beschikken over goede pedagogische en didactische kwaliteiten;
- positief staan tegenover de ouderparticipatie in de ruimste zin;
- voldoen aan de eis van brede inzetbaarheid.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de schooldirecteur, de heer H. Erlkemper, tel. 045-325761.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te worden gericht aan de bestuurscommissie openbaar basisonderwijs Landgraaf p/a gemeente Landgraaf, afdeling Personeel en Organisatie, postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

auto caubo occasions

GOEDKOPER ALS BIJ ONS KAN NIET

VAN: zaterdag 11-7-'87 t/m zaterdag 25-7-'87 **NU:** een zorgeloze vakantie met een door AUTO CAUBO GEGARANDEERDE en SCHERP GEPRIJSDE OCCASION

ALLE: occasions worden natuurlijk ALLEEN afgeleverd met de VEREISTE KEURINGEN

FINANCIERING: wordt door ons zelf direct geregeld

7 auto's van ƒ 3000,-
Passat LS 5-drs., automaat
Golf C 1.1 ltr. 3-drs.
Peugeot 305 GLS
Passat L diesel 2-drs.
VW Derby LS
VW Polo 1.1 ltr. 3-drs.
Alfa Sud 5-drs.

7 auto's van ƒ 5000,-
Golf C 1.1 ltr. 3-drs.
Golf C 1.1 ltr. 5-drs.
Datsun Cherry
Audi 80 LS 4-drs.
Opel Ascona 1.6 ltr.
Opel Manta CC
Citroën Visa

10 auto's van ƒ 9000,-
Golf GL diesel 3-drs.
Golf C 1.6 ltr. 3-drs.
Jetta C 2/4 drs.
Renault R5 GTL
Renault R4 GTL
Opel Manta 1.9 ltr.
VW Kever Jeans
Honda Quintet
Audi 80 GLS 4-drs.
Mazda 626 4-drs.

7 auto's van ƒ 12.000,-
Polo CL 3-drs., 1.1 ltr.
Jetta L diesel 2-drs.
VW Scirocco LS 1.6 ltr.
VW Golf Stayer diesel
Audi 80 LS 4-drs., autom.
Audi 100 L 5 diesel
Audi 80 L diesel 4-drs.

7 auto's van ƒ 15.000,-
Polo Oxford 3-drs.
Passat Variant CL diesel
Golf LX 1.1 ltr. 3-drs.
Renault R5 TC
Renault R11 GTL autom.,
Ford Escort 1.3 Bravo 3-drs.
Opel Kadett 1.3 HB

6 auto's van ƒ 20.000,-
Opel Kadett 1.6 SH
Peugeot 505 GTI autom.
Audi CC 115 PK
Audi 80 SC 4-drs., diesel
Golf C 1.6 3-drs., diesel
Golf C 1.3 ltr. 5-drs.

NU: is de tijd voor een door AUTO CAUBO GEGARANDEERDE OCCASION
afd. verkoop op zaterdag en ZONDAG geopend van 10.00 uur tot 17.00 uur

auto caubo bv

V·A·G Audi VW

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592

Gevr. op part-time basis ervaren actieve AUTOPOETSER. Mag 65+ zijn. Regio Heerlen. Br.o.no. HO 271 Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Restaurant (Heidekrug) te Aken vraagt KOK of kokin v. dag- of nachtdienst, tel. 09-4924133643.

WERKPLAATSTIMMERMAN c.q. stoffeerder voor het bekleden van deuren en kozijnen. Soll. richten aan het Portas-vakbedrijf Japort, postbus 19, 6430 AA Hoensbroek, 045-212095.

HULP gevraagd voor ijssalon Franco en tevens een pizza-bakker. Persoonlijk melden in de Kouvenderstraat 30, Hoensbroek.

Bemiddelingsburo voor ziekenverpleging en kraamverpleging thuis, vrgt. VERPLEEGKUNDIGE/ziekenverzorgtende v. dag-, avond-, nachtdienst. Op afroep. Schriftel. soll. v. regio Maastricht n/ Br.o.no. MA 283 L.D. Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht en v.d. regio Sittard/Heerlen n. Br.o.no. SI 418 L.D. Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Gevraagd agenten op freelance basis, lft. boven 35 jr. m/vr. in bezit van auto en tel. voor het plaatsen (niet verkopen) van ons zeer interessante (non-food) artikel bij CAMPINGS, buurtlokalen, verenigingen, horecabedrijven enz. enz. Het te bewerken rayon heeft altijd uw woonplaats als middelpunt. Zeer hoge beloning. Het artikel wordt door ons op consignatie-basis geplaatst, zonder bijkomende kosten en is altijd winstgevend. Laat ons schriftelijk weten of u geïnteresseerd bent en u hoort nader van ons. Nr.o.no. RO 415 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Voor occasionbedrijf regio Heerlen: beslist zeer ervaren 1e MONTEUR i.b.v. patroonsdiploma + APK-erkenning en leidinggevende capaciteiten. Br.o.no. HO 272 Limb. Dagbl., Kouvenderstraat 215, Hoensbroek.

BABYSIT gevr. v.d. avonduren, ongeregelde dgn. v. 1 kind. 045-463616 na 14 u.

Gevr. met spoed voor dansorkest ORGANIST(E) en gitarist met zang. Tel. 045-221689.

H.N.O. SCHOOL KERKRADE-WEST

HEISTRAAT 78
6467 LR KERKRADE
tel. 045-412558

Gevraagd per 31 augustus 1987

Docent(e) Kantoor/Verkooppraktijk

voor 20 lesuren

Ervaring I.H.N.O. strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de „Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Kerkrade-West en Omstreken"

Heistraat 78, 6467 LR Kerkrade, vóór 18 juli a.s.

Technisch Installatiebureau in Zuid-Limburg,

dat zich voornamelijk beweegt op het gebied van electro/centrale verwarming/luchtbehandeling/sanitair/onderhoud en service, zoekt op korte termijn

TEKENAAR/CALCULATOR

Functie-eisen:
- opleiding op MTS/HTS-niveau, of soortgelijke opleiding
- ervaring strekt tot aanbeveling
- leeftijd 20-40 jaar

Brieven onder nummer:
HK 306 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen

IJzervlechtersbedrijf Akkoord te Brunssum

vraagt met spoed

onderaannemer

voor betonijzervlechtwerken in regio Limburg.
Voor inl. Boschstraat 27, Brunssum, tel. 045-254592.

MACHINEFABRIEK

KLINKERS

Heugemerweg 39-41
6221 GE MAASTRICHT
Tel. 043-212868

vraagt

GEREEDSCHAPMAKER
INSTRUMENTMAKER

met ervaring, opleiding op MTS-niveau.

ABT VAN TEGELEN MAAKT ZICH ERNSTIGE ZORGEN

„Weg met de weg!", bidden monniken

TEGELEN – De abt van Tegelen maakt zich ernstige zorgen. „Een autoweg door het Trappistenveld is de doodsteek voor onze abdij", profeteert hij.

De Bundesautobahn A 61, die vanuit het Roergebied in ons land komt, moet in de regio Venlo/Tegelen op het Nederlands autowegennet worden aangesloten. Uit de papers, die de abt via achterdeurtjes werden aangereikt en uit de gesprekken die hij met elkaar tegensprekende autoriteiten voerde, is hem inmiddels zonneklaar dat een aansluiting via het Trappistenveld de voorkeur heeft en dat de regenten van de gemeenten Venlo en Tegelen zich sterk maken voor een vervoers- en distributiecentrum, waarvoor een grondoppervlakte van minimaal 35 ha. nodig is.

Aangezien het Trappistenveld in de driehoek Kaldenkirchen-Venlo-Tegelen nog maagdelijk gebied is, is de verleiding groot om daar het vervoers- en distributiecentrum te stichten, zo vreest Dom Amandus Prick. „Onze abdij komt dan op een vervoersindustrieterrein te liggen. Die wereld van beweging en herrie strookt niet met een wereld van rust en stilte, waarvoor wij bewust hebben gekozen".

Omtrent de locaties van het vervoers- en distributiecentrum en de aansluiting van de Bundesautobahn A 61 op het Nederlandse autowegennet is „nog niets definitiefs", zo verzekeren woordvoerders van Rijkswaterstaat en de gemeenten Venlo en Tegelen. Zij spreken daarom nog van corridors en varianten.



door

JAN VAN LIESHOUT

Een van die corridors volgt de Bekkerweg. Het is de verbinding van het Keulse plein, waar de Bundesautobahn A 61 thans uitmondt, naar de A 67 – de weg Eindhoven-Venlo-Duisburg. Omdat die tweestrooksweg niet op het zware vrachtverkeer was berekend en bij uitwijkmanoeuvres levensgevaarlijke toestanden ontstonden, is de weg gedeeltelijk opgeknapt en verlegd.

„Het is echter maar een noodverband", aldus een woordvoerder van Rijkswaterstaat in Maastricht.

Voor de hand zou liggen dat een aansluiting van de Bundesautobahn A 61 op de A 67 over de Venlose Hei zou worden getraceerd. Maar daarvan willen burgemeester en wethouders van Venlo niet weten; althans ze hebben de gemeenteraad inmiddels voorgesteld om de Grote Hei tot natuurgebied te verklaren.

Resteert een tracee in de corridor tussen Venlo en Tegelen. De A 61 zou dan op de Rijksweg 73 kunnen worden aangesloten. Deze R 73 moet nog worden aangelegd. De weg loopt van Roermond naar Tegelen, gaat even ten zuiden van het St.-Maartens Gasthuis te Venlo de Maas over en via Horst en Venray naar Boxmeer.

In die zuidelijke corridor zijn twee varianten. De ene loopt via de Jammerdaalse Heide noordelijk van de trappistenabdij, de andere via de Kaldenkerkerweg ten zuiden van het klooster.

Volgens Jan van Haperen, de public relations officer van de gemeente Venlo, is het de bedoeling dat de colleges van burgemeester en wethouders van Venlo en Tegelen voor 13 augustus met een eensluidend standpunt naar buiten treden. Op 13 augustus vindt in Venlo een beraad plaats tussen topambtenaren van het Bundesministeriüm für Verkehr in Bonn en het ministerie van verkeer en waterstaat in Den Haag.

Om het gezamenlijke standpunt te kunnen onderbouwen is haast gemaakt met de studie, waartoe de gemeenten Venlo en Tegelen eind 1985 met het oog op de computerisering van het vervoerswezen en de liberalisering van het grensverkeer opdracht hadden gegeven. Met name wilden de bestuurders weten welke de gevolgen voor de voor de regio Venlo/Tegelen zo gezichtsbepalende vervoerssector zullen zijn, indien in 1992 de grenzen binnen Europa wegvallen.

Rapport

Vervoers- en goederenstromen werden geanalyseerd; conclusies en aanbevelingen met vervoersdeskundigen doorgesproken; rapport, bijlagen en een samenvatting in het Nederlands, Duits, Engels en Frans op 5 juni gepresenteerd.

De onderzoekers stellen vast dat Venlo/Tegelen de grootste droge haven van Nederland is. Passeerde in 1982 de éénmiljoenste wagen met lading de grenzen bij Venlo, „voor 1986 kon dat aantal op 1,3 miljoen worden geraamd".

De thuisvloot heeft een indrukwekkende omvang. De bijna honderd bedrijven voor beroepsgoederenvervoer in Venlo en Tegelen hebben een wagenpark van ruim 1.200 eenheden en een laadvermogen van 14.000 ton. Daarbij komen nog 16 bedrijven met eigen vervoer met in totaal 1.029 eenheden en een laadvermogen van 4.647 ton. Met 14,7 vrachtwagens en trekkers per 1.000 inwoners is Venlo lijstaanvoerder van alle Nederlandse gemeenten, gevolgd door Haarlemmermeer (Schiphol).

De 92 ondernemingen, die aan de enquête deelnamen, verschaffen aan zo'n 2.400 mensen emplooi. Vijfendertig procent van die totale werkgelegenheid komt voor rekening van vijf ondernemingen.

Om de voorhoedepositie van Venlo en Tegelen te consolideren dan wel uit te bouwen zal het areaal van de vervoersbedrijven, dat nu 55 ha. beslaat, met minimaal 35 ha. moeten worden uitgebreid. Twintig ha. is voor uitbreidingen nodig, 15 ha. voor bedrijfsverplaatsingen.

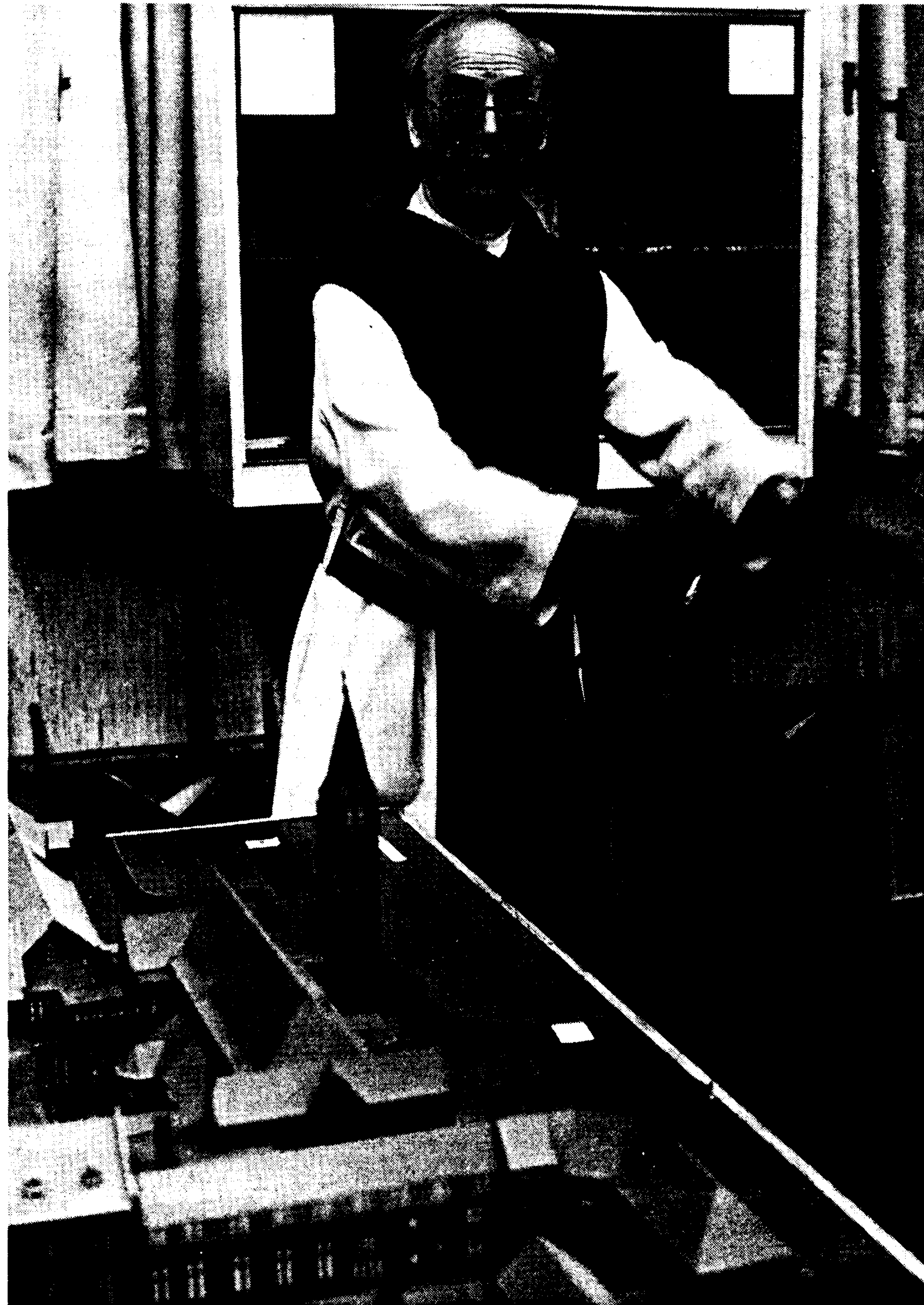
Meerwaarde

Databanken van vervoers- en goederenstromen zouden dit vervoers- en distributiecentrum een meerwaarde kunnen geven, zo opperen de samenstellers van het rapport. Want ook al vallen de grenzen binnen Europa weg, de behoefte aan een vervoersplanning op Europese schaal zal toenemen teneinde met minimale kosten tot een maximaal vervoersredenement te komen.

In dat licht past de oprichting van een logistiek research centrum, waarvoor Venlo „onder andere vanwege transferachtige relaties met de Vervoersacademie en de mogelijkheid tot samenwerking met het Fraunhofer Institut (afdeling Logistik) in Dortmund de geëigende ambiance kan bieden".

Locaties worden in het rapport niet aangegeven. Wel wijzen de samenstellers erop dat het vervoers- en distributiecentrum „vooral goed ontsloten zal moeten zijn naar de E 34 (de weg Eindhoven-Venlo-Duisburg) en de A 61/R 73 (de aansluiting van de Bundesautobahn A 61 vanuit het Roergebied en de geplande Rijksweg 73 van Maasbracht via Tegelen/Venlo naar Boxmeer).

„Het is derhalve erg verleidelijk om dat vervoers- en distributiecentrum en de aansluiting van de A 61 op de R 73 in een maagdelijk gebied als het Trappistenveld tot stand te brengen", meent de abt van Tegelen.



● *Tijdens het abbatiaat van Amandus Prick vierden de monniken van Tegelen in 1984 het 100-jarig bestaan van hun abdij. Uit de expositie, die bij gelegenheid van dat gouden jubileum werd gehouden, is inmiddels een museum van devotionalia ontstaan. Daarin staat ook een maquette van de 80 ha. omvattende abdijcomplex. Pal voor de poort dreigt nu een autoweg te worden aangelegd. „Het betekent de doodsteek voor onze abdij", aldus de abt die geen middel onbenut zal laten om zich daartegen te verzetten.*



TEGELEN – Op 9 mei werd de abt van Tegelen zeventig. Hij werd op St. Pieter geboren. Zijn vader was er hoofd van de school. Uit diens eerste huwelijk werden twee dochters geboren, uit diens tweede huwelijk drie zoons, van wie Hubert de oudste is.

In Maastricht volgde Hubert Prick het gymnasium en in Nijmegen studeerde hij vier jaar Duits. Na zijn kandidaatsexamen trad hij op 29 juni 1938 bij de trappisten in. Hij koos Amandus als zijn kloosternaam; naar de bisschop die drie jaar de stoel van Maastricht bezette.

Vanwege inkwartiering moesten de jongste monniken, onder wie Amandus Prick in 1942 naar Tilburg. Eerst na negen maanden keerden ze in Tegelen terug. Daar ook vond een deel van de communiteit van de door Duitsers gevorderde Achelse Kluis in 1943 onderdak. Ofschoon drie vleugels, de boerderij en bijbehorende schuren afbrandden, vonden toch 300 mensen een onderkomen in de kelders, nadat Venlo en Tegelen eind november/begin december 1944 in de frontlinie waren komen liggen. Het grootste gedeelte werd op transport naar Groningen gesteld, maar Amandus Prick behoorde tot de blijvers die op 1 maart 1945 werden bevrijd.

In 1945 werd Amandus Prick tot priester gewijd, in 1956 tot abt gekozen. Hij volgde als zodanig Dom Aloysius van de Laar uit Kerkdriel op. Voor hen werd Uehlingsheide door drie oversten bestuurd.

Doodsteek

„Het betekent de doodsteek voor de abdij. Ons leven is helemaal gebaseerd op stilte en rust. We trekken ons in zekere zin van de wereld terug; niet alleen inwendig, maar ook uiterlijk. Vandaar dat abdijen op afgelegen plaatsen werden gesticht en dat er veel grond werd bijgekocht; enerzijds om ertoe te kunnen boeren, anderzijds ook om die stilte en rust te kunnen waarborgen".

Monniken van Westmalle stichtten in 1884 de abdij op Uehlingsheide, ver van de bewoonde wereld pal aan de Nederlands-Duitse grens. Ze ontgonnen de heide en bebouwden het land. Ook werden melkkoeien ingeschaard die inmiddels zijn afgestoten.

Een melkkoe is nog altijd de wijnstekerij, waar wijnen worden geklaard, gebotteld en geetiketteerd. Wel is het accent van miswijnen naar chateauwijnen verlegd. Bovendien ontwikkelde de wijnstekerij een drietal eigen likeuren.

De akkerbouw wordt gecombineerd met aspergeteelt. Het abbatiaal aspergeareaal omvat 14 ha.

In de jaren dertig telde de communiteit tachtig zielen – net niet genoeg voor een stichting. Nu zijn er nog 25 monniken, wier gemiddelde leeftijd boven de 65 ligt.

De abt bestrijdt dat zo'n bejaarde gemeenschap tot uitsterven is gedoemd. „Zij die dat zeggen vergeten dat we weer twee postulanten hebben. Bovendien is er een aanvrage van een jongeman uit Amsterdam om te mogen intreden. De abdij van Echt heeft er zelfs al elf jongeren bijgekregen. Er is weer een trend naar meer roepingen. Kloosters hebben vaker moeilijke perioden meegemaakt; denk maar aan de Franse Revolutie. Door volhouden bloeiden ze echter weer op.

Door die autoweg wordt de kans om nieuwe roepingen te krijgen verschrikkelijk klein gemaakt. Wie immers gaat intreden in een abdij, waar geen stilte en rust meer is?

Geluidswal

Volgens een wethouder uit Tegelen zal het zo'n vaart niet lopen. „We leggen er een geluidswal neer en hoe dichter je dan bij de autoweg ligt, des te minder geluidsoverlast je hebt. Het geluid gaat dan over de abdij heen. Ik vind dat het probleem daarmee wat al te simplistisch wordt afgedaan.

De burgemeester van Tegelen stelde voor om ergens anders opnieuw te beginnen. Maar dat is me nogal wat in deze tijd.

Ook is het woord fusie gevallen. „Waarom niet met een andere abdij gefuseerd?", zo werd gevraagd. Het is gemakkelijk gezegd. Maar er zijn monniken die al langer dan vijftig jaar in Tegelen zitten. Die mensen moet je niet meer laten verhuizen. Oude bomen verplant je niet.

In een gesprek met Tweede Kamerlid Wolters heb ik erop gewezen dat de abdij niet zomaar een gebouw is, maar dat ons klooster een religieuze en een culturele betekenis heeft. Hij had er begrip voor. Maar zoveel is mij inmiddels duidelijk dat zelfs CDA-politici bereid zijn om de abdij op te offeren!"

Verzet

Daartegen verzet Amandus Prick zich. Geen middel zal hij onbenut laten. De communiteit verleent rugdekking. „Weg met de weg!", bidden de monniken.

„Autoweg in Trappistenveld doodsteek voor onze abdij"



● *In de kruisgangen van het pandhof van de abdij heerst nog een volmaakte stilte. De monniken „spreken" er slechts met gebarentaal. Door de aanleg van een autoweg door het Trappistenveld in de driehoek Kaldenkirchen-Tegelen-Venlo en de komst van een vervoers- en distributiecentrum dreigen stilte en rust wreed te worden verstoord. Voor de monniken geldt daarom: „Weg met de weg!"*



● *Vijf maal per dag komen de monniken in gebed bijeen. Het zogenoemde nachtofficie begint om half vijf en de completen vinden om zeven uur 's avonds plaats. In totaal telt de communiteit nog 25 monniken, wier gemiddelde leeftijd boven de 65 ligt. Oude bomen moet je niet meer verplanten, vindt de abt die zich met alle middelen tegen de komst van een autoweg in het Trappistenveld zal verzetten.*

ONZE NIEUWE MEUBELS MAKEN PLAATS VOOR ONZE NIEUWE MEUBELS.

KORTINGEN TOT 50%

woonkultuur zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Levering franco aan huis zonder grenskosten



ANTI STRESS-TOUR STICHTING

Vierde Anti-stresstour

Sponsors 1987

LIMBURGS DAGBLAD, HEERLEN
HOTEL BEAUMONT, MAASTRICHT
KONINKLIJKE BRAND BIERBROUWERIJEN, WIJLRE
UCB FARMA NICORETTE, BREDA
COTRANS SPECIAAL TRANSPORT BV BEEK
STICHTING NEDERLANDSE HARTPATIËNTEN, ROERMOND
BARUM TUBEN GIEL STANS, LIMBRICHT
MACINTOSH - SUPER CONFEX, STEIN
BV DRANKENINDUSTRIE, SITTARD
HAGO NEDERLAND BV, HEERLEN
CHARLES FEYTS AUTOMOBIELEN BV, OIRSBEEK
ENCI, MAASTRICHT
JAC WELTERS, HEERLEN
TEBUCO, SITTARD
PROJECT RESEARCH MANAGEMENT, MAASTRICHT
V.A.G.-DEALERS, ZUID-LIMBURG DIV. PLAATSEN
HARREMAN TRANSPORT, HOENSBROEK
NMB-BANK, MAASTRICHT
CANTON REISS, HEERLEN
STICHTING FIETS, AMSTERDAM
FA. MEERTENS & ZN. BV, NUTH
GARAGE SIMONS, HOENSBROEK
QUADVLIEG INTERIEURBEPLANTING, MEERSSEN
WESTLAND UTRECHT HYPOTHEEKBANK, MAASTRICHT
FA. HABETS, GRONSVELD
TRANSPORTBEDRIJF WELTENS BV, SCHINNEN
WYCK-PROMOTIE, MAASTRICHT (WYCK!)
JARDON WASSERIJ, VAALS
WIM KNOLS BOUWMIJ, MAASTRICHT
GARAGE VLEUGELS BV, MAASTRICHT
KEPU Z.B. GROOTHANDEL, HEERLEN
LEEUW BIER, VALKENBURG

Zij herbergden de prominenten van de anti-stresstour:

Hotel Maastricht, Maastricht
Hotel Prinses Juliana, Valkenburg

Sponsoring via medewerking

Belgisch Sport- en Rijwielhuis, Houthem-Valkenburg (materiaal)
Auto Tasco, Hoensbroek (gastenwagens)
Rekers Motoren, Heerlen
Auto Caubo, Valkenburg
Stichting Wielrenservice, Geleen
Geluidstechniek Gelissen, Urmond

ZWEMBADEN Opreij-Meerssen, tel. 043-643500. Open: 's namiddags.

AANHANGWAGENS Opreij-Meerssen, tel. 043-643500. Kruisberg 50.

Maak uw eigen wijn, bier of kaas
Voor informatie en benodigdheden bij:
Puur-O-Sana
Heigank 112, Landgraaf. 045-312575. Geopend: wo.-vr.: 13.00-17.30 u.; za.: 10.00-16.00 u.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 598,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEUREN-TV. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

GRINDTEGELS 60×40 ƒ 3,40 p.st.; 40×40 ƒ 2,60 p.st.; betonklinkers ƒ 17,60 p.m2. Ook betonplaten en palen. Voor schuttingen e.d. Creugers Beton, Economiestr. 46, H'broek, tel. 045-213877 bij Herschi.

Lampen, kronen, verlichting. Grote verbouwingsopr.! Met 20-30% korting. HUISHOUDBEURS, Kerkstr. 111, Brunssum.

VERBOUWINGSOPRUIMING. Enkele kolenkachels en allesbranders, gashaarden, olie, buta en elektrobijzetkachels nu met extra grote korting, 30-40%. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te k. diepvrieskasten en -kisten, koelkasten, wasaut., kook- en baktoestellen, ktv's, video's, audio en stereo-app. Alles teg. de helft v.d. pr. incl. garantie. Gratis thuisbezorgd. VRIESKO, Sittarderweg 136 Heerlen. Tel. 727342, 's maandags gesl.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Goede KLEURENTEEVEES met gar. Meer dan 100 st. voorradig vanaf ƒ 195,–; TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, 045-724760.

Opvallend
lage prijzen: vloerplank 20 m/m va. ƒ 1,29 p.m.; kepers 5x5 cm ƒ 1,70 p.m.; 5x7 cm ƒ 2,47 p.m.; afrast. hout 10x2 cm va. ƒ 1,37 p.m.; waterv. dakplaat 19 m/m ƒ 55,– p. plaat. Incl. BTW. Alle dakmat., lichtkoepels, golfplaat etc. Tijdens bouwvak geopend. Houthandel Rinkens, Landgraaf, 045-319846.

STOOKHOUT, 10 m³, ongez., ƒ 385,–; 10 m³ populier, gez., ƒ 525,–; 10 m³ eiken, ƒ 795,–; 10 m³ mix, ƒ 660,–. (Minder ook mogelijk). Tel. 045-215716, dagelijks tussen 10 en 16 uur.

HERMANS en HEROLD
Psychologisch Adviseurs
BEROEPSORIËNTATIE
Na psychologisch onderzoek van uw mogelijkheden, wordt een passend beroep gevonden; gevoegd bij een analyse van toekomstige functie, worden meer waarborgen geschapen voor succes.
Oosterbroekweg 10, 6247 BN Gronsveld
Telefoon 04408-2851

auto caubo occasio
Keuze uit meer dan 100 auto's o.a.:
BMW 318i metallic getint glas 1e eig. 1984
Scirocco GTI „Sprint"-uitvoering alum. velgen 1e eig. zeer mooi 1984
Audi 100 CD 5 cil. 136 pk autom. ABS, electr. ramen 1985
Golf GTS 1.6 ltr. 1e eig. wit 3-drs., 1985
Opel Kadett GT wit getint glas 1e eig. 1985
auto caubo bv

Exclusieve life-style in keukens en badkamers
STEVENS SELECT HOME
Al 'n aan een Whirlpool gedacht? „Stevens Select-Home"
DR.Nolenslaan 122. Sittard
Tel. 04490-25700

Mrs. Heuvelmans en van Wersch advocaten en procureurs, delen mede, dat zij met ingang van 1 1987 samenwerken.

Mr. M.M.J. van Wersch
Pastoriestraat 9a
6369 AN Simpelveld
tel. 045-444426

Mr. H.J. Heuvel
Oud Lem
6295 AT L
tel. 0445

VALVOLINE XLD
Multigrade SF CC 15W/40
voor alle lpg- benzine- en dieselmotoren (geen turbo)

Afname:	Valvoline	Vrij merk	Koelvloeistof
208 l.	ƒ 2,26	ƒ 1,78	ƒ 1,19
60 l.	ƒ 2,52	ƒ 1,98	ƒ 1,38
20x1 l.	ƒ 2,98	ƒ 2,58	ƒ 1,98

Prijzen zijn per liter, excl. btw, incl. verpakking
Tevens Q8 motorolie verkrijgbaar
Afhaal: HENNEN OLIE BV. Parallelweg 47, HEERLEN

Aangeb. betrekkingen

HULP in de huishouding gevr. 8 u. per week, tel. 045-412147, na 18 uur.

LEGGER van terrastegels gevraagd! Eenmalige klus! Tel. 045-416335, na 18.00 uur.

Vlechterbedrijf Alkkoord te Brunssum vraagt met spoed
leerling-ijzervlechters
t/m 21 jaar en
ervaren ijzervlechters
Soll. na telef. afspraak 045-254592.

Bouwbedrijf zoekt SECRETARESSE voor kantoor te Sittard. Soll. m. recente pasfoto o. br.o.nr. [illegible] LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Esser Kerkrade BV vraagt MACHINIST voor rupskraan (Europese bediening). Tel. [illegible]

Tiltra Industrieel Onderhoud en Service, vraagt met spoed voor diverse projekten
steigerbouwers
pijpfitters
bankwerkers
elektro-monteurs
Sollicitaties tijdens kantooruren, maandag t/m vrijdag van 8.00-17.30 uur, of na telefonische afspraak 04494-55522 (na 18.00 uur 04494-55434). Tiltra, Burg. Lemmenstraat 125A, 6136 JD Geleen.

BOUWBEDRIJF zoekt metselaars, timmerlieden, ijzervlechters - ook ploegen. Inl. 04492-51982.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Dakdekkersbedrijf J. VELDHUIZEN voor al uw dakwerkzaamheden, PVC-dakgootbekl., leiwerk en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. Tel. 045-454729.

Verstopte afvoer. Bel gratis R.R.S. 06-0991313. Heerlen - Hoensbroek - Brunssum - Kerkrade - Schinnen - Born - Buchten - Obbicht - Munstergeleen. Dag en nacht. Betaling alleen bij succes.

AANNEMER kan nog verbouwen en nieuwbouw aannemen. Na 18.00 uur Corisbergweg 36, Heerlerbaan Heerlen, tel. 045-414594.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatiekozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312813.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

SCHILDERS nemen nog schilderswerk aan, tel. 045-224464.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Vraag vrijbl. een offerte voor al uw DAKWERKZAAMH. F. Deumens, 045-250094.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Aannemer kan nog RUWBOUW, verbouw en voegwerk direct aanvaarden, tel. voorm. 043-616546, na 18 uur, 04499-3885.

Heggen KNIPPEN, tuinverzorging, afrast. terras enz. Bel na 18 uur 272093.

Erkend STRATENMAKER kan nog enkele opdrachten aanvaarden, inritten, terrassen, sierwerk. Gespecialiseerd in miniatuurwerk. Th. te Braak Vaals. 04454-4467.

Erv. DRAAIER kan nog draaiwerk aann. van kl. bedr. en part. Tel. na 18.00 uur. 04451-1813.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 06-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242682.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

HOBBY-KWEEKKASSEN in 120 verschillende uitvoeringen: zie modellen. Niessen, Kappert 10 Neer, tel. 04759-1023.

Te k. GOLFPLATEN. A.L. Langen Geleen, tel. 04494-53351.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 26 juni 1987 is onder curatele gesteld Martinus Henricus Agnes Maria Jaminon, wonende te Maastricht aan de Junohof no. 21, met benoeming van de heer J.M.G. Jaminon, Meuserstraat 213 te Kerkrade tot curator en met benoeming van mevrouw C.J.M. Ooms, echtgenote van J.M.G. Jaminon, Meuserstraat 213 te Kerkrade tot toeziend curatrice.
Procureur van verzoeker;
Mr. P.J. Schambergen
Minderbroedersberg 5
6211 LK Maastricht

BLOM BEROEPSOPLEIDING RIJ-INSTRUCTEUR
De vraag naar rijbewijzen is groot.
De vraag naar beroepsmatige-kwalitatief geschoolde instructeurs eveneens.
Dag-, avond- en zaterdagcursussen.
Aanvang nieuwe cursus 29 AUGUSTUS.
Geschiktheidstest vooraf om teleurstelling te voorkomen.
Bel of schrijf om informatie of kom zelf eens kijken en praten.
Heuvelstraat 1B, 4901 KD Oosterhout.
Tel.: 01620-55748 of 01608-15535.

HET STREEPERKRUIS
Iedere zaterdag geopend
ROSSI

DESKTOP PUBLISHING
met de MAC
bij COLOR COPY CENTRE
Benzenraderweg 78, 6417 ST Heerlen
Tel.: 045 - 717121

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE
- S.P.D. -
Eind september beginnen weer de mondelinge avondopleidingen S.P.D.-I te HEERLEN, MAASTRICHT, ROERMOND, SITTARD, TEGELEN en WEERT.
Inl. prosp. en aanm.:
LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN
Dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Gloriët 9
6247 BB Gronsveld
tel. 04408-2304.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

Zondag 12 juli te Eys
Ned. kampioenschappen
zakkendragen
voor dames en heren in diverse categorieën.
Veel spanning en spektakel op het 1 km lange en sterk stijgende parcours aan de Eyserbosweg.
Vriendenprijs **ƒ 3,-** i.p.v. ƒ 4,-
Vrienden van het Limburgs Dagblad ontvangen tegen inlevering van deze bon één gulden korting. U betaalt slechts ƒ 3,- i.p.v. ƒ 4,-.
Geldig voor 1 persoon

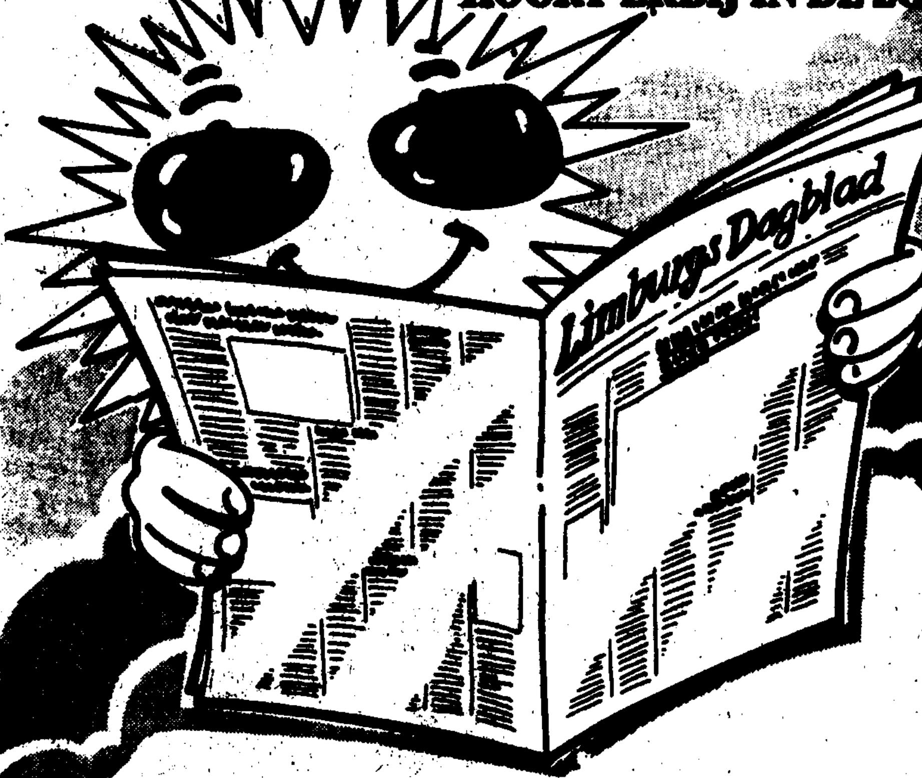
EERST "BOEKEN" DAN HEERLIJK MET VAKANTIE
Dat kan door nu uw studieboekenlijst bij onze boekhandel in te leveren.
Terwijl u volop van uw vakantie geniet, zorgen wij ervoor dat uw studieboekenpakket wordt samengesteld.
Na de vakantie ligt het voor u klaar!

Bij ons "BOEKEN" voor het volgende studieseizoen:
- School voor Hoger Economisch en Adm. Onderwijs HEAO
- Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard
- School voor MDGO Clos-Maria Heem
- Scholengemeenschap MTS/MEAO
- Dag-Avondcollege Westelijke Mijnstreek
- Katholieke Pedagogische Academie Basisonderwijs
- Bibliotheek- en Documentatieacademie
- Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard
- Katholieke Sociale Academie Sittard
- Mikojel Akademie Sittard
- Gezondheidszorg Academie Sittard
- Limburgse Akademie voor Lichaams Verz. Beroepen

en natuurlijk:
- R.K. Scholengemeenschap Serviam
- Bisschoppelijk College St.-Joseph
- en alle andere middelbare scholen in Sittard en omgeving.

dekker v.d. vegt boekverkopers, nijmegen-sittard
brandstraat 23, 6131 cs sittard, telefoon 04490-28100

Limburgs Dagblad



Ook in Spanje

Van 29 juni t/m 22 augustus is het Limburgs Dagblad verkrijgbaar op ruim 200 verkoopadressen aan de Costa Brava, Costa Dorada en Costa Blanca.
Een folder met alle verkoopadressen kunt u GRATIS bestellen door onderstaande bon in te vullen en te zenden aan Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen (geen postzegel plakken). U ontvangt de folder dan per post thuis.
Ook kunt u de folder afhalen op een van onze kantoren.

Stuur mij GRATIS een folder met de verkoopadressen van het Limburgs Dagblad in Spanje
Naam ....
Adres ....
Postcode .... Woonplaats ....
Zend deze bon in een envelop aan: Limburgs Dagblad, antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen (geen postzegel plakken).

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden

Boek nu op Texel uw BUNGALOW/KAMPEERVAKANTIE
Ons 5-sterren vakantiecentrum is nu uitgebreid met ROYALE NIEUWE BUNGALOWS
zwembad met reuze glijbaan | ponymanege | tennis | supermarkt | taveerne | wasserette | midgetgolf | rekreatieteam en grote ruime kampeerplaatsen
VAKANTIECENTRUM DE KRIM - TEXEL - 02222-275

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van een twee ** hotel met verw. zwembad. Comf. arr. kamer/d/+ontb., lunchpakket, diners + een fiets vanaf f 139,-. H.C.R. Thalassa, Midsland. Tel.: 05620-8850. Geldig tot 1 nov. 1987.

Strandhotel **OP SCHIERMONNIKOOG**. Het kleinste bew. Waddeneiland met uniek natuurgebied. Service app. en hotelkamers 2-6 pers. In hoogseiz. nog enige pl. vrij. Info: (05195) 1201

WEST-TERSCHELLING, direct gelegen a.d. rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling 'Bornholm'. Logies + ontbijt v.a. f 29,50. Inl. (05620) 2266.

Friesland

"De Wolveriel"-Bakkeveen/Wijnjewoude
Te h. fraaie vak.bung., vrijst., open haard, c.v., in prachtige bosr. omg. in juli en aug. nog beperkt aantal mogelijkheden. Het park is het gehele jaar geopend. Vraag gratis brochure aan. Tel. 050-260600, tst. 12 tot 17.00 uur, nadien 05908-18748 of 05169-1301.

Friesland

"ALLEMANSEND" HISWA ZEILSCHOOL
GEZINSWEKEN van 19-25/7 en van 26/7-1/8. Zeilweken voor jeugd, jongeren en volwassenen.
Tel. 05140-4080. Mardijk 7 - 8581 KG Elahuizen (Fri.)

PEAN Zeil/surfschool, kanovakanties.
Ook jeugdweken en verhuur. Tel.: 05663-1392.

Drenthe

Vakantieoord **Sonnevanck** te Spier, gelegen aan een schitterend natuurgebied, ideaal voor fietsers, heeft dit seizoen nog enkele bungalows vrij.
Nu tot 18 juli 50%, daarna tot 15 aug. 25% korting!
Ook op onze mooie rustige camping is momenteel nog ruimte vrij. Info: 05936 - 2 14

Overijssel

HEINO 05729 - 15 64. Gezinscamping; speeltuin, verw. zwembaden, glijbaan 32 m, tennisbaan, recr.-team.

Gelderland

Last Minute
Verh. van 2-11-pers. bungalows/stacaravans en kampeerplaatsen. Nu last-minute-aanbiedingbungalows. Inl. + gr. kl.folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen, 05454-71268-71269.

VAKANTIEREIZEN - MONTFERLAND
Vraag onze spec. arrangementenfolder, VVV Montferland, postbus 1, 7037 ZG Beek (gem. Bergh), 08363-1404.

Camping de **SCHERPENHOF** voor een ideale vakantie a.d. rand v.d. Veluwe. Zie ANWB- of VVV Veluwegids of vraag vrijbl. een folder aan, tel. (05717) 1731.

VELUWE - Vaassen: Recreatiebedr. 'De Bosrand'. T.h. stacaravans en kampeerpl. Overdekt zwemb., whirlpool, sauna, midgetg., recr. progr. (05788) 1343.

Noord-Brabant

Last-minute-aanbieding: luxe vrijst. bung.'s, c.v., ktv. open hrd., ligb., afwasma., tennisb. in bos Overloon De Peel. **Vrij tot 21 juli v.a. f 450.- p.w.** Tel. 010-4672633.

Limburg

HET ROEKENBOSCH BIEDT U DE PRETTIGSTE VAKANTIE IN LIMBURG!
Het perfekt verzorgde bungalowpark in de Noordlimburgse bossen, bij de Maas en Duitse grens.
6-persoons bungalows met kleuren tv/videonet, open haard, cv en 3 slaapkamers. Restaurant/bar, kinderboerderij, bowling, midgetgolf, gratis tennissen en overdekt zwemmen.
Bel 070 - 472101, 's avonds en in het weekend 04784 - 1841.

VAKANTIETIP: DE WEEK VAN 14-21 AUGUSTUS: F.780.-
BOHEMEN Bungalowparken

VALKENBURG a/d Geul, 8 dgn. volpens. v. za.-za. v.a. 18-4 Rustig gel. vlakbij station en centrum. Kamers m. toilet en kan do./toil. + 3 bustochten, Z.-Limburg, Duitsl. en België v.a. f 420.- p.p., halen en br. + 3 bustocht. v.a. f 465.- p.p. Verleng. mog. v.a. f 345.- p.p.p.w. Gratis koffie bij aank., bij bingoavond m. prijzen en afscheidsavond. 3-sterrenpension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul (04406) 1 30 17. Groepen spec. arr.

KAMPEREN IN BAARLO
Nog enkele kampeerplaatsen met electriciteitsaansluiting beschikbaar; uitgebreide accommodatie o.a. **Subtropisch zwembad.** Vraag folder aan bij:
Recreatieoord „de Berckt"
Napoleonsbaan noord 4
5991 NV Baarlo. tel. 04707-1547

CAMPING HIGH CHAPARRAL
Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg, 4- en 6-pers. stacar.'s t.h.
Let op: van 15 aug. t/m 29 aug. v.a. f 525.- p. 2 wkn. Ná 15 aug. voor eigen tent of caravan f 12.- per nacht, min. 7 nachten. Inl.: 04492 - 20 44.

Hotel STEVENS***, Broekhem 33, Valkenburg a.d. Geul. Voor een fijne vakantie in ons hotel. Alle kamers: bad, douche, toilet. Lift en parkeerpl. aanwezig. Voll. pension v.a. f 59,-. Tel. (04406) 12348.

Spanje

VELE LAATSTEN KUNNEN NIET OP VAKANTIE
Onze reizen in augustus/september naar ons top-object
PYR
aan de strandboulevard FUENGEROLA zijn bijna volgeboekt. Wacht niet te lang met boeken. Vraag uw ANWR/tourkoop reisburo of
Olad BONAIR
wij vliegen voor u
Apeldoorn

Diverse mogelijkheden ook hoogseizoen. Benidorm, Salou, C. Brava h.p./volp. Nieuwe bussen, vast gereserv. stoel, roken/niet roken, royale beenruimte, korte opstaproute. Prijsvoorb.: schoon klein hotel, badk./balkon 50 m. van zee, 10 dgn. juli f 475,-; 17 dgn. f 725,-; begin aug. f 425,-/f 695,-; eind aug. f 345,-/f 540,-; sept. f 320,-/f 505,-; okt. f 268,-/f 420,-. Campingr. incl. staanplaats Salou juli/aug. 10 dgn. f 225,-, 17 dgn. f 275,-. Gratis folder **SOLMAR TOURS** 040-551166.

IBERBUS
Speciale aanbieding Madrid vanaf f 305,–
Info: 020-241010 of 010-4130978

Superstunt!

10/17 dgse vak. in app. accomm. aan Costa Brava v.a. f 395,- met bus of eigen vervoer. Jolly Travel tel. 010-4114420.

Duitsland

Hotel Fasanerie
Vakantie in het Wittgensteiner Land (Rothaargeb.). Tennishal, overdekt zwembad, sauna, solarium, kegelbaan, 70 km wandelwegen. Kamers met do./wc of bad/wc. HP va. DM 49,-, VP va. DM 57,-. Vraag naar onze prosp.: hotel Fasanerie, Lahnstr. 55 D 5928 Bad Laasphe, tel. 09-4927523331555.

Vier dagen DORINT vakantieplezier
Waar het landschap bekoorlijk en romantisch,de lucht pittig en zuiver is – kortom daar, waar DUITSLAND, BELGIË en ZWITSERLAND op zijn mooist zijn: daar moet U op vakantie gaan! Zich laten verwennen in de DORINT hotels of vakantieparken. Leuke mensen leren kennen, eens echt relaxen, wandelen zwemmen of tennissen, zeilen, surfen, paardrijden of kegelen. Vaak organiseren vrijetijdsbegeleiders diverse festiviteiten zoals: Wandeling met grillparty, fakkelwandeling, gastencabaret, sportolympiade, kegeltoernooi, diverse kinder programma's etc.
AANVRAGEN!
DORINT vier daags vakantieplezier: Vier nachten met halfpension één begroetingscocktail en een fles wijn. Prijs per persoon in Neheim-Hüsten. 297,-
Dorint Antwoordnummer 1047, 6040 VB Roermond, ☎ 06-022-1333 (gratis)

Vakantie in gezellig fam.pension-rest. bij Cochem a.d. Moezel "Zur Pilsstube", 5591 Nehren, 09-49.26.73.4532. Kmrs., douche/toilet, vrij tot 21 aug. Daarna zondag-vrijdag H.P. DM 30,- vanaf 3 dg. Kinderkorting tot 10 jr. Informatie: Huetinck, 02159-17717, na 18 uur.

Uw vakantie in het zuidl. HOCHSCHWARZWALD. Landelijke mooie rustige ligging (nabij 'Schwarzwaldkliniek') mod. kamers, douche/toilet, balkon. Pension Talblick, 7811 St. Märgen, Fam. Schwer. Tel. 09-49.76.69.340 of 310.

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND
Vak.woningen 2 t/m 7 pers. in natuurpark (autovrij) Ideale omgeving voor wandelen of uitstapjes. Ned. beheer. Info-/doc.: 05753-2098.

Belgie

Recreatiecentrum Sonnevijver
Net over de grens, kamperen, zwemmen, surfen, waterfietsen, zeilen, roeien. Natuurbad met zandstrand, visvijvers, café-restaurant, jeugdpub, winkel, frituur, windsurfschool, crossbaan, disco. Viersterrencamping met seizoens- en jaarplaatsen. Prachtig zomerrecreatieprogramma.
Sonnevijver
Heidestraat 101, 3620 Rekem (B) - 09-3211713048.

RESERVEER NU UW JAARPLAATS
Een mooie, sfeervolle gezinscamping met tal van recreatiemogelijkheden en het gehele jaar door geopend. Gelegen aan het water in een prachtige, bosrijke omgeving op 5 km van Maastricht. Alle plaatsen zijn voorzien van een eigen aansluiting voor electra, water en riolering.
in België!
camping De Sterregraaf, Paalsteenlaan 90, 3761 Lanaken-Neerharen België (5 km van Maastricht). Tel 09-3211721686

KUURVAKANTIE - Stavelot
Pure gezondheid en ontspanning door dagelijks individuele behandeling, yoga, meditatie, veg. maaltijden. Van 15-25 aug. v.a. f 75,- p.d. all-in. Info: 01518-57887.

4-6-8- persoons **STACARAVANS** t.h. in de Ardennen en Ned. Limburg vanaf f 200,- p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

Diversen/buitenland

Vak. woning of pension in Oostenrijk en Duitsland. Caravan of tent (compl. inger.) in Frankrijk. Reisb. Schnieders tel. 05910-15075.

Inpakken - wegwezen f 370.- Lloret - Blanes - Salou - Benidorm
Zolang de voorraad strekt. Vertrek 13 en 17 juli, 10-, 13-, 14-, 17-daagse busreis incl. app. vanaf f 370,-. Hotel volpension vanaf f 548.-. Vertrek 20 en 24 juli, 10-, 13-, 17-daagse busreis incl. app. vanaf f 488.-. Hotel volpension vanaf f 595.-. Christoffel Reizen, 01725 - 92 19 tot 18.00 u. en zondag van 11.00 tot 15.00 u.

Frankrijk

Stacaravans, appartementen, huizen
T.h. in België, Duitsland, Spanje, Frankrijk (ook in Bretagne), Zwitserland, Italië, Oostenrijk. Altijd m. zwemwater. Eind aug. nog enkele vrij!
Vacansoleil SGR/ANVR - Esp 51 - 5691 NJ Son. Bel 04990 - 7 46 77 (gratis brochure):

Duitsland

MOSEL: Hotel-Weinhaus Oster. ANWB-bondshotel, log. met ontb. va. DM 26,50; halfp. DM 36,50. Moselweinstr. 61, D-5591 Ediger-Eller Cochum, 09-4926751303/232.

SAUERLAND. Komfort. Vakantiewoningen 4-5 pers. DM 65,-, kamers met v.p. DM 32,–, direct vrij, 09-4927218872.

Zeeland

ZEELAND. Zoekt u nog een rustige camping ? Bel camping De Toekomst. Tel. 01116-1286.

Te h. zomerhuis op **WALCHEREN** gem. Veere. Vrij v. 18/7-1/8 en v. 22/8-29/8. Tel. 01189-1853.

VRIJ IN JULI/AUG.: 150 vak.bung./won.! Regio's: Vlissingen en Veerse Meer f 500,- p.w. Zeeland Vacanties. 01184-11048 (9-13 u. Za. 10-17 u.)

Noord-Holland

BERGEN. T.h. 5 pers. woning m. besl. tuin 1 t/m 22 aug. tel. 02208-96210.

Oostenrijk

FISS - Tirol - Oberinntal. Wij verhuren vanaf Kerstmis 1987 appartementen. 09-4354766603 of 043-642327.

SCHÖN OOSTENRIJK
Speciale aanbieding: Luxe touringcar + hotel Tyrolerhof, Fügen (logies, ontbijt, diner) + Ned. reisl., goede keuken. Extra excursie-aanbod. Wekel. juli/aug.
Met eigen vervoer (8 dagen) .... **f 250.-**
Met pendelbus (10 dagen) .... **f 350.-**
Vraag voordeelgids:
teletours ANVR-reisburo 04904 - 1 48 58

Gezellige **BERGBOERDERIJ** in Tirol. Droomligging. Paradijs v. bergtrektochten, zwemb., avonturenspeelpl., ligweide. L/O v.a. f 18,-. Ook comf. **VAKANTIEWONINGEN.** Rahmhof, Bruggberg 3A 6300 Wörgl-T. 0943/5332/4901.

OETZTAL-ZILLERTAL. Mooi gelegen pension H.P. f 35,90 p.dag, L/O f 22,-, vak. woning va. f 300,- p. week. Inl. 08340-26384.

Waddeneilanden

TEXEL Ruitercentrum Bornrif heeft nog enkele pl. vrij in haar recr. jeugd-ruiterkampen. Meer info: (02228) 289.

TEXEL
Camping „De Bremakker". Gezellige rustige camping, gelegen in de bossen, 1 km v.h. strand. T.h. v.a. 15-8 stacar., tent- en car.pl. V.a. 22-8 sterk gereduceerde prijzen. Kantine aanw. Voor folder en inl. 02220-2863.

Zuid-Holland

Noordwijk te h. 4-p. **ZOMERHUIS** 100 m v. strand en duinen v.a. 15/8 f 550,- incl. p.w. v.a. 29/8 f 350,- p.w. Tel. 01719-16933.

Vakantie/recreatie

Prachtig gelegen VAKANTIEWONINGEN te h. te Luxemburg omg. Clervaux. Inl. ma. t/m vr. tel. 045-410071.

Aan de Zeeuwse Riviera, ZOMERHUISJES, naseizoen f 200,- per week. Tel. 01186-1362.

Volkswagen KAMPEERBUS, te huur, va. f 450,- per week, incl. all-riskverz. Tel. 045-216476 of 217588.

AANKOMST Tour de France Parijs 26 juli. Prijs f 45,- per persoon. Touringcarbedrijf Boosten b.v. Verlengde Klinkertstraat 24-26 Hoensbroek. Inl. tel. 045-213218.

Te h. TOERCARAVAN 3-4 pers., diepvries, ijskast, tel. 045-751877.

OOSTENRIJK te Aurach nabij Kitzbühel recreatiegebied, mooi hotel met goede keuken, kinderen tot 12 jaar gratis, tot half geld., voor nadere info en prospectus, bel 04492-1762.

Te huur: VOUWKAMPEERWAGEN 4-pers. prijs f 175,- p.w. 045-740503.

VAKANTIEHUIS weg. omst. vanaf 18-7-'87 in bosrijke omg. in de buurt van Wenen nog vrij. Tel. 04k5-442184.

ROUSSILLON: Mas (Z.-Fr. holsteden) la taillede en can double te corsavy, met water en electr. elk frs. 1050.000, net. Schotsmans, tel. 09-3211755165.

Te k. ADRIA -350 v.tent + luifel div. ekstr. I.g.st. 04498-51190.

Te huur 4 à 5 pers. CARAVAN op camping in Estartit Costa Brava, Spanje. 045-228499.

Caravans/tenten/boten

SNIJDERS Recreatie - kano's, rubberboten, Zodiac, Bombard, Meastral, Camping, Coleman, Sherpa, Campri, Mariner buitenboordmotoren. Alles voor uw boot en caravan, Markt 36A, Maastricht, 043-214652.

Te k. CAMPINGBUS Ford Transit '81, 4 slppl., compl. inger. 12/220 V. aansl., gas, water, pr.n.o.t.k. Tel. 045-440301.

Te k. gebr. VOUWWAGEN, o.a. Paredio, Alpenkreuzer, Walker enz. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade.

Te k. CARAVANVOORTENTEN m. pvc dak v.a. f 675,-. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade.

SUPERSTUNT! La Boheme Palma 460 DD. Een royale 4-pers. caravan voorz. v. kachel, koelk. en trafo. Normaal f 12.850,- nu voor de snelle beslisser f 10.650,- (geen overjarig of showmodel). Echter Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4, Echt, 04754-6097. Vrijdags koopavond.

Te k. SPEEDBOOT 33 pk b.b. motor, trailer, 4-pers., pr. f 3100,-, 04405-1339.

Te k. CARAVAN Sprite, 480 kg, 3 à 4 pers., pr. f 1250,-, tel. 045-222663.

CARAVANS 1987. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer. Tourcaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feijts b.v. Hoofdstr. 84 Amstenrade 04492-1860.

Te k. HOMECAR De Luxe, 1984, 5.32 m, dubbelas, ringverw., dubb. ramen, voortent, z.g.a.n. Tel. 045-228751, na 17.00 uur.

Te k. SPEEDBOOT merk Fiberline 35 pk, Mercury pr. f 3250,-, inl. 045-250211 Clercstr. 16 Brunssum.

Te k. CARAVAN 5 pers. Chateau m. nw.voort. z.g.a.n. Bergeikstr. 48, Eygelshoven. Met inhoud.

SPEEDBOOT crestliner Johnson b.b.-motor, 35 pk met trailer, tel. 04493-1240.

STAWAGEN PVC afm. 10/3.50, 4 jr. oud, ook inr. toercaravan, 045-752747.

Te k. CARAVAN 1, 5.10 m op camping Zilverstrand te Mol-Belgie. Compl. met o.a. koelkast, gasfornuis, berging, electra. Alle lasten betaald t/m april '88. Inl. 01184-62297.

Vakantiereizen
Reisver. „Vlieg Uit"
Goedverz. touringcarreizen + uitst. hotels m. goede keuken. Alle kam. douche + w.c. Prijzen incl. dagtochten 4-6 (zond. entreekst.), reisverzek. en lidmaatsch. Er zijn nog enk. plaatsen vrij voor St.-Johan Pongau Oostenrijk van 15/7 t/m 26/7, 12 dg. f 700,–; 4 dg. v.p. + 7 dg. h.p. Bodenmais Bayerischerwald Dld. 1/8 t/m 11/8, 11 dg. f 700,– h.p. Arzl Tirol Oostenrijk 3/8 t/m 14/8 12 dg. f 700,– h.p. Nago Gardameer Italië 23/8 t/m 3/9, 12 dg. f 750,– v.p. op terugweg is overnacht. Alle andere bovengenoemde reizen zonder overnacht. Aanm. 045-258194 of 253800.

Engeland

E.C.C.- Educational Holidays
De meest complete en voordelige taalvakanties naar Engeland (midden en zuid), Malta (Engels) en Frankrijk (Côte d'Azur). Folders bel (02207) 14782 of (070) 458282.

Caravans/tenten/boten

Caravanshow Henk Cortie B.V.
Bürstner - Hobby - Digue
Koop nu voordelig nieuwe 1987-modellen
Ook prima gebruikte caravans; alle maten voortenten
Lage prijzen. Rijksweg 17 Nederweert, 04951-31914

Friesland

Nabij bos en recr.plas + visw. ANWB-app.menten omg. **APPELSCHA.** Hoogseiz. prijs v.a. f 360,- p.w. all-in, 2e wk. ½ prijs. Er zijn nog een paar app.menten vrij. Tel. 05160-3915.

Gelderland

NU 15% KORTING voor vrijst. **ZOMERHUISJES**, op centrale Veluwe tussen 11-7 en 4-9. Speciaal voor jonge- de zinnen en rustgenieters. Gsen honden (ook kamperen mogelijk). **KRIMDAL**, Hoenderloo, Tel. (05768) 16 50.

Caravans/tenten/boten

De Reu Caravans
Topkwaliteit en toch niet duur!
Gewicht vanaf 415 kg!
Ralon
Brommelen 58a Geulle. Tel. 043-645079.

Caravans 1987
Vouwwagens:
Alpen-Kreuzer
Tourcaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Nog enkele 1986 modellen en met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest.
Caravan-import Feijts C.V.
Hoofdstr. 84, Amstenrade, 04492-1860.

Grote BOOTSHOW. Altijd meer dan 100 nieuwe en tweedehands boten in alle maten voorradig. Motorboten, kajuitboten, spec. visboten, roeiboten, Amerikaanse binnenboorder van 5 tot 8 meter. Grote keuze in Metzler rubberboten. Altijd spec. aanbiedingen in boten en accessoires. Wohler Boote, Borsigstr. 5, D-5132 Ubach-Palenberg. Tel. 09-49245143663. Dagelijks van 9 tot 18.30 uur.

Te k. zeewaardige RUBBERBOOT, Zephyr 304, met buitenboordmotor, op dubb. trailer, compl. met waterski's, zwemvesten, pompen etc. etc. Tel. 045-750513.

Te k. MOTORSPORTBOOT Babyliner, 200 pk met veel extra's, tel. 04490-24844 of 04497-2615.

Te k. SPEEDBOAT met trailer bj. '81, 20 PK 3.80×1.50 f 1500,-. 045-444310.

DE OLDE CARAVAN Sittard: caravan- en vouwwagenshow van Wilk - Beierland - Sprite en Viking tourcaravans Walker en Heinemann vouwwagens diverse gebruikte caravans en vouwwagens, tevens alles voor caravans-tent en campeerkampeerders. Verder vindt u nieuwe caravans. Kwaliteit en service koopt u bij De Olde Caravan BV. Langs de Hey 7, industriepark-Nrd. Sittard, tel. 13634.

Kip 3.20 CARAVAN, koelkast, verw., v.t. Vr.pr. f 3200,-; vwoucar. 4-pers. 2x 3.20 caravans f 1000,- tot f 1200,-. Autobedr. van Mil. Sportstr. 10 Kerkrade.

BUNGALOWTENT te k. Tel. 045-711726.

Te k. TOURCARAVAN Knaus Komfort 415, bj. '79, m. ijskast + kachel f 4500,-. Eikstraat 172 Heerlen-Passart.

Luxe KIP Grylaine, 5-pers. met voort. bj. '87 met ver. en staanpl. in België. Vr. onder nw.pr. Tel. 045-421510.

T.k. CAMPER Mercedes 406, geh. inger. + veel extra's. Pr. f 15.000,-. Tel. 04406-41477.

Te huur KAMPEERWAGENS diesel + benzine. Goedkope all-in prijs. Alle km vrij. Tel. 045-421706.

Te k. 6-pers. TABBERT oud model, compleet, mooi ingericht, dubbelasser. Bellenkampweg 30, Oirsbeek.

Te k. Electrolux CAMPINGKOELKAST inh. 34 l. gesch. v. gas, volt. accu; 1 jr. oud f 300,-. Tel. 045-223789.

Renault Master KAMPEERWAGEN bwj. dec. '80 t.e.a.b. 045-251404.

Te k. SPEEDBOOT Glastron V 210 m. kajuit, Volvo inb. 140 pk in nieuwst. Vr.pr. f 28.500,-. Inl. Heerlerbaan 76 Heerlen.

Te k. CARAVAN Eiffelland type 310 3-4 pers. Tel. 045-243956.

Te k. VOUWWAGEN Trigano Translet met keuken, voortent en luifel. Beschuitbaar v.a. 1-8 z.g.a.n. Nw.pr. f 8100,-. Vaste pr. f 4000,-. Tel. 045-251603.

Te k. 4-pers. BUNG.TENT i.g.st. Vr.pr. f 175,-. Ploegstr. 36 Hrl. 423066.

Te k. STACARAVAN. Vr.pr. f 6500,-. Brommelen 58A Geulle. 043-645079.

± 20 TOERCARAVANS te koop vanaf f 1500,-. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256 Amstenrade.

TOERCARAVANS te huur v.a. f 375,- p.w. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256 Amstenrade.

Te k. CARAVAN Knaus type Forest Sherwood, i.g.st. Vr.pr. f 2000,-. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN, bj. '84 m. ijskast + dichte luifel, alle campingbenodigdheden. Vr.pr. f 5000,-. Tel. 045-423236.

Te k. CARAVAN Knaus type Forest Sherwood, i.g.st. Vr.pr. f 2000,-. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. 8-pers. VOUWWAGEN, Conway, geremd, grote voortent, luifel en keuken. In zeer g.st. Vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-219450.

Te k. SPEEDBOOT Fletscher Airosport 150 met 85 PK Mercury BB + Atlanta kieptrailer f 9000,-. Tel. 045-352068.

Te k. CAMPER Peugeot, loopt op gas en benzine. Vr.pr. f 22.000,-. Tel. 045-460379.

Te h. 4 à 6 pers. CAMPERS. Tel. 04402-71925 en 74747.

„NIET ROKEN EN VERBODEN VOOR KINDERWAGENS.....”

AASTRICHT – Zeventien juli is het precies anderhalve eeuw geleden dat burgemeester en schepenen van Maastricht de brave borst Pieter Koch aanstelden als opzichter van het korte tijd tevoren aangelegde stadspark. „Tot wederroepens en onder het genot van 150 gulden jaartractement”. De man werd op 24 juli beëdigd en kreeg een uniform aangemeten dat in kleur en snit overeenstemde met zijn verantwoordelijk ambt. Het bestond uit „een groen laken jas en pantalon, groen laken jagtbuis en vest benevens eene groen saayen broek, een paar hooge schoenen, een groen laken pet en een zwart gewast linnen pet, een band met koperen plaat voor om den linker arm en een sabel met lederen bandelier”.

Wanneer Pieter Koch nog ergens in eerbiedige nagedachtenis voortleeft, dan is dat waarschijnlijk uitsluitend aan de stamboom van zijn eigen familie. Overig Maastricht heeft nooit van hem gehoord en is bijgevolg ontheven van de verplichting zijn naam en hoogst aannemelijke faam in ere te houden. Na Koch en een trits van minder ceremonieel uitgedoste opvolgers is het instituut van parkwachter nu al zo'n kwarteeuw verdwenen. Het is geschrapt in het beroepenregister, dat in zijn hedendaagse uitgave wel twee namen van ongeveer dezelfde klank telt: die van parkeerwachter en parketwachter. Geen van beiden echter aanvaardt Pieter Koch als zijn ambtelijke stamvader....

Groengordel

De parkwachter mag dan zijn verdwenen, het Stadspark is blijven bestaan. Al anderhalve eeuw lang. Dat nu gaat Maastricht vieren. Bescheiden en met uitsluitend 'de bloemetjes buiten' in het park zelf. Dus géén fanfares, géén receptie en géén versiering zoals de stad gewend is maar wel met een herdenkingsboekje en enkele in zomer en najaar gespreide visites van landelijke organisaties op botanisch en dendrologisch gebied. Zij komen vooral naar Maastricht om er een boom op te zetten over de uitzonderlijke bomen, die daar in de parken voorkomen. Unieke bomen en eerbiedwaardige bomen. Een enkele zelfs bijna zo oud als het jubilerend park zelf!

De huidige generatie Maastrichtenaren geeft de naam 'Stadspark' aan de parkengordel die zich aan de zuidkant van de Maastrichtse city uitstrekt van Maas tot Tongerseplein. Men wandelt er vanaf de Maasparking in de richting van de Kennedybrug door het eigenlijke Stadspark om bij de Poort Waarachtig het Mgr. Nolenspark te betreden en langs de eendenvijver vervolgens het kleine Henri Hermanspark te bereiken. Daar kan men oversteken naar een groenstrook met aan één zijde de Jeker en aan de overkant een 'kamp' met herten en sierpluimvee. Op zijn beurt maakt dat deel uit van het grotere Aldenhofpark dat onder zijn attracties ook een 'berenkuil' telt. Het iets verder gelegen Waldeckpark rekent de gemiddelde Maastrichtenaar niet tot het Stadspark. Hij laat het in zijn eigen waarde en spreekt het dan ook met eigen naam aan.

Gouverneur

Het naderend jubileum schrijft een in historisch opzicht zuivere naamgeving voor. Dat gebeurt indien de naam Stadspark uitsluitend wordt gebruikt voor de groene long tussen Maas en vestingmuur, „vaan Graonmerret tot Ingelsen Hoof”. Dat is het Stadspark dat in 1837 voor het publiek werd opengesteld!
Op ongeveer diezelfde plaats lag overigens reeds in het midden van de zeventiende eeuw een park, dat Maastricht te danken had aan de toenmalige militaire gouverneur Wildt- en Rhijngraeff Frederik Magnus prins van Salm. Deze prefereerde klaarblijkelijk het gekwinkeleer van vogeltjes in een gesoigneerd stuk vrije natuur boven krijgshaftig wapengekletter op de manoeuvreplaats. Uit overlevering is bekend, dat de militaire edelman in eigen persoon leiding gaf aan de uitvoering van zijn pacifistisch projekt. Daarmee wordt de veronderstelling gewekt, dat hij er wel de nodige pelotons eigen troepen aan het werk zal hebben gezet. Dat is temeer aannemelijk waar slechts 'vijftich rijcxdaelders van stadtsweghen' in het park waren gestopt. In later jaren moest de naar lindebloesem geurende promenade het veld ruimen voor het Kanaal Maastricht-Luik met aangrenzend stratenplan en verlegde Jeker. Maastricht nam daar geen genoegen mee. De stad was iets afgenomen waar ravottende jeugd, verliefde jongeren en rustzoekende bejaarden niet meer zonder meenden te kunnen. Maastricht eiste genoegdoening en kreeg die in 1706 door de aanleg van een wandelplaats 'Onder de Boompjes' buiten de Onze Lieve Vrouwepoort. In 1831 echter werd ook de recreatieve bestemming aan dit terrein ontnomen en kwam daarvoor in de plaats een exercitieveld voor het garnizoen. In zijn tijd zou dat Wildt- en Rhijngraeff Frederik Magnus in een gewetensconflict hebben gebracht!

Ingelsen Hoof

Maar ook Maastricht anno 1830 kwam in verzet. Het wilde zijn park terug en gaf dat het stadsbestuur op niet mis te verstane toon te kennen. Zeer waarschijnlijk stonden verkiezingen voor de deur, want vrij snel kwam vanuit het stadhuis groen licht voor een nieuwe openbare wandel- en recreatieplaats. Men keerde daarvoor terug naar het terrein dat eerder al deze bestemming had gekend, het gebied tussen Maas en vestingmuur met een uitloop in de richting Sint Pieter. Besloten werd ditmaal niet met een wandelplaats te volstaan, maar een volwaardig park aan te leggen. Het gemeentebestuur stelde daarbij enkele beperkende voorwaarden op. Zo mocht in het park geen gebouw of paviljoen worden neergezet, geen waterkom of bassin worden aangelegd en geen wending worden gegeven aan riviertje de Jeker. Voor de gebruikers van het nieuwe park moest er een soort huishoudelijk reglement komen. Een voorbeeld daarvan kwam op tafel toen burgemeester Nierstrasz de gemeenteraad op 3 februari 1837 een pakketje parkontwerpen voorlegde. De voorgestelde 'gebruiksaanwijzing' zat barstensvol verboden.

Vijf in getal en aldus geformuleerd:
„**Nummer 1.** Het is verboden voor paarden en rijtuigen.
Nummer 2. Boomschending en plantsoenschending op poene van door de wet gestraft te worden.
Nummer 3. Geen kinderwagens, geen honden.
Nummer 4. Geen vogelnesten uyt te halen.
Nummer 5. Is het aan eenieder verboden hier te roken”.

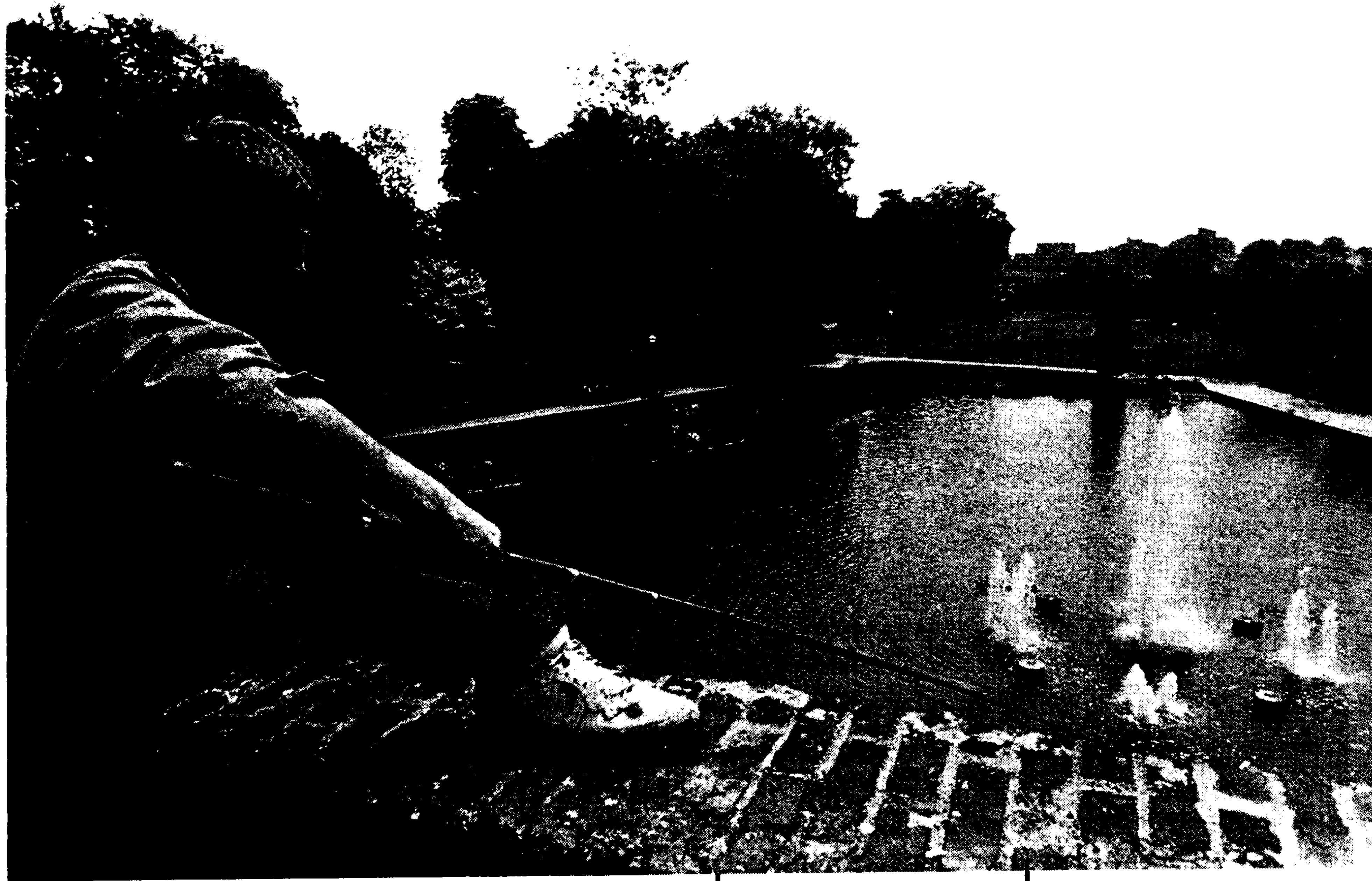
Parkwachter Koch moest toezien op naleving van deze instructies.

Vanwege zijn landschappelijke aanleg met golvende paden en verspreid neergeplante bomen werd het nieuwe park spoedig 'Engelse tuin' genoemd, in het Maastrichts 'Ingelsen Hoof'. Naar die naam luistert nog steeds het restaurant van het Maaspaviljoen dat aan de rivierzijde van het park ligt.

● *Het Maastrichtse Stadspark anno 1845 naar een kleurimpressie van Ph. van Gulpen. „Park te Maastricht vóór den aanleg van het kanaal Maastricht-Luik” luidt het ter nadere verduidelijking op de prent.*

Foto: PUBLIEKE WERKEN MAASTRICHT.

Een park jubileert



● *Zó zag onze fotograaf een deel van het Maastrichtse Stadspark op een zonnige dag in juli 1987. Veel groen in uiteenlopende schakeringen en aan de voet van een monumentaal bastion een grote vijver met fontein.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Gekapt

In de jaren 1845-1850 moest een deel van het park verdwijnen door de aanleg van het Kanaal Maastricht-Luik. Tussen dat kanaal en de walmuur werd een kade aangelegd om het oeurtschippers mogelijk te maken hun goederen op te slaan. In de loop der jaren werden nog diverse reconstructies uitgevoerd. De ene keer leverde dat ruimtelijke pluspunten op, de andere keer moest grond worden prijsgegeven.

De meest ingrijpende correctie dateert van vrij recente datum, de jaren zeventig, toen een groot part van het park werd afgekloven om tussen Kennedybrug en city een brede asfaltbaan te kunnen aanleggen, de thans druk- en snelbereden Maasboulevard. Bij die gelegenheid werd tevens de oever van de Maas bijgesteld ten gerieve van de scheepvaart. Alles tezamen een forse ingreep waaraan een groot aantal unieke bomen ten offer viel. Winst, zo daar al van kan worden gesproken, was het herstel van de situatie uit de tijd vóór de aanleg van het kanaal. Het inmiddels droge kanaalpand langs de vestingmuur werd opgevuld en vervolgens afgedekt met een grasveld. Later zou dat weer worden losgewoeld voor de aanleg van een dubbeldeks parkeergarage.

Winkelhaak

Het thans jubilerend Stadspark heeft aan vele generaties Maastrichtenaren en bezoekers rust en ontspanning, vertier en avontuur geboden, het laatste veelal op bankjes in de maneschijn. Het zorgzaam stadsbestuur stelde evenwel in letterlijke zin paal en perk aan het parkbezoek door het vanaf de eerste dag af te rasteren. Op vier plaatsen gaven ijzeren poorten toegang tot d'n Ingelsen Hoof, poorten die elke ochtend om zeven uur werden geopend nadat ze de dag tevoren een uur vóór zonsondergang waren gesloten. De dienstdoende parkwachter kondigde de sluiting aan door rond te fietsen met een bel die oorverdovend doorklonk tot in de verste hoeken. Er waren echter gasten die hem niet wilden hoorden en er zelfs een winkelhaak voor over hadden om 'na' te blijven... Op een aantal dagen mocht een gedeelte van het park met toestemming van het stadsbestuur wèl tot laat in de avond openblijven. Dan werd op de kiosk gemusiceerd of, in de jaren veertig en vijftig vooral, in de openlucht bij het parkrestaurant gedanst.
Toen zo'n vijfentwintig jaar geleden ook Maastricht méér openheid ging toepassen, werden van de ene op de andere dag afrastering en poorten gesloopt en zowaar ook de lage hekjes langs paden en perken. Niet langer was het 'Verboden zich op het grasperk te bevinden'. Het verbod om er met kinderwagen of hond te wandelen, was al een eeuw eerder ingetrokken! Het zinloze van dát verbod hadden onze wijze voorvaderen reeds ingezien.

Kaarttempel

In onze dagen vervult het Maastrichtse Stadspark in het hart van een levendig stadscentrum een unieke recreatieve funktie. Er staan tientallen rustbanken, voor de jongste jeugd is er een attractieve zandbak, bij een grote waterpartij vinden 's zomers vissers en 's winters schaatsers hun vertier en op een afgelegen plek nabij een speels dansende fontein kunnen welopgevoede viervoeters terecht in een 'hondentoilet'. Goedbedoeld maar niet bijster drukbeklant. Een ander meubelstuk waaruit enerzijds de bezorgdheid van het stadsbestuur maar anderzijds ook de ondankbaarheid van veronderstelde cliëntele spreekt, is een 'kaarttempel'. Het bouwsel werd er zo'n twintig jaar geleden neergezet om een groepje bejaarden te plezieren dat elke dag placht neer te strijken op het gedeeltelijk overdekte muziekkiosk. Kiosk met bijbehoren moest het echter het veld ruimen voor de aan te leggen Maasboulevard en de kaarters kwamen figuurlijk in de kou te zitten. De gemeente toonde zich met hun lot begaan en liet een nieuw stenen gebouwtje ontwerpen en uitvoeren. De klandizie bleef echter uit. Wellicht vonden de kaarters het 'te sjoen', maar ook te dicht bij het wegverkeer gelegen.

Uniek groen

Hoe bijzonder en soms zelfs uniek het groen in het Maastrichtse Stadspark is, komt men te weten in een gesprek met de heren W. Evelein en J. Canoot. De eerste is bij de gemeentelijke dienst van Publieke Werken hoofd van de afdeling Groenvoorzieningen, de tweede groenontwerper. Het Stadspark mag dan in botanisch opzicht enkele stevige aderlatingen hebben geleden, het zit altijd nog royaal in zijn kostbaar groen. Driehonderd bomen in negentig soorten, verzekeren beide ingewijden. „Uitsluitend in het eigenlijke Stadspark!”

Er zijn kastanjebomen bij die nog dateren uit de jeugdjaren van het park, om en nabij 1850. Zij markeren de plaats waar vroeger het Kanaal Maastricht-Luik was gelegen. Na het kappen van een van die bomen heeft de heer Evelein het aantal jaarringen geteld. Daarbij kwam hij inderdaad uit in de buurt van het jaar 1850! Gevraagd naar 'aparte' bomen wijzen beide kenners naar een treur-ginkgo, een zeldzame Japanse noteboom met horizontale, parapluvormige takkenstand. Het is het afzetsel van een boom die in een achtertuin aan de Abtstraat staat en omstreeks 1800 vanuit Japan naar Maastricht is gebracht door zekere G. J. Colpin, adjunctmaire en lid van de Conseil de l'Arrondissement de Maestricht. Stekjes ervan zijn vanuit de hele wereld opgevraagd en daarheen ook verzonden. Bijzonder zeldzaam is een prachtige, hoogbejaarde Osagedoorn, stammend uit het zuidoosten van de Verenigde Staten en in Nederland ingeschreven onder de naam Goudappel. Omstreeks oktober produceert hij geelgroene vruchten. Ze zouden feitelijk oranjekleurig moeten worden maar dat laat ons klimaat niet toe. Om die reden ook vallen zij vroegtijdig af. Het is raadzaam in die tijd niet onder de boom te gaan staan aangezien de vruchten twee tot drie ons plegen te wegen! In het Mgr. Nolenspark en de nieuwe woonwijk De Heeg zijn onlangs enkele junior-Goudappels aangeplant.

Tot de botanische unica in het Maastrichtse Stadspark behoort ook een slipbladige paardekastanje van de jaargang 1883. Een zeer uitzonderlijk exemplaar, dat echter niet tot moeders mooisten valt te rekenen. De bladeren bestaan bijna uitsluitend uit nerven. Een curieus verschijnsel.



door **SERVE OVERHOF**

Het bordje 'apart' hangt ook aan de moerascypres bij de vijver. Het is een naaldboom die zijn naalden verliest. Als hij ouder wordt, krijgt hij steltwortels die vanuit de grond naar boven schieten. Van eenzelfde uitzonderlijke klasse zijn een groenblijvende eik en een witte moerbeiboom. Mét de moerascypres behoren zij tot de jonge aanplant in het park. „Wij denken ook aan de toekomst”, zeggen de heren Evelein en Canoot in dat verband.

Steekt een honingboom normaal gesproken in een groen jasje, het Maastrichtse Aldenhofpark pronkt met een exemplaar in wit-gele kleurenpracht. Tenslotte enkele bomen van Japanse herkomst. Met de reeds genoemde treurginkgo vertegenwoordigen zij enkele generaties, vier geslachten zogezegd. Een Japanse esdoorn staat er sinds 1920 en begin mei van dit jaar voegden zich daar enkele Japanse kersenbloesemboompjes bij, Sakura's. Enkele jaren geleden werden zij tijdens een promotiereis toegezegd aan de directeur van de Maastrichtse VVV en nadien in Tokio speciaal gekweekt om in ons klimaat verder te kunnen gedijen. Daarna verbleven ze vier jaar in de Maastrichtse stadskwekerij.

Het ligt in de bedoeling binnenkort alle bomen in de Maastrichtse parken te voorzien van een 'visitekaartje' waarop naam, leeftijd en land van herkomst. Waardoor kenners hun eigen wetenschap al dan niet bevestigd krijgen en leken met nóg meer ontzag naar de gebladerde reuzen zullen opzien. Zeker wanneer de officiële Latijnse familienamen worden gebruikt. Japanse cypres klinkt wel aardig, maar Cryptomeria Japonica doet het helemaál. En een treurbeuk lijkt op slag minder treurig wanneer hij zich presenteert als Fagus sylvatica pendula. „Sjöt miech dat mèr in m'n tès....”, zal de doorsnee Maastrichtenaar zeggen. Voor hem toch zijn de parken er in de eerste plaats!

Limburgs WOONBLAD

Boerderijk

Het aanbod op de woningmarkt is schaars terwijl het aantal woningzoekenden veel groter is dan aanvankelijk werd aangenomen. Daarbij stijgen, zoals u elders op deze pagina kunt lezen, de woningprijzen alweer enige tijd, gemiddeld met een half procent per maand.

De tijd om een eigen huis te kopen is nog steeds bijzonder gunstig. Maar wie kopen uitstelt, komt straks wellicht voor hogere woonlasten te staan of kan het huis van zijn dromen niet meer kopen. Kopen of huren moet degelijk overwogen worden, een beslissing kan ingrijpende financiële gevolgen hebben voor een lange reeks van jaren. Het nieuwe verhuisblad *Huren of kopen* van de Vereniging Eigen Huis geeft een goed overzicht over alle zaken die bij het kopen van een woning komen kijken, zoals een volledig aanbod van financieringen, veel informatie over juridische zaken, maar ook met goede suggesties over verhuizen en woninginrichting. 'Huren of kopen' is gratis verkrijgbaar bij NVM-makelaars, notarissen en erkende verhuizers. In de tijdschriftenhandel kost het blad *f* 2,95.

Consument slaat kwaliteit vooroorlogse bouw hoog aan

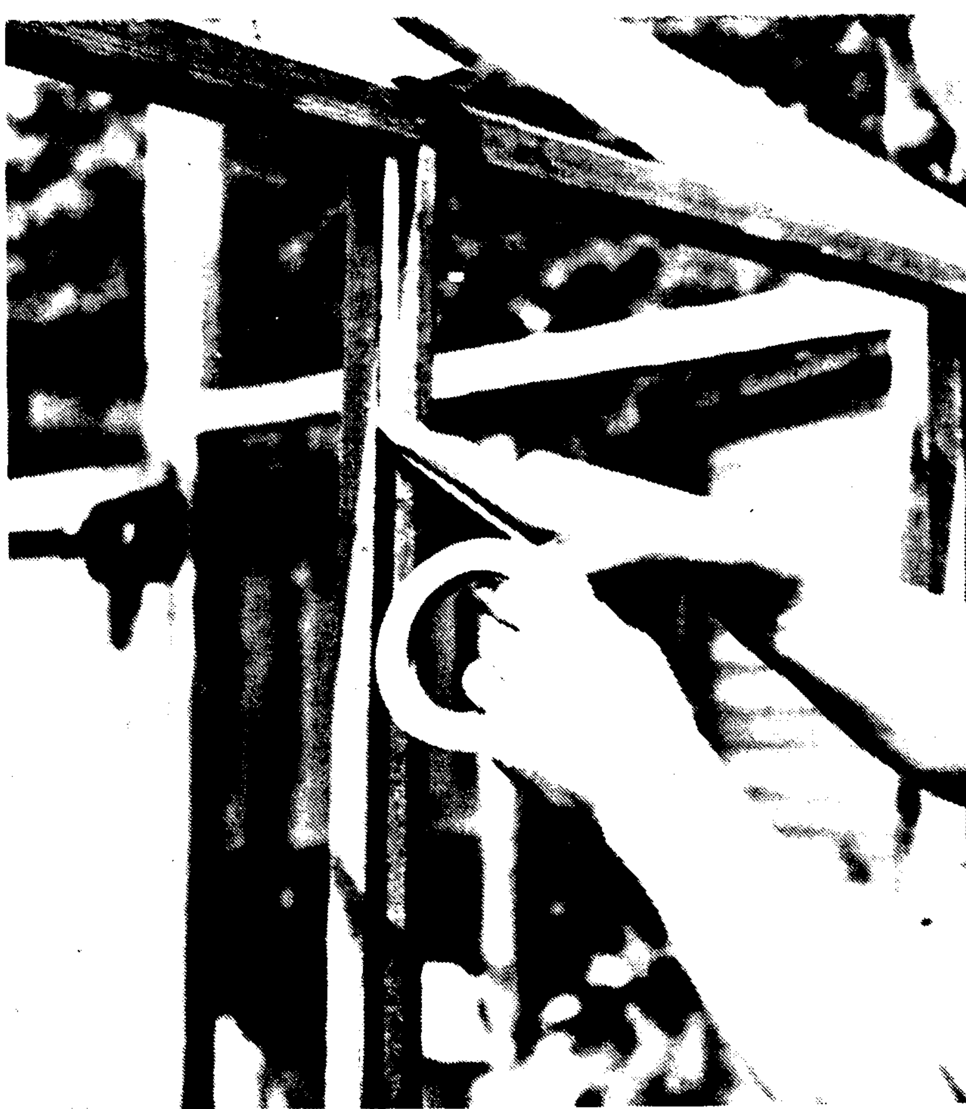
Aan de al tien jaar tanende populariteit van de verbouwde boerderij als woning voor de gestressde stedeling, lijkt een einde te zijn gekomen. In één jaar tijd zijn de verkoopprijzen landelijk met negentien procent gestegen tot gemiddeld 184.000 gulden. Hiermee stijgt de boerenhofstede het snelst in waarde van alle woningtypen. Dit valt af te leiden uit een artikel in het zomernummer van *De Woonconsument*, het blad van de Vereniging Eigen Huis.

Ook snel in prijs stijgend zijn villa's en bungalows, die met een gemiddelde verkoopsom - landelijk - van 226.000 gulden tien procent duurder zijn dan in 1985. Vorig jaar steeg de waarde van alle koopwoningen met gemiddeld vijf procent. Eigen Huis baseert zich op een representatieve steekproef van de Rabobank, de grootste hypotheekverstrekker (voor woningen) in Nederland.

Appartementen in flatgebouwen en vrijstaande woonhuizen doen het ook beter dan gemiddeld in de prijsontwikkeling. Volgens Eigen Huis is er vooral bij de bungalows/villa's en woonboerderijen sprake van een inhaal-effect. Aankoop van dergelijke dure behuizingen werd alsmaar uitgesteld als gevolg van de onzekere economische ontwikkelingen.

Opmerkelijk is verder dat vooroorlogse woningen en zelfs huizen uit de vorige eeuw het in de prijsontwikkeling veel beter doen dan de naoorlogse bouw. Een verklaring hiervoor kan zijn dat de consument de kwaliteit en de architectuur van oude woningen hoger aanslaat dan van de woningbouw van na de oorlog.

Zo is de gemiddelde verkoopprijs van woningen uit de periode 1920-1945 vorig jaar met 21 procent gestegen tot 127.000 gulden. Negentiende eeuwse woningen deden vijftien procent meer met een gemiddelde van 129.000 gulden. Huizen die tussen 1970 en 1980 gebouwd zijn, daalden in prijs. Die uit de tweede helft van de jaren zeventig zelfs met gemiddeld negen procent tot 138.000 gulden.



Bij het inzetten (nieuw of vervanging) van een ruit moet in de sponning van het kozijn eerst een laagje stopverf of welpasta aangebracht worden, om een waterdichte en rammelvrije opstelling van het glas te bereiken. Iedere doe-het-zelver zal dit onderhand wel weten. Maar dit nogal lastige karweitje kan nu achterwege blijven: een nieuw plaksysteem van schuimhoudende, dubbelzijdig klevende tape maakt de klus aanzienlijk eenvoudiger.

Het gaat ook snel. Na het aanbrengen van de tape, uiteraard op een schone, droge ondergrond, wordt de ruit in het kozijn geplaatst en tegen de tape gedrukt. Hij zit dan al meteen vast. Glasklemmetjes intikken is dus ook niet meer nodig. Aan de buitenzijde worden dan glaslatten geplaatst.

Het in Engeland ontwikkelde systeem is eigenlijk bedoeld voor (zelfgemaakte) broeikassen, maar het is uiteraard eveneens toepasbaar voor ruiten in een woning. Het produkt kreeg onlangs in Engeland een hoge onderscheiding. Het wordt nu ook in Nederland gefabriceerd en is onder andere in DHZ-zaken verkrijgbaar.

Informatie verkoopadressen: Fasson Benelux, Alphen a/d Rijn, ☎ 01720-31551.

Buitenverlichting krijgt steeds meer beveiligende rol

Inbraakpreventie en bestendigheid tegen vandalisme spelen steeds meer een rol bij het aankopen van tuinverlichting. Een tendens waar ook de producenten rekening mee dienen te houden.

Daarnaast constateren de verkopers van buitenverlichting dat de consument steeds meer voorkeur krijgt voor de energie-besparende lampen. Aan deze wens is met de komst van de zogenaamde SL-lampen wel gehoor gegeven, maar achteraf blijkt dat dit type lampen in veel gevallen te groot is voor de meeste buitenlampen.

Toch kan men bij de vakman momenteel steeds meer buitenarmaturen vinden die geschikt zijn voor deze lichtbron, of geleverd worden met andere energiezuinige PL of Sox lampen.

De beveiligingslampen zijn praktisch allemaal uitgevoerd in onbreekbaar, slagvast materiaal en of in spuitaluminium en voorzien van een energiezuinige lichtbron. Een ingebouwde electronische lichtcel zorgt voor automatisch inschakelen bij het invallen van de duisternis en uitgaan bij het krieken van de dag. De prijs van een dergelijke lamp bedraagt *f* 160,-. Voor grotere tuinen is een roestvrije en waterdichte halogeen schijnwerper de beste oplossing.

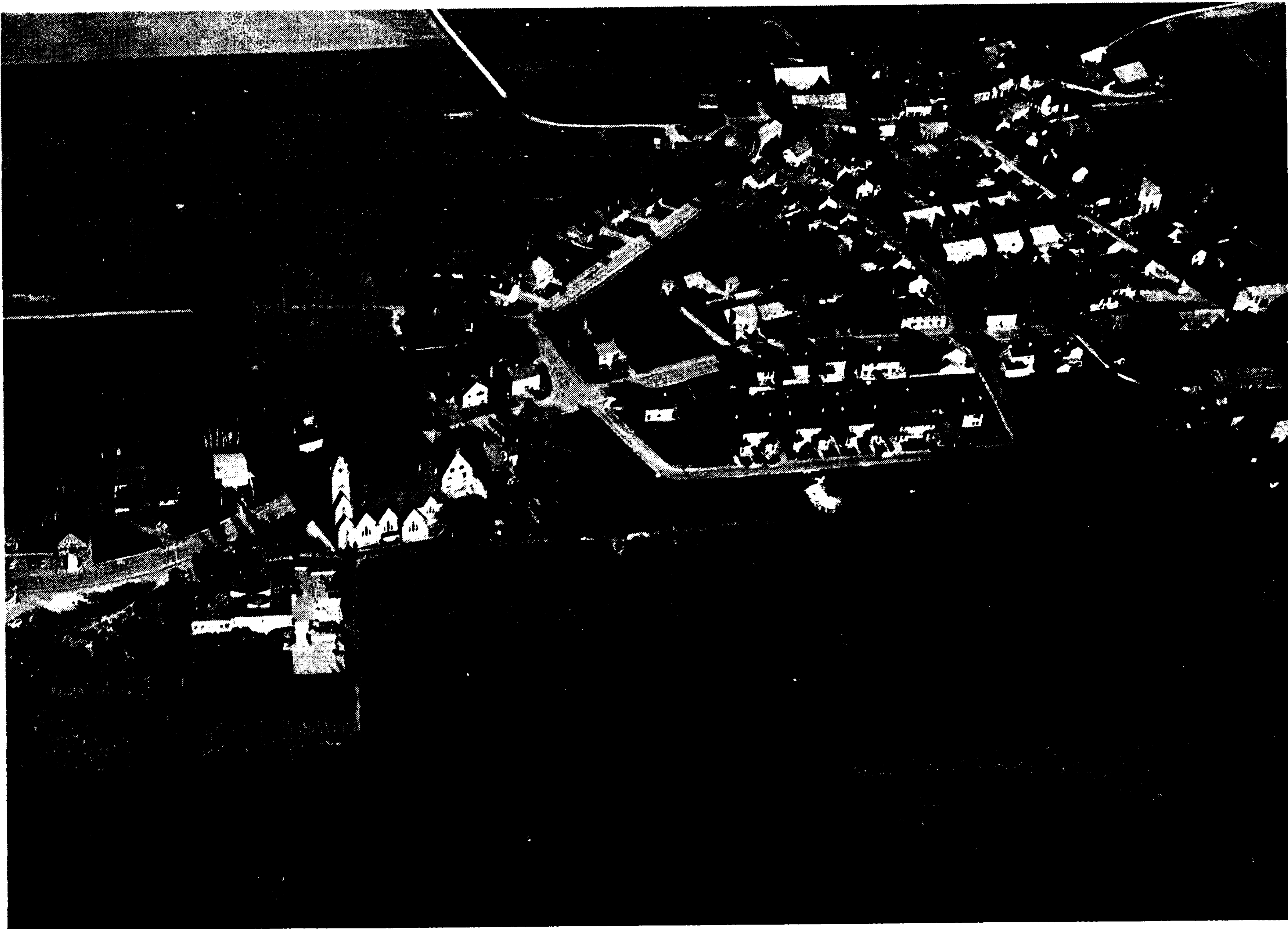
Hypotheekrente 7 juli 1987

De situatie op het hypotheekrenrefront is rustig. Ten opzichte van vorige week noteerden wij geen rentewijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	10 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	15 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
ABP	2 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	15 jaar[2]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Amrobank	var.[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	2 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	7 jaar[1]	1,5	7,0	7,49	7,0	7,49
	30 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
	renterust[1]	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	3 jaar[1]	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar[1]	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar[1]	1	7,2	7,43	7,4	7,64
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
keuzehypotheek	5 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Postbank	2 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar[1]	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel[1]	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,3	7,57
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,5	7,77
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,8	8,09
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,59
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,9	6,16	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,47	7,3	7,68
Westland-Utrecht stand.						
standaard	1 jaar[2]	1,5	5,9	6,37	6,1	6,58
standaard	5 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	7 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
lage lasten	15 jaar[2]	1,5	7,8	8,43	8,0	8,65
interim	7 jaar[2]	1,5	xx	xxx	7,3	7,68
2e kw. 1987 budget	1 jaar[2]	1,5	xx	xxx	6,1	6,58
	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,34
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	7,0	7,23	7,0	7,23
	15/20 jaar[1]	–	7,4	7,66	7,4	7,66

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

De kerk in het midden



● Groeten uit... Bingelrade, een charmant dorpje met 870 inwoners, sinds een aantal jaren behorend bij de gemeente Schinveld. De 'kerk in het midden' is de relatief jonge St. Lambertuskerk, stammend uit 1935 om precies te zijn. Voorheen was het toevluchtsoord voor de parochianen gevestigd naast het kerkhof, in een kerk daterend uit de 19e eeuw. Kenmerkend voor Bingelrade zijn verder de traditionele Limburgse boerderijen, waarvan dit plaatsje rijkelijk voorzien is. Erfenissen uit het verleden kent Bingelrade in de vorm van het 'Kasteel'. Heden ten dage resteert alleen nog maar de naam, in vroegere tijden was er werkelijk een kasteel.

De Bokkerijders lieten echter ook in Bingelrade hun sporen achter, met als gevolg dat de plek van het verwoeste kasteel eind 18e eeuw standplaats werd van een groot landhuis. De naam 'Kasteel' herinnert nog aan die vervlogen tijden. Een begrip in dit typisch Limburgse dorpje is het 'Puthuisje'. Een oude waterput, vroeger de bron waar de Bingelraadse bevolking haar water uit haalde, werd overkapt. En dat resulteerde in een aardige bezienswaardigheid.

Zaterdag 25 juli: luchtfoto Schimmert:

Foto: DRIES LINSSEN

Nóg komfortabeler wonen in Heerlen welhaast ondenkbaar!





Op een prima lokatie, op slechts een paar minuten van het winkelcentrum, kortom het hartje van Heerlen, worden luxueuze patio-bungalows gebouwd. **Dit plekje heet „Gelein"**, gelegen tussen de Valkenburgerweg en de randweg Nieuw Eyckholt en nabij een rustige groene omgeving.

Uitermate geschikt voor zowel het gezin als voor één of twee persoonshuishoudens.

Comfort, dat is de factor waarop deze bungalows zijn ontworpen:

Alle ruimten, te weten woonkamer van 40 m2, badkamer, toilet en 3 slaapkamers zijn vanuit de entree te bereiken (natuurlijk zonder trappen lopen).
Tevens dragen extra isolatievoorzieningen, de zonnige patiotuin en de luxe afwerking daartoe bij. Via een royale schuifpui in de woonkamer is de tuin te bereiken.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de patio-bungalows te Heerlen, 'Gelein'.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Verkoopprijzen vanaf f 174.480,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255* Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

---

TE KOOP TE KOOP

HEERLEN Nabij centrum
Gunstig gelegen HOEKAPPARTEMENT (bovenste verd.) met lift en c.v. Ind.: hal, ruime living van 38 m2 m. balkon, moderne inbouwkeuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad en w.c. ƒ 129.000,– k.k.

MARGRATEN
Gunstig gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin. Ind: kelder, hal, keuken + bijkeuken, ruime woonkamer m. veranda, 4 slaapk., badk. m. ligbad. ƒ 142.000,– k.k.

VALKENBURG Broekhem
Gunstig gelegen RUIM WOONHUIS met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind.: hal, w.c., ruime woonkamer in L-vorm, keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder via vaste trap. ƒ 152.000,– k.k.

SITTARD
Rustig gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en prachtige tuin o/h zuiden (geen achterburen). Ruime indeling met o.a. living in L-vorm, luxe eiken inbouwkeuken, 4 slaapk., en badk. m. ligbad en 2e w.c. ƒ 195.000,– k.k.

GULPEN
Mooi gelegen en fraai gerestaureerd MONUMENTAAL WOONHUIS met gas-c.v. en tuin m. mog. voor garage. Zeer geschikt voor dubbele bewoning of kantoor/praktijk aan huis (2 ingangen). ƒ 215.000,– k.k.

BEEK
Gunstig gelegen nagenoeg VRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin o.h zuiden. Ind.: hal, living in L-vorm (45 m2) m. open haard en schuifpui, mod. keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 235.000,– k.k.

SIBBE
Rustig gelegen en zeer degelijk gebouwd LANDHUIS met gas-c.v., dubbele inpandige garage en fraaie tuin m. veel privacy. Ruime indeling (ca. 825 m3 inhoud), uitstekende isolatie en afwerking. ƒ 265.000,– k.k.

EPEN/CAMERIG
Schitterend gerestaureerd VRIJSTAAND LANDHUIS met ruime indeling (zeer geschikt voor dubbele bewoning) en prachtig gelegen op ruim 2000 m2 grond m. blijvend vrij uitzicht. Prijs en aanv. n.o.t.k.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

Wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT
VERKOOP IN:
HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING
Prijsklasse: ƒ 200.000,- tot ƒ 400.000,-
Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Te koop

BRUNSSUM, Klingstraat H
Rustig gelegen, vrijst. semi-bung. met cv, garage en mooi aangelegde tuin met privacy. Perc.opp. 880 m². Ind.: kelder, cv-ruimte, ruime hal met toilet, woonkr. met open haard, mod. open keuken met app., 3 slaapkrs., luxe badkr.; 1e verd.: vide met TV-hoek, slaap-/hobbykr. Aan achterzijde groot overdekt terras met open haard. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 329.000,– k.k.

BRUNSSUM, Schepenstraat H
Rustig gelegen hoekw. met cv. garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., serre, keuken, kelder, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: sept. '87. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k.

BRUNSSUM, Trichterweg H
Vrijst. woonh. met c.v., garage en prachtige tuin met vrij uitzicht. Pand is beveiligd, v.v. electr. rolluiken, zonwering en ged. dubb. begl. Ind. o.a.: hal, toilet, woonkr. met open haard, excl. keuken met app., bijkeuken, berging. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en 2e toilet. Uitst. onderhouden. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 279.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Tussenwon. met c.v., carport en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., open keuken, werkkast, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k. Huurpr. ƒ 853,84 p.mnd.

EYGELSHOVEN, Veldhofstraat H
In centrum (Markt) uitst. gel. appartement. Ind.: hal, keuken, woonkr., badkr., 2 slaapkrs. Tot. opp. 90 m². Dakterras. Aanv.: i.o. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.

GELEEN, Hekerbeek S
Uitst. geïsol., goed onderh. woonhuis met c.v., berging en tuin. Achterom goed bereikbaar. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., bet. badkr. met douche, 2e toilet, v.w., afvoer w.a., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopr.: ƒ 129.000,– k.k.

GELEEN, Lienaertsstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., aanbouw, berging, garage en patio. Ind. o.a.: woonkr. met parketvl. en open haard, compl. moderne keuken, bijkeuken/berging, garage, badkr. met ligb., 2e toilet, v.w., 4 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 155.000,– k.k.

HEERLEN, Akerstraat H
Direct bij centrum gelegen representatieve woning met voor-/achtertuin (perc. opp. 320 m²). Event. ook geschikt voor kantoor/praktijk. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN, Egelantierstraat H
Uitst. onderh. woonh. met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, woonkr. met open haard, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder en hobbyruimte. Pand is geheel onderkelderd en v.v. dubb. beglazing. Aanv.: ± mei 1988. Prijs ƒ 130.000,– k.k.

HEERLEN, Glezenhof H
Goed gelegen drive-in woning met leuke tuin. Ind. o.a.: hal, garage, berging. 1e Verd.: woonkr. met balkon, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., vw en 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 117.500,– k.k.

HEERLEN H
Nabij centrum gelegen geschakelde drive-in woning met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, toilet, 3 slaapkrs., badkr., hobbyruimte met berging. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 119.500,– k.k.

HEERLEN, Schandelerboord H
Goed gelegen woonh. met cv en bedrijfsruimte. Ind.: kelder. Beg.gr.: bedrijfsr., keuken. 1e Verd.: woonkr., keuken, badkr. met ligb. 2e Verd.: 3 slaapkrs. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 70.000,– k.k.

KERKRADE, Einderstraat H
Vlakbij centrum gunstig gelegen woonh. met cv, bedrijfsruimte, 3 garages, binnenhof en schuur. Het pand is geheel onderkelderd en gedeeltelijk v.v. rolluiken. Ind. o.a.: hal, grote woonkr., keuken, bijkeuken, kantoor en toilet, hobbyruimte, 5 slaapkrs., badkr., vaste trap naar grote zolder. Zeer ruime indeling met vele gebruiksmogelijkheden. Bezichtiging aanbevolen. Aanv.: direct. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE, J. Schreursstraat H
Goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. beg. gr.: hal, toilet, woonkr., keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: 4e slaapkr., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE-Chèvremont H
Ruim hoekhuis met cv, inpand. garage, bedr.ruimte (± 100 m²), opslagruimte, berging en tuin. Pand is v.v. rolluiken en is geschikt voor div. doeleinden. Ind. o.a.: hal, toilet, kelder, woonkr. met open haard, open keuken, badkr. met ligb. en douche, 2e toilet en schuur. 1e Verd.: 2e keuken, 4 slaapkrs. 2e Verd.: zolder met 2 zolderkamers. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 224.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Helgang H
Nabij centrum gelegen vrijst. woonh. met cv en tuin. Perc.opp. 620 m². Ind. o.a.: kelder, woonkr., keuken, bijkeuken, toilet, douche en schuur. 1e Verd.: 5 slaapkrs. 2e Verd.: zolder. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

NUTH, Valkenburgerweg H
Riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage, carport en zwembad. Ind. souterrain: berging, badkr. met ligbad, v.w. garage, c.v.-ruimte. Beg. gr.: entree met leisteenvloer, woonkr. met open haard, keuken, veranda. 1e Verd.: 4 slaapkrs., douche. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 259.000,– k.k.

ROOSTEREN, Steenakker S
Goed onderh. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp. 234 m². Ind. o.a.: living, aparte keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL, Warande H
Rustig gelegen, vrijst. woonh. met cv, garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr., keuken met app., 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: hobbykamer en berging. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

SITTARD, Landweringsstraat S
Rustig gel., halfvrijst. woonh. met tuin en garage. Ind.: kelder. Beg.gr.: hal met toilet, ruime woonkr., keuken, berging. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 145.000,– k.k.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490-11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045-713746

Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

EYGELSHOVEN
PLAN WAUBACHERVELD.

SFEERVOLLE HERENHUIZEN MET STANDAARD 4 SLAAPKAMERS

DIT NAJAAR AL GEREED VOOR BEWONING!

Momenteel zijn een aantal herenhuizen in aanbouw, direkt grenzend aan de reeds gerealiseerde riante bebouwing van het plan Waubacherveld. De huizen liggen tegenover het Burg. Boyensbos en het Schovendsbos. Kunt u zich nog fijnere „buren" wensen?

Een echte kwaliteitswoning met geweldige leefruimten:
- *Zo heeft de woonkamer een opp. van ca. 44 m2 (incl. keuken) en een lengte van 9.40 m.*
- *De ouderslaapkamer is bijna 17 m2.*
- *Op de 2e verdieping zijn een hobby-/4e slaapkamer en een zolder geprojekteerd.*
- *Inpandige berging en garage.*
- *Percelen tot 390 m2.*
- *De doordachte en luxe afwerking maakt wonen nog plezieriger!*

Prijzen vanaf f 216.115,- v.o.n. (excl. renteverlies).

U HEEFT EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING? Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de herenhuizen te Eygelshoven, Waubacherveld.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*

BRUNSSUM: Woning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken met moderne inrichting, 2 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

BRUNSSUM: Woning met gas-c.v., tuintje, zonneterras, berging. Ind. o.a.: ruime woonkamer, moderne keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, douche, badkamer met o.a. ligbad. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

BRUNSSUM-Centrum: Appartement met gas-c.v., garage, berging en balkon. Lift. Uitstekend onderhouden. Ind.: woonkamer, keuken met parketvloer, keukeninstall. met app.; 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

BRUNSSUM: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: 4 kelderruimten, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

BRUNSSUM: Rustig en goed gelegen vrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, ruime entree met toilet, L-vormige woonkamer, eetkamer, keuken met luxe installatie met apparatuur. Bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder, bereikbaar via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Op blijvende goede ligging vrijstaand woonhuis met c.v., garage en ca. 1000 m² grond. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, studeerkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, toilet en v.w. Redelijke staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 159.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Uitstekend gelegen, vrijstaande villa met gas-c.v., met rondom goed aangelegde tuin met fruitbomen (totaal ca. 3.300 m²); oprijlaan, dubbele garage. Recentelijk geheel gerenoveerd; uitstekend onderhouden. Dak geïsoleerd; ged. dubb. beglazing. Ind o.a.: diverse kelderruimten (o.a. wijnkelder), royale hal met trappenhuis; zitkamer met open haard en parketvloer, eetkamer, keuken met een complete installatie, werkkamer, bijkeuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche; 2e verd.: 3 slaapkamers met doucheruimte. Zolder. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum - Bekkerweg: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale living met uitgebouwde erker (totale opp. ca. 75 m²), 2 open haarden, keuken met compl. installatie; 1e verd.: grote ouderslaapkamer, 2e slaapkamer, badkamer; 2e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Koopprijs ƒ 225.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Ruim woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, berging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd. 2 zolderkamers en zolder. Prijs ƒ 95.000,– k.k.

HEERLEN-Douve Weien: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige garage en rondom tuin. Souterrain: hobbyruimte en wasruimte. Parterre: royale L-vormige woonkamer met open haard; compl. keukeninstall. met app. Drie slaapkamers, badkamer, zolder. Geïsoleerd. Goed onderhouden. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

HEERLEN-Heksenberg: Goed gelegen hoekwoning met garage en tuin. Ind. o.a.: 3 kelderruimten, entree met toilet, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k.

HEERLEN-BOUWTERREIN-GELEIN: Uitstekend gelegen – nabij centrum – groot 1.140 m2. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Direkt grenzend aan een groot recreatiegebied. Goed onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een eiken keukeninstall. met app., serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerheide: Ruim woonhuis met c.v.-gas en mooie tuin. Uitstekend onderhouden. Kunststof ramen met dubbele beglazing. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, royale hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard, keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, overdekt terras, vier slaapkames, goed uitgevoerde badkamer en zolder (vaste trap). Koopprijs : ƒ 140.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: Royaal vrijstaand woonhuis. Rustig en blijvend goed gelegen. Gas-c.v., grote garage/berging en goed aangelegde tuin. Bouwjaar 1975. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing. Ind. o.a.: royale woon-eetkamer (ca. 55 m²) met plavuizenvloer, open haard. Complete keukeninstallatie met apparatuur. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche; 2e verd.: royale overloop met werkruimte, grote slaapkamer, zolderruimte. Prijs ƒ 329.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig en goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v-gas, ruime inpandige garage, carport en goed aangelgde tuin. Bouwjaar 1975. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelderruimten, royale hal met marmervloer, L-vormige woon-eetkamer-keuken (ca. 55 m2) met open haard, plavuizenvloer, keukeninstallatie met apparatuur, Vier slaapkamers, badkamer, zolder. Ged. geïsoleerd. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

HOENSBROEK: Appartement gelegen op de 1e woonlaag. Ind. o.a.: berging in souterrain, entree, toilet, 2 bergruimtes, woonkamer, keuken, bijkeuken, trap naar verdieping, 4 slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 55.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ged. dubb. beglazing en rolluiken. Ind. o.a.: 3 kelders, hobbyruimte, L-vormige woonkamer, eetkamer, keuken met luxe eiken keukeninstallatie met app., 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Prijs ƒ 148.000,- k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand – ouder – woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Gedeeltelijk dubb. beglazing. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE: Tussengelegen woonhuis met c.v. en tuin. Achteringang. Indeling: kelder, entree, woonkamer, eenvoudige keuken, berging (provisorische doucheruimte), drie slaapkamers, vaste trap naar de zolder met slaapkamer, Geheel beschotend ak. Enige achterstand in onderhoud. Nieuwe elektrische bedrading. Vraagprijs ƒ 77.500,– k.k.

KERKRADE-Centrum: Tussengelegen – ruim – woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Dak wordt geheel vernieuwd. Ind. o.a. 2 kelders, woonkamer-ensuite met erker, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. vaste trap. Zolderkamer. Ruime zolder. Vraagprijs ƒ 80.000,– k.k.

KERKRADE: In goede woonwijk gelegen, prima onderhouden tussenwoning met gas-c.v., kelder en grote tuin. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte; 1e verd.: 3 slaapkamers; 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, 2 slaapkamers, hobbyzolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: TE HUUR. Appartement met gas-c.v., berging en eigen parkeerplaats. Ind. o.a. woonkamer, keuken met apparatuur, twee slaapkamers, badkamer. Huurprijs ƒ 735,– per maand excl. service- en stookkosten.

KERKRADE-Holz: Nabij grensovergang. Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 88.000,– k.k.

KERKRADE: Vrijstaand luxe landhuis met gas-c.v., garage en rondom een grote, goed aangelegde, tuin met optimale privacy en met prachtig uitzicht - grenzend aan een natuurgebied. Uitstekend onderhouden. Ind. souterrain: diverse hobby-/kantoorruimten (ook als extra slaapkamers te gebruiken), waskeuken; parterre: royale hal, L-vormige woonkamer (ruim 50 m²) met open haard, eetkeuken met compl. luxe keukeninstallatie, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Ingebouwde rolluiken. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.

KERKRADE: Hoekwoning met c.v. en ruime tuin. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, dichte keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Apart toilet. Ged. van rolluiken voorzien. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 89.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Hoefveld: Halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizen vloer, luxe keuken met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, vliering. Muren en dak geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig en goed gelegen landhuis met gas-c.v., in bosrijke omgeving. Uitstekend onderhouden. Perc.opp. ca. 2.000 m². Ind. o.a.: royale hal - ruime speelse living (ca. 80 m²) met travertin vloer en openhaardpartij, royale keuken met kookeiland en complete keukeninstallatie, 4 grote slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, hobbyruimte, wasruimte, wijnkelder, saunaruimte met o.a. dompelbad, groot overdekt terras. Prijs op aanvraag.

NUTH: Nabij centrum gelegen appartement met gas-c.v. Ind. o.a.: entree, berging, woonkamer met plavuizen vloer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, 2 balkons. Goede staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

NUTH: op goede woonstand gelegen halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v. en grote tuin (perc.op. ca. 920 m²). Ind. o.a. kelder, entree, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie met app. Vier slaapkamers, badkamer, zolder bereikbaar via vaste trap. Mogelijkheid voor bouwen garage. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Uitstekend onderhouden. Gedeeltelijk geïsoleerd, rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer, eetkeuken met keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas enruime achtertuin. Ind. o.a.: provisiekelder, entree, ruime dichte keuken, woonkamer-ensuite, badkamer met ligbad, grote berging. Op de eerste verdieping: overloop met toilet, vier slaapkamers. Het pand heeft kunststof kozijnen met dubbele beglazing en is goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand geheel gerenoveerd woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Blijvend goed gelegen. Dak geïsoleerd, ged. dub. beglazing. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met plavuizen vloer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, goed uitgevoerde speelkamer, badkamer, 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, grote hobbyruimte, zolder (vaste trap), zolderkamer. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Blijvend goed en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage/hobby-werkruimte. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 36 m²), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Appartement met gas-c.v., carport en berging. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, balkon, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k. Overdraagbare rijkspremie. Netto maandlast ca. ƒ 390,–.

SCHAESBERG: Uitstekend gelegen en goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, woonkamer met parketvloer, keuken met moderne installatie met app., 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap), 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en mooie tuin (totaal ca. 440 m²). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, serre, 4 slaapkamers, badkamer, mogelijkheid voor zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHAESBERG: Moderne woning met c.v.-gas, inpandige garage en kleine tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, eetkeuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Ged. dubbele beglazing en rolluiken. Vraagprijs ƒ 108.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen appartement op 3e verdieping. Ind. o.a.: kelder, berging. Entree met plavuizen vloer, toilet, woonkamer, ged. open keuken, 2 slaapkamers, badk. met douche. Uitstekend onderhouden. Vraagprijs ƒ 60.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Hoekwoning met c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer met parketvloer, keuken met moderne installatie met apparatuur, badkamer met o.a. ligbad, toilet, 2 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Goed onderhouden. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

VALKENBURG-SIBBE: In het hart van Zuid-Limburg gelegen ruim vrijstaand woonhuis (mergelbouw) met grote tuin (ca. 1545 m²), gas-c.v. en ruime garage. Ind. o.a.: provisiekelder, fraaie entree met garderobe en toilet, woonkamer met parket ca. 55 m², luxe keuken met apparatuur, ruime bijkeuken, werkkamer. 1e verd.: 3 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel en toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en bergzolder (geheel beplankt en beschoten). Goed onderhouden. **Een huis dat u beslist van binnen moet zien**. Vraagprijs ƒ 248.000,– k.k.

VALKENBURG-Hekerbeek: Type vrijstaande en halfvrijstaande woningen met gas c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken met bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer en vaste trap naar de zolder (mogelijkheid 4e slaapkamer). Verkoopprijs ƒ 162.550,– v.o.n. (excl. renteverlies). Op dit project is de premie B-regeling van toepassing. Totaal ƒ 15.000,–.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM-Rumpenerstraat: Winkel-woonhuis met c.v. **Souterrain:** kelder; parterre: winkel met woonkamer (open haard), keuken, bergingen; 1e verd.: 4 slaapkamers; 2e verd.: 2 kamers, zolder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: TE HUUR. Zelfstandige kantoorruimte met keuken en toilet. Totaal 47 m2. Eigen parkeerruimte. Huurprijs ƒ 650,– per maand.

KERKRADE-Spekholzerheide: Op goede stand gelegen winkelwoonhuis (hoekpand), met gas-c.v. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind. o.a.: ruime provisiekelder. Winkelruimte met etalages, woonkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar beplankte en beschoten zolder. Zeer goede staat van onderhoud. Ged. rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

KERKRADE-Bleijerheide: Vrijstaand woonhuis met praktijk-kantoorruimte, c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: kelder, praktijk/kantoor. 1e verd.: woonkamer, keuken met compl. installatie met app., 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Gunstig gelegen winkelpand (ca. 65 m²) met magazijnruimten (ca. 85 m²), garage, gas-c.v. en een goed uitgevoerde bovenwoning. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met app., dakterras, loggia, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

SCHAESBERG-Kakert: Dagwinkel. Opp. ca. 46 m² + kleine magazijnruimte. Uitbreiding mogelijk. Prijs op aanvraag.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen bedrijfsruimte met o.a. werkplaats, magazijn, kantoorruimte en een woonhuis met garage; parkeerterrein. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Hoek Groenstraat/Kerkstraat. Winkel-/woonhuis met c.v.-gas, verkoopruimte en aparte privé-ingang. Ind. o.a.: winkel, kantoor, keukentje, berging. 1e verd.: eetkamer, salon, ruim terras, 1 slaapkamer, badkamer, vaste trap naar de zolder, 2 slaapkamers en zolderberging. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 74.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
045-414819
Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

LOODS te h. aangeb. in Heerlen, Oude Lindestr. 48.

Heerlen-Centrum: KAMER in studentenhuis. Tel. 045-740317 of 045-713545.

PRIVÉCLUB te huur te Spekholzerheide. 04492-1934.

Te h. ruime lichte KAMER met v.w. en c.v., gebr. keuken, en badk., rustige ligging, centr. Heerlen, voorkeur studente, tel. 045-750486.

Te h. in Brunssum 2 kamer BOVENWONING incl. c.v. + g.w.l. f 800,- Brieven naar postbus 6014, 6440 DA Brunssum.

AUTO/TRUCK-VERHUUR. Bastiaans Inter-Rent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9-pers. busjes, campers, bestel en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorsingel 50 t.o. busstation. Tel. 045-724141.

Café te huur

te Schaesberg. Te bevr. Traarbach speelautomaten, Edisonstraat 19, Schaesberg, tel. 045-317677, 's morgens tussen 10.00 en 11.00 uur.

SUSTEREN t.h. kleine benedenwoning met 1 slaapk. en c.v. Tel 04499-1919.

Te h. aangeb. ongem./gem. ZIT.SLPK. in Heerlerheide, ondergebr. in bungalow, met gebruik v. keuken, douche, eig. opgang, f 95,- p.wk. all-in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Ruime luxe BOVENWONING in winkelc. Hoensbroek. Woonk. met open eiken keuken, dakterras; 2e verd.: 3 slaapk. en badk. Netto huurpr. f 750,–. Inl. tel. 045-225029.

BENEDENWONING centr. Hoensbroek, woonk. 9x4 m met keukenblok, slpk. 4x3 m, ligbad, w.c., aparte wasruimte. Huur f 500,- p. mnd. excl. energie, tel. 045-212691.

KAMER te huur all-in, keuken en douche delen f 375,- p.mnd. Heerlerbaan 221 Heerlen. 045-417319.

KAMERS te huur in Heerlen voor werkende mensen of studenten. Tel. 045-726193.

Te huur KAMER met volledige verzorging, huiselijk verkeer, tel. 04406-42189.

Te huur te Heerlen. APPARTEMENT in centrum. Huurprijs f 587,39 incl. Inlichtingen Van Gerwen & Van de Geer B.V., tel. 043-252425.

CAFE La Cabana in Valkenburg-Broekhem mooi bedrijf met terras en div. verenigingen, met woning. kooppr. inv. f 37.500,- Horecabureau Frits v. Dijck 043-630127.

CAFE-PENSION in Geleen. Gezellig inger. bedrijf met hoge huuropbrengst, huur f 1350,- p.mnd. kooppr. inv. f 38.500,- Horecabureau Limburg Frits van Dijck (beëd taxateur horeca), 043-630127.

Friture te huur/overname

Goedlopende friture, gunstige ligging, te huur aangeb. Inventaris overname. Zonder enige contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HK 314, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heerlerheide, te huur 1-pers. APPARTEMENT, gestoffeerd; huursubs. mog. Inl. tel. 045-214368.

Te h. Kerkrade-W. APP., woonk. K.K.N. 1 slpk. f 480,-. excl. 045-440887.

Te h. WONING Kerkrade-W., woonk., K.K.N. douche, w.c., 3 slpk., berg., excl. f 620,-. 045-440887.

Te h. APPARTEMENT, 2-pers. liefst stud. 10 min. v. centr. 045-721081.

Te h. KAMERS in studentenhuis nabij centr. Hrl. Tel. 045-721081.

CAFE-REST. 't Turmsche in Vaals met woning, vrij van brouwerij huur f 1200,- p. mnd. kooppr. inv. f 37.500,- Horecabureau Frits v. Dijck (beëd. taxateur horeca). 043-630127.

FRITURE-CAFETARIA in Beek, Rijksweg - c met woning en tuin huur f 1500,- p. mnd. koopprijs inventaris f 27.500,- Horeca Bureau Limburg, Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca) Tel. 043-630127.

2 KAMERS te huur te Sittard met gezamenlijk gebruik van keuken en douch. Aparte opgang. Tel. inlichtingen 040-415525.

Te h. gevr. ZITSLPK. + keuken. Schandelerstr. 49, Heerlen. 045-720350.

Door omstandigheden te huur aangeb. goed lopend **CAFÉ** in hartje Hoensbroek. Lage huur en lage overname. Voor inl. na 20 uur 045-227090.

Te huur Hoensbroek. Wie wil er een BAKKERSZAAK beginnen. Goede voorwaarden. Papieren aanwezig. Tel. 045-219609.

Te huur winkel- of KANTOORRUIMTE ± 85 m2 te Hoensbroek. Tel. 045-219609.

Gem. KAMERS te h. Hoogstr. 152 Nieuwenhagen.

NIEUWENHAGEN gemeub. zit.slpk., gemeensch. keuken, w.c., etc. Tel. 045-315418.

Te h. Houthem per 1 aug. '87, APPARTEMENT, best. uit slaapk. zitk., keuken, badk. met ligbad en bergruimte, geh. gemeub. Pr. f 765,- incl. Tel. 04406-41427.

VERHUIZEN? Auto en truckverhuur. Kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. p. 1-10-'87 WOONH. te Vaals m. 3 slpks. Huur ± f 800,-. 045-414398.

Te huur gevraagd

Apoth.ass. (28) zkt woonr. in Maastricht. Tel. 08376-15794.

HBO-studente zkt. KAMER in Maastricht. Tel. 04138-77727.

Jong stel zkt. WOONR. in Hrl. of dir. omg. Pr. max. f 650,-. Br.o.nr. HK 313 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kamer gezocht door 1e jrs. studente GENEESKUNDE in M'tricht. 04970-13089.

WOONRUIMTE gezocht per 1 aug. voor 5 mnd. voor nette Hotelschool stag. in Landgraaf of omg. Tel. 08343-1210.

Onze dochter zoekt KAMER in Maastricht m.i.v. 24 aug. Tel. 01715-1679.

Gezocht KAMER voor dochter of etage voor 3 personen per 24-8-'87 in Maastricht. 04945-13813 of 05984-429.



GELEEN - f 298.000,-
Spaubeeklaan. Prachtig gelegen fraai vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, L-vorm. living m. open haardpartij en dubb. tuindeur naar 2 terrassen (m. max. privacy), keuken m. complete aanbouwinstall., wasbijkeuken, portaal, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapks., luxe bet. badk. m. douche, ligb., 2 v.w., bidet en 2e toilet. Bwjr. 1954. In '74 geheel verbouwd. Aanv. direkt.



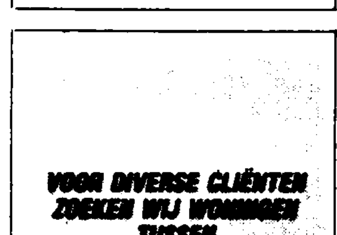
HEERLEN - f 79.000,-
Schaesbergerweg. Woonhuis m. tuin, achterom via brandgang bereikbaar. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: hal, woonk., keuken, wasruimte en douche, tuinberging. 1e verd.: 4 slaapk. en badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: via vaste trap bereikb. zolderruimte, geschikt als slaapkamer. Bwjr. ca. 1930. Aanv. direkt.



HEERLEN - f 85.000,-
Saffierstraat. Goed onderhouden woonhuis m. c.v. en carport. Ind.: hal, L-vorm. woonk., toilet, ruime keuken, douche, berging, carport en achtertuin. 1e verd.: 3 slaapks. Bwjr. ca. 1920. Div. kunststoframen en dubb. beglazing. Aanv. direkt.

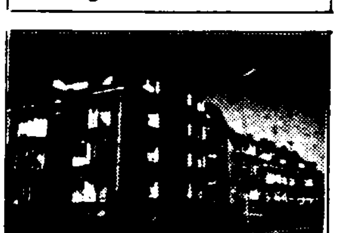


HEERLEN - f 99.000,-
Schaesbergerweg. Ruime hoekwoning met c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer met mooie glazen serre (in dubbel glas), keuken, tuin m. buitenberging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4e slaapk., zolder. Bwjr. 1956. Aanv. in overleg.





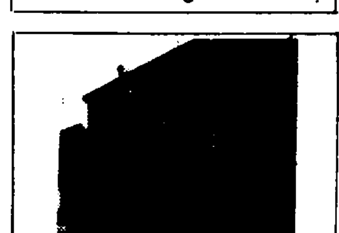
HOENSBROEK - f 98.500,-
Ligtenbergstraat. Rustig gelegen woonhuis m. c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. m. balkenplaf., keuken m. aanbouwinstall., tuin en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapk., fraai bet. badk. m. douche, ligb., v.w., waskast. Ruime bergzolder. Bwjr. ca. 1960. Aanv. in overleg.



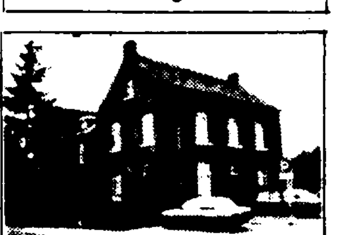
KERKRADE - f 78.000,-
West. appartement op beg. grond met c.v., terras a.d. achterzijde, eigen berging in het souterr. en gezamenlijke fietsenstalling. Ind.: hal, woonkamer, keuken, provisiekast, ruimte voor wasmachineaansl., 1 slaapkamer en doucheruimte. Bwjr. 1981. Aanv. in overleg.



KERKRADE - f 98.000,-
West. Ruim woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: grote leefruimte (woonk. en keuken) ca. 50 m2, 1e verd.: 3 slaapks., badk. en 2 bergkasten, 2e verd.: via vaste trap, ruime 4e slaapk. en bergkast. Ged. voorzien van dubb. beglazing en rolluiken. Bwjr. ca. 1974. Aanv.: 3 mnd. na koop.



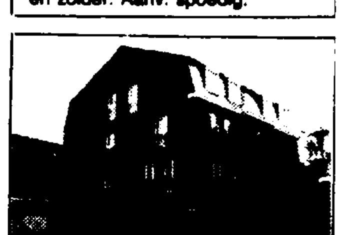
KERKRADE - f 139.000,-
Bleyerheide. Woon-/bedrijfspand voor div. doeleinden geschikt, voorz. v. c.v. en garage. Ind. o.a.: kelders (4 kelders). Beg. gr.: grote woonkamer (evt. winkelruimte), dubbele achterkamer, keuken. 1e verd.: keuken, badk., slaapk. en badkamer. 2e verd.: 2 slaapks. en zolderruimte. Bedrijfsruimte bereikb. via achterzijde m. grote garage, werkplaats en zolder. Aanv. spoedig.



SCHINVELD - f 112.500,-
Eindstraat. Ruim vrijstaand woonh. m. flinke tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: entree, woonk., 2 kamers, eetk./keuken, bijkeuken/bergingen, toilet, badk., tuin. 1e verd.: 4 slaapks., douche m. toilet. 2e verd.: ruime zolder. Bwjr. ca. 1880. De woning dient gerenoveerd te worden. Gebruik als praktijkpand is mogelijk. Perc. opp. 780 m2. Aanv. in overleg.

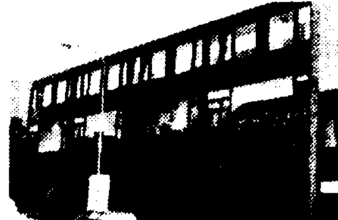
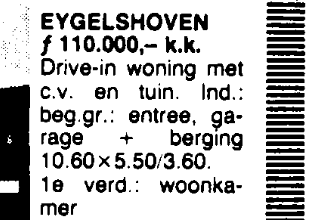


OUD VALKENBURG - f 275.000,-
In goede staat verkerende boerderij-woning met c.v., garage, schuur, stal en tuin. Perc. opp. 3375 m2, grenzend a.d. Geul. Ind. woonh. o.a.: 3 kelders, ruime hal, woonk., eetk., keuken, bijkeuken. 1e verd.: 5 slaapks. en badk. Inhoud ca. 1000 m3, schuur en stal eveneens ca. 1000 m3. Het object is voor div. doeleinden geschikt en er is een mogelijkheid om ca. 3300 m2 grond bij te kopen. Aanv. spoedig.

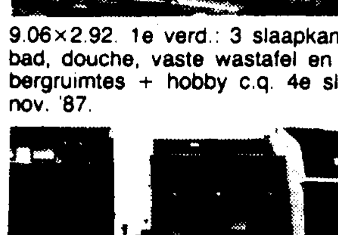
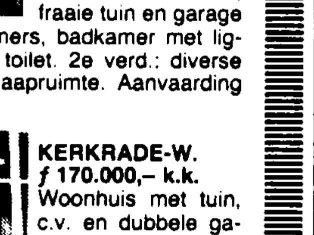


VAALS - f 117.000,- v.o.n.
Riant appartement op 1e etage a.d. Bergstraat. Ind.: parkeerplaats, 1e verd.: entree, c.v.-ruimte, toilet, ruime woonk., bar, open keuken, badk. m. ligbad en v.w., 2 slaapks. Premie A-subsidie max. f 50.000,-. Uw maandlast ca. f 425,- p.m. 30 jr. vast. Aanv. direkt.

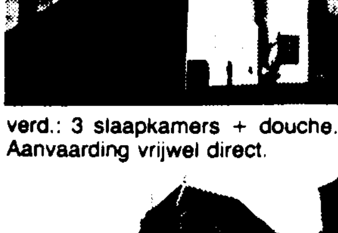
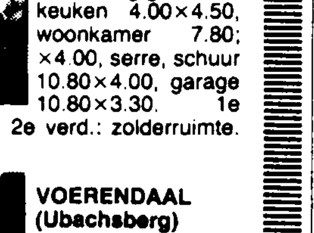
aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur
36294

EYGELSHOVEN f 110.000,– k.k.
Drive-in woning met c.v. en tuin. Ind.: beg.gr.: entree, garage + berging 10.60×5.50/3.60. 1e verd.: woonkamer 10.60×5.50/3.60 met parketvloer en open keuken. Terras + tuin. 2e verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding direkt.

HEERLEN (Douve Welen) f 225.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: hal, woonkamer met open haard en parketvloer ca. 45 m2, moderne keuken, fraaie tuin en garage 9.06×2.92. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. 2e verd.: diverse bergruimtes + hobby c.q. 4e slaapruimte. Aanvaarding nov. '87.

KERKRADE-W. f 170.000,– k.k.
Woonhuis met tuin, c.v. en dubbele garage. Ind.: kelder. Beg.gr.: woonkamer 68 m2, goed geout. keuken, bijkeuken, complete badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: 3 slaapkamers. Aanvaarding vrijwel direct.




SCHAESBERG f 90.000,– k.k.
Vrijstaand ouder woonhuis. Ind.: kelder. Beg.gr.: hal, keuken 4.00×4.50, woonkamer 7.80; ×4.00, serre, schuur 10.80×4.00, garage 10.80×3.30. 1e verd.: 3 slaapkamers + douche. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direct.

VOERENDAAL (Ubachsberg) f 300.000,– k.k.
Vrijstaande villa bj. 1909, goed onderhouden, grondopp. 1130 m2. Ind.: kelders. Beg.gr.: hal, studeerkamer 4.50×4.00, moderne keuken, woonkamer 7.50×4.50, diverse bergingen en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + zolder. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL f 140.000,– k.k. premie ca. f 17.500,–
Woonhuis met c.v., tuin en berging. Ind.: hal, woonkamer met open keuken ca. 37 m2 en parketvloer, tuin op het zuid-westen. 1e verd.: 3 slaapkamers met parketvloer, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: zolderruimte. Aanvaarding 2 mnd. na koop.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 17 JAAR ERVARING
• Makelaar o.g. • Taxaties
• Bedrijfsobjecten • Hypotheken
• Woningen • Verzekeringen
makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

KERKRADE (0273) f 129.000,–
Modern geschakeld woonhuis met c.v., gar., berging en tuin. Rustige ligging in jonge woonwijk. Ind.: hal, toilet, open keuken, woonk. met parketvloer, schuifpui naar terras, aansl. open haard. Verd.: 3 mooie slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar zolder/hobbyruimte, ideaal voor 4e slaapk. Berging in tuin. Aanv. in overl.

VOERENDAAL (0300) f 179.000,–
Modern halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin op zuid (266 m2). Bouwjaar 1975. Perfecte staat. Ind.: hal, woonkamer met tegelvl., open haard, eetkamer, open keuken met eetbar en luxe eiken inr. Verd.: 3 royale slaapkamers (1 met kastenwand en balkon), ruime badkamer met ligbad, 2e toilet. 2e verd.: met c.v./bergruimte en mooie 4e slaapkamer. Aanv. in overleg.

HEERLEN (0022) f 129.000,–
Moderne hoekwoning met c.v., gar. en tuin (totaal 230 m2). Bouwjr. 1982. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, woonk. (30 m2) met tegelvloer, open keuken met tegelvloer en kunststof inr. Verd.: overl., 2 slaapk., badk. met douche en 2e toilet; zolder bereikb. via vlizotrap. Ruime isolatie. Ged. overname van subsidieregeling is mogelijk.

HOENSBROEK (0294) f 298.000,–
Vrijstaand landhuis met c.v., gar. en tuin (411 m2). Prima stand. Bouwjaar 1955. Perfecte staat. Ind.: fraaie hal, toilet, prov. kelder, L-vorm. living (45 m2) met aansl. open haard, keuken met luxe inr. kompleet met app., bijkeuken. Verd.: 3 royale slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met hobby- en logeerkamer. Mooie tuin met goede privacy.

KLIMMEN (0326) f 490.000,–
Excl. vrijstaand landhuis met c.v., dubb. garage en 590 m2 grond. Moderne architectuur, smaakvol int. Ind.: royale hal, kantoor, 3 slaapk., zeer luxe badkamer, living (60 m2) met marmeren vloer, open haard, keuken met luxe en kompl. inr., toiletten, douche, berging, hobbyk. (35 m2). 2e verd.: logeer- en speelk. en grote hobbyzolder. Uitstekend materiaalgebruik; mooie tuin.

BOCHOLTZ (0295) f 149.000,–
Fraaie hoekwoning met c.v., gar., en tuin. Mooie ligging in jonge wijk. Prima staat en goed geïsol. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met parketvloer, granolwanden, luxe eetkeuken met kompl. inr., bijkeuken, ruime prov. kelder. Verd.: 4 mooie slaapkamers (1 met balkon), badkamer met douche en 2e toilet. Bergzolder met vlizotrap. Bouwjaar 1972.

•Makelaarskantoor •hypotheekcentrum •taxaties •verzekeringen
vdp
Van de Pas bv. Kerkplein 70, 6367 ES Voerendaal
Ook zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur — NVM
van de pas bv tel. 045 750600

Te koop aangeboden

KLEUREN TV's met garantie vanaf f 125,–, TV-discount Geleen, Burg. Lemmensstr. 134, 04494-48721.

Te k. HEAO-BOEKEN, 2e en 3e-jaars, tel. 045-412813.

Te k. nieuw BANKSTEL voor de ½-prijs, tel. 045-351943.

Nu Nieuwstr. 82, nieuwste Winkel van Sinkel in Hoensbroek. De bekendste zaak voor uw in- en verkoop van gebr. GOEDEREN. Bij ome Piet, weet u niet wat u ziet. Tel. 045-214080/325500.

Zonnehemels
Ruime sortering, lage prijzen en de beste service. Reeds vanaf f 695,- met statief. Sittard, Putstraat 34, tel. 13531; Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, tel. 456999.

Haast u, alles moet weg. Nog enkele stuks eiken KASTEN, bankstellen, tegen ongelooflijke lage prijzen. Dagelijks van 13.00 tot 18.00 uur; Einderstraat 46, Heerlen-Noord, tel. 045-215716.

De Witte Hal Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of licht-beschadigde apparatuur
Let op: Pioneer versterker 2×30 Watt
Van f 198,–
Voor f 78,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

PIANO'S. Goede Duitse kruissnarige piano's te k., Heerlerbaan 217, Heerlen, tel. 045-425551. Uitsl. zaterd. v. 10.00-17.00 uur.

Voor alle 2e-hands MEUBELS, bankstellen, kasten, gasfornuizen, ijskasten, slaapkamers enz. v.a. 11 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Kleuren tv. en STEREOTOREN te k. Akkerweide 82, Hoensbroek.

Te k. blauwe KINDERWAGEN, gr. wiel, gr. cup, z.g.a.n. f 185,-. Herensportfiets 5 versn. f 275,-. Tel. 045-421466.

Te k. dames- en HERENMOTORPAK 2 origin. Jeb helmen, Vialle gasinst. Molenveld 9 Nuth.

Te k. mooie blauwe combi KINDERW. met alle toebeh. Heel lief model. Tel. 045-444446 Simpelveld.

Ant. tabernakel KAST weg. pl.gebr. f 1100,-. 045-717743.

Te TV-Shop Laurastr. 129 Eygelshoven. Deze week ARISTONA 20 kan. met hifi geluid f 600,-. Seleco 16 kan. met afst.bed. f 425,-. Tel. 045-352617.

Te k. compl. DROGISTERIJ-INVENT. f 3000,-. Drogisterij Hub. Kasteellaan 104 Heerlen. Tel. 045-727488. Tuss. 9.30-12.00 uur.

Te k. vinyl LAMELLEN gebr. wit voor 2 ramen, hgt. 100 cm br. 200 cm, 2 mnd. oud glasgordijnen 2 losse, br. bij elkaar 8.80 m hg. 2.48. Bardgriesch 19 Heerlen. Tel. 045-421540.

Te k. compl. SLAAPKAMERMEUBELMENT wit m. schuifdeurkast z.g.a.n. Koopje. Bell. tuss. 8 en 12. 045-458550.

ORGEL te koop. Prijs f 2000,-. Grubbelaan 69 Hoensbroek.

Te k. witte klassieke BRUIDSJURK mt. 38. Europaweg Zd. 164 Waubach. Na 18 uur.

T.k. MTS-BOEKEN 1e en 2e leerjaar bouwkunde. Tel. 04405-1932.

Te k. KINDERFIETS, voor 4-6 jr., f 35,- en van 6-12 jr. en autoped. Ganzeweide 169, Heerlerheide, tel. 045-213832.

Te k. prachtig leren Chesterfield BANKSTEL, als nieuw. Tel. 04750-18902.

Te k. TUINHUISJE ±2×2 mtr, z.g.a.n. Tel. 045-326016 of 320181.

Te k. rib-dralon BANKSTEL 3-2-1. Nieuwpr. f 3000,-. Vr.pr. f 850,-. Tel. 045-314760.

Te k. zeer apart, eiken BANKSTEL, klassieke stijl, tevens zwaar eiken salontafel, rond. Tel. 045-215255.

Lichtbl. KINDERWAGEN en sportwagen te koop. Tel. 045-455809.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KACHELS, grote zomerkortingen nu honderden guldens voordeliger. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. AIRCONDITIONING i.st.v.nw. nw.pr. f 9000,–, nu f 1750,–, tel. 045-442858.

Te k. KINDERBED + commode, wandelwagen, voetenzak, badje, emmer, zitje, aankleedkussens op badstandaard, reiskoffer + div. baby-art. 04490-18035.

Te k. GRINDTEGELS, 200 st. nw. pr. f 7,50 p. st. Nu 1,– p. st. Bellen na 8.00 uur 's morgens, 04497-2611.

Kom vrijblijvend langs bij V.O.F. URGENT, Heerenweg 244, Heerlen, tel. 045-227468. Te k. k.t.v. v.a. f 175,– zw./w. t.v., v.a. f 50,–, t.v.-kastje v.a. f 150,–, dubb. drs. ijsk., v.a. f 200,–, eik. bankstel f 200,–, mod. eeth. f 150,–, electr. orgel f 400,–, 2-pers. bed + matras f 200,–, div. hanglampen v.a. f 25,–, div. platenspelers v.a. f 20,–, wandelwagens v.a. f 50,–, drie in een kinderw. f 150,–, div. kleingoed zoals koperen potten, glazen, beeldjes.

Te k. 3-pers. BUNGALOWTENT f 175,- i.pr.st. Tel. 045-229031.

Te k. compl. antieke SLAAPKAMER m. toogkast, 2 nachtk., comm. m. spiegel Vr.pr. f 975,-. 258937.

Te k. Elka x 25 ORKESTORGEL 1½ jaar oud met midi + stereo, als nieuw. Trompstr. 13 Brunssum.

Te k. kleine GITAAR Höfner + hoes. Bouwbergstr. 3A Brunssum.

Bij Vefato-Motke meubelen nu ook een exclusieve kollektie
staande en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in notenuitvoering. Diverse prijzen met een jaar garantie.
Tevens ook uw adres voor betere losse
bankstelkussens
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effenkleur.
Wij hebben
eiken meubelen
geloogd, in de was of gekleurd, naar wens.
De grootste van Nederland!
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

O.K. HAL, voor nieuwe en gebruikte meubels! Opruiming: echt leren bankst. van f 3695,- voor f 2495,-; kuipbankstellen echt leer, wel 10 verschillende modellen. Klassiek bankst. (stof) van f 3295,- voor f 2395,-; kasten, toog-, zilver- en wandmeubels va. f 895,-; eethoeken va. f 495,-; grote keuze kleinmeubels! Prachtige salontafels va. f 195,-; gebruikte meubels: 2-zitsbankje va. f 95,-; eiken bankstellen va. f 195,-; stoffen bankstellen va. f 125,-; kasten va. f 145,-; eethoeken va. f 95,-; salontafels f 45,-. En wij ruilen uw gebruikte meubels in! O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen (vlakbij Alb. Heyn).

Uw BANKSTELKUSSENS, stoelen, binnen een week als nieuw bekleed! Stoffeerderij Kloprogge. Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. eiken WANDKAST, salontafel, eethoek met 4 stoelen met rieten bekl. Als nieuw! Tel. 045-220625.

Van Blerk ROLDEURKASTEN. Massale verkoop. Grote partij van Blerk panto- en optiforma buro's, jaloeziekasten. Emly Handelsond. kocht een kantorenkomplex met méér dan 200 buro's, kasten, stoelen, tafels, rekken en scheidingswanden. Dit alles slechts 18 mnd. oud. Emly Handelsond., Handelsstr. 34B, Sittard. Tel. 04490-23738, b.g.g. 04498-54510.

Te k. antieke Biedermeier KAST. Tel. 045-414109.

Te k. BRUIDSJURK m. 38. Tel. 04k5-720602.

Te k. STAPELREKKEN. Inl. 045-723174 (na 18.00 uur).

Te k. SLAGWERK merk Pearl Excport deep Force compl. met 8 bekkens, pasiste overal nw. vellen op, kl. zwart. Rukkerweg 51 Heerlerbaan. Tel. 045-413583.

Te k. GASHAARD, bijzetkachel, geiser, Atari spelcomp. Na 18.00 uur. Tel. 045-711144.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Hagelwitte BLOEMKOOL elke dag vers. Geschikt voor diepvries v.a. f 0,50 p.st. Aardappelen v.a. f 0,20 p.kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Div. Perz. TAPIJTEN, schommelstoel (leer), Delftsblauw, tin, oude strijkijzers, schemerlamp, melkbussen, bankstel enz. enz. Tel. afspraak: 045-241932, na 17.00 uur.

Te k. LUIDSPREKERSVOETJES per stel f 25,–; zo lang de voorraad strekt. Tel. 045-256637.

Nergens goedkoper alles GEÏMPREGNEERD, thuisbez.: palen, planken, 1e keus bielzen, tuinhuisjes enz. Impreg, In de Cramer 104, Hrl., tel. 045-751687.

Eiken SPOORBIELZEN va. f 20,– st. kunnen bezorgd worden, houtzagerij Windels, Brunssum, tel. 045-270585.

Te koop wasmachine- en IJSKASTONDERDELEN. Tel. 045-411480.

Dassen AANHANGWAGENS verkoop en verhuur. Stationsstr. 6, Kerkrade.

PIANO'S nieuwe + gebruikte v.a. f 40,– p. mnd. J. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, 713751.

T.k. 2 BRUIDSJURKEN, lang, maat 40 en 42 kleur wit. Tevens te k. eik. balk 4 m lang. Tel. 04457-1253. Na 18 uur.

COMPUTER BBC-B ADFS SWR 64K Tandon drive 80 XR DS f 950,–, Molenberglaan 18, Hrl.

Zoekt u een complete keuken? Wat dacht u hiervan: geen 30 of 40, maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)
Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showroom hebben gestaan. Kom nu kijken!
Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

Te k. Fisher Beta VIDEO, 10 banden, z.g.a.n., f 750,-; Cosmovox F50 orgel, Lesley ritme, iets prachtigs, met boeken, f 2200,-; gashaard, f 175,-; garage met kantelpoort, zonder dak, f 350,-. Tel. 045-228751, na 17.00 uur.

Te k. ALLESBRANDER en kolenkachel, met dikke kolen. Leeuwerikstraat 15, Heerlen.

Parketteur
zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. GASFORNUIS 95,–, ijskast + diepvries 225,–, eiken jachtkast, 350,–, tel. 045-725595.

GRASZODEN f 3,50 p. m. gratis thuisbezorgd, ook geh. aanleg. 045-752747.

Massale verkoop TYPEMACHINES. Electronisch en electrisch. IBM en Olivetti etc. Zeer grote partij. Al vanaf f 250,– excl. BTW, incl. volledige garantie. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Te k. Seikosha GP100VC PRINTER v. C64 + OR. GEOS + EX OS f 225,-. Tel. 045-310701.

Balken, dikke VLOERPLANKEN, kepers etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, 045-251964.

Te k. zwaar eiken EETHOEK en kast, nieuw; weg. omst. Tel. 04490-28367.

Te k. KOELVITRINE met onderkoeling, 2 m lang, nieuwe motor, vaste prijs f 500,-; houtdraaibank tot 100 cm, 380 volt, nieuw, veel extra's. Tel. 04490-28367.

CBS SPELCOMPUTER + 11 cass. turbo + Rollercontrole nw. f 2000,-. Vr.pr. f 300,-. Navolaan 134. 045-228399.

Zaterdag 25 juli aanstaande
grote vrije markt
rondom Makado-Beek. Voor inl. tel. 04402-74669.

Te k. 1e t/m 3e-jaars HAVO-SCHOOLBOEKEN. Tevens industrieslijpmach. op krachtstr. f 200,-. Tel. 045-751241.

Te k. grote eiken WOONK.KAST. Pr. f 6000,-, vr.pr. f 3500,-. ± 8 mnd. oud. Tel. 045-726301.

Te k. compl. INBOEDEL. Tel. 045-740521.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1 wijnrood f 175,- eiken kinderbed met spijltjes f 95,-; box f 25,-; campingbed f 40,-. Tel. 045-442184.

GASFORNUIS met groot venster kl. bruin f 350,- en manou bankstel 3-1-1 f 975,- z.g.a.n. Tel. 045-442184.

Te k. origin. Groenlosche rankenkast. Minorstr. 6 Nuth. Tel. 045-243164.

Te k. GARAGEKRIKKEN, verrijdbaar, 2 ton. 045-717914 na 12.00 uur.

Te k. BRUIDSJURK model Desiree, alles incl. mt. 38. Tel. 045-310005.

Te k. 4-delige antieke SLAAPKAMER. Vr.pr. f 1350,-. Tev. leren pak (broek en jas). Vr.pr. f 625,-. Rozestraat 11 Nieuw-Einde. 045-228371.

Te k. FOTOTOESTEL met 2 lenzen. 045-218633.

Ter overname aangeb. CAFE in Hoensbroek. Br.o.nr. HO 270 aan Limb. Dagbl. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. CV-KETEL in goede staat, 322 kcal. Bellenkampweg 30 Oirsbeek. 04492-1967.

Te k. 3-delige mod. WANDMEUBELKAST. Tev. orgel. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 uur. Kempken 167 Heerlen.

BANKSTEL Lodewijk CX Romenkamp 69 Oirsbeek.

Te k. LPG-INSTALL. 3 mnd. oud, f 125,–. Augustinusstr. 16, Geleen.

Te k. grote partij oud-Hollandse DAKPANNEN (rood). Tel. 04493-2633.

Te k. 4 lederen EETHOEKSTOELEN, pr. f 100,–, tel. 04450-1157.

Te k. KLEUREN TV grootb., 1 mnd. oud, vr.pr. f 2000,–. Tel. 045-217648.

Te k. Colecovision SPELCOMPUTER m. 6 spellen f 200,–. Tel. 045-270322.

Te k. 4-delige WOONKAMERKAST, gefineerd, z.g.a.n., l. 4.10 m., h. 2.10 m., f 750,–. Hoofdstr. 40, Amstenrade (bovenste bel).

Speciale aanbieding: METAALDRAAIBANK met freeskolom, pr. f 1440,–. Naebers Techniek, Ganzeweide 181, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. volledige friture + SNACKBARINVENTARIS. Z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Tel. 04409-1518.

Diverse
showroomkeukens
te koop voor zeer speciale prijzen.
Te bevragen
Plan Keukens B.V.
Rijksweg 21
Gulpen

Te k. goede aluminium SCHUIF-PUI met glas 360 cm. × 240 hoog. f 450,- 04490-24951.

DAMES- HERENFIETSEN (gebruikt) met trommelremmen te koop (spotprijsjes). Bazar Johnny, Kouvenderstr. 196, Hoensbroek.

BANKSTELLEN f 250,– (uitzoeken), KTV-kast f 345,– (als nieuw) te koop. Bazar Johnny, Kouvenderstr. 196, Hoensbroek.

Te k. compl. 1½ l. LPG-INSTALL. voor Volvo. Inmaakgl. 190 st. 1½ l. en 1 l. en ½ l., pr.n.o.t.k. Tel. 045-228598.

T.k. PLAFONDVENT. f 150,-; 3-pers. tent f 150,-; renfiets f 100,-. Tel. 045-426029.

Zwart leren DAMESJAS z.g.a.n. mt. 38, modern. Tel. 724833/740074. Nw. 600,-, vr.pr. 350,-.

Te k. Perzische KITTENS 12 wkn. met stbm., ingeënt en ontw. Tel. 045-722353.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 8 mnd. oud. Tel. 045-228021.

Te k. jonge HENNEN Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, 04490-24401.

Veelbelovende DOBERMANNPUPS M-SCH I UV FH U op shows. V. int. kamp SCH I ipo 3 CQN ZTP v + m HD vrij 045-315418.

RASHONDJES, jonge labradors, dobermanns, collies, foxterriers, bobtails, oranje-witte en grijze keesjes, spaniels, langharige tackels, zwarte en abrikot poedels, beagles, malthezers, yorkshireterriers en leuke bastaardjes. Gedipl. kennel, ook alle hondeart. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851. Ook 's zondags open.

Een zonnehemel koop je bij de
zonnevakspeciaalzaak
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Te k. 2- en 3-zits BANK stof (grijs); 2 pers. rond compl. bed. 045-462058.

Te k. c-64 m. speedos + 1541 disk enz., pr. f 950,–; en condor Fi wagen 3,5 cc, afst.bed. f 350,–. Tel. 045-324837.

Te k. radio/platenspeler met boxen f 125,–; bakoliet radiootje Philips f 70,– en BUTAGASSTEL 2-pits f 30,–. 045-325975.

Te k. OPEL Ascona, bankstel KTV, renfiets, en nw. stofzuiger, Savelberglaan 7a, Kerkrade.

Te k. jonge FRETTEN, tel. 04455-1447.

Te k. mooie jonge rode en zwarte langh. TECKELS, tel. 04754-1549.

Te k. KANARIES. Dwarsstraat 15 Nuth.

Te k. GROENEDAELER, teef, 3 jr. oud, lief v. kind. Tel. 045-228631.

Te k. 1 gr. en 2 kl. TERRARIUMS met verw. en lampen 2 x 120 x 1 m en 100 x 80 x 80 cm, compl. Rukkerweg 51 Heerlerbaan. Tel. 045-413583.

Te k. meer dan 100 gebruikte
koelcellen
tel. 045-272229 of 213477.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: goud, munten, POSTZEGELS en oude ansichtkaarten. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-751734.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen. 043-210830 (13.00-18.00 u.).

Cont. bet. vrijbl. tax. goud., zilv. MUNTEN, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. 045-710571.

Te k. gevr. gebruikte kappers- of TANDARTSSTOEL met mechaniek. Tel. 045-224930 b.g.g. 222383.

WASAUTOMAAT te koop gevr. kl. def. geen bezw. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. aluminium LADDER, tel. 045-322743.

Te koop gevr. KLEUREN tv, def. geen bezw., ook video, stereo en wasautom., tel. 04406-128577.

Te k. gevr. stuk GROND voor te plaatsen sta-caravan. Br. Postb. 10023, 6000 AG Weert.

Gevr. met spoed BIERTAPINSTALLATIE. 045-416352. Na 19.00 uur.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

KLEUREN TV's te k. gevr., klein defect geen bezw., dir. cont. geld, 04494-48721, b.g.g. 04490-23993.

Wij kopen GOUD, brilj., munten enz. Contant geld Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. ± 2000 BAKSTENEN (restpartij). Tel. 045-217756.

Wij kopen alle BOEKEN, pockets, stripverhalen en encyclopedieën f 1,50 betalen wij voor strips zoals Trigië, Rik Ringers, Buck Danny, Asterix, Suske en Wiske, Blauw Blousen en alle mogelijke andere f 0,10 tot f 0,50 voor striptijdschriften en classics, Donald Duck, Robbedoes, Eppo, Pep, Kuifje, Tarzan, Vier Verdedigers, Superman, Batman, Spiderman en alle mogelijke andere. f 5,- voor Lekturama en andere geïllustreerde boeken. f 0,25 voor pockets zoals Bouquet, Candlelight, Intiem, Love Swept, Zwarte Beertjes, Prisma's uiterst betalen wij voor Aula's nog meer. f 0,50 tot f 1,50 voor Arendsoog, Bas Banning, Pim Pandoer, Kameleon, Pinkeltje, Wipneus en Pim, Karl May, f 0,50 voor Cash, Chick, Candy, Seventeen, Lovely etc. f 1,50 voor Pleasure, Penthouse, Playboy, Hustler en al dit soort duurdere bladen. De beste prijs voor goede vakbladen. Roek Tsoek, Kleine Staat 3-5, Hartje Centrum Maastricht, 043-253078.

Nest BOUVIERPUPS zwart m. stamb., geënt en ontw., vader certificaat 415 pnt., tel. 04104-74663.

Blonde BOUVIER teef m. stamb. 2½ jr. oud, + reu, 6 mnd. oud, 04104-74663.

D.H.-PUPS met stamb., beide ouders H.D. vrij, tel. 045-443973, na 16 uur.

DOBERMANNPUPS te koop, ouders HD-vrij, met stamboom, v. kamp.afstamm. Kennel Van Leuchtenstern, tel. 045-310948.

Te k. WOL prima kwaliteit, langvezelig, v. Mergellandschaap f 20,- p. vacht. Panhuisstr. 32 Voerendaal.

Te k. valk- en GRASPARKIET. kw. k. pennant, bergpark. en rosei-collis. Tel. 045-319532.

Jonge Mechelse HERDERTJES. Vader certif. lof 428 punt. A. Helders, Custerslaan 13 N'hagen.

Te k. ROTTWEILERPUPS, 7 wkn. met stamboom. Tel. 043-645530.

Weg. omstand.h. goed TEHUIS gezocht v. Duitse herder reu, 3 jaar. ATel. 045-213081.

Te k. DWERGPOEDELPUPS, bruin, wit, en geënt. Tel. 04754-3753.

Te k. nest HEIDEWACHTELS, tel. 04743-2303.

Te k. nest MALTEZER Leeuwtjes, tel. 04743-2303.

Te k. DWERGSCHNAUTZERS kleur zwart-zilver, prima stamboom. Kerkstraat 30c, Born.

Papegaaienkweker biedt aan: babygeel en WITKUIFKAKETOES, babyblauw- en geelvoorhoofdamazones, babygrijze roodstaartjes en babypap. 6 wkn. jong, tamme prat. ara's, groene en grijze pap., div. lories en beo's. Tev. div. soorten kanaries, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 04402-75359.

Te k. korth. Holl. HERDERPUPS met stamb., goede bewakers van huis en gezin. Tel. 04493-1979.

Te k. BOUVIER 3 jr. m. pap., goed waaks, lief v. kind. 04494-54537. Niet te duur.

Te k. DWERGPINCHERTJES, tel. 04450-2529.

Te k. BOUVIERPUP, teef, 8 wkn., geënt, gec. f 225,– en bevo + kooi f 200,–. Laurentiusstr. 3, Heerlen.

Te k. jonge GANZEN. Te bevr. 045-259363.

Vooruit. Allen op naar de KINDERBOERDERIJ te Vijlen. Zolang het nog kan!!

Te k. DWERG-KEESJES binnenk. grote keezen. Tev. vlinderhondjes. 045-214859.

Te k. PEKINEES, reu, in topcond. weg omstand. 045-463616.

Te k. Amerikaanse COCKER SPANIELS met stamb. Zwart en blond. 04492-3655.

Te k. jonge KONIJNEN. 045-720343.

Rambo HEKWERKEN hondenrennen, poortjes, enz. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-727045.

Dieren

Fox- en YORKSHIRE-TERRIERS, dw. poedels, teckels lang- en ruwhaar. Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES. Kennes Oos Heim, Langstraat 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Gegalv. draad of SPIJLELEMENTEN, puppy-elementen, ren, voor nachthokken enz. Alles uit eigen fabriek, nergens goedkoper: Bresma B.V., Bocholterweg 19, Simpelveld, tel. 045-444917.

Gratis af te halen jonge KATERTJES zwart m. wit befje. 045-321019.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeer klein. Tel. 04402-71833.

VERMIST, sinds 30 juni jl., grijzeroodstaartpapegaai, omg. Schaesbergerveld. Tegen beloning terug te bez. Tel. 045-222378.

Te k. zeer mooie ruwharige DWERGTECKELS, met stamboom en ontwormd. Trichterweg 119, Treebeek-Brunssum, na 18.00 uur.

Motoren

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Wilhelminastr. 80, Heerlen.

Te k. YAMAHA RD 350 LC bj. '81 f 2200,-. Tel. 04405-1612.

Te k. ONDERDELEN Yamaha XS 500, Tel. 045-753414.

Te k. YAMAHA RD 350 LCF bwj. '86, 5000 km, volle kuip, zeer mooi. Vr.pr. f 7100,-. Tel. 045-317966.

Te k. KAWASAKI 305 CSR, juni '85, f 3900,-. Tel. 04406-12312.

Te k. HONDA CBX 550, F II, 2000 km gel. bwj. '85, f 6000,-, tel. 045-321338.

Te k. BMW R75/5 km.st. ± 80.000, bwj. '73, gereviseerd, nw. banden, accu, pulsgat, t.e.a.b. Tel. 045-218922.

Te k. 125 cc of the road MOTOR met kent. f 550,-. Inr. brommer of DTLC mog. Tel. 045-259267.

Te k. YAMAHA XT 600 '84. Pr. f 3500,-. Tel. 0[…] 244244.

Te k. HONDA 750 Four f 1900,-. 045-751366.

CROSSMOTOR Kawa[…] KX 250 bj. '80 als nw. f […] Tel. 045-750331.

Te k. HONDA CB 750 met kuip, i.z.g.st., bj. […] km.st. 36.000, pr.n.o.t.k. T[…] 045-271185.

BMW 100 CS, model […] 25000 km., roodmetall. f 6450,- incl. koffers tel. 4924646066.

Te k. SUZUKI crossm[…] 50 cc, bj. '83. Wilhelmin[…] 93, Hoensbroek.

Te k. BMW R90 S f 450[…] bwj. '77, Ailbertuslaan […] Kerkrade, 045-463012.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tuss[…] tijds verzilveren. Bel v[…] blijvend 04490-13942, Br[…] werstraat 5, Munstergel[…]

RTV/muziek

Te k. ZANGINSTAL[…] Yamaha geheel compl., o[…] los te k., 2½ jr. oud, i.z.g. Spaubeekerstr. 94, Ne[…] beek. Tel. 04402-75511.

Contacten/clubs

De **JACHTHUT**, Haan[…] de/Kerkrade, Grensstr. […] Gabi, Regina, Lisa, Mo[…] Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u. zo. 20-4 u. Tel. 04[…] 463943.

Escortservice Diana. T[…] **045-320905**. Dagelijks g[…] opend va. 9 u. 's morge[…] Ook zat. en zon.

Bel 06-320.322.00.

Club **RUSTICA** v[…] Weyerstr. 9, Kerkrad[…] West, tel. 045-412762.

Nieuw escortservice 04[…] **321038**.

Hallo!! We zijn met z'n v[…] jes. Geop. v. 13-24 u. K[…] poenstr. 29 Maastricht **043-218884**.

Bel nu de **LOVELINE**: 06-32032061.

SAMIRA, privé en escort service van 12.00 tot 5.0[…] u. 's nachts. 045-425303.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE**. Te[…] 045-424987.

PRIVÉCLUB Lady Lu[…] Met Peggi, Mandy, Diana Monique. Geopend ma. t/m vr. 11-24 uur, 's zaterd. 11-18 uur. V.d. Weyerstr. 2[…] Kerkrade-West (Spekho[…] zerheide). 045-423540.

JOYCE, Yvon. H. He[…] manslaan 478, Geleen va[…] 9 t/m 19, zat. tot 18 uur.

Club **MIRABELLE**. Op[…] van ma. t/m za. v. 13.00 tot 04.00 uur. Kruispunt De[…] genbach/Kaalheidersteen weg, Kerkrade.

Welkom in Club FR[…] **MOUSSES**. Kleine Grac[…] 10, Maastricht. Elke d[…] geop. v. 11.00 tot 02.0[…] uur.

LINDA en Roos priv[…] Iedere dag, tel. 04[…] 228431.

ANGELA, Rita, Ria e[…] Tanja, privé en escort, v[…] 11.00 u. 's morgens t[…] 3.00 u. 's nachts. 04[…] 228975.

PRIVCLUB 2000, met E[…] - Lily - Daniella - Daggie Bettina - Peggy - Mire[…] en Monique ma. t/m vr. 1[…] 24 u., zat. tot 18 uur. Rijk[…] weg Nrd. 22a, Geleen 04494-42315.

TAMARA met Sheila - M[…] rina - Kim - Rosie - Elvita Sabrina - Belinda - In[…] van ma. t/m vrij 10-24 u zat. tot 18 u. Rijksweg Zu[…] 131, Geleen, 0449[…] 42313.

NIEUW, privé + escort K[…] ty. Van ma. t/m zon. 04[…] 222356. Tev. meisjes ge[…]

Nieuw! **DOMINA**, tel. 04750-31693.

ESCORTSERVICE, Tanja en Suzanne komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225225.

Nieuw **PRIVEFLATJE**, Do[…] mina en vriendinnen. Da[…] gelijks vanaf 20.00 uur. Te[…] 045-226652.

ESCORT Heerlen voor bij u thuis of in hotel dag en nacht. 045-711522.

SYLVIA privé en escort. Van 10 tot 22 u. Ook weekend. 043-434679.

NIEUW, Gaby, Bea, Anja, Hannie. "Cinderella". Oude Rijksweg-N. 56, Susteren. Naast tennishal.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak, 100 m voor bij camping, de Maasterp open van ma. t/m vri. van 14.00 t/m 2.00 uur. Tev. assistentes gevraagd. 04755-1854.

Nieuw. Nieuw. **MANUELA** va. 10 u. Ook zat. en zond. rev. meisje gevr. 045-721759.

KATJA is terug van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-422564.

TAPE O'PHONE. 06-32032208.

MARGO, Patricia, Angelique, Natali, Cristi, Brigitte, Rijksweg Zuid 131b, Geleen, geopend ma. t/m vr. 10-23 uur, zat. 11-18 uur, 04494-48448.

NIEUW, nieuw. Monique + Rita. Kapelweg 4, Kaalheide-Kerkrade, tel. 045-425100.

GELEEN

De notarissen Mr. E.M. Huyben & A.H.G. Wagemans ter standplaats Geleen,

..n op donderdag 16 juli 1987 om 15.00 uur in café-restau... van de Wall, Past. Vonckenstraat 83 te Geleen ex artikel ...lid 2 BW bij opbod in het openbaar verkopen:
...appartementsrecht rechtgevende op het uitsluitend ge... van een 4-kamerflat met bijbehorende berging, gelegen te ...n, Henri Hermanslaan 143, kad.bek.gem. Geleen, sectie ...mmer 10175 A, appartementsindex nr. 35 en 6.
...aanvaarding na betaling van de koopprijs, welke betaling moet ...vinden op uiterlijk 27 augustus 1987.
...verdere informatie kan kontakt worden opgenomen met ...notariskantoor.
...issen Huyben & Wagemans
...enaedestraat 60, Geleen. 04494-47175 32387

...staande boerderij te Ubachsberg

...arissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te ...n zullen op donderdag 23 juli 1987 om 15.00 uur, in Café ...emans-Zinzen, Kerkstraat 53 te Ubachsberg, gemeente ...ndaal in het openbaar ex artikel 1223 B.W., bij opbod in ...ling verkopen:
...derij, erf, schuur en weiland, staande en gelegen aan de ...at 6 te Ubachsberg, gemeente Voerendaal, kad. bek. ... Voerendaal sektie H nr. 358, groot 85,65 are.
...g: hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, stal en ...ur.
...rd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, douche en ...
...d is voorzien van c.v.
...ding: terstond in eigen gebruik, na betaling koopprijs en ... De boerderij is niet verhuurd.
...ging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te ...en bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heer... tel.nr. 045-719430). 36731

...EUWENHAGEN *f* 65.000,– k.k.
...n de Heigang gelegen oudere tussenwoning met bin...nplaats. Ruime indeling. Ook geschikt voor verhuur.

...ERLEN *f* 75.000,– k.k.
...bij centrum gelegen tussenwoning, recentelijk gereno...veerd.

...BURG *f* 110.000,– k.k.
...ooroorlogse, vrijstaande woning met eigen karakter. ...ooie, grote tuin, ruime garage, dubbele woonkamer, ...uken, kelder, tuin/hobbykamer, douche en 3 slaapka...mers, centraal verwarmd.

...GELSHOVEN *f* 110.000,– k.k.
...oie moderne woning met c.v., garage en tuin. Grote ...onkamer, keuken, badkamer en 3 slaapkamers.

...ERLEN-CENTRUM *f* 150.000,– k.k.
...ooroorlogs herenhuis met c.v. en achtertuin. Mooie, royale indeling met o.a. 5 slaapkamers.

...OCHOLTZ *f* 150.000,– k.k.
...rijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind.: dubbele ...oonkamer, keuken, kelder, badkamer, 3 slaapkamers, ...older. Goed onderhouden.

...ERKRADE-SPEKHOLZ *f* 175.000,– k.k.
...ptisch zeer goed gelegen woon-/winkelhuis met extra ...ovenwoning met eigen ingang (geschikt voor verhuur), ...v. en ruime tuin (=bouwplaats). Winkeloppervlakte ...120 m².

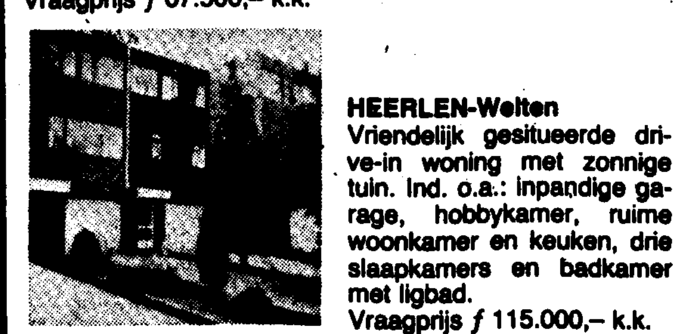
...nfo en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN, TEL. 045-717976.

ABAZ

onroerend goed en taxatieburo

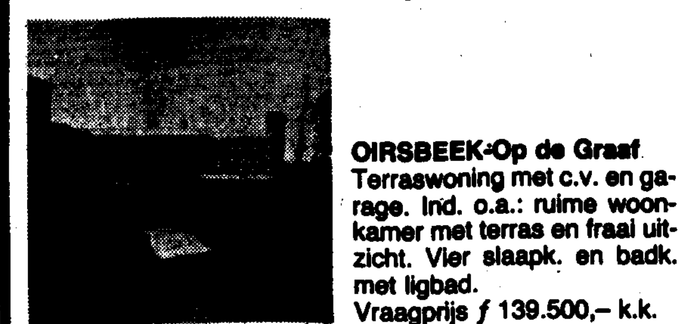
HEERLEN-CENTRUM
Royale benedenwoning met c.v. en tuin. Ruime woonk., keuken, badk., twee slaapkamers.
Vraagprijs *f* 67.500,– k.k.



HEERLEN-Welten
Vriendelijk gesitueerde drive-in woning met zonnige tuin. Ind. o.a.: inpandige garage, hobbykamer, ruime woonkamer en keuken, drie slaapkamers en badkamer met ligbad.
Vraagprijs *f* 115.000,– k.k.



KERKRADE-Nabij centrum
Zeer royaal woonhuis met tuin, oprit en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a. fraaie entree, woonkamer met open haard, ruime eetkeuken, vier slaapkamers, badk. met ligbad, zolder en kelder.
Vraagprijs *f* 142.500,– k.k.



OIRSBEEK-Op de Graaf
Terraswoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: ruime woonkamer met terras en fraai uitzicht. Vier slaapk. en badk. met ligbad.
Vraagprijs *f* 139.500,– k.k.



AMSTENRADE-Poststraat
Woonhuis met ruime tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met moderne installatie, hobbykamer, 3 slaapkamers en zolder.
Vraagprijs *f* 99.500,– k.k.

GEVRAAGD

De vraag naar woningen via ons kantoor is groter dan ons aanbod.
Wij zoeken dan ook met spoed in:
AMSTENRADE/OIRSBEEK, woningen van *f* 100.000,– tot *f* 300.000,–.
BRUNSSUM, woningen van *f* 80.000,– tot *f* 175.000,–.
HEERLEN/HOENSBROEK, woningen van *f* 80.000,– tot *f* 350.000,–.
SIMPELVELD, woningen van *f* 120.000,– tot *f* 250.000,–.
VOERENDAAL/KLIMMEN, woningen van *f* 100.000,– tot *f* 350.000,–.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

te koop

GELEEN, Hegstraat 31
Vrijst. woonhuis met dubbele garage, kelder en c.v. Ind.: hal, woonkamer m. parketvl. serre. Verd.: 4 slpk., badk. m. douche. Besch. zolder. Prijs *f* 180.000,- k.k. Aanv. direct.

BEEK, Stationsstraat 28
Vrijst. landhuis met mooie tuin, geh. onderkelderd en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer, zitkamer, mod. keuken. 4 slpk., badk. m. ligb. Vr.pr. *f* 275.000,- k.k.

GELEEN, Spaubeeklaan 15
Op 1e st. gel. vrijst. landhuis met siertuin. Grote rustieke hal, woonk. ± 55 m2., mod. keuken m. alle app. Verd.: 4 slpk., 2 badk. Vr.prijs *f* 425.000,- k.k.

GELEEN, Op de Kraonkel 13
Mooi verbouwd woonhuis met berging, kelder en tuin. Ind.: hal, L-vormige woonkamer ± 38 m2, mod. eiken aanb. keuken met alle app. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. Vaste trap n. zolder. Vr.prijs *f* 109.000,- k.k.

STEIN, Heerstraat noord 119
Deg. halfvrijst. woonhuis met garage (ingang achterzijde) c.v. en tuin. Ind.: hal, kelder, L-vorm. woonkamer ± 45 m2., mod. keuken. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligbad, zolder m. mog. 4e slpk. Het pand is voorzien van kunststof ramen met dubbele beglazing. Vr.prijs *f* 139.000,- k.k.

GELEEN, Gansbeek 69
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en mooie privé tuin bwj. '79. Ind.: bet. hal, woonkamer ± 40 m2, mod. keuken. Verd.: overl. 3 grote slaapkamers w.v. 1x20 m2 en 1x16 m2. Ruime bet. badk. m. ligb. 2e toilet etc. Grote zolder met mog. 4e slpk. Optimale isolatie incl. dubbele beglazing. Vr.prijs *f* 155.000,- k.k.

GELEEN, Spoorstraat 120
Leuk gel. woonhuis met grote garage 6x6, kelder, c.v. en grote tuin tot. oppervl. 824 m2. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer 38 m2 m. parketvl. en open haard. Keuken-eetk. ± 17 m2. R. badk. m. ligb. Verd.: 3 slpks., zolder. Vr.prijs *f* 109.000,- k.k.

GELEEN, Hyacinthenlaan 30
Gezellig tuss. gel. woonhuis met grote tuin, kelder en gask. verw. Ind.: kl. hal, woonkamer, keuken, bijkeuken. Verd.: 3 slpks., douche en zolder.
Vraagprijs *f* 59.500,- k.k.

GELEEN, Leliënsingel 20
Halfvrijst. woonhuis met garage, kl. tuin, c.v. en kelder. Ind.: gang, woonkamer met parketvl., mod. keuken, badk. m. ligb., 3 slpks. Vr.prijs *f* 86.000,- k.k.

GELEEN, Eppenbeek 9 (oud Geleen)
Rustig gel. gesch. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkamer ± 40 m2. Std. open keuken. Verd.: overl., 4 slpks., badk. m. douche, 2e toilet etc. Vr. prijs *f* 122.000,- k.k.

GELEEN, Wilhelminastr. 12 (5 min. centrum)
Woonhuis m. achterom, berging, kelder, c.v. en tuin. L-vorm. woonk., luxe badk. m. ligb. en douche. Verd.: 3 slpks. Geh. woning voorz. v. thermopane begl. Prijs *f* 109.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat 74
Gunstig gel. winkel-woonhuis met tuin en aparte ingang naar mooie bovenwoning, 4 slpks., badk. Vr.prijs *f* 99.000,- k.k.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544

LUXE EENGEZINS-WONINGEN TE HUUR IN BORN

In opdracht van de Stichting Bedrijfspensioenfonds voor de Landbouw worden in het bestemmingsplan Hondsbroek 37 luxe eengezinswoningen gebouwd, waarvan 24 met aangebouwde garage. De oplevering is gepland vanaf juli t/m oktober 1987.
De woningen hebben een Z-vormige woonkamer (32m²) met een open haard, een luxe keuken met inbouw gas- elektrofornuis, op de eerste verdieping 3 slaapkamers, een badkamer met ligbad en toilet, op de tweede verdieping een grote zolderkamer en een douchecel. Alle woningen hebben een aangebouwde berging.

Huurprijzen: zonder garage vanaf f 800,— per maand en met garage vanaf f 865,— per maand.
Het maandelijks voorschotbedrag voor de servicekosten bedraagt f 12,—.

KOK BEHEER BV
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
KOK GROEP
045-712040
ASF
Een project van Stichting Bedrijfspensioenfonds voor de Landbouw.
060.911

LEXAN®
kunststof dakplaat
gegarandeerd onbreekbaar en blijvend helder. Prijs: bijv. 16 mm verandaplaat vanaf *f* 74,-/m2, zolang de voorraad strekt. Eventueel met bijpassend bevestigingsmateriaal.
MESTERON-BUNDE
Pr. Ireneweg 6, Bunde, 043-645950

PARKET

UITGEBREIDE COLLECTIE
DE KORTSTE LEVERTIJD
ÉN DE LAAGSTE PRIJS
REGTOP PARKET
GELEEN, Rijksweg-Zuid 1F ('t Kummenaol) tel. 04494-50343
Showroom geopend ma. 13.00-18.00 uur di. t/m zat. 10-18 uur donderdag koopavond

Te koop: Landgraaf APPARTEMENTEN

Kosten vanaf *f* 127.000,– v.o.n.
Rijkspremie *f* 50.000,–, afhankelijk van uw inkomen.

Inlichtingen/verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak; 's zaterdags volgens afspraak.

HYPOTHEEKRENTE
5 jaar 6,7%
10 jaar 7,0%
30 jaar 7,6%

RIKSEN
Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf, 045-316222

BAC BOERMA ASSURANTIE CENTRALE BV
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN GELDLENINGEN
Heerenweg 316a
6414 AV Heerlen
045-210101

Ons kantoor is vandaag geopend van 10 tot 12 uur.

HEERLEN - RENNEMIG
Te koop zeer goed onderhouden premie A-woning met garage en grote tuin. Ind.: hal, w.c., keuken, woonkamer met plavuizen en vloerverwarming. 1e verd.: 3 slaapkamers, zolder met vliezotrap. Woning is geheel geïsoleerd, energiezuinige c.v.-ketel. Subsidie overdraagbaar. Vraagprijs *f* 133.000,– k.k.

HEERLEN - PALEMIG
St.-Barbarastraat 70
OPEN HUIS
vandaag van 14.00 tot 16.00 uur.

MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEEDIGD TAXATEUR
BIERMANS
Doktersweg 14, 6191 EB Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-5606

BUCHTEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Ind.: entree/hal, toilet, kelder, L-woonkamer, luxe aanbouwkeuken en bijkeuken.
1e verd.: 3 slaapkamers, ligbad, toilet.
2e verd.: via vliezotrap naar zolder.
Prijs op aanvraag. 36130

In plan Eygelshoven, Kerkrade.

Bouwfonds twee-onder-een-kap huizen.

Nu nog oude premie-regeling (tot 50.000,-).

Een Bouwfonds twee-onder-een-kap is niet zomaar een twee-onder-een-kap. Een Bouwfonds twee-onder-een-kap is een riant, halfvrijstaand huis. Een woning volgens strenge kwaliteitsnormen en met hoogwaardige materialen gebouwd.
Modern, comfortabel, van alle gemakken voorzien, ruim èn perfect geïsoleerd.
Dàt is een Bouwfonds twee-onder-een-kap. Gebouwd voor generaties lang woonplezier.

Bouwfonds gaat opnieuw in Kerkrade, aan de Wackerstraat degelijke twee-onder-een-kap woningen bouwen. Dat betekent dat nog meer mensen heel comfortabel kunnen gaan wonen. Uiteraard komt bij elke twee-onder-een-kap een garage en fijne tuin. Binnen veel woongemak met de L-vormige woonkamer, moderne keuken. Boven komen 3 slaapkamers, badkamer en natuurlijk een grote zolder.
Volop woonplezier voor een betaalbaar bedrag per maand.

GARAGE/BERGING · TERRAS · KEUKEN · HAL · WC · WOONKAMER · 295 · 700 · 262 · 820 · 512

Koopsom 146.900,- vrij op naam.

Op dit plan geeft het rijk nog een hoge premie-A tot 50.000,-. Vanaf 1 januari 1987 werd de subsidie op nieuwe plannen beduidend lager.
Sla nu uw slag!

Informatie
Voor alle informatie over dit nieuwe plan, subsidie en financiering bent u van harte welkom bij ons infocentrum Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. (043) 25 00 47.
Of bij Makelaarskantoor L. Aquina, Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen, tel. (045) 71 55 66.
U kunt ook de bon opsturen.

Bon
Stuur mij documentatie over twee-onder-een-kap Wackerstraat/Kerkrade (6240.12).
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....
In envelop zonder postzegel naar Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

nv **Bouwfonds** Nederlandse Gemeenten

U woont veilig met het Bouwfonds.

ABP
15.566Cnr.376/F61.

TE HUUR HEERLEN:

Giesen Bautsch

Ruime eengezinswoningen
Regelmatig komen er woningen voor verhuur beschikbaar. Al deze woningen hebben vier slaapkamers en zijn uitstekend afgewerkt met o.a. thermisch isolerende beglazing in woonkamer en keuken, kunststof keukeninterieur met o.a afzuigkap en een tweede wastafel op een slaapkamer. Een deel van de woningen heeft een ligbad op de badkamer en een aantal is voorzien van een eigen garage.
Huurprijzen per maand vanaf *f* 638,70, exclusief *f* 7,50 servicebijdrage.

Graag verstrekken wij u nadere bijzonderheden. Neem vrijblijvend kontakt op met:

NEDU
Valkenburgerweg 25 A, 6411 BM Heerlen, tel.: 045-710909.

Exclusieve life-style in keukens en badkamers
STEVENS SELECT HOME
Al 'ns aan een whirlpool gedacht? Stevens Select-Home ... Tel. 04490-25700

Ter overname aangeboden: (op korte termijn)
KAAS/ ...WAREN-SPECIAALZAAK te KERKRADE
UITSTEKENDE OMZET
HOGE MARGE
Zonder eigen geld en benodigde ...stigingspapieren onnodig te reflecteren.
Br.o.nr. BR 105 LD, ...ruinpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bouwvak

Te koop BOUWLIFT 250 ..., vr.pr. *f* 950,–. Tel. 045-...246.

Fietsen bromfietsen

Te k. HONDA MT bj. '85, ... nw, Caumerweg 38, Heerlerbaan.

YAMAHA XS 650 SE bj. '80, 29.000 km, i.g.st. blok ...revis., nwe. onderd. Ko...lestr. 9, Kerkrade. 045-...1864.

Te k. SUZUKI ER 50 off the road, kl. geel, bj. '84, km.st. 7900, vr.pr. *f* 1000,-. Tel. 045-226869.

Voor nieuwe Gazelle, Rih, Batavus FIETSEN, Vespa bromfietsen, bromscooters, snorfietsen, fiets- en bromfietsonderdelen, banden en accessoires, natuurlijk naar H. Plas & Zn. Schildstr. 36 Treebeek-Brunssum. Tel. 045-212596 en Mauritsweg 52 Stein. 04495-1508. Vanouds bekend voor service en kwaliteit. 's Maandagmorgens gesloten.

Te k. KREIDLER RMC, bwj. '82, vr.pr. *f* 700,–, tel. 045-452488, na 17.00 uur.

Nieuwstaat YAMAHA Trial 2800 km *f* 1200,-. 045-228399.

Te k. FIETS voor jongen van ca. 8 à 9 jr., merk Raleigh (3 versn. + handr.) i.z.g.st., vraagpr. *f* 150,–. Crossfiets voor kind van ± 5 jr. merk BMX-Hawk, i.z.g.st., vraagpr. *f* 75,–. Tel. 045-216614.

Prof. RACEFIETS KOGA, dames tourfiets Union. Akerstr. 99a, Brunssum.

Te k. PUCH Maxi bj. '85. Rozestr. 294, Nieuw-Einde, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, tel. 045-324168.

Te k. HONDA MTX bj. '85 met veel extra's. Tel. 045-222087.

Te k. VESPA Ciao d.grijs, 1 jr. oud, *f* 850,–, tel. 045-352365.

Nieuwe ZÜNDAPP KS 50 m alle mog. acc. 4000 km. Nieuwe renfiets Raleigh sirocco (wit), tel. 045-420681.

Te k. HONDA Camino bwj. '82. Europaweg Zd. 164 Waubach. Na 18.00 uur.

Te k. witte DT 50 8 mnd. oud. Tel. 045-751853.

Te k. z. mooie VESPA Ciao, t.e.a.b. Bouwerweistr. 26, Kerkrade.

VESPA Ciao zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Peugeot RENFIETS, z.g.a.n. Tel. 045-222464.

Te k. KREIDLER met sterw. *f* 450,-. Finefrau 61 Kerkrade.Tel. 045-456401.

TE k. HONDA MTX bj. '85 z.g.a.n. Tel. 045-440078.

Te k. RACEFIETS, Koga Giant afgemonteerd met Shimano 105 (12 versn.) nieuwst. 045-214341.

Te k. PUCH Maxi Sport 1½ jr. oud met sterw., 8 mnd. verzek. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-752389.

Te k. YAMAHA RD 50 bwj. '82 Mgr. Lemmensstr. 36 Nieuwenhagen.

Te k. gebr.FIETSEN. Alle soorten. Tel. 045-751850.

Te k. YAMAHA FS 1 i.z.g.st. Tel. 04494-46055.

Te k. HERENFIETS Raleigh Superbe, i.z.g.st. Tel. 04405-3456.

Caravans tenten boten

Te k. CAMPEERBUS Peugeot J7 4 sl.pl., plaatwerk moet opgekn. worden. Prijs: *f* 8.500,- Tel. 045-717237.

Te k. Brand VOORTENT voor caravan van ± 4.50 mtr. Tel. 04490-13043.

Te k. stalen JACHT l. 9.30 m., br. 2.80 m. Mercedes diesel motor, 4 slaapplaatsen, 360 ltr. drinkwater. Woonschip "Tamara", Gem. haven, 6171 EG Stein.

Te k. 3-4 pers. de Reu TOERCARAVAN compl. inboedel zoals ijsk., kachel, voort., vr.pr. *f* 3500,–. Tel. 045-458225.

Te koop CAMPINGAANHANGWAGEN + reservewiel. Tel. 04495-5367.

T.k. CARAVAN zomer-/winter z.g.a.n. 045-210139. Na 18 uur.

Te k. 4-pers. polyester BOOT, met 3 p.k. B.B. kompl. *f* 650,–, tel. 045-419651.

Te k. CARAVAN 2 à 3 pers. + voortent i.z.g.st. *f* 750,–. 04492-1011.

Te k. KAMPEERAUTO Fiat 242, gesch. v. zomer-, wintervak., min. pr. *f* 15.000,–. Tel. 04402-73174.

Te k. zeer mooi mobiel Home 10 mtr., helem. compl. ex. TOURINGCAR, iets aparts. Inr. mog. 04498-52813.

Te k. t.e.a.b. 3 à 4 pers. CARAVAN merk Kip m. voort., bj. '76, i.z.g.st. Pr. Hendrikln. 35, Brunssum.

Caravan-STALLINGSPLAATSEN te huur. Tel. 04454-1523 of 5366.

Kunst antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

Voor mooie antieke MEUBELS, klokken en kachels, is er maar een adres: Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum, tel. 045-211976. Geopend: don., vri. en zat.

Te k. Mech. EETHOEK, Mech. salontafel, Mech. tv.-kastje, tel. 045-351409.

Nu gratis vakantieweekend voor het hele gezin na aankoop va. *f* 2000,– aan meubelen in bungalowpark of 3-5-sterrenapp. naar keuze. Dit wordt u aangeboden door ANTIEKHANDEL Simons, gespec. in Engelse en Franse antieke meubelen. Do. koopavond. Dorpstr. 45a, Nuth, tel. 045-243437.

Onroerend goed

Heerlen
Nog 3 halfvrijst. herenhuizen, worden binnenkort opgeleverd a.d. Grasbroekerweg. Woningen met een zee aan ruimte. Ind.: U-vorm woonk., keuken, bijkeuken, garage. 1e verd.: 3 slaapks., fraaie badkamer, vaste trap naar de 2e verd., mogelijkheid voor 4e slaapk. hobbykamer. Prijzen vanaf ƒ 166.347,- v.o.n. Vraag meteen de brochure!

Aquina Makelaardij BV
045-715566

Wilt u zien wat u koopt?
Kom zondag tussen 12 en 2 uur kijken naar de fraai ingerichte modelwoning aan de Vrankerkerklaan 47 (bouwplan Nieuw-Husken) te Heerlen. Prachtige premie-A en B woningen.

Aquina Makelaardij BV

Philips Sittard zoekt voor een van haar stafmedewerkers tijdelijke **WOONRUIMTE** in Sittard of directe omgeving. Gestoffeerde woning met 4 slpk. Philips Sittard, sociale zaken. 04490-93227.

Te k. bungalow bosrijke omgeving te Maasmechelen
1½ km van de autoweg. Woonk. met open haard, natuurstenen vloer, eik. keuk., 3 slpk., met parket, install., badk., hal, terras, voll. onderkelderd, luxe afwerking, inl. 09-3211765334 k.k.

Te k. Maaseik (B)
grote theater/filmzaal ook geschikt als
bedrijfsleider
Cinema Van Eyck, gunstige ligging. Inl. Peters Vastgoed Echt 04754-2826.

Te koop
hoekpatiobungalow
te Hoensbroek - Monesveld
met garage, c.v. en rolluiken. Ind.: hal, gr. living, keuken, badkamer met ligbad en douche, 2 à 3 slaapkamers, berging c.v.-ruimte. Prima staat van onderhoud. Direkt te aanvaarden. Tel. 045-219175.

Te koop of te huur gevr. voor hoofd Afcentschool te Brunssum of omgeving ruim **WOONHUIS** op goede ligging met tuin en 4 of 5 slaapkamers, tel. 045-278266 tot 12.00 uur, 045-278121 na 13.00 uur.

Vakkundig verkopen
van uw eigen huis begint met een vrijblijvend gesprek met een van onze onroerend goed adviseurs. Kies voor zekerheid en dus voor Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

BRUNSSUM, Klingbemden: halfvrijst. woonh. m. carport, tuin, woonk. m. vide en allesbr., berging, halfopen keuken, 3 slpks., ruime badk., opp. 280 m2, vr.pr. ƒ 128.000,– k.k. Tel. 045-258206.

Te k. geriefl. **WONING**, gesch. v. ieder doeleind in Altaarstr. 62, Schinnen. Te bevr. Dorpstr. 14, Schinnen (vr.pr. ƒ 165.000,-).

HOENSBROEK tussenwoning Pr. Hendrikstr. 73, binnen gerenoveerd. Geheel met vloerplanken en plavuizen, L-vorm. woonk. 30 m2, keuken met compl. wit eiken inbouw + app. Tuin 20 m. lang, kelder, zolder, w.c., gang, c.v. (HR), badk. met v.w., 3 slpks. Tel. 045-224894. Vr.pr. ƒ 94.000,– k.k.

T.k. gevr. op korte termijn
modern vrijst. woonhuis
met ruime tuin en berging in gem. Margraten, Gulpen, Wittem. 04409-2324.

Kerkrade
Halfvrijstaand woonhuis, landelijk gelegen, met grote tuin en berging. Ind. b.g.: gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer. Verd.: 2 slaapk. en vaste trap naar zolder, c.v. Prijs ƒ 78.000,- k.k.

Hoensbroek
Centrum, nabij promenade, een keurig woonhuis met achtertuin. Ind. b.g.: gang, woonkamer met open keuken, berging. Verd.: 3 slaapk. en badkamer, vaste trap naar zolder, c.v. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Prijs ƒ 90.000,- k.k.

Roosteren
Rustig gesitueerd, mooi halfvrijst. woonhuis (bjr. '75), met garage en tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, woonkamer met open keuken (eiken, vol. geïnst.). Verd.: 3 slpks., badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 114.000,- k.k.

Livac BV
Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Te k. in **KERKRADE** Calistusstr. 9, 2 onder 1 kap. Garage voor- + ruime achtertuin, L-woonk., open keuken, 3 slpk., bad, 2e toil., zolder, pr. ƒ 152.000,- k.k. Bez. na tel. afspraak 045-425477, na 18.00 uur.



Kerkrade, Kaffebergsweg 63, Chèvremont
Vrijstaand herenhuis m. garage en prachtige tuinhuis, uniek blijvend, vrij gelegen tegen bosrand (natuurreservaat Kaffeberg) met mooi uitzicht en op 7 min. van station, gr. fraai aangelegde tuin, totaal 1150 m² grond, zeer degelijk gebouwd, onder architektuur, geheel gerenoveerd, luxueus afgewerkt, olie-c.v. Indeling: 3 kelders, hal, woon- eetkamer 35 m², m. parketvloer en schitterende oudhollandse schouw, eiken 2,8×2,7 m m. luxe eiken keukeninst. 1e verd.: 2 slpks. 4×4 m + badk. Zolderverd. 3 slpks. + douche. Pr. n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Bezichtigen ma. t/m za. tel. 045-452444. Uitsluitend volgens afspraak ('s zondags niet).

Te huur
bedrijfsruimte
event. met woning, zeer geschikt voor garage. Tel. 045-725143.

Appartement te Hoensbroek
Te koop luxe appartement, in uitstekende staat, met garage vlakbij het winkelcentrum. Ind.: woonkamer met schoonmetselwerk en sierpleister, balkon, keuken, geheel betegelde badkamer met ligbad en wastafel, geheel betegeld toilet, 2 slaapkamers en berging. Zuinige combiketel met tijdschakelaar voor verwarming en warmwatervoorziening. In het pand is een lift aanwezig. Garage met electra, verlicht buitenterrein met wateraansluiting. Lage servicekosten. Prijs ƒ 90.000,- k.k. Te bevr. 045-222281.

U wilt een huis kopen? U wilt uw huis verkopen? Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken. Schelsberg 132 Heerlen Tel. 045-721866

STEVENSWEERT. Te k. landhuis op 1.500 m² grond. Vr.pr. ƒ 228.000,–. Tel. 045-711617.

VAESRADE-NUTH: te k. geren. woonhuis m. apart./kant. Achterz. bereikb. m. auto. vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-259763.



Te koop
Heerlen-Aarveld
Petroniusstr. zeer mooi gel. halfvrijst. woning. Ind.: beg. gr.: hal + toil., woonk. 36 m2, gr. keuken; 1e etage: 4 slpk., badk. m. 2e toil., gr. balkon; 2e verd.: zolder via vliezotrap; souterrain: gar., prov.keld. en berging, mooie tuin m. terras, gas-c.v. Prijs n.o.t.k.

Heerlen-Centrum
Ouder herenhuis met gas-c.v. Ind.: entree, grote woonk., keuken, toilet; 1e verd.: gr. L-kam., extra keuken, gr. balkon, 2 slpk., woonk. badk. m. ligb. en douche; 3e verd.: zolder, grote tuin o.h. zuiden, vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

Kerkrade Kruisstr. 58
Grote hoekwon. met c.v., evt. gesch. v. 2 gezinnen. Ind.: beg. grond: entree, woonk. m. park., keuken en serre, badk. m. douche en vaste wast., toilet, kelder en inp. gar. 1e etage: 4 slpk. wv. 1 met vast. en 1 met open haard. 2e etage: 2 slpk. en zolder, grote tuin en hobbyruimte, tot. opp. 350 m2. Prijs n.o.t.k.



Gulpen Wilhelminastr. 1
Vrijstaande woning. Ind.: hal, woonk., keuken, stud.k., toilet, bergkelder. Verd.: 4 slpk., badk. Voor- en achtertuin. Prijs ƒ 100.000,– k.k. Voor informatie:

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen – financieringen – hypotheken. Schelsbeg 132, Heerlen, tel. 045-721866.

KERKRADE, Vroenstr. 10 h.v. woonhuis met inpandige garage. Doorzonkamer m. tuindeur naar patiotuin 100 m², 3 royale slpk., badk. met ligb. Geh. pand verk. in g.st. v. onderh. Pr. ƒ 170.000,- k.k. Tel. 045-454584/464482.

Wegens omstandigheden
goedlopende
hakkenbar
met of zonder machines. Br. o. nr. KE 649 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

OIRSBEEK, halfvrijst. woonh. Ind.: kamer, open keuken ± 38 m2, hal/wc, 3 slpk., badk./ligbad, zolder via vliezo. Geh. onderkelderd., garage, grote tuin. Vr.pr. ƒ 178.000,- k.k. 04492-3650.

Te koop **HORECAPAND** ook voor andere doeleinden geschikt. Spekholzerheide. Tel. 04492-1934.

Te koop **APPARTEM.** met 1 slpk., kam. met open keuken, douche, toil., berging, gr. balk. Vr.pr. ƒ 65.000,- k.k. Na 18.00 uur tel. 720703.

Te k. **semi-bungalow** m. tuin en gar. Pr. n.o.t.k. Koempel 134 Schaesberg. Tel. 045-325177.

SITTARD, te huur vrijst. huis, zitk., keuken, kelder, 4 slaapk., badk., garage, grote tuin. Br. o. nr Si 419 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

HOENSBROEK: rustig gel. patio-bungalow, L-vorm. woonkamer, met open haard, luxe keuk., badk. m. ligbad, 3 slpk., gar. en fijne tuin met opt. privacy. Vr.pr. 175.000,– k.k. Tel. 045-214250.

Sittard
Limbrichterveld, te renoveren ruime tussenwoning met grote tuin. Ind.: hal, 2 kamers, keuken, douche, toilet, kelder. Verd.: 3 kamers, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 49.000,- k.k.

Livac BV
Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Gem. **LANDGRAAF** te k. goed afgewerkte hoekwoning nabij centr. Schaesberg met gar., tuin op het zuiden, vr.pr. ƒ 116.000,– k.k. Inl. Adv. Bur. J.C.M. Janssen, tel. 04450-3737.

Spaubeek
Te k. vrijst. woonhuis, perc.opp. 570 m2, vr.pr. ƒ 237.000,–, tel. 04493-2701.

Te k. **BOUWGROND** te Merkelbeek. Amstenraderweg, tel. 04402-74854.

Puth
Panoramaweg 7: halfvrijst. woonh. met garage en mooie tuin, 3 slpks., nw. c.v., dubb. gl., nieuwe kozijnen ƒ 120.000,– k.k.

Oud-Geleen
Ir. de Katstraat 6
Heden open huis tussen 13 en 17 uur.
Prima onderh. halfvrijst. woonh., goed geleg., mooie voor en achtertuin, garage, 3 slpks., zolder, kelder, nieuwe c.v., nieuwe witte aanbouwkeuken en nieuwe badk. Pand moet gezien worden. ƒ 133.000,– k.k.

Hoensbroek
Akerstr. Nrd. 196A: schitterend luxe appartement (1981) met lift, grote 40 m2 woonk., witte aanb.k., 2 grote slpks. (16 en 23 m2), c.v., kelder en huurgarage, ƒ 138.000,– k.k.

Jos Storms Onr. Goed Geleen
Tel. 04494-42550

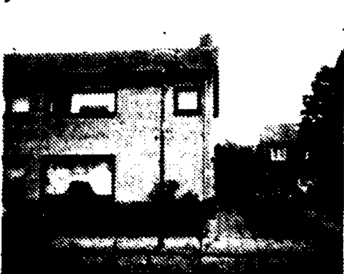
Geleen
ƒ 30.000,– k.k.
Pand met brandschade.
Ringovenstr. 18

HUIS te k. gevr. centr. Heerlen of Hoensbroek. Pr. max. ƒ 180.000,-. Tel 04499-3346.

HULSBERG, te k. vrijst. herenhuis met tuin. Inl. za. + zo. 9 tot 12 uur, ma. t/m vrij. tussen 13 en 14 uur. Tel. 04405-1279.



Schinveld
Echterbaan, rustig gelegen vrijst. woonhuis m. garage, dubb. begl. en voorzetramen. Opp. 652 m², bouwjaar 1939, garage 1981. Ind.: kelder, woonkamer, serre, keuken, bijkeuken, badkamer en toilet. 1e verd.: vier slaapkamers. 2e verd.: zolder, bereikbaar via vaste trap. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.



Schaesberg
Warburgstraat, halfvr.st. woonhuis m. garage, vz. van c.v., bouwjr. 1971. Ind.: woonkam. opp. ±29 m², hal, toilet, keuken, serre, vier slp.kamers, douchecel, en zolder via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.



Eygelshoven
Juliastraat, halfvrijst. woonhuis m. garage, vz. van c.v., bouwjr. 1963. Ind.: woonkam. diepte ±9.50 m, hal, toil., keuken en bijkeuken, drie slaapkamers en douchecel en zolder, ber.b. via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k. Inl. Taxateurs- en makelaarskantoor

Van Wersch B.V. mak. o.g.
Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

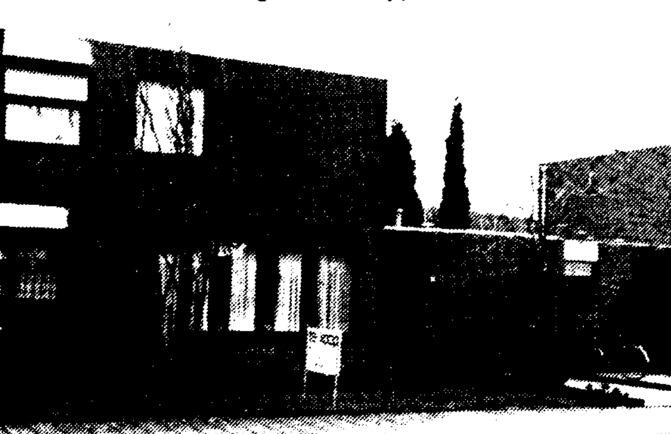
Herenhuizen te Voerendaal met inruilgarantie aan de Lambrechtsstraat en Grachtstraat



Enkele kenmerken: vriendelijke architektuur, unieke ligging, komfortabele indeling. Isolatie: dubbel glas, vloer, gevel en dak. Keuze uit 4 types, alle met een fraaie badkamer, 3 royale slaapkamers. Vaste trap naar hobbyzolder. Prijzen vanaf ƒ 189.000,- v.o.n. De woningen komen gereed vanaf sept. '87 tot voorjaar 1988.

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal.
045-752142.

Zaterdag open huis van 14.00-16.00 uur
Schaesberg, Kennedyplantsoen 35



Goed onderhouden, halfvrijstaande patiowoning met c.v. Ind.: hal, woonkamer + keuken met parketvloer 59 m², berging + patiotuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer.

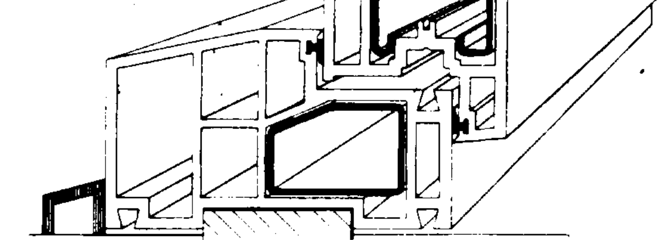
Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42,
Voerendaal
Tel. 045-752142.

GELEEN te koop of te ruil tegen eengezinswoning te Geleen of omstreken goed onderh. appartement. Ind.: woonkamer (45 m2), keuken, 2 slaapkamers, nieuwe badkamer en toilet, grote hal, c.v., ged. rolluiken. Voor inl. 04494-40802.

Tek. in **MECHELEN** hoekhuis 3 onder 1 kap, 3 slpks., douche en zolder. Woonk., keuken, bergruimte en tuin. Hilleshagerweg 6. Inl. 045-443563.

EUROPLAST
kunststof & aluminium ramen - deuren - kozijnen
- directe levering van fabriek
- 10 jaar garantie op Europlast
- 10 jaar garantie op iso-glas
- 10 jaar garantie op montage
- Komo-keur op Europlast en iso-glas (20% korting)
- Heroal rolluiken met 5 jaar garantie

Maastricht
A. Battalaan 20
Tel. 043-219287



kunststof ramen en deuren
uit eigen fabriek tegen zeer konkurrerende prijzen tussenhandel uitgesloten
Multitherm
Totaalisolatie
bel voor vrijblijvende offertes:
045-241444
bezoek onze showroom
geopend van 9.00 - 17.00 uur,
zaterdag van 10.00 - 14.00 uur.
Horselstraat 1a, Nuth



Nooit meer dakgoten verven
10 jaar garantie.
Onverschillig de staat van uw schilderwerk. Wij bekleden ze met PVC-panelen. Blijvend onderhoudsvrij, kleurecht en vuilafstotend. Goedkoper dan u denkt. Gratis prijsopgave 04498-53802.
Technisch Buro Nieuwstadt
Stuur een open envelop met uw naam + adres + telefoonnummer met aankruising ☐ dakgootbekleding, ☐ kunststof kozijnen, ☐ rolluiken, naar postbus 3, antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt. Niet frankeren.
102671

Beboste **BOUWGROND** ±2600 m² met bouwvergunning voor excl. villa. Fundering reeds gereed, gelegen in villawijk te België, op 6 km van Maastricht. Prijs ƒ 125.000,- k.k. Br. o. nr. HK 282, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te koop
bungalow Dalpad 6
Heerlen. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. (dir. te aanv.). Inl. Groenendijk Beheer, Heerlen. Tel. 045-719540.

Ubach over Worms
Nieuwenhagerstr. 80, vrijstaand winkel/woonhuis met aanbouw, garage, berging, 5 slaapk. Perc.opp. 829 m², gas-c.v.. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k.

Bouwterrein
Eygelshoven, opp. 500 m². Koopprijs ƒ 90,- p. m² k.k. Taxatie en bemiddelingsburo.

Laura b.v.
Rimburgerweg 2, Eygelshoven. Tel. 045-352324.

Wittem
Wahlwiller, vrijst. huis 3 slpk., keld., zold., c.v., hobbyruimte ƒ 142.500,–

Makko
taxatieburo-makelaardij (W. Timmermans, mak.tax. og. lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. in **HAANRADE** in uitst. staat verk. opt. geleg. patiobung. Vrij uitz. m. tuin op zuid. Geh. onderkelderd. Gar. v. 2 auto's. Term. begl. + spouwm. isol. Veel extra's, uiterst lage energiek. Pr.n.o.t.k. 045-456819.

BRUNSSUM: Hoofdbroekerweg, te koop tussenw. met keld., L-vorm. woonk., keuk., ± 25 m2, douche, 3 slpk., zold., m. vaste trap, vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Tel. 045-250708.

OIRSBEEK, In den Daal 37, halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal met plav., toilet, Z-vorm. woonk. met st.strp. en sierpl., gesl. keuken met inst. en app., 3 slpks, ruime badk. met ligb., zolder. Bened.verd.: dubb. beglaz. Bovenverd. roll. Bj. 1972. Vr.pr. ƒ 148.000,-. Tel. 04492-1762.

Valkenburg
4 kr. bovenhuis met onder plm. 18 m diepe garage en kelder, ƒ 98.000,–

Makko
taxatieburo - makelaardij (W. Timmermans, mak.-tax. og. lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

UTRECHT: wegens beëindiging studie kinderen, bovenwoning aangeb. nabij centr. gel., kamer ensuite, balkon, keuken, boven twee slaapkamers en douches. Geschikt voor stud. Vr.pr. 55.000,- k.k. Inl. mak.kant. Elsink. 030-512296.

Heerlen te k. landelijk gel. **BOERENWOONHUIS.** Ind.: kelders, kl. hal, L-vorm., woonk., leefkeuken, badk. + toilet, grote overloop, 3 slpks., grote zolder, patio, stal, paardestal, hondenrennen, enz. Ca. 12 are. Pr. ƒ 185.000,-. Tel. 045-419830.

Te koop in Schaesberg
Gemeente Landgraaf
In aanbouw zijnde vrijstaande woningen
Kosten v.a. ƒ 185.000,- v.o.n.

Inlichtingen/Verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak: 's zaterdags volgens afspraak.

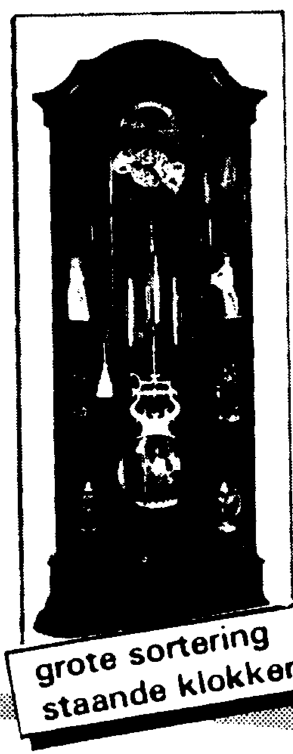
RIKSEN

HYPOTHEEKRENTE	
5 jaar	6,7%
10 jaar	7,0%
30 jaar	7,6%

Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf. 045-316222

SHOWROOM-KEUKENS
(BULTHAUP en ALFINETTE)
en sanitair NU TEGEN ZEER AANTREKKELIJKE PRIJZEN
JAN OPREIJ BV
Rijksweg 63-72
6269 AB Margraten
04458-1541

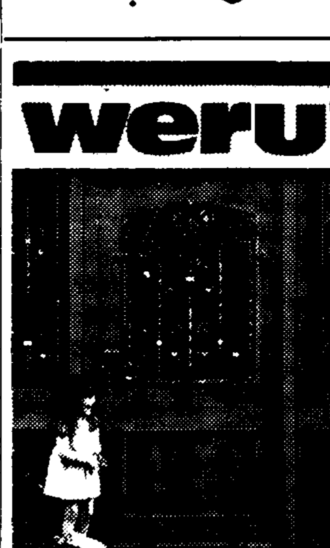
Meubelgroothandel
Reulen bv
TOEGANG VOOR IEDEREEN
Zeer grote collectie in eiken, noten, modern, slaapkamers, Lazy-boy fauteuils en vloerbedekking etc. etc.
INRUIL MOGELIJK





Heerenweg 251 6414 AJ Heerlen
Langs grote weg Heerlen-Brunssum
Donderdag koopavond, maandag 13-18 uur
grote sortering staande klokken

weru



Exclusieve life-style in keukens en badkamers
STEVENS SELECT
HOME
Al 's aan een whirlpool gedacht? "Stevens Select-Home"

KUNSTSTOF RAMEN DEUREN
weru
KRINGS
Bezoek vrijblijvend onze showroom
Open:
ma. t/m vr. 13.00-18.00 uur; za. van 10.00-15.00 uur
Roermond: Zwartbroekstr. 5 Tel. 04750-32777
Hoensbroek: Akerstr.-N. 128 Tel. 045-224581 en 04402-74739
Langbroich: Quellestr. 85 Gangelt (Selfkant) Tel. 09-4924546016

Te koop aan de Grensstraat te Ubach over Worms: halfvrijst. woonh. met c.v. en gr. tuin. Opp. 534 m2. Ind.: woonk., roy. keuken, serre, berging. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: 2 slpk. Bergzolder. Vraagprijs ƒ 124.000,–.

MAKELAARDIJ Frans Starmans
Kantoor: Leeg Bemden 4, 6049 KR Herten. Tel. 04750-32194.

RAMEN DEUREN SÈRRES
De SPECIALIST voor nieuwbouw of renovatie.
Showroom open: ma. t/m vrijd. 9-13 u. en 14-18 u. Zaterd. 9-14 u.
ALKUBOUW NUTH B.V.
Dorpstraat 7 - Nuth - Tel. 045-241917

Te huur gevraagd
Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE, slechte staat geen bezwaar. Tel. 045-315503, na 18.00 uur.

KAMER gevraagd te Maastricht voor 1e jaars studente, tel. 04979-1849.

Wie kan mij helpen aan WOONRUIMTE in Sittard? Bel Karin Pollmann, tel. 04192-14097.

Te h. gevr. stuk GROND voor te plaatsen sta-caravan. Br. Postb. 10023, 6000 AG Weert.

Te h. gevr. ATELIERRUIMTE omg. Born minimaal 40 m2. Tel. 04498-56511.

Studente zoekt per 1 aug. KAMER met was-douche en kookgelegenheid in Maastricht, tel. 05704-1727.

WOONRUIMTE 1 à 2 kamers m. kookgelegenheid etc. voor stagiair bij DSM, liefst per 1 aug. 05907-3413.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING met tuin, omg. Schinnen, Brunssum. Tel. 04492-3300, voor 18.00 u.

Ruilen
Grote EENSGEZINSWONING te ruil in Kaalheide tegen kl. eensgez. woning omg. Landgraaf/Eygelshoven. Tel. 045-426078.

Ruilen: HOEKW. 4 slpk., gr. tuin te Heksenberg teg. duplexwon. of flat te Landgr. of Heerlen-Zuid (geen trappen of hoogbouw). Tel. 045-324302.

Bouwvak
DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Speciale AANBIEDINGEN, 6/16 houten balken ƒ 4,50/m2 (als nieuw); 7,5/17,5 houten balken ƒ 6,00/m2 (als nieuw); nieuwe ijzeren balken (lage prijzen). Tevens geb. deuren, alu ramen, pijp, kepers, planken, schotjes. Matrak Nuth, 045-243736. Ook tijdens bouwvak geopend.

Te koop in Landgraaf
Premie-A woningen met garages.
Kosten vanaf ƒ 140.000,– v.o.n.
Rijkspremie ƒ 44.000,–
Afhankelijk van uw inkomen.

Inlichtingen/Verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak: 's zaterdags volgens afspraak.

RIKSEN

HYPOTHEEKRENTE	
5 jaar	6,7%
10 jaar	7,0%
30 jaar	7,6%

Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf 045-316222

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgeh. 045-750794. Ook 's avonds.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17 uur 04405-2074.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch. Tel. 045-751734.

De hoogste prijs in Limb. betaal ik voor uw loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S. 045-254081 ook 's avonds.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Gevraagd AUTO'S van '78 t/m '83. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. Ford FIESTA 1100, bj. '84, i.z.g.st. Tel. 045-220350.

Te k. BMW 525 i, bj. '82, km.st. 90.000, i.z.g.st. Pr. ƒ15.500,-. 04495-7773.

Te k. PORSCHE 924 Turbo bj. nov. '81, 90.000 km, i.z.g.st. 04495-7773.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO's. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. gevraagd loop-, sloop en schadeauto's van ƒ50,– tot ƒ6000,–, 04490-19679 - 25611.

DHZ-garage met spuitcabine, nu ook RICHTBANK, CO²- en puntlassen. Tevens alle garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848 (donerd. gesl.). Woensdag tot 18.00 uur.

Wij BETALEN ƒ400,– tot ƒ20.000,– voor uw auto, schade of def. geen bezw., ook sloop. Tel. 045-720200.

Voor alle TREKHAKEN, accu's enz. met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Dassen AANHANGWAGENS verkoop en verhuur, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. Alfa Giullietta 1.8, bj. '79, lichtmet. velgen, prijs ƒ3100,-. Tel. 04402-76820.

BMW 320 6-cyl. bwj. '81, zilv.met., get. glas, bijz. mooi. Km. 73.000. Vr.pr. ƒ10.900,-. Tel. 045-219598.

Te k. VW 1600 sportief, bwj. aug.'86, km.st. 15.000, z.g.a.n., wit, org. uitgeb., get.gl., zw. kuipst., sportvelg. laag prof., band., dub. koplampen, veel extra's, pr. ƒ6000,– onder nieuwprijs, 04494-54947.

Te k. div. gebruikte ONDERDELEN van recente schadeauto's, tevens doorlopende schadeauto's te k. Te bevr. Kapelweg 55, Heerlen, 727711, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. mooie CITROEN Visa Super E bj. '83. Tel. 045-723726 of 311193.

Klantvriendelijke
APK-keuring
klaar terwijl u wacht
Reparatie
tevoren prijsopgave.
Goede occasions
tegen haarscherpe prijs
Autoland
Spoordijkstraat 14, Hoensbroek-centrum, tel. 045-225124.

Mooie RENAULT 14 TS elec.r. + deuren, t. '81. Vr.pr. ƒ3250,-. 045-225913.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Lada 1200 S, bj. '85, km-st. 24.000, in nw.st., ƒ7.200,–; Citroën LNA 11RE type '85, apk, ƒ5.900,–; Citroën Visa, type '80, apk, ƒ2.400,–; Ford Escort Autom., type '77, apk, ƒ1.400,–; VW Kever, type '79, apk, ƒ2.100,–; VW Polo type '78, apk, ƒ1.900,–; Opel Ascona 1600 S type '77, apk, ƒ1.900,–; Lada 1200 S, type '83, apk, ƒ3.100,–; Lada 1200, type '82, apk, ƒ2.100,–; Lada, type '79, met apk, ƒ1.400,–; Zastava, type '79, apk, ƒ900,–; Alfasud, type '79, apk, ƒ1.400,–; Mitsubishi Galant, type '79, apk, ƒ2.300,–; Opel Ascona 1.6 S, type '77, apk, ƒ1.900,–; Opel Kadett, type '76, apk, ƒ1.100,–; Ford Capri S, 2 ltr, type '78, apk, ƒ2.700,–; Ford Taunus 2.0 L, 6 cyl., autom., type '78, apk, lpg, ƒ2.100,–; Ford Fiesta 1100 L, type '77, apk, ƒ1.900,–; Lada 1300 L, type '80, apK, ƒ1.700,–; Lada, type '80, apk, ƒ1.100,–; Lada 1200, type '82, apk, ƒ1.900,–; Fiat 133, type '77, apk, ƒ900,–; Allegro 1300 Super, type '78, apk, ƒ1.200,–; Bedford-bus Diesel, type '80, apk, ƒ2.900,–; VW Camper, bj. 1971, apk, alle extra's, ƒ3.900,–; Ford Transit, type '79, apk, ƒ1.300,–. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth. Geopend va. 10.00 uur tot 19.00 uur.

Te k. AUDI 100 GL 5 E, i.z.g.st., 136 pk, metallic-grijs, getint glas, 4 hoofdsteunen, 108.000 origin. km., okt. '77, APK, vr.pr. ƒ2250,–. Tel. 045-721552.

Te k. VW GOLF diesel bj. '84, vr.pr. ƒ11.000,–. Vaesrade 84, Nuth, tel. 045-244154.

ALFA Spider cabrio bj. '79, i.z.g.st., APK gek. Tel. 04406-13664.

Te k. SAAB 900 Turbo-3 '82, div. acc. als nieuw. 04402-76000 pr.n.o.t.k.

SCHADEAUTO'S: te koop Mercedes 190 E '83, veel extra's, Ford Escort 1.4 CL, 5-drs., '86, Ford Escort, XR 3 '81, zwart, Ford Fiesta XR 2 '87, zwart, tel. 045-324498, Europaweg Zd. 304, Ubach over Worms.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. MINI 1000 autom. '80; Ford Fiësta 1100 L 1e eig., '80; R 4 GTL t. '81 ƒ2500,–; Peugeot 305 '81 1e eig.; Ford Escort 4-drs. '80 1e eig.; BMW 320/6 '80; Ford Fiësta 1300 Ghia '79; VW Golf '79; Volvo 343 DL autom. '78; Mitsubishi Lancer '80; Citroën Acadiane '83 1e eig. km.st. 26.000; Datsun Bluebird 1.8 GL '80; Morris Marina autom. '79 ƒ750,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

FIAT 128 3 P bj. '79, licht beschadigd. Tel. 045-221125.

Te k. MAZDA 323 autom. Trompstr. 4, Brunssum.

Te k. DATSUN 120Y bj. '78, APK gek. t/m mei '88. Klingbemden 33, Brunssum.

MITSUBISHI Galant te ruil voor motor (alles welkom). Pannesheiderstr. 43, Kerkrade.

Te k. gesloten Volkswagen TRANSPORTER, diesel, kl. wit, bj. '85. Tel. 045-464619. Na 18.00 uur.

T.k. OPEL Ascona bj. '76. Vr.pr. ƒ1250,-. Tel. 04459-2637. Liefst na 16.30 u.

Volvo 343 DL autom. 1982
Opel Kadett 1.3 S GT 1985
BMW 315 1981
Passat Variant 1600 benzine...............1985
Citroën 2 CV 6...............1981
Audi 100 CC 100 pk...............1984
Auto Vencken BV, Sittard
Leyenbroekerweg 27. Tel. 04490-15777.

T.k. BMW 316 bj. '85, kl. donkerblauw, 4-drs., schuifdak en getint glas. Lemmensstraat 21, Ingber-Gulpen.

ROVER 3500 V8S bronds-met. auto 1981, APK gek. in nw.st. ƒ6800,-. Tel. 04495-4286. Na 18.00 uur.

AUTO LANDGRAAF biedt aan: plm. 80 gekeurde topoccasions met 12 mnd. garantie en gratis afleveringsbeurt, tegen handelaarsprijzen. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom. Mercedes 250 D m.w. 124 m. z.v. acc., kl. blauw '85 ƒ59.500,-; Mitsubishi Starion Turbo EX m. airc., kl. rood '84 ƒ31.500,-; Renault 25 GTS m. div. acc., blauwmet. '85 ƒ22.500,-; Toyota Celica Supra 2.8i bruinmet. '83 ƒ29.500,-; Peugeot 505 Turbo injection m. alle extra's, zilvermet. '84 ƒ26.500,-; Saab 900 Turbo m. schuifd., nwe. st., kl. zwart '83 ƒ22.500,-; Lancia Gamma coupé m. z.v. acc., kl. zilver '81 ƒ15.750,-; Audi 80 GLS in nwe. st. '80 ƒ6.950,-; Audi 80 GLS automaat kl. wit '80 ƒ7.250,-; BMW 323i Hartge 2.6 zwartmet. '81 m. z.v. acc. ƒ19.500,-; Daihatsu Charmant luxe roodmet. '82 ƒ7.950,-; Fiat Panda 45 kl. blauw '83 ƒ5.950,-; Ford Sierra Le Mans uitv., zeer apart, roodmet. '86 ƒ24.500,-; Ford Sierra 1.6 L antrac.met. '83 ƒ15.950,-; Ford Sierra 1.6 m. LPG kl. wit '83 ƒ15.500,-; Ford Orion 1.3 GL 5-bak, kl. wit '84 ƒ15.500,-; Ford Escort 1.3 L 5-drs. groenmet. '83 ƒ14.500,-; Ford Escort 1.3 L station kl. wit ƒ10.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. '82 ƒ8.950,-; Ford Taunus 1.6 Bravo goudmet. '82 ƒ8.950,-; Ford Taunus 1.6 Bravo zilvermet. '81 ƒ5.950,-; Ford Taunus 2.0 6 cil. autom. '80 ƒ3.950,-; Honda Accord Sedan groenmet. '84 ƒ13.750,-; Lancia Spider 2.0 Targa kl. rood, nwe. st. ƒ14.500,-; Mitsubishi Galant GL laatste nwe. model '85 kl. blauwmet. ƒ16.950,-; Mitsubishi Galant Turbo diesel, blauwmet. t. '84 ƒ11.950,-; Mitsubishi Galant GL 1.6 kl. zilver, als nw. '83 ƒ10.950,-; Mitsubishi Galant GL 1.6 m. LPG, groenmet. '82 ƒ7.250,-; Nissan Bluebird 2.0 GL diesel, nw. model '85 kl. wit ƒ17.750,-; Nissan Stanza GL 4-drs., groenmet., als nw. '83 ƒ9.950,-; Opel Ascona 1.6 diesel 4-drs. m. z.v. acc. 33.000 km '85 ƒ23.750,-; Opel Rekord 2.0 S Station Traveller groenmet. '85 ƒ22.750,-; Opel Kadett 1.2 N m. div. acc., kl. wit 42.000 km '84 ƒ13.750,-; Opel Corsa 1.3 S TR m. 5-bak zilvermet. 33.000 km '84 ƒ13.950,-; Opel Commodore 2.5 S Berlina aut., CD-uitv. zilver '81 ƒ7.250,-; Opel Commodore 2.5 S Berlina blauwmet. '80 ƒ4.950,-; Opel Ascona 2.0 diesel blauwmet. z.g. cond. '80 ƒ5.950,-; Opel Manta GTE 400 uitv., geh. uitgeb., kl. wit ƒ10.950,-; Opel Manta 2.0i Tuned Custom car z. spec., diamantblauw ƒ9.750,-; Peugeot 205 zeer sport. uitv. kl. rood '86 ƒ15.950,-; Talbot Horzion Ultra z. luxe uitv. 38.000 km. kl. zilver '84 ƒ10.950,-; Talbot Horzion 1.9 diesel 1e eigen., als nw. '83 ƒ9.950,-; Toyota Carina diesel DX goudmet. '84 ƒ12.950,-; Volvo 360 GLS 2.0 5-bak z.v. acc. rood '84 ƒ15.950,-; Volvo 340 luxe kl. wit '84 als nw. ƒ11.950,-; VW Polo coupé Sprinter z.v. acc., kl. rood '86 ƒ17.950,-; VW Jetta C nw. model, kl. wit '84 ƒ14.950,-; VW Passat Van Station kl. d.rood '84 ƒ11.750,-; VW Golf Cabriolet kl. zwartmet., z.v. acc. ƒ23.500,-. Inruilers: Audi 100 GLS 5 S stuurbekr., kl. groen '79 ƒ3.950,-; BMW 728 m. div. acc., in nwe. st., kl. zilver '79 ƒ9.750,-; BMW 318 kl. zwart, z. mooi '79 ƒ6.950,-; Citroën 2 CV Club kl. rood, als nw. '82 ƒ5.950,-; Citroën GS X-2 kl. rood '78 ƒ1.450,-; Datsun Sunny kl. beige '80 ƒ3.950,-; Honda Accord aut. sedan zilver '79 ƒ2.950,-; Mazda 323 kl. wit '77 ƒ2.450,-; Opel Ascona 1.6 S kl. oranje '78 ƒ2.750,-; Opel Kadett coupé kl. groenmet. z. mooi '77 ƒ3.950,-; Peugeot 505 STi m. div. acc. '80 groenmet. ƒ3.950,-; Renault 4 GTL kl. blauw '82 ƒ4.950,-; Renault 4 GTL kl. geel '79 ƒ1.750,-; Renault 18 GTL kl. zilver '80 z.g. cond. ƒ2.950,-; Vauxhall Cavalier 2.0 S kl. blauwmet. '80 ƒ4.250,-; VW Golf Diesel LD kl. bruinmet. '80 ƒ5.750,-; VW Passat Variant kl. beige LS '80 ƒ3.950,-. * Erkend Bovagbedrijf. * Inruil met event. bijbetaling mogelijk. * Snelle en discrete financiering. * Goede garantie in eigen werkplaats (boven ƒ7.500,-). * Hoge inruilprijzen. Openingstijden ma. t/m vrijdag van 9.30-19.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00-17.00 uur. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 424268.

LUCAR AUTOBEDRIJF Kerkrade. Voor betere occasions tegen zomeropruimingsprijzen. Steeds ±75 auto's voorradig. BMW 316 type '85, oranje ƒ21.500,-; BMW 320i '84 rood, 50.000 km gelopen; BMW 323i '84 zilver, alle acces.; BMW 520i autom. '83, wit; BMW autom. 730 blauw '80; Audi 200 goudkl. '85, alle acces.; Audi 100 CC '86, zilver; Audi coupé '82 groen; Nissan Bluebird '85 autom., 4-drs.; Nissan '85 diesel Sunny; VW Golf GTi zwart '83; GTi '80 groen; Escort XR 3 '83 blauwmetallic; Honda Accord '85 EXR alle acces., blauwmetallic; Golf 1600 S '86 wit, 5-drs.; Porsche 924 zilverantraciet '81; Renault Fuego GTS zilver '83; Ascona 4-drs. 1600 S luxe '84 zilver; Ascona '82 groen; Lancer '84 goudkl. ƒ8750,-; Renault Alpine rood '82, 5 versn.; Kadett brons LS '86 voor ƒ16.500,-, 1e eigen., weinig gelopen; Mercedes 190E zilver 1984, 5 versn.; Hyundai Stellar GSL '85 5-drs. ƒ11.250,-; Ford Escort 3× '82 '83 '84 va. ƒ9250,-; Renault 5× R4 R5 R9 R11 GTL '84; Triumph Spitfire zomer- + winterkap wit '78; Mini 3× '81 '83 '85 zwart; Suzuki Jeep cabrio '85; Fiat 4× Panda '83 '84 '87 White; Ford Sierra '84 2× '85. ±15 vakantieauto's vanaf ƒ1500,-. Inkoop, inruil, snelle financiering, garantie, APK. Ger Lukassen, Holzstraat 67, Kerkrade. 045-456963.

Peugeot 505 GL, schuifdak, LPG, 5-bak, '85, type '86; Opel Rekord 2000 S autom., LPG, Berlina-uitv., '85; Ford Sierra 1600 Laser, '86, ƒ23.500,-; Ford Sierra 1800 Laser, '85, ƒ20.500,-; Ford Sierra 1600 Laser, '85, ƒ19.500,-; Ford Orion 1300 GL, 5-bak, '84, ƒ14.750,-; Ford Escort 1100 L Bravo, schuifdak, '83, ƒ12.900,-; Opel Ascona 1600 diesel hatchback, '83, ƒ13.750,-; Opel Ascona 1600 S, LPG, '82, ƒ10.500,-; Opel Corsa 1200 S TR, '83, ƒ11.500,-; Honda Accord 1600, 3-drs., 5-bak, '83, ƒ12.900,-; Mazda 626 LX hatchback, 5-bak, '84, ƒ15.750,-; BMW 518, nieuw type, stuurbekr., '82, ƒ14.500,-; Nissan Cherry 1300 GL, 3-drs., '83, ƒ13.000,-; VW Polo C Oxford, 3-drs., '85, ƒ14.500,-; Peugeot 305 GL, schuifdak, '83, ƒ10.500,-; Peugeot 305 GL, '80, APK-gekeurd, ƒ3500,-; Renault 4 GTL, '80, ƒ3250,-. Inruil, financieren en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. VAN DIJK & Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. Ford FIESTA 1100 S, bj. 1977, i.z.g.st., met APK tot juli '88. Rdr. Hoenstraat 181, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT, bj. '80. Tulpstraat 57, Vaesrade.

Te k. Opel REKORD 19 N, bj. '80, donkerblauw, vr.pr. ƒ5500,-. Eindstraat 85, Schinveld, tel. 045-259585.

Te k. VW Passat, bj. '77, APK-gekeurd. Tel. 045-225197, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 305 GL, 1500 cc, bj. '80, APK tot mei '88, ƒ3350,-. Huisbergerstraat 11, Heerlen, na 17.00 uur.

Golf GTi 16 V 139 pk...............1986
Audi 100 CS 136 pk...............1983
BMW 316...............1985
Golf GTS 90 pk...............1985
Citroën BX 16 TRS...............1984
Golf GTi...............1982
Auto Vencken BV, Beek
Pr. Mauritslaan 171. Tel. 04402-72882.

DAIHATSU Charade Van Grijs, kenteken '85, Datsun Cherry GL '79, Datsun Cherry N 10 '81, Datsun 120 AFII '78, Fiat Ritmo 65 CL '82, Ford Escort, gesloten bestelwagen '80, Ford Escort 1300 '81, Ford Fiesta 1100 '78, Ford Fiesta 1100 '79, Ford Fiesta 1100 '80, Ford Taunus 1600 met LPG '81, Ford Transit met laadbak, '79, Honda Accord 3-drs., '80, Honda Civic automaat '78, Mazda 323 Van Grijs kenteken '83, Mercedes coupé 280 CE '79, Mercedes 240 D '82, Opel Ascona B 2X '76, Opel Ascona B '78, Opel Ascona C '83, Opel Kadett D 1300 '80, Peugeot 305 2X '79, Talbot 1310, '79, Volvo 245 Combi '77, Volvo 760 Turbo diesel '85, VW bus, grijs kenteken '78, ook hebben wij nog diverse schadewagens: Daihatsu Charade '80, Ford Fiesta 1300 '80, Ford Orion 1600 GL automaat '83, Mazda E 2200 diesel (bus), '84, Opel Kadett D '79, Opel Ascona C diesel '83, Peugeot 505 GTD '85, Renault 11 GTX '84, VW Polo '86, Volvo 343 '80, Volvo 340 '82, Volvo 340 Sedan, '85. Ook uw adres voor al uw onderdelen gebruikt of nieuw. Autohandel-sloperij G.V. Kessel, Windraak 280, Sittard, tel. 04490-15280, Veeweg 7a, Schinnen tel. 04493-2173.

Gebrs. DOMINIKOWSKI, autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach o. Worms-Landgraaf, 045-326016 biedt te koop aan: Opel Ascona 1.6 diesel 4-drs. bruin '83; Opel Kadett 1.6 diesel 3-drs. bruinmet. '83; Opel Kadett 1.3 3-drs. rood ƒ13.750,– '84; Opel Kadett 1.3 3-drs. zwart, alum. wielen '82; Opel Kadett 1.3 Berlina 5-drs., blauwmet. '82; Opel Kadett 1.3 SR wit '80; Opel Kadett 1.2 4-drs. groenmet. '80; Ford Escort 1.3 GL rood 3-drs. '81; Fiat Ritmo 130 TC Abarth zwart '84; BMW 315 blauw 58.000 km, '82; VW Golf diesel GL 5-drs. groenmet. '81; VW Golf diesel GL 3-drs. zwart '81; Toyota Corolla Liftback bruinmet. '82; Toyota Corolla Liftback blauwmet. '80; een 2 CV 6 oranje 37.000 km, '82. Inr., gar., financ. mog. Alle auto's worden afgeleverd met APK en 10.000 km. beurt.

Te k. van particulier CITROEN GSA 3 '81, schuifd., trekh., LPG, 5 versn., pracht. auto. Te bevr. 045-310198.

Te k. MITSUBISHI Galant 1.8 GLX turbo diesel '85, km.st. 70.000 t.e.a.b. Tel. 045-425752.

Gevr. LASWERK, plaat- en spuitwerk en reparaties v. alle auto's. 045-460898.

Te k. mooie goed onderh. BMW 1602 bj. '75, APK tot mei '88, vr.pr. ƒ3500,–. T. 045-325396 voor 17 u.

Te k. TOYOTA Starlet bj. '80 i.z.g.st., vr.pr. ƒ3150,–. Tel. 045-451959.

TOYOTA '75 100% in orde, APK gek. tot mrt. '88 ƒ750,–. 045-325559.

KADETT bijna '76 APK gek. tot mei '88, 100% in orde, ƒ875,–. 045-325559.

Koopje! Opel KADETT 1.2 S automaat, bj. '77, APK '88, i.z.g.st. ƒ1600,–. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Voor ƒ14.750,– verkoop ik mijn zeldzaam mooie XR31, bwj. '82, kl. rood, Kl. Graverstr. 102, Kerkrade-West.

Ford SIERRA 1.6 L '82, kl. met.blauw, i.z.g.st. ƒ11.250,–. 04492-3234.

PRIMEUR VOOR ZUID-NEDERLAND
230 CE
De nieuwe Mercedes coupé nu in onze showroom

Evenals alle types nieuwe Mercedes, zoals:
190 - 190D - 190 E 2.6 -
200 D - 250 D - 300 D -
230 E - 260 E - 300 E -
250 TD van - 300 TD van

JURGEN BV AUTOMOBIELEN
Langheckweg 40, Ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade, 045-452570.

PORSCHE 924 bj. '76 1e eig. Akerstr. 99a, Brunssum.

Te k. FIAT 126 Bambino '74 ƒ900,–. Kempstr. 47, Brunssum.

Te k. Ford ESCORT 1.6 L Bravo, bj. '82, 5 versn., radio, APK gek., pr.n.o.t.k. Clercstr. 20, Brunssum, tel. 045-256947.

CITROEN Visa 4-drs., wit, radio, APK, in zeer goede conditie, bj. '81. Prijs ƒ3450,–. Tel. 045-211976/253024.

Te k. SEAT Fura '84, rood, 37.000 km. 04495-5178.

ƒ1700,–! CITROEN GSA mod. '81, stationcar, APK mei '88, sunroof, 5-bak. Tel. 045-418037.

FIAT 126 Bambino bj. '76 opknapper ƒ400,–. Tev. onderd. Tel. 045-424392.

Opel Rekord 4 drs. 2. S metalic groen 1984. Ford Sierra 1600 L 5 drs. 1983. Suzuki Jeep SJ 410 softtop met veel access. 1982. Suzuki ST 90 V busje met banken, schuifdak enz. 1982. Suzuki Coupé SC 100 GX 1979, 1980 en 1981. Austin Mini 1000 Mayfair en type-25, b.j. 1983, 1984 en 1985. Renault R 18 TL 5 drs. stationcar 1981. VW Polo Pointer Oxford 1982. Opel Ascona 1300 1982. Opel Ascona 1600 S 1983. Toyota Tercel 1982. Nissan Cherry Trend 1985. Range Rover 3500 met veel access. b.j. 1981. Citroen GS 1979. Vauxhall Cavelier 2. liter Berlina 1978. Ford Escort 1100 1977 APK gekeurd. Renault R 5 TL 1982. Rover 2600 v.d. Plas als nieuw 1984. Mitsubishi Colt GL 3 drs. 1980. Alle auto's bij aflevering gratis APK keuring. Inruil + financ. binnen 24 uur. Bovag-garantiebewijs. Te bevr. Austin Rover dealer HAVE, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195. Tevens off. APK keuringsstation voor alle type auto's. Dus tot ziens.

Te k. MERCEDES 280 SL '74 zom.- + winterdak AN; Mercedes 190E '84; Mercedes 190E '83 aut.; Mercedes 280 S '80 aut.; Mazda RX 7 '79, sportwielen enz.; BMW 315 '83 met gas AN. Tel. 045-324498 Europaweg Zd. 304, Ubach o. Worms.

'AUTOLAND' erkend Bovagbedrijf, Spoordijkstraat 14, Hoensbroek, tel. 045-225124. Voor al uw reparaties, inkoop, financiering en APK-keuringen! Wij ruimen op tegen uitdeelprijzen. Kom en overtuig u! Alleen deze week: Opel Rekord Berlina '79, rood van ƒ5950,– vor ƒ5450,–; verder bieden wij aan: Volvo 244 GL mod. '80, wit, LPG van ƒ8250,– voor ƒ?, Volvo 244 DL type '81, LPG, geel van ƒ10.950,– voor ƒ?, Opel Kadett 5-drs., '83, goudmet., van ƒ13.950,–, voor ƒ? Honda Civic '81, 3-drs., zilvermet., van ƒ7950,–, voor ƒ? VW Passat '79, diesel beige van ƒ6750,– voor ƒ?, Ford Taunus 1.6 Ghia '81, groenmet., van ƒ7250,–, voor ƒ? Citroën Visa '81, wit van ƒ5250,–, voor ƒ? Suzuki Carry bus '82, wit van ƒ7250,–, voor ƒ? Renault 5 GTL '80, goudmet., van ƒ5950,– voor ƒ? Peugeot 505 diesel '80, grijsmet., van ƒ6950,– voor ƒ? Audi 100 SL 5 S '79, LPG van ƒ6450,– vor ƒ?, Datsun Cherry '80, blauwmet., van ƒ5750,– voor ƒ?, Citroën Visa club '80 2 cyl. van ƒ4450,– voor ƒ? Ford Granada 2.8 aut. '78, van ƒ4950,– vor ƒ? Datsun Cherry coupé '80 van ƒ5250,– voor ƒ? Honda Civic '77 aut. geel van ƒ2250,– voor ƒ? Citroën GSA '79 van ƒ1950,–, voor ƒ? Citroën GSX '78, LPG van ƒ2250,– voor ƒ? Renault 4 TL '77 blauw van ƒ1950,– voor ƒ? Fiat 133 '77 groen erg zuinig van ƒ1950,– voor ƒ? Honda Civic '77 autom. van ƒ2250,– voor ƒ? Alfa sud combi '79, groen van ƒ2500,– voor ƒ? Honda Accord 3-drs., '77 bl. met. van ƒ2450,– voor ƒ? Skoda 120 L '78 (motor defect) van ƒ500,– voor ƒ? 4 M Benz LM velgen met 90%-195/mm voor ƒ1500,–. 'Autoland'. Uw vertrouwen waard. Geopend van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Ford Transit 100 PERSONENBUS 1979, i.z.g.st. ƒ3600,-. Tel. 04495-4286.

Weg. inr. voordelig te k. SKODA 120 LS '80 voor slechts ƒ2500,-. Garage Central Geleen, Rijksweg-C. 97.

Te k. PEUGEOT 305 SR '83, grijsmet., km.st. 68.000. Pr. ƒ8750,-. ANWB-keuring toegest. 04492-1757.

Mooie KADETT Berlina '80, kl. met.blauw, vr.pr. ƒ6250,–, Holzstr. 95, Kerkrade.

TALBOT Solara GL dec. '84, kl. grijs, i.z.g.st. ƒ8250,–, 045-451959.

KADETT Rally '81, kl. wit, mooie staat. Vr.pr. ƒ8750,–, Elisagracht 13, Kerkrade.

Te k. VW GOLF 1100 GL veel acc. pr. ƒ3000,–, Op de Knip 10, Kerkrade.

FORD Escort 1.4 Bravo, splinternw., 0 km 5-drs., weg. omst., flinke korting op nw.pr. Inl. 045-458319.

Weg. ziekte te k. PEUGEOT 205 XR grijsmet., schadevrij, 3½ mnd. oud, slechts 700 km, nw.pr. incl. acc. ƒ22.700,–, vr.pr. ƒ19.000,–, Schleidenstr. 254, Kerkrade-Holz.

RENAULT 9 TC '83, kl. wit, i.st.v.nw. ƒ8250,–, tel. 045-421207.

Te k. RENAULT 14 '78, APK, tot 6-'88, i.g.st. ƒ1000,–, tel. 045-458707.

Te k. SIMCA 1100 bj. '80, APK gek. tot juni '88, vr.pr. ƒ750,–. 045-721168.

ƒ800,–! ALFA Sud, mod. '78, APK 2-'88, extra's. Tel. 045-418037.

BMW 320-6 '78 geh. Zender APK z.m ƒ5750,-. FORD Capri 1972 RDW APK i.z.g.st. ƒ1250,- evt. (in)r. 043-430772.

Te k. Opel KADETT H.B. 1.3 S, bj. '80, nw.st., APK mei '88, prijs ƒ5800,-. Tel. 04490-25489.

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Te k. SUNBEAM Talbot 1.6 Ti, bj. '81, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Dkn. Deutzlaan 23, Kerkrade, tel. 045-463314.

Te k. mooie VW diesel, APK, i.g.st., type '80, ƒ3950,-. Tel. 045-412593.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u bij autosloperij Rapie zijn. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423; 1 km van grensovergang Locht.

PEUGEOT 205 Junior 1100 cc, km.st. ± 6000, 10 mnd. oud, prijs n.o.t.k. Tel. 045-442647.

AUDI 80 LS autom., APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ1250,-. Briandstraat 33, Schaesberg.

Kadett S '81
73.000 km. gel., spierwit, zw. Pullmann bekled., get. glas, RDW gekeurd, pr. ƒ6950,–. 045-253152.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. GOLF 1600 S autom. bj. '77 APK, i.z.g.st. 04402-77889.

Te k. BMW 320/6 1978, APK tot 4-'88, LPG, trekh. Tel. 04495-7108. Hoge Bergstr. 14, Urmond.

Te k. van 1e eig. een werkelijk schitt. Opel MANTA Hatchback bj. '80, zeer wein. gelop. en beslist a.nw. ƒ5500,–. 04494-43950.

Te k. MAZDA 323 '77 i.z.g.st. radio, LPG, APK tot 10-8-'88, pr. ƒ1350,–. 043-648434 Geulle.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '77, pr. ƒ500,–. Tel. 04406-14872.

NISSAN 160 cou-é bj. eind '80, APK t/m 7-'88, i.g.st., nw. banden en 5-speed, vr.pr. ƒ3150,–. Tel. 04406-14828.

Te k. SPORTVELGEN Celica. Pr. ƒ375,-. Oude Heide 29 Nieuwenhagen.

GOLF diesel LD 6-'79, apk, sunr., trekh. ƒ5400,- + mot-.kap Golf wit ƒ150,-. Tel. 045-416807.

Te k. mooie MERCEDES 230 automaat, getinte ruiten, nw. model, trekh., apk tot 5-'88. Pr. ƒ3950,-. Inr. mogel. Tel. 043-625329.

Te k. MAZDA 323 i.z.g.st. bj. '79. Tel. 043-633602 na 17.00 uur.

Te k. CITROEN GSX 3 bj. 5-'80, apk 5-'88 i.z.g.st. Prijs ƒ1600,-. Tel. 045-216972.

MITSUBISHI colt bwj. '80. Vr.pr. ƒ4900,-. Laagstr. 31 Hoensbroek (steenberg).

FORD comb. 1.6 L bj. '77, apk gek. ƒ1000,-. Tel. 045-215223.

Te k. MAZDA 818 coupé bj. '77, APK gek. tot 4-'88, vr.pr. ƒ750,–. Tel. 04494-54472.

PEUGEOT 305 break '82 met 1 jr. oude LPG-install. ƒ5900,–. 04493-4163.

Te k. BMW 323i bj. '81, veel extra's i.z.g.st. Tel. 04494-42424.

Combi Car Centrum
Peugeot 505 Familial '83
Peugeot 305 GT '85
Opel Rekord 2.2 Injection, automaat '84
Mazda 323 Estate '84
Toyota Tercel 1.5 4-wieldrive '83
Toyota Corolla '82
Opel Kadett 1.2 '81
Ford Sierra 2.0 GL '83
Ford Sierra 1.8 L '86
Volvo 245 DL '83
Uw stationcarspecialist voor nieuw en gebruikt. Combi Car Centrum, Langhekweg 2, Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-463344

MAZDA 626, met LPG, bj. '79, APK-gek. Ant. Bieleveltstraat 9, Maastricht, tel. 043-212347.

Opel KADETT GSI, bj. '85, i.nw.st., div. extra's, ƒ26.000,-. Tel. 045-726604, na 19.00 uur.

Te k. BMW 320-6, bj. '79, i.z.g.st., kl. zwart, km.st. 112.000, prijs ƒ7900,-. Tel. 043-633535.

Te k. Opel REKORD 19 N, LPG, APK, type '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ2800,-. Veestraat 12, Katsop/Elsloo.

Te k. TOYOTA Celica, bj. 1979, APK tot juni '88. Woeringenstraat 24, Stein, tel. 04495-4424.

Te k. DATSUN Bluebird 1800 GL, bj. '80, APK, autom., zeer mooie auto, vr.pr. ƒ4500,-. Tel. 045-410959.

Te k. FIAT Fiorino besteller, bj. 1979. Tel. 045-463289.

Te k. RENAULT Estafette besteller, bj. '71, APK tot mei '88. Te bevr. Meinweidestraat 33, Kerkrade, tel. 045-463289.

Opel MANTA Berlinetta, bj. '76, APK, prijs ƒ1750,-; Mazda 626, bj. '80, APK, ƒ3250,-. Erensteinerstraat 5, Kerkrade.

Open huis zondag
12 juli van 10.00 tot 17.00 uur
Voor nieuwe en gebruikte auto's
Nissan Schoenmakers Sittard
Geerweg 14, 04490-12814

Opel MONZA 2.5 I E automatic, 1983, 1e eigenaar, roodmetallic, veel extra's, i.st.v.nw. Tel. 045-270999.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L, 4-drs., bj. '80, APK, met nw. uitlaat. Tel. 045-272006.

GOLF LS, bj. 1976, groen, GTI-gril, met nw. bumpers, ƒ850,-. Retersbeek 50, Klimmen.

SPORTWAGEN Mazda RX 7, type '80, wit met rood interieur, sportw., ww-glas, stereo, perfecte staat, ƒ12.500,-. Panhuisstraat 24, Voerendaal.

MAZDA 323 ES, '78, open dak, sp.wielen, APK, vr.pr. ƒ2250,-. Tel. 045-224210.

Te k. PEUGEOT 305, bj. '79, APK-gekeurd. Unescoplantsoen 7, Vrieheide-Heerlen.

HONDA Prelude, bj. '81. Tel. 045-256668.

Te k. Opel SENATOR 2.5 i autom., bj. '83, blauwmet., met veel acc.; VW Valiant 16 S, bj. '81; Datsun Cherry, bj. '83; VW Golf, bj. '80. Te bevr. Autohandel Leers, Eindstraat 27, Schinveld, tel. 045-255443.

Te k. DAIHATSU Charade, bj. 1980, APK-gekeurd, prijs ƒ1750,-. Tel. 045-251297.

Te k., van 1e eig., VW Golf diesel GLD, i.st.v.nw., kl. rood, bj. bijna '82. Tel. 045-271986.

Te k. automaat Opel KADETT Hatchback 1.3 S, 3-drs., bj. juli '83, km.st. 50.000, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ10.950,-. Tel. 045-259809.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, 100% in orde. Const. Huygenstraat 48, Brunssum, tel. 045-255371.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '81, op gas, i.z.g.st., vr.pr. ƒ5250,-. Dorpstraat 3, Bingelrade.

FORD Sierra 1.6 Laser, bj. '85, blauw/grijsmetallic, i.n-w.st., elke keuring toegest., t.e.a.b. Dorotheagracht 40, Kerkrade-West.

Fiat
Panda 45, m. open dak'85
Panda 45 ....'85
Panda 34 ....'84, '85, '86
127 900...............'82
127 1050...............'84
Uno 70 SL...............'85
Uno Diesel 3-d. ....'84
Ritmo 85 S...............'83
Ritmo Diesel...............'85
Ritmo 60 L 5-d...............'85
Ritmo 60 CL 3-d. 5-d.....'86
Ritmo 60 ES...............'83
Ritmo 75 CL...............'79
Regata 85 C...............'85
Fiat 242 1.8 benz. '82 geschikt voor ombouw camper, stahoogte 185 cm.
Autobedrijf
Klankstad BV
(Voorheen Autobedrijf A.C. Muyres B.V.), Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

T.k. GOLF LS bj. '79. Kolmont 4, Voerendaal. Tel. 045-752505.

Uitlaat kapot?
dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

Opel Kadett 1300 lux, 4-drs., bruinmet., showroomcond. ƒ7950,-; Opel Rekord 19 N trekh., schuifd. etc., rood, type '79 ƒ3950,-; Opel Ascona SR bruinmet., 4-drs. ƒ4950,-. Auto "evaleon", Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-314903.

HONDA Civic dec. '79, zeldz. mooi. APK. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Apart mooie OPEL Manta '78. Auto in st. v. nieuw, m. APK. Vr.pr. ƒ3750,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

OPEL Kadett type '78 m. APK, i.z.g.st. ƒ1950,-. Tel. 045-314760.

HONDA Civic 1200 autom. bj. '77, m. APK i.z.g.st. ƒ1650,-. Tel. 045-320398.

Te k. TOYOTA Corolla SP 1e eigen., bj. april '88. Zeer mooie auto. Vr.pr. ƒ5500,-. Tel. 045-326331.

TOYOTA Corolla DX Lux APK, 100% pz. 2-drs., bwj. 8-'81, ƒ4450,–, 045-715167.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan, met Bovag-garantie, o.a. Kadett 1.2 LS, 3-drs., wit, 7-'86; Kadett 1.2 LS, 5-drs., rood, div. extra's, 7-'85; Kadett 1.3 LS, 5-drs., zilver, 8-'85; Kadett 1.2 LS, 3-drs. signaalrood, div. extra's, 10-'85; Kadett 1.3 LS, 5-drs., zilver, 3-'85; Kadett 1.2 LS, 3-drs., zilver, 6-'85; Kadett 1.2 LS, 3-drs., wit, 5-'85; Kadett 1.2 S, 3-drs., Kalypso-uitv., goudmetaal, 2-'83; Corsa 1.2 S, 3-drs., roodmetaal, 11-'84; Corsa 1.2 S TR, 2-drs., luxe, zilver, 7-'83; Ford Escort 1.1 Laser, 5-bak, blauwmetaal, 3-'85; Escort 1.1 Luxe, antracietmetaal, 1-'84; Escort 1.3 Luxe, 5-drs., blauwmetaal, 6-'82; VW Golf diesel CL, zilvermetaal, 7-'82; VW Golf diesel GLD, wit, 1-'81; VW Golf 1.6 S, beige, 2-'79; Talbot Samba Cabriolet, blauwmetaal, div. extra's, 6-'83. Inruil en financiering mogelijk. Eigen servicedienst, Bovag-garantiebewijs. Bovag-bedrijf G. SIMONS, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

VOLVO 240 GLE '83, Ford Sierra 5-drs., 2.0 GL '83, Ford Escort 1600 Bravo 5-drs., '83, Ford Escort 1100 Laser '85, Toyota Corolla DX 12 klepper, '85, Honda Civic de L '84, Opel Kadett 1200 5-drs., '85, Opel Kadett Flair, 3-drs., '82, Opel Corsa 12 S 3-drs., '84, Opel Ascona 4-drs., '80, Opel Rekord 4-drs., 2.0 S '82. Garantie, financ., inruil en APK. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur, 312059.

Te k. MERCEDES 240 D, kl. met.groen, bwj. '78, met schade, t.e.a.b. Tel. 04492-1714.

Te k. TOYOTA Tercel de luxe, bwj. '79, APK '88, zeer mooi, pr. ƒ2750,–, 045-453368.

Ford Escort de luxe
1984, i.z.g.st. zilvermet., 30.000 km, 1e eigenaar, Hogeweg 65A, Voerendaal.

Te k. MINI 1000 voor loop of sloop, goede banden en motor. 045-222988 t.e.a.b.

Te k. CITROEN CX 24 bj. '79, apk gel. 045-721568.

Te k. MINI 1100 Speciaal, kl. zwart, APK i.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-455615. Na 18.00 uur.

Te k. z. mooie OPEL Ascona bj. '80, m. LPG. Vr.pr. ƒ5200,-. Inr. mog. Kl. Graverstr. 36, Kerkrade.

Te k. RENAULT 18 TL bj. '81, apk gek., fantastisch mooi. Vr.pr. ƒ4500,-. Zien is kopen. Tel. 045-310953.

Te k. OPEL Ascona 1900 bj. '79, APK, 85.000 km, nwe. banden + nwe. uitlaat + nwe. accu, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ4750,-. Tel. 045-456487.

Te k. SAAB 96 bj. '76, apk gek. Pr. ƒ3500,-. Tel. 045-752639.

VOLVO 244 GL 11-'79 apk 6-'88, 90.000 kn, nwe. banden + uitl., fant. st. v. onderh. ƒ6750,-. 045-717743.

FORD Taunus 1600 i.z.g.st., apk aug. '88, bj. okt. '79, 4-drs. ± ƒ1950,-. 045-726673.

BMW 316 '76 prima cond., apk t/m aug. '88. Tel. 045-420024.

Te k. FIAT Panda 45 bj. 11-'83 zeer mooi, moet weg t.e.a.b. A gen Water 51 Schinveld.

Auto Limburg
biedt ± 75 jonge occasions aan met ANWB-rapport „Auto Limburg", Mauritsweg 126, Stein
Tel. 04495-8474/8413

WETZELS AUTO'S: zondag gehele dag geopend. Ford Escort Cabriolet '84, Ford Escort 1.4 bravo '87, Ford Sierra 1.6 5-drs., '84, BMW 320 autom., '81, BMW 323 I '83, BMW 316 '85, BMW 525 '80, BMW 3.0 CS '74, BMW 524 TD autom. '85, BMW 635 CSI '82 en '81, Golf GTS 1.6 apart '85, Mercedes 280 S autom., '81, Mercedes 230 CE autom., '83, Opel Monza 3.0 E autom. '83, Opel Kadett GSI '86, Opel Kadett 1.2 '82, Opel Ascona 5-drs., '82, Seat Ibiza 1.2 GL '86, Mitsubishi Pajero 2.5 TD '87, Suzuki Jeep 413, '85, Renault 9 diesel '83, Golf GTI Cabriolet '81, Mitsubishi Colt 81, Taunus 1.6 GL '81. Industriestraat 35, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. v. part. zeer mooie BMW 315, bwj. '82, tel. 04490-24844 of 04497-2615.

Te k. mijn trouwe KEVER km.st. ± 120.000, bwj. '74, i.g.st. met.blauw, t.e.a.b. Tel. 045-218922.

SAAB select occasions met 1 jaar garantie: Saab 900 4-drs., schuifdak '86; Saab 900 5-drs., stuurbekr., '85, Saab 900 turbo alle extra's '85, Saab 900 4-drs., + LPG, wit '84, Saab 900 4-drs., zwart stuurbekr., '84, Saab 900 GLE aut. div. extra's '83; Saab 99 GL wit, '83, Lancia occasions: Y 10 Fire '85; Delta 1500 '82, Delta 1600 GT '84; Prisma 1600 erg mooi '85, Thema I.E. turbo '87; Volvo 240 stat.car '81, VW Jetta 1.6 CL nieuwstaat '86; Ford Sierra 5-drs., 2.0 Laser zwart zeer mooi '86; Renault 25 GTS perfecte staat '85; Opel Ascona 1.6 4-drs., '82; VW Golf Sprinter i.z.g.st. 75.000 km '80, Renault 4 GTL d.blauw '79, prima vakantieauto's: Citroën GSA 5-drs., '80 + LPG. Autobedrijf Kompier, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

TOYOTA Starlet bwj. '80, zeldz. mooi. APK gek., Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. weg. omst. FIAT Uno 60 S nov. '86, kl. rood, 3-drs., rondom get. glas, k. st. 8500, pr.n.o.t.k. Tel. 045-726289.

Te k. VW GOLF GTD bwj. eind '85, Opel Kadett J bwj. eind '84, Talbot Horizon, bwj. eind '80, Demstr. 272, Hoensbroek, tel. 045-210230.

Te k. VW PASSAT 1978, pr. ƒ1900,–, tel. 04493-1288.

BMW 1502 met LPG, APK tot 6-'88, vr.pr. ƒ1500,–, tel. 04495-7707.

Te k. OPEL Kadett 1200 S, bwj. '77, APK '88, kl. oranje, radio/cass., trekhaak, nw. banden ƒ1650,–, P. Heinstr. 22, Geleen.

Nieuwe SKODA voor de prijs van een gebruikte auto ƒ9995,–, bij ons alle typen en kleuren in voorraad. Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. BMW 320-6, bwj. 10-'78, vaste prijs ƒ6000,–, tel. 04454-2445.

Te k. DAIHATSU CUORE 5-drs. zonnedak, cassetterec. etc. nov. '81, 40.000 km. in staat van nieuw. Mockstr. 35, Maastricht, tel. 043-624805.

Te k. LELIJKE EEND Club 2 CV 6, bwj. '82, i.z.g.st. pr. ƒ3250,–, tel. 045-454359.

FIAT 128 1300 CL 2-drs., '78, APK 8-'88, kl. rood, puntgaaf, 1e lak ƒ1450,–, tel. 04402-72940.

VOLVO 343 DL autom. '79, APK 7-'88, schadevrij 2e eig., 79.000 km, kl. blauw, goed onderh. ƒ4250,–, tel. 04402-72940.

VOLVO 343 special aut. type '80, 3-drs., blauwmet., 1e eig. schadevrij, 1e lak perf. staat, APK 7-'88, ƒ4950,–, 04402-72940.

ESCORT 1.3 L Bravo '83, 1e eig., schadevrij lichtgroenmet. XR 3 velgen 185-60-14 Pirelli P 6, org. striping, radio niet van nw. te ondersch. ƒ11.950,–, tel. 04402-72940.

COLT 1200 EL, 3-drs. nov. '80, 69.000 km, 1e eig., schadevrij uitst. staat, APK 7-'88, zilver ƒ4950,–, tel. 04402-72940.

MAZDA 323 5-drs., 1300 '77, APK 8-'88, zilver, zeer mooi, 89.000 km ƒ1950,–, tel. 04402-72940.

OPEL Corsa 12 S 2-drs., zilvermet., bwj. '83, ƒ8750,–, Constantijnhof 1, Munstergeleen.

RENAULT-BUS Traffic 1000, benzine, 34.000 km, '84, ƒ11.750,– incl. BTW. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

RENAULT 5 Aut. GTL, model '82, ƒ5.950,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

VW Golf GTI, bj. '82, alle denkbare extra's, 2 kleuren, vr.pr. ƒ12.750,-; inruil mog. Tel. 045-250602.

BMW
315 .... '82, '83
316 .... va. '83 t/m '86
318 I .... '84
320 I .... '85
323 I .... '81
518 .... '81, '84
520 I .... '84
525 I aut. .... '83, '84, '86
524 TD .... '84
628 CSI aut. .... '83, '84
635 CSI aut. .... '84
728 I .... '85
Kera
Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. 045-452121.
Uw BMW-dealer

Te k. TOYOTA Celica liftback 4-'79, APK tot '88, LPG, i.z.g.st. T.e.a.b. Kerkstraat 18, Doenrade, tel. 04492-3615.

Jurgen Autocentrum
Mercedes-specialist
Nissan-dealer
Alle types nieuwe Mercedessen in onze showroom.

Mercedes gebruikt:
230 E Aut. ....'86
300 D Aut. ....'85
200 D ....'85
190 E Aut. ....'86
190 D 2.5 ....'85
190 D Aut. ....'85
2× 190 D ....'84
300 TD Turbo Van ....'83
240 D ....'84
200 D ....'84
500 SEL ....'83
250 ....'83
300 D Aut. ....'82
240 D ....'79
230 Aut. ....'77
Nissan Cherry 1.3 GL ...'86
Nissan Sunny Stat.car. '85
Nissan Sunny .... '82 '83
Nissan Cherry ..'80, '83 '84
Nissan Micra ....'83
Nissan Prairie ....'83
Audi 100 CC D ....'85
Citroën BX Break D.......'85
Citroën Pallas Aut. ....'83
Citroën GSA Break ....'83
Fiat Uno 45 S ....'86
Ford Escort 1.3, 5-drs. ..'83
Ford Fiesta 1100 L........'85
Ford Capri 2.0 S ....'79
Ford Taunus Bravo ......'81
Honda Civic 1300 . nov. '84
Lada Niva 4×4 ....'80
Mitsubishi Colt 1200 GL Aut. ....'83
Mitsubishi Tredia GL ....'83
dOpel Rekord 2.0 Stat.car ....'86
Opel Ascona 1600 S ....'84
Opel Manta 1.8 S Aut. ..'84
Opel Kadett 1.6 SR ......'83
Peugeot 205 GRD ....'84
2× Peugeot 205 GL .....'84
Renault 11 GTX ....'84
Renault 9 Louisiane .....'85
Renault R5 GTL ....'85
Subaru 1600 DL ....'80
VW Golf CL 1.3, 5-drs. .'85
VW Golf C ....'85
VW Passat Diesel ....'83
VW Derby ....'81

Diverse goedkope inruilers tegen
handelaarsprijzen
Langheckweg 36-40, ind.-terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570. Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie, APK-keuringsstation.

Te k. DATSUN Violet 160Y coupé oranje m. zw. dak (leder) bj. '78 i.z.g.st. Pr. ƒ2700,-. Tel. 045-212522.

Te k. LANCIA B coupé '78 moet gespoten worden, met veel res.onderd. (spatborden, 2.0 l motor). Tel. 045-420025 na 18.00 uur.

Autogarant
Subaru-dealer, erkend Bovag-bedrijf, APK + VVN keuringsstation.
Opel Corsa LS ....'86
Opel Corsa...............'86
Ford Scorpio 2.0 I CL ....'85
VW Golf GTI...............'85
Mercedes 608 motorhome ....'84
Opel Ascona 1.3 N ....'84
Subaru Mini Van Highr ..'84
Daihatsu Charade TS ....'83
Citroën GSA-XI ....'83
Toyota Cressida 2.2 DX'83
Opel Kadett 1.2 S...........'83
Ford Fiesta 1100...........'82
Opel Kadett 1.6 D...........'82
Opel Kadett...............'82
Renault 18 TS...............'81
Hyundai Pony 1200 SL . '81
Ford Escort 1.3 L...........'80
Datsun Sunny Traveler'80
Mitsubishi Colt EL ....'80
Datsun Cherry 1200......'80
Datsun Laurel 240 L......'80
Toyota Carina ....'80
Citroën Visa Super.........'79
Datsun 120 A FII ....'79
Citroën 2 CV 6...............'79
Honda Civic ....'79
Renault 14 TS...............'79
Volvo 343 L ....'79
Toyota Corola ....'78
Mercedes 200 D............'77
Opel Ascona 1.6 N ....'76
Mercedes 608 Camper'75
Diverse goedkope inruilers. Auto Garant BV, Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks, textiel en Bristol Shoes), tel. 045-725588.

CITROEN 2 CV 6 bj. '80, APK tot '88, ƒ1800,–. Dr. M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

VOLVO 345 DL '81 ƒ6750,-; Volvo 343 DL '82 mod. '83 ƒ8950,-; Audi Avant 100 GLE '79 m. schuifdak ƒ4950,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX '80 met LPG ƒ4650,-; Honda Civic automaat '79 ƒ2950,-; Ford Escort 1.1 L '79 ƒ3600,-; Ford Granada 2.3 L '79 ƒ3450,-; Ford Taunus 1.6 L '77 en '78 ƒ1100,- en ƒ1650,-; Honda Accord coupé '78 ƒ1250,-; Opel Manta 16 S '77 ƒ1750,- alles met APK tot '88. Garantie, inruil, financ. Math Bruls Auto's, Hoofdstraat 200, Hoensbroek (nabij markt), 045-227395.

BMW 323 i te koop bj. '79, kl. grijsmet. + spec. schokbr. 04492-1011.

Te k. VOLVO 343 DLS bj. '82, km.st. 67.000, nwe schokbr. + banden. 04492-1011.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De zon tegemoet. Afl. 6: Over de golven van de zee en de liefde.
15.50 Natuur in eigen land. Deel 3: Dieren van plas en moeras. (herh.).
16.15 100 jaar auto. Documentaire serie. Deel 3: De grenzen verlegd.
16.40 Candy, Candy. Afl. 42: Picknick om middernacht.
17.00 En ik ben Christian Hahn. Afl. 6: Het bontmanteltje. Een bontmantel zorgt voor misverstanden en verwarring.
17.30 Journaal
17.35 Sheriff zonder ster
(The good guys and the bad guys). Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Burt Kennedy. Met o.a. Robert Mitchum, George Kennedy en David Carradine. Een sheriff die net met pensioen gestuurd is komt zijn aartsvijand na jaren weer tegen....
19.05 KRO's Tekenfilmfestival
19.20 Cijfers en letters
20.00 Journaal
20.28 Matlock. Amerikaanse tv-serie met Andy Griffith en Linda Purl. Afl.: De Don (1). Een maffiabaas wordt beschuldigd van moord. Hij huurt Matlock in om zijn verdediging op zich te nemen.
21.15 Brandpunt
21.50 Daar heb je hem weer. Komische serie. Afl.: All you need is love. Henry Willows is al zeven jaar gescheiden en gewend aan zijn vrije leventje wanneer zijn zoon plotseling besluit bij hem in te gaan wonen.
22.15 ■ De Amerikaanse eeuw. Canadese serie over de Amerikaanse samenleving. Afl. 2: Streven naar individualiteit.
23.05 Alfred Hitchcock presenteert. Serie naar de verhalen van Hitchcock. Afl.: Pang...dood ben je. De zes-jarige Amanda gaat op stap met het pistool van haar oom.
23.35 Journaal
23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.45 -01.15 Moord in drie delen
(Murder in three acts). Amerikaanse tv-film uit 1986 van Gary Nelson gebaseerd op een boek van Agatha Christie. Met o.a. Peter Ustinov, Tony Curtis, Emma Samms en Lisa Eichhorn. Poirot moet een moord oplossen in Acapulco.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.15 Studio Sport. Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de etappe Poitiers-Chaumeil. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen; Paardesport, E.K. Dressuur in Osgood; N.K. Atletiek.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen
18.30 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 De nacht van de olifanten. (The night of the elephants). Korte kinderfilm.
19.25 Pillow talk
Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Michael Gordon. Met o.a. Doris Day, Rock Hudson en Tony Randall. Door een aantal telefoonstoringen komen twee mensen in hetzelfde gebouw met elkaar in contact, hetgeen tot komische taferelen voert.
21.05 Meditatief moment. Door Ds. Rene van de Belt
21.10 Niet te geloven! (Amen). Amerikaanse komische serie. Afl.: The morning after. Met: Sherman Hemsley, Anna Maria Horsford, Clifton Davis e.a.



● *VERONICA HAMEL als Joyce Davenport in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie "Hill Street Blues" - Nederland 2, 21.35 uur.*

21.35 Hill Street Blues. Amerikaanse politieserie met Daniel J. Travanti, Veronica Hamel, Betty Thomas e.a. Afl.: The cookie crumblers.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 -23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.03 Die Sport-Reportage
10.53 Der Königs Dieb
(The king thief). Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Robert Z. Leonard. Met: Ann Blyth, Edmund Purdom, David Niven, e.a. (herh.).
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 50 Jahre Haus der Kunst. Documentaire t.g.v. het 50-jarig bestaan.
14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Vandaag: Der Steg.





● *Scene uit de Amerikaanse speelfilm "The tall target" - België/TV 1, 16.15 uur.*

15.00 Folkfestival '87.
16.40 Johannes. Zevendelige serie met Michal Dlouhy, Herbert Stass, Brigitte Jannes, e.a. Afl. 1.
17.30 Hier und Heute unterwegs
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. de Tour de France en Duitse kampioenschappen atletiek te Gelsenkirchen
19.00 Markt
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws. (TT)
20.15 Ein Schlüssel für zwei. Komedie van Shaun Chapman en Fave Freeman.
21.55 ●● Lotto trekking
22.00 Nieuws
22.10 Das Wort zum Sonntag. Meditatie van predikant Malve Lehmann te Flensburg.
22.15 øø Die Toten sterben nicht
(The dead don't die). Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Curtis Harrington. Met: George Hamilton, Ray Milland, Linda Cristal, e.a. Don brengt de nacht door bij zijn broer die in een cel wacht op de electrische stoel. Als ze hem wegvoeren roept hij hem na dat hij niet schuldig is aan de moord op zijn vrouw. Don gaat op onderzoek uit en komt bij een vrouw die hem aanraadt zo snel mogelijk Chicago te verlaten. Als hij opkijkt ziet hij in de verte zijn dode broer.
23.25 ■ Wer erschloss Salvatore G.?
(Salvatore Giuliano). Italiaanse speelfilm uit 1961 van Francesco Rosi. Met: Salvo Randone, Frank Wolff, Pietro Cammarata, e.a. Salvatore vlucht de bergen in en verzamelt een bende waarmee hij voor de onafhankelijkheid van Italië vecht. Voor het volk lijkt hij een Robin Hood: hij besteelt de rijken en helpt de armen. Wanneer hij op gewelddadige wijze om het leven gebracht wordt ontstaat er een proces. Aanvankelijk wordt er gezwegen.
01.20 Nieuws
01.25 -01.30 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.30 ●● Programma-overzicht
12.00 Nachbarn in Europa. Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Italië. 12.40 Turkije. 13.20 Portugal.).
14.00 Diese Woche. Actualiteiten. (Ondertiteld voor doven en slechthorenden.).
14.20 Damals. Vor vierzig Jahren. Vandaag: Hamburg '47.
14.30 Berühmte Sammler. Baron Thyssen-Bornemisza in Engeland, filmreportage over een kunstverzamelaar.
15.00 Die Sport-Reportage aus Gelsenkirchen. Duitse kampioenschappen atletiek vanuit het Park-stadion. Kommentaar: Bernd heller en Rolf Kramer.
17.17 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind en bekendmaking van de grote prijs.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Locker vom Hocker. Korte verhalen, gespeeld door Walter Giller, Anita Kupsch, Uschi Buchfellner e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Showblock: Andy Borg.
20.15 Sommerfestival im ZDF-Wunschfilm der Woche. Oproep om telefonisch een voorkeursfilm op te geven. Film 1: Auch die Engel mögen's heiss. (Anche gli angeli tirano di destro). Italiaanse speelfilm uit 1974 van E.B. Clucher. Met: Giuliano Gemma, Ricky Bruch, Laura Bechereili e.a. Sonny, een jonge schurk weet op slinkse wijze het afpersingsterritorium Mulberrystreet van zijn baas af te nemen. Maar al snel ontdekken ze dat het afpersen niet zo eenvoudig is als ze dachten. Er is al iemand anders diezelfde wijk met veel succes behandelt. Film 2: Der grosse Eisenbahnraub (The first great train robbery). Engelse speelfilm uit 1978 van Michael Crichton. Met: Sean Connery, Donald Sutherland, Lesley-Anne Down e.a In 1855 bevinden Engeland en Frankrijk zich in oorlog met Rusland. Om voor de financiering zorg te dragen stuurt de regering goudbroden naar de Krim. Een interessante buit voor Pierce en zijn vriend Agar, een meester brandkastkraker. De vier sluitels van de kluis bevinden zich bij drie personen. Film 3: Die Höllenfahrt der Poseidon (The Poseidon Adventure). Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Ronald Neame. Met: Gene Hackman, Ernest Borgnine, Red Buttons e.a. Het luxe stoomschip "Poseidon" is op zijn laatste tocht. Gedurende de viering van oudejaarsavond komt het schip in de luchtdrukgolf van een aardbeving terecht. Het schip ligt onderste boven en er ontstaat grote paniek. Een jonge geestelijke probeert nog een groep passagiers naar buiten te leiden.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Met Dori Papperitz. Aansl.: Lottotrekking.
23.20 Der Schachzug
Misdaadkomedie van Robert King. Duitse bewerking: Heide Pavek. Met: Gerlinde Locker, Ernst Stankovski, Christine Mylius e.a. Opvoering vanuit het Frankfurter Fritz Remond Theater. De aantrekkelijke weduwe Ellen bewoont een eenzaam Engels landgoed, waar ze een typisch gemeleerd gezelschap ontvangt. Als geheel onverwacht de neef van haar omgekomen man opduikt ontstaat er angst. Want al snel komt de jonge journalist achter de waarheid van de dood van zijn oom.
00.50 Heute

22.15 ■ Ins Leben entlassen
(Outside the wall). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Crane Wilbur. Met: Richard Basehart, Marilyn Maxwell, Signe Hasso, e.a. Larry Nelson komt op zijn dertigste na jaren gevangenis eindelijk vrij en heeft de grootste moeite om een normaal bestaan op te bouwen. Hin trekt zich terug op het platteland, maar het verleden blijft hem achtervolgen...(herh.).
23.30 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

15.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 39: Out to brunch. (herh.).
16.00 News of the week. Nieuws in het Engels.
16.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 26. (herh.).
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 7. (herh.).
17.30 Reden und reden lassen. 13-delige informatieve serie om retoriek en communicatie. Afl. 1: Gespräch und Unterhaltung.
18.00 Mensch und Natur. Informatieve serie. Afl. 1: Lebensrythmen - Tagesrythmen.
18.30 Zwischen Anpassung und Widerstand. Portret van het Jezuïtentijdschrift "Orientierung".
19.00 Schlagzeilen
19.02 Glaskasten
19.26 Het zandmannetje
19.30 Länder Menschen Abenteuer. Informatieve serie. Afl.: Arrat - Abschied von der Steinzeit.
20.15 Das Kaffee-Karusell (1). Informatief programma over de lievelingsdrank van de Duitsers: koffie. Presentatie: Manfred Naegele.
21.05 Südwest aktuell
21.10 Das Kaffee-Karusell. Deel 2.
22.45 Literaturmagazine. Literair magazin.
23.30 Laatste nieuws
23.35-23.45 Gutenachtgeschichten. Prominente und Autoren lesen. Vanavond: Manfred Naegele liest Manfred Naegele.

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik. (50)
09.00 Tv-cursussen
09.00 News of the week
09.15 Actualités
09.30 Englisch für Anfänger. Afl. 34. (herh.).
10.00 Chips or Fries. Vergelijking tussen Engels en Amerikaans.
10.30 Die Germanen. Informatieve serie. Afl.5.
11.15 Tele-Akademie. Prof. Dr. Peter Gerlinger: Wiederholung der Schöpfung in der Biologie - Hoffnung, Alptraum, oder schlichte Weltüberschätzung.
16.05 Teletekst
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 26. (herh.).
17.00 Telekolleg. Cursus Wiskunde, les 7. (herh.).
17.30 Die Videomacher. Informatieve serie. Afl.10: (herh.).
18.00 Englisch für Anfänger. Cursus Engels. Les 35: A Tour of Ireland.
18.30 Gut drauf. Jeugdmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Magazine
21.30 Verklärte Nacht
Ballet van Jiri Kylian op muziek van Arnold Schönberg. 2. Quattro Liriche, vier liederen van Ottorino Resoighi op tekst van Gabriele d'Annunzio. M.m.v. het Nederlands Dans Theater en Christina Falk, begeleid door Wilfried kassebaum.

België/TV 1

15.00 Luister van de Vlaamse volkskracht. Rechtstreekse reportage uit Kortrijk van deze praalstoet.
16.15 -17.35 ■ The tall target. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Anthony Mann. Met: Dick Powell, Paula Raymond, Adolphe Menjou, e.a. De jeugdige New Yorkse detective John Kennedy heeft een plan ontdekt om presidentskandidaat Lincoln te vermoorden. Maar zijn meerderen geloven hem niet.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. Afl. 46. (herh.).
18.05 Plons, de gekke kikker. Afl.: Plons en de uil. (herh.).
18.10 De jonge Sherlock. (Young Sherlock). 9-delige jeugdserie met Guy Henry, June Barry, Christopher Villiers e.a. Afl. 2: De jonge meester (The young master), deel 2. Sherlock probeert meer aan de weet te komen over de Turnbulls, de nieuwe bewoners van zijn voorvaderlijk huis.
18.35 Tour '87. Samenvatting van de rit van vandaag.
18.50 Juke Box
19.00 Joker-trekking
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine. Met: Toeristisch portret: Antwerpen, beiaardprovincie; Dit leuk land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels, vanuit Brugge.
19.35 Lotto-trekking. Paardenkoersen mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.15 Kunst-zaken
20.25 De vijfde raket
(The fifth missile). Tweedelige Amerikaanse tv-film uit 1986 van Larry peerce. Met: Robert Conrad, Sam Waterston, David Soul, e.a. Deel 1. De Montana, een trident-atoomduikboot met 24 nucleaire raketten aan boord, wordt uitgekozen voor een uiterst geheime opdracht waarvan details en draagwijdte alleen bekend zijn aan drie officieren.
22.00 Sport op zaterdag
22.15 De vijfde raket. (The fith missile). Deel 2.
23.50-00.10 Nieuws. En aansl. Coda: Postludium, van Jef Denijn, uitgevoerd door Geert d'Hollander, beiaard.

België/TV 2

14.30 Tennis. Belgian Ladies Open. Rechtstreekse reportage van dit internationaal tennistoernooi voor dames in Knokke. Commentaar: Daniël Mortier. Met onderbreking om: 15.15 Ronde van Frankrijk. Rechtstreekse reportage van de rit Poitiers-Chaumeil. Commentaar: Marc Stassijns en Mark Vanlombeek.
20.15 Vlaams Nationaal Zangfeest. Volk wordt staat, reportage van de 50ste editie van dit zangfeest dat op 3 mei 1987 plaatsvond in het Antwerpse Sportpaleis.
20.45 Woesih. Chinese korte documentaire over de gelijknamige stad, het centrum van de Chinsese electronica-industrie.
21.05 -23.00 Star Festival Knokke-Heist 1987. Rechtstreekse uitzening van het festival waarin grenommeerde 'sterrs' veelbelovende jonge performers' uit hun land voorstellen. Vandaag: Frankrijk met Sascha Distel. (Ook in stereo via BRT 1 - radio).

België/RTBF 1

13.00 -13.15 Journaal
15.15 -16.30 Wielrennen. Tour de France: 10e etappe: Poitiers-Chaumeil. Kommentaar: Théo Mathy en Frank Baudoncq. (Eurovisie-uitzending).
17.45 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.
18.15 Noubanimé. Kinderprogramma met de Smurfen.
18.25 Coup de film. Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. Herh.
18.40 Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.21 Lotto en Joker
19.30 Journaal
20.00 Wielrennen.: Tour de France, samenvatting.
20.10 Le jardin extraordinaire. Vandaag: Nous...et les autres animaux, door Durrel; wandelen door Marionville met een gids. Presentatie: Arlette Vincent en Paul Galand.
20.40 Chateau de rêves
Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Donald Wrye met Lynn-Holly Johnson, Colleen Dewhurst en Robby Benson. De dochter van een ontroostbare weduwnaar blijkt een uitzonderlijk talent voor kunstschaatsen te hebben.
22.25 Henri Guillemin.: La trajectoire de Charles de Gaulle, documentaire serie. Afl.: L'escalade (1890-1945). (Herh.) Aansl.: Lotto en joker
22.55 Laatste nieuws

België/RTBF 2

16.00 -18.00 Tennis. Masterstoernooi voor dames, halve finale te Knokke. Kommentaar: Michel de Ville.
18.00 -20.00 Vervolg Tennis

SSVC

11.30 Birthday time/ cartoon show
11.45 Grandstand. Sportprogramma. Met o.a. Cricket; Golf; Motorrace en racen.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 Hi-De-Hi. Engelse komische tv-serie. Afl.: Only the brave.
18.45 The A-Team. Amerikaanse serie met o.a. Dwight Schultz, Dirk Benedict, George Peppard en Mr. T. Afl.: The big squeeze.
19.30 Summertime special. Nieuwe serie over komische shows, elke week door iemand anders gepresenteerd.
20.20 The district nurse. Nieuwe serie over verpleegsters.
21.10 The rock and roll years. Nieuwe serie. Vandaag: 1972. Met punk tot disco, maar de rock and roll blijft doorleven.
20.40 Rockliffe's babies. Serie Rockliffe klaagt over de verkrachters overvallers, dealers, enz. Wat kan er nog meer gebeuren? Afl.: Ghetto blasters.
22.30 The late Clive James. Actualiteitenmagazine.
23.10 -00.35 Lorna. Toneelstuk met o.a. Kenneth Barnagh en Brid Brennan.

Sky Channel

08.00 Fun Factory
Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Popeye, Family Ness, Dennis, Inspector Gadget, The popples, She-ra, Jayce and the wheeled warriors, Master of the world, Zorro en The Transformers.
Aansl.: **Cisco Kid.** Westernserie met Duncan Renaldo en Leo Carillo.
11.10 Barrier Reef. Avonturenserie voor de jeugd, met o.a. Ken James en Joe James.
12.05 ●● Sky Trax - met om
12.05 The Pat Sharp Show
12.35 The smash great video race
13.35 American Show
14.05 First Run
14.35 NHL Ice Hockey
15.35 Shell International Motor Sports
16.45 ●● Sky Trax, met om:
16.45 Canada calling
17.15 The Nescafe UK network Top 50 Show
18.20 Animated Classic tales of Washington Irving. Afl.: Marco Polo.
19.10 Land of the giants. Science-fiction serie met Gary Conway, Don Marshall en Heather Young. Afl.: The deadly dart.
20.15 Police woman. Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson. Afl.: Wednesday child.
21.15 WWF Superstars of wrestling. Reportage van de Amerikaanse Wereldkampioenschappen Worstelen.
22.10 Journey to the unknown. Serie buitengewoon vreemde verhalen. Vanavond: **The beckoning fair one.**
23.10 ●● Sky Trax - met om:
23.10 The Nescafe UK network Top 50 show
00.15 The American Show.
00.50 -01.20 The world tomorrow. Informatief programma.

Super Channel

07.00 Boogie Box. Disco muziek.
08.00 Funbus. Kinderprogramma van Josephine Buchan met The Telebugs, Doris, Heathcliff, Emu's world, Ghostbusters, Black beauty, Blake's 7.
11.30 Rockin' at the speed of light. Rockprogramma.
12.30 Chart Attack
13.30 Armchair Adventures. Een tweemans expeditie trekt door Patagonie.
14.30 High chapparal. Westernserie.
15.25 The Goodyear Weather Forecast
15.30 Super Sport. Met Paul McDowell o.a. baseball.
17.30 The Rock of Europe
18.30 Supertrain. Serie over een trein met atoom-aandrijving.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 River Journeys. De Murray.
20.30 Queen at Milton Keynes. Reportage over een open-air concert.
21.30 Saturday Night Theatre 'Betoverd'
22.30 Late night movie. Een thriller voor mensen die laat naar bed gaan.
01.00 Videopix
02.00 European Top 40
03.00 The Smooch
04.00 The Music Box Special
05.00 The Rock of Europe
06.00 The Face

TV5

15.00 Sport
16.00 Kunstmagazine
16.30 Pauline Julien a Montreal. Een originele kijk op de zangeres uit Quebec op haar stad.
17.25 Portraits. Een portret van William Ugeux, doctor in de rechten
18.00 Récréation. Jeugdprogramma.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 Coeur et Pique. Varieteprogramma.
20.20 Faits Divers. '3 jours de conge' Reportage over twee gevangenen die op proef worden vrijgelaten.
21.25 Bouquins. Literair-magazine.
22.00 Journaal
22.30 Nuances. "Tantot Eric, Tantot Freddy". Reportage over een merkwaardige persoonsverwisseling.

FilmNet

07.00 Herbie goes to Monte Carlo. Walt Disney film met Dean Jones, Don Knotts en Julie Sommars.
09.00 The adventures of Pinocchio. Tekenfilm voor jong en oud.
11.00 ■ Ziegfield follies. Musical van Vincente Minelli. Met o.a. William Powell, Judy Garland, Lucille Ball.
13.00 Somewhere time. Romantisch drama met Christopher Reeve, Jane Seymour en Christopher Plummer.
15.00 ■ That's dancing. Muziek- en danscompilatie met o.a. Gene Kelly en Sammy Davis jr.
17.00 The woman in red. Komedie met Gene Wilder en Kelly Lebrock.
19.00 No sex please, we're British. Komedie met Ronnie Corbett en Arthur Lowe.
21.00 The aviator. Actie en avontuur met Christopher Reeve, en Rosanna Arquette.
23.00 Against all odds. Drama met Jeff Bridges, Rachel Ward en James Greer.
01.00 Late-night special. Nurse 407.
03.00 Moord in extase. Thriller-drama met Joop Doderer en Ron Brandsteder.
05.00 Fear is the key. Thriller met Barry Newman en Suzy Kendall.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Gevarieerd programma, niet alleen voor kinderen, met om:
17.07 Die Popples
17.20 Miniplus-Pfiffikus
18.15 Die Masken. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Kanonen Serenade
Duits-Italiaanse speelfilm uit 1958 van Wolfgang Staudte. Met Vittorio de Sica, Folco Lulli, Heinz Reincke. Het verhaal over een kapitein van een schip, die liever met de trein reist. Als er oorlog uitbreekt wordt hij ertoe gedwongen toch aan boord van zijn schip te gaan. Het duurt niet lang of de vijand duikt op.
21.05 RTL-Spiel
21.10 Die Geschichte der Piera
Duits-Frans-Italiaanse speelfilm uit 1982 van Marco Ferrari met Hanna Schygulla en Marcello Mastroianni. Het meisje Piera komt uit een chaotisch milieu. Een labiele moeder en relaties met mannen aanknopen. Haar vader een partijfunctionaris komt daardoor in moeilijkheden. Toch weet uiteindelijk Piera haar weg in het leven te vinden.
22.55 Unglaubliche Geschichten Verhalen die over bepaalde bovennatuurlijke krachten. Vandaag: 'Pas als wapen'.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.55 -00.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.10 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.25 Eigen nieuws. 7.33 Uitgaanstips; 7.50 Hengelsport-rubriek; 8.06 TROS Aktua; 8.25 Ontbijtgast van de week; 9.03 Prijzenslag, introductie; 9.08 Overzicht ochtendkranten; 9.15 Kieskeurig; 9.30 Recept van de week; 9.45 Autorubriek; 9.55 Eigen nieuws. 10.07 Kunst-, curiosa- en entertainment. 10.20 Prijzenslag; 10.30 Op uw gezondheid, medische rubriek; 10.50 Prijzenslag, finale; 11.04 TROS Sport; 11.12 Toerisme; 11.20 Studiogast; 11.35 Plantenrubriek; 11.50 Van boeken bezeten. 12.03 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 12.56 Mededelingen voor de land- en tuinbouw. 13.06 TROS Aktua. 13.30 TROS Country. 14.05 Radio Tour de France. 17.06 TROS Aktua magazine. 17.30 Weekjournaal. 18.06 Coulissen, informatie over theater. 19.02 Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 21.00 Paardekoersen. 22.02 Metro's Music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

7.03 De wind. 7.13 Hallo Hier Hilversum. (Door het programma heen het spel "drie is prijs", 8.03 De rode draad. 8.55 Het Socialistisch Strijdlied. 9.03 Zomerkwartaal. 11.03 Spreekt u maar. 12.03 Wegens vakantie gesloten. 14.03 Muziek uit eigen huis. 15.03 Mooi Holland? De woelige jaren van de Ramblers. 15.50 Dollen met de volksliedjes, conference. 16.02 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo, actualiteiten. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 11.30 Het weer. 12.03 Lost Vast Kuipspecial. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 Music-Express.18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. 20.03 LP-pop special. 21.02 LP-pop. 22.02 Country Style. 23.02-00.00 Jazztime.

Radio 4

7.02 Wakker worden met Debussy. 8.00 Affiche-4. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhaus Concert. 12.00 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek. 16.00 Lang leve de opera! Fragmenten.18.00 Avondstemming. 20.00 Nieuws. 20.02-23.00 KRO-Klassiek op zaterdagavond. 20.02 The Consort of Musick, The early music Consort of London, oude muziek. 21.00 Muziek en geluidskunst uit het Apollohuis. 22.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. 23.00 KRO-Literair: Spektakel. 23.30 Polo de Haas, piano.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Je woordje doen. (herh.) 9.45 Dag dokter. (herh.) 10.00 Taal, tekens en regels-.(herh.) 10.15 DE muzikale fruitmand. 11.15 De beste van orkesten. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 EO...in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit praise. 13.30 Opo doro (Open deur). VPRO: 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor en de rivier. 16.00 Het spoor terug. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Vast en zeker. 17.56 Mededelingen en Nws.18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Gouden orgelklanken.

ROZ

09.03 Trefpunt Venlo: Noord- en Midden Limburg in het vizier.10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03 Festival: een uur puur cultuur.12.03-12.59 Het evenement: Het muziekleven in Limburg. 17.06 ROZ-Aktueel. 17.15 Plat Eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburrg.

BRT 2

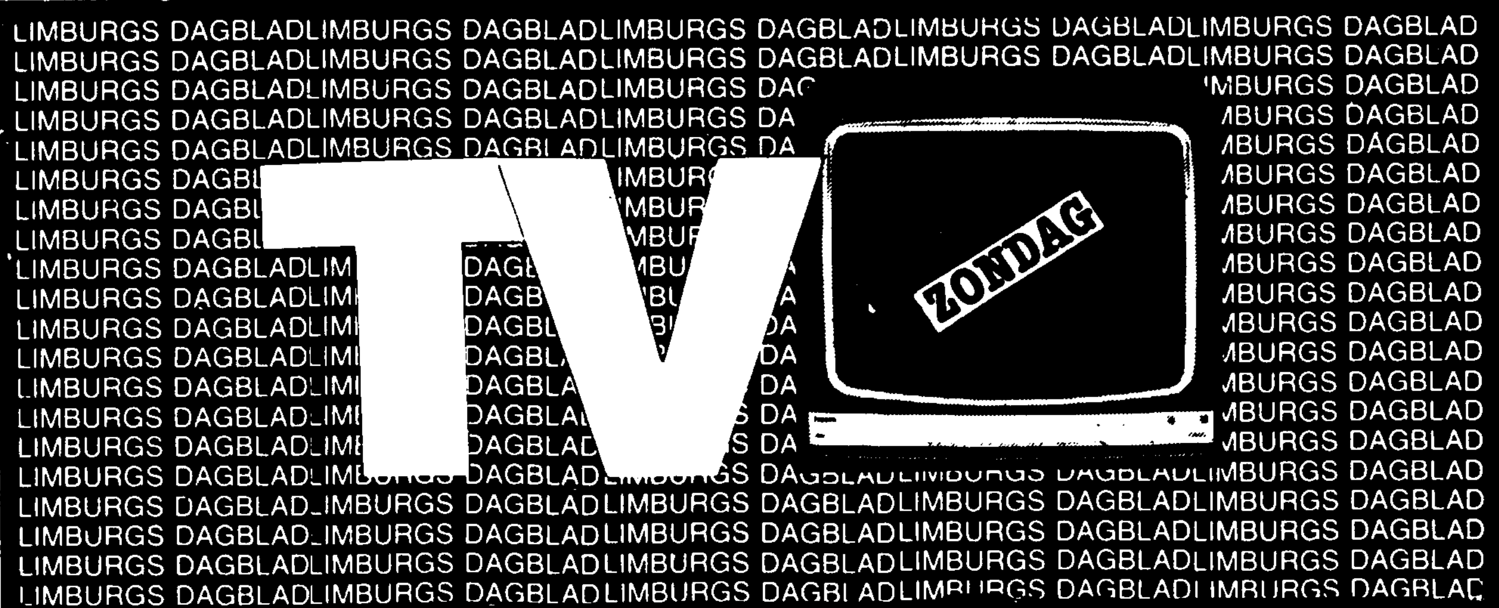
5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 In het spionnetje - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Wat doen we met het week-end. Gevarieerd programma over vakantie, toerisme en vrije tijd. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05. Vandamme beatbox. Zonnige muziek uit de jaren zestig. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. (22.00 Lotto-uitslagen). 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit onder Niete', programma met Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade met Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstümliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Nationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer.



Nederland 1

.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
.30 De terugkeer van de Antilope. (Return on the antelope). 13-Delige Engelse jeugdserie. Afl.8: Een heldendaad. Brelca krijgt voedselvergiftiging en moet snel medicijnen krijgen.
.55 ■ The solid gold cadillac Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Richard Quine. Met o.a. Judy Holliday, Paul Douglas. Een aandeelhoudster van een groot bedrijf brengt de directie in verlegenheid door bepaalde doeltreffende vragen te stellen. De directie wordt hierdoor zo nerveus, dat men haar een baan aanbiedt. Maar alles pakt heel anders uit. Laura maakt veel vrienden en wordt uiteindelijk vice-president.
.30 Journaal
.35 Gummiberen. Tekenfilmserie. Vandaag: de boze beeldhouwer; De toverfluit.
.00 De Citadel. (The Citadel). Engelse tiendelige serie naar de doktersroman van A.J. Cronin. Afl. 5. (herh.) Op aanraden van Christine studeert Andrew verder om wat meer toekomstperspectief te krijgen.
.50 Meditatief moment. De organist Edgar Krapp speelt in de Basiliek van Ottobeuren enkele werken van Bach.
.00 Journaal
.05 De Carsons. (Carson's Law). Australische serie. Tommy en Eva vieren hun verloving bij Godfrey thuis. Aansl.: NCRV Info-clip, wekelijks activiteitenagenda.
.50 Weg van de snelweg Nederland. Toeristische informatie. Afl. 4 (slot): Het westelijk deel van Noord-Brabant.
.15 Voorbij de tijd (All passion spent). Engelse tv-film uit 1986 van Martyn Friend. Met o.a. Wendy Miller en Harry Andrews. Na vijftig jaar huwelijk blijft Lady Slane na de dood van haar man achter en begint een heel nieuw leven. Bevrijd van al haar sociale verplichtingen kiest zij voor een teruggetrokken leven in een sfeervol huis in Hampstead.
.20 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Serie overdenkingen. Vanavond: Ds. Hans Stolp uit Hilversum over psalm 130.
.30 St. Elsewhere. Amerikaanse serie die zich afspeelt in en rondom een ziekenhuis. Met o.a. Terence Knox, Stephen Furst en Christine Pickels. Afl.: Equinox. Dr. White wordt vrijgesproken en gaat weer aan het werk. Zuster Rosenthal slaat alle adviezen in de wind en gaat veel te vroeg weer aan het werk.
23.20 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

15.00 Studio Sport. W.K. Atletiek; Paardesport, E.K. Dressuur in Osgood; Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de etappe Brive-La Gaillarde-Bordeaux. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
18.25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.45 Sesamstraat
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de Lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Monty Python's flying circus. Humoristische sketches van en met John Cleese, Michael Chapman, Eric Idle, e.a.
20.41 Het interview. Serie filmportretten. Vanavond: Netty Rosenfeld in gesprek met Rinus Ferdinandusse over de journalistiek in Nederland.
21.32 The Times. Een krant van wereldformaat. Documentaire van Robert Fleming over het beroemde Engelse dagblad The Times.
22.25 ■ The Frontpage Amerikaanse speelfilm uit 1931 van Leweis Milestone. Met o.a. Pat O'Brien, Adolphe Menjou en Mary Brian. Nadat de reporter Hildy Johnson van zijn vrouw is gescheiden, besluit hij toch weer met haar te trouwen. Maar hij staat nu wel voor de keus: zijn vrouw of zijn baan?
00.06 Journaal

● *WILLIAM DANIELS als Dr. Marc Craig in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie "St. Elsewhere" - Nederland 1, 22.30 uur.*

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht. (herh.)
10.00 Katholikentreffen in Dresden
11.15 Spruchreif. Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Andrea Wilke en PW Fischer.
12.00 ●● Der internationale Frühschoppen. Internationaal journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Nieuws. Met weekspiegel.
13.15 Magazin der Woche. Regionaal overzicht.
13.55 Spuk in der Schule. Achtdelige Australische serie. Met: Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
14.20 Hoch droben auf dem Berg Duitse speelfilm uit 1957 van Geza von Bolvary. Met: Margot Hielscher, Gerhard Riedmann, Gunther Philipp, e.a.De charmante zangeres Sonja is de ster van een promotiegezelschap. Gedurende een vlucht met haar sportvliegtuig landen zij en haar manager, ongewild op een bergwei in Tirol. Het wordt een koude nacht in de buitenlucht. 's Morgens worden ze ontdekt door een verlegen houthakker die een getalenteerd zanger blijkt te zijn.
16.00 Meine Heimat ist das Zelt. Portret van de clown Chicky Altenburger.
16.45 Bilder aus der Wissenschaft. Vandaag: Het werk van de Zweedse fotograaf Lennart Nilsson.
17.15 Programma-weekoverzicht
17.20 ARD-Ratgeber. Recht.
18.00 Nieuws
18.05 Wir über uns
18.10 Sportschau. Met o.a. WK Motorcross voor zijspan te Bielstein en Duitse kampioenschappen atletiek.
18.40 Lindenstrasse. Serie met Raimund Gensel, Selma Baldursson, Sybille Waury, e.a. Afl. 84: Das Mädchen mit den roten Haaren.
19.10 Weltspiegel. Berichten van buitenlandse correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws. (TT)
20.15 Tatort. Misdaadserie. Met: Hans Brenner, Gustl Weushappel, Michael Lerchenberg, e.a. Afl.: Pension Tosca oder Die Sterne lügen nicht. Bij een voetbalwedstrijd bespringen geuniformeerde rockers het veld, maar zodra de kantinebeheerder ingrijpt stoppen ze. Agent Augenthaler ontdekt dat ze in opdracht van de kantinebeheerder een pension bespioneerd wordt. In het pension logeert Dr. Christa Nolte, natuurkundige en specialiste in electronica. (TT)
22.10 13 Mal documenta. (4). Reportageserie. Vandaag: Meubelkunst.
22.20 Nieuws
22.25 Gottes Macht - unsere Hoffnung. Reportage van het Katholikentreffen 1987 in Dresden.
22.55 Die glückliche Hand. Portret van de operaregisseur, dirigent en arts Peter Mussbach.
23.55 Nieuws
00.00 -00.05 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.45 ●● Programma-weekoverzicht
09.15 Ein Schluck frisches Wasser. Evangelisch-protestantse kerkdienst vanuit het Zwitserse bergdorp Schuder.
10.00 Brief aus der Provinz. Grossenpfalz, een dorp uit Oberpfalz onder natuurbescherming.
10.15 Ein Wiedersehen mit Margret Dünser. V.I.P. -Schaukel. Herhalingen van interviews, door Margret Dünser, met Jolie, met Baron Philippe de Rothschild, Paul Bocuse, Malcolm Forbes en Richard Smart.
11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Muziek en gasten live vanuit de studio in Mainz. Presentatie: Ilona Christen. M.m.v. Georg Danzer, Orkest Ambros Seelos e.a.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Gast: De regisseur Werner Herzog. Gastheer: Wolfgang Herles.
13.15 Morgen schon. Serie van Peter Bauhaus. Met: Tobias Engel, Marlene Koch, e.a. Afl.: Das Kind in der Kommode.
13.45 ■ Die Welt des Märchens. Schneeweisschen und Rosenrot. Schimmenspel van Lotte Reiniger naar een sprookje van de Gebroeders Grimm.
14.00 Aus Dresden. Gottes Macht - unsere Hoffnung. Uitzending van de slotviering van de Katholieke bijeenkomst in de DDR.
15.15 Engel, Teufel und Dämonen. Das Phantastische in der Kunst. Culturele serie met Heinz Dieckmann. Afl.19: Traum und Wirklichkeit.
15.45 Heute
15.47 Die Sport-Reportage. Met: Christa Gierke. Vandaag duitse kampioenschappen atletiek in Gelsenkirchen; Autosport, Grand Prix Formule 1 vanuit Silverstone; Tour de France.
18.10 Aus Dresden. Tagebuch. Reportage over de katholieke bijeenkomst in de DDR.
18.25 Wilden Tieren auf der Spur. Paradies der Alligatoren.Natuurfilm over de krokodil.
18.50 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Aus der Bundeshauptstadt. Bonner Perspektiven.
19.30 Istanbul - Die Mauer lebt. Reportage over de stad Istanboel.
20.15 Alles aus Liebe - Diesmal passiert's Tv-film van Erika Runge en Michael Vogler. Met: Roswitha Schreiner, Andrea Brix, Harald Dietl e.a. Bettina is jongstebediende van een advocatenkantoor. In het weekend gaat ze altijd naar de discotheek met haar vriendin Katja. Maar Katja belt af, ze wil met haar nieuwe vriend uit. Bettina gaat met Katja een weddenschap aan, ze moet een jongen versieren. Voor haar plan zoekt ze de bouwvakker Thomas uit die tegenover de advocaat werkt.
21.15 Heute. En Sport am Sonntag.
21.35 Professor Bernhardi Komedie van Arthur Schnitzler. Met: Wolfgang Hinze, Horst Sachtleben, Klaus Herm e.a. Wenen 1900. Een jonge patiënte van dokter Bernhardi ligt op sterven. Ze weet het zelf niet en de dokter laat het liever zo. Een verpleegster en de priester komen maar de dokter weigert hem er en ontstaat een grote rel. De zo bekende arts voelt zich langzaam door het oordeel van zijn collega's en vrienden verniedigd.
00.10 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over tv-cursussen.
09.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Afl. 26. (herh.)
10.00 Telekolleg II. Cursus natuurkunde. Afl. 13. (herh.)
10.30 Telekolleg II. Cursus economie. Afl. 13. (herh.)
14.35 Teletekst
15.00 WDR Publik. Gesprekken en muziek live vanuit Boclemünd met gesprekken en muziek.
16.00 Sehen statt hören. Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor werknemers uit Griekenalnd, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Ach so...Natur und Technik für Kinder. Afl.: Die kälteste Kälte.
18.00 Falcon Island. Kinderserie. Afl. 5: Der grosse Irrtum.
18.30 Schul-Zeit. Kampf um Kopf und Körper. Documentaire over de ontwikkeling van het onderwijs en de samenhang met de lokaalinrichting.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 Nieuws
20.15 Klassentreffen. Documentaire serie. Afl.: 5. Jaargang 1965.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Offene Zweierbeziehung Toneelstuk van Dario Fo en Franca Rame uitgevoerd door het Renaissance Theater ter Berlijn. Regie: Dietmar Pflegerl. Een echtpaar probeert een vrije relatie uit, die er op neer komt, dat de macho-man onmiddelijk allerlei avontuurtjes begint. De vrouw begrijpt dat zij van hem niet al te veel hoeft te verwachten en besluit uiteindelijk ook een attractieve minnaar in de armen te nemen.
23.10 Art Rock Festival Frankfurt. (4). Peter Gordon & The Love of Life.
00.10 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Algemene informatie.
09.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 26. (herh.)
10.00 Telekolleg II. Cursus natuurkunde, les 13. (herh.)
10.30 Telekolleg II. Cursus economie, les 13. (herh.)
11.00 Sehen statt hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
12.30 Tele-Akademie. De filosofe Jeanne Hersch, leerlinge van Karl Jaspers, over filosofie en ethiek.
15.00 Programma-overzicht
17.30 Komm, sing ein Lied mit mir. (2).
17.45 Programma-weekoverzicht
18.00 Rückblende. Vor 100 Jahren: Eadweard Muybridge: Animal Locomotion, filmportret van de uitvinder van de tekenfilm.
18.15 45 Fieber. Jeugdmagazine.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag
19.30 Ich trage einen grossen Namen. (58). Spelprogramma met Hans Gmür.
20.15 Europabrücke. Der Flug des Falken, 4-delige tv-film over de jonge Friedrich Engels. Deel 1.
21.30 Der Maler Heinrich Bürkel aus Pirmasens. Filmportret.
21.45 Neues
21.50 Flutlicht. Sportprogramma met feiten en achtergronden.
22.35 Peters Batselstunde. Gags en scetches van en met Peter Frankenfeld.
23.05 Laatste nieuws

België/TV 1

15.15 Tsjaman. Russische jeugdfilm uit 1982 van O. Saparov en Y. Seidov over het jongetje Tsjaman in Turkmeinistau.
16.30 -17.05 Ons eigen zonnestelsel. (Solar system). 14-Delige serie over de geschiedenis van de ruimtevaart gebaseerd op materiaal van de NASA. Afl.6: De maan, onze naakte buur.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. Afl.: 47 (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Afl.: Plons en de poesjes. (herh.)
18.10 Prikballon. Magazine voor kleuters. Presentatie: Francis Verdoodt. (herh.)
18.25 Op zoek naar koele grond. (In Search of Cool Ground). 3-Delige Engelse documentaire van Lesley Woodhead over de Musi-stam in zuidwest-Ethiopië tijdens de periode 1974-1985. Afl. 1: Mursi.
19.10 Zonen en dochters. (Sons and daughters). Australische serie met Peter Phelps, Rowena Wallace en Pat McDonald. Afl. 343: Kevin en Lynn redden hun relatie. Stephen heeft een nieuwe vriend en het is de vraag of die ook bij Patricua in de smaak zal vallen.
19.35 Bloemetjes buiten. Vandaag: Bebloeming op het platteland. Presentatie: Gil Claes en Mark Verachtert.
19.40 Paardenkoersen. Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.05 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Vakantieritjes 91.
20.10 Sportweekend
20.40 National Lampoon's Animal House Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Joh Landis. Met: Joh Belushi, Tim Matheson, John Vernon, e.a. Larry en Kent, twee nieuwelingen aan de universiteit, treden toe tot de beruchtste studentenvereniging Delta. Faculteitsdeken Wormer wil alle leden van de Delta van de universiteit verbannen.




● *MARGOT HIELSCHER en GERHARD RIEDMANN in de Duitse speelfilm "Hoch droben auf dem Berg" - Duitsland 1, 14.20 uur.*

22.30 Meester-fotografen. (Master Photographers). Zesdelige-serie van Peter Adam over bekende fotografen. Deel 4: Andreas Feiniger.
23.10 -23.30 Nieuws. En Coda.: Antinieuwjaar, van Karel Jonckheere.

België/TV 2

15.30 -17.30 Tennis. Belgian Ladies Open, rechtstreekse reportage van dit internationaal tennistoernooi te Knokke. Commentaar: Daniël Mortier. Met onderbreking om:
15.30 Ronde van Frankrijk: Marc Stassijns en Mark Vanlombeek (Eurovisie-uitzending)

België/RTBF 1

11.00 H. Mis
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 -13.15 Journaal
13.30 Wielrennen. Tour de France: 11e etappe: Brive-laaillarde - Bordeaux (eurovisie-uitzending)
16.30 Zie Net 2
17.30 Dimanche musique. Koningin Elisabeth Muziekwedstrijd. Vandaag: Kayo Miki (Japan). M.m.v. Nationaal Orkest van België o.l.v. George Octors. Pianoconcert no.1 opus 11, Chopin.
18.30 Noubanimé. Met De Muppet Babies. Tekenfilm.
19.00 Week-end sportif
19.30 Journaal
20.00 Wielrennen. Tour de France. Samenvatting.
20.10 Cinéma à la une
20.15 Grain de Sable. Spelprogramma gepresenteerd door Thierry Luthers.
21.05 Deux solitudes. Tv-film van Lionel Chetwynd naar de roman van Hugh MacLennan. Met: Jean-Pierre Aumont, Stacy Keach e.a. 1917. De verhouding tussen Engels - en Franstalig Canada wil niet erg vlotten. Een 'gemengd' huwelijk wekt dan ook de nodige irritatie op.
22.55 Laatste nieuws

België/RTBF 2

15.10 Autosport. Grand Prix Formule 1 vanuit Silverstone. Kommentaar: Richard Debeir en Christian Lahaye. (Eurovisie-uitzending)
17.15 Tennis. Masterstoernooi voor dames, finale te Knokke.
18.00 -20.45 Vervolg Tennis voor dames

SSVC

14.40 Travellers in time. Nieuwe serie. Afl.: By rail to Siberia. Reportage over de annleg van de trainrails voor de Trans-Siberië Express.
15.10 Galapagos. Afl.: How they got there. Reportage over hoe deze cearturen over de Pacifische Oceaan gekomen zijn.
16.00 Blacke's magic. Nieuwe avonturenserie.
16.45 Birthday Time/Cartoon Show
17.00 He-Man & The Masters of the Universe. Tekenfilmserie.
17.20 Supergran. Kinderserie.
17.45 Adventures of a lifetime. Reportage opgenomen in Tsavo Nationale Park in Kenia.
18.05 The animals roadshow. Nieuwe serie over het gedrag tussen mens en dier.
18.50 Highway. Vandaag op bezoek in Aylesford in Kent.
19.25 Nieuws en weerbericht
19.40 Catchphrase. Spelprogramma.
20.10 Eastenders. Engelse tv-serie.
21.00 L.A. Law. Misdaadserie.
21.45 That's life. Show met Esther Rantzen.
22.30 -23.25 The middle of the road hour. Muziekprogramma.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms, tv-series, spelletjes, muziek en gasten. Met o.m. een aflevering van de tv-serie's The Cisco Kid en Barrier Reef.
12.05 ●● Sky Trax - met om :
12.05 The Pat Sharp show
12.35 Heartline
13.35 UK-Despatch
14.05 Young, free and single
14.40 US college football. Verslag van de wedstrijd Baylor - Arkansas.
15.40 VFL Australian Rules Football.
16.35 The flying Kiwi. Australische tv-serie. Afl.: The bargain.
17.05 Swatch Fashion TV. Gevarieerd modeprogramma gepresenteerd door Jeanne Beker met nieuwtjes uit Parijs, New York, London, Tokyo, Toronto en Los Angeles.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Popmuziek, live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 Daniel Boone. Westernserie met in de hoofdrollen o.a. Fess Parker, Patricia Blair, Veronica Cartwright en Darby Hinton. Afl.: Tammarack massacre affair.
19.25 The life and times of Grizzly Adams. Avonturenserie met Dan Haggerty. Afl.: The great burro race.
20.25 Penny gold Engelse speelfilm met o.a. James Booth, Nicky Henson en Francesca Annis. Een zeer waardevolle postzegels verdwijnt van een particuliere verzamelaar. Een mooi meisje is vermoord en een keiharde detective moet dit oplossen.
22.05 VFL Australian Rules Football
23.10 ●● Sky Trax - Met om:
23.10 The Coca Cola Eurochart top 50 Show
00.10 -00.45 The UK Despatch

Super Channel

07.00 The Smooch. Met Amanada Redington.
08.00 Funbus. Kinderprogramma met o.a. The Telebugs, Doris, Heathcliff, Emu's World, Ghostbusters, Black beauty, Blake's 7.
11.30 Videopix
12.30 Music Box Special
13.30 Tomorrow's world. Laatste nieuwtjes op het gebied van technologie.
14.00 Frontline. Documentaire.
15.00 Super Channel News Review
15.10 The Goodyear weather forecast
15.15 What the European papers say
15.30 Super Sport. Met Paul McDowell
17.00 The European Top 40
18.00 The Muppet Show
18.30 A Thousand Skies. Documentaire gebaseerd op de avonturen van Sir Charles Kingsford Smith.
19.25 The Goodyear weather forecast
19.30 Benny Hill. Komsich programma.
20.30 The Hot Shoe Show. Dansprogramma.
21.00 The Assassination Run. Thriller met Mark Goddard als detective Fraser.
22.00 Tales of the Unexpected. Serie gebaseerd op verhalen van Roald Dahl.
22.30 The Goodyear weather forecast
22.35 Tyler. Tv-film.
00.05 The Tube
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 Eddie Kidd
04.00 The Pepsi Live Show
05.00 Countdown
06.00 The Face

TV 5

15.00 Ailleurs. Documentaire over Tunesië.
16.00 Découvertes et aventures. Reportage over watervallen.
16.30 Espionne et tais-toi. Serie van Claude Boissol.
17.00 Sports Magazine
19.00 A la folie pas du tout. Met als gast: Charles Aznavour.
20.00 Le Veto. Tv-serie. Afl.: Boubou.
21.00 Histoires naturelles. Documentaire.
22.00 Journaal
22.30 Information. Actualiteiten.

FilmNet

07.00 Robotech. Animatiefilm voor jong en oud.
09.00 Robotech II: The sentinels. Animatiefilm.
11.00 ■ That's dancing! Muziek- en danscompilatie met Gene Kelly, Sammy Davis jr. en Liza Minelli.
13.00 The aviator. Actiefilm met Christopher Reeve en Rosanna Arquette.
15.00 ■ The caddy. Komedie met Dean Martin en Jerry Lewis.
17.00 ■ All the way home. Drama met Jean Simmons, Robert Preston en Aline MacMahon.
19.00 9 to 5. Komedie met Dolly Parton, Jane Fonda en Lily Tomlin.
21.00 Monsignor. Drama met Christopher Reeve, Genevieve Bujold en fernando Rey.
23.00 Fear is the key. Thriller met Barry Newman, Suzy Kendall, John Vernon en Ben Kingsley.
01.00 The brotherhood of Satan. Horrorfilm met Strother Martin, L.Q. Jones en Charles Bateman.
03.00 The sailor who fell from grace with the sea. Drama met Sarah Miles en Kris Kristofferson.
04.45 Hit!. Actie en avontuur met Richard Pryor en Billy Dee Williams.

RTL-Plus

12.00 Buona Domenica. Programma voor Italianen.
13.00 Hei Elei, Kuck Elei. Programma over Luxemburg in de Luxemburgse taal.
15.00 Motorsport Extra. Live vanuit Silverstone.
17.00 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade, met Matthias Krings.
18.00 Einfach tierisch. Dierenshow met twee kandidaten en dieren in de studio. Presentatie: Iff Bennet.
18.50 Programma-vooruitzicht
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.05 ■ Palast der Sünde Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Roberto Gavaldon. Met Dolores del Rio, Augustin Jrusta en Victor Junco. Magdalena en Maria zijn tweelingzussen. Maar qua karakter totaal verschillend. Magdalena leeft met alle luxe en geniet van haar leven. Maria hierintegen moet haar geld verdienen als manicure. Zij haat haar leven en haar zus. Opeens heeft ze een duivels plan....
20.35 Filmnieuws
20.35 Die Seewölfe kommen Engelse oorlogsfilm uit 1979 met o.a. Gregory Peck, Roger Moore, David Niven en Trevor Howard. Door toeval ontdekken engelse spionnen, dat een duitse agent met behulp van een zender, regelmatig berichten doorseint over bepaalde schepen...
22.40 Finale - Die Sportsendung am Sonntagabend. Reportages, commentaren, spelletjes en gasten. Presentatie: Burkhard Weber.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.55 -00.00 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 VERONICA Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Radio Tour de France. Borat. 19.02 Meta de Vries. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Parade. 22.02 Now's the time. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.03-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2
8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tin Pan Alley. 10.30 Gdb op radio twee. 12.02 AVRO-Magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de jaren 50. 16.02 Leidseplein 1600. 18.02 Bernard Drukker bespeelt het AVRO concertorgel. 18.20 Meta de Vries. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 KRO's Koele Korridor. 22.02-00.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.02 H vier. 9.00 Musica religiosa en profana. 9.54 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Festival. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groende linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Concertgebouw Orkest. 15.45-16.05 Praten over muziek. 17.00 Discotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-23.55 Finale.

Radio 5
9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.56 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.05 Marokkaans/Arabisch. 19.10 Berbers. 19.15 Spaans. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief.

ROZ
09.02-10.00 Trefpunt Maastricht: Zuid Limburg in het vizier. 10.0. 11.00 Postbus 94, muziek op verzoek. 11.02-12.00 Het Concert: concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten ensembles en koren. 12 02-13.00 ROZ-sport 18.02-19.00 ROZ-Sport.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 09.00 Emma en Gemma. Satirische woordstrip. 9.05 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Geef de appelmoes eens door. Muziekprogramma eventueel gewijd aan een bepaald land. 11.00 Kriekelambik. Muziek vanuit Brabant. 12.00 Pluche. Achtdelige serie over vier grote spektakeltheaters. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiëstag. Muzikaal weekendmagazine met rechtstreekse flitsen, reportages van festiviteiten en gebeurtenissen, humor en radiofonische rariteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder. 00.03-02.00 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek. Presentatie: Willem Houbrechts.

Belg. Rundfunk
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Amerölicheren än Vertelchere - Dorefjeschwätz. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.40 Domino - die Spielshow des BRF. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Schlagersouvenirs. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL
7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es euch gefällt. 16.00 Jongerenradio met Michael Wirbitzki. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Internationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De zon tegemoet. Afl. 6: Over de golven van de zee en de liefde.
15.50 Natuur in eigen land. Deel 3: Dieren van plas en moeras. (herh.).
16.15 100 jaar auto. Documentaire serie. Deel 3: De grenzen verlegd.
16.40 Candy, Candy. Afl. 42: Picknick om middernacht.
17.00 En ik ben Christian Hahn. Afl. 8: Het bontmanteltje. Een bontmantel zorgt voor misverstanden en verwarring.
17.30 Journaal
17.35 Sheriff zonder ster (The good guys and the bad guys). Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Burt Kennedy. Met o.a. Robert Mitchum, George Kennedy en David Carradine. Een sheriff die net met pensioen gestuurd is komt zijn aartsvijand na jaren weer tegen....
19.05 KRO's Tekenfilmfestival
19.20 Cijfers en letters
20.00 Journaal
20.28 Matlock. Amerikaanse tv-serie met Andy Griffith en Linda Purl. Afl.: De Don (1). Een maffiabaas wordt beschuldigd van moord. Hij huurt Matlock in om zijn verdediging op zich te nemen.
21.15 Brandpunt
21.50 Daar heb je hem weer. Komische serie. Afl.: All you need is love. Henry Willows is al zeven jaar gescheiden en gewend aan zijn vrije leventje wanneer zijn zoon plotseling besluit bij hem in te gaan wonen.
22.15 ■ De Amerikaanse eeuw. Canadese serie over de Amerikaanse samenleving. Afl. 2: Streven naar individualiteit.
23.05 Alfred Hitchcock presenteert. Serie naar de verhalen van Hitchcock. Afl.: Pang...dood ben je. De zes-jarige Amanda gaat op stap met het pistool van haar oom.
23.35 Journaal
23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.45 -01.15 Moord in drie delen (Murder in three acts). Amerikaanse tv-film uit 1986 van Gary Nelson gebaseerd op een boek van Agatha Christie. Met o.a. Peter Ustinov, Tony Curtis, Emma Samms en Lisa Eichhorn. Poirot moet een moord oplossen in Acapulco.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.15 Studio Sport. Wielrennen. Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de etappe Poitiers-Chaumeil. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen; Paardesport, E.K. Dressuur in Osgood; N.K. Atletiek.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen
18.30 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 De nacht van de olifanten. (The night of the elephants). Korte kinderfilm.
19.25 Pillow talk Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Michael Gordon. Met o.a. Doris Day, Rock Hudson en Tony Randall. Door een aantal telefoonstoringen komen twee mensen in hetzelfde gebouw met elkaar in contact, hetgeen tot komische taferelen voert.
21.05 Meditatief moment. Door Ds. Rene van de Belt
21.10 Niet te geloven! (Amen). Amerikaanse komische serie. Afl.: The morning after. Met: Sherman Hemsley, Anna Maria Horsford, Clifton Davis e.a.



● *VERONICA HAMEL als Joyce Davenport in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie "Hill Street Blues" - Nederland 2, 21.35 uur.*

21.35 Hill Street Blues. Amerikaanse politieserie met Daniel J. Travanti, Veronica Hamel, Betty Thomas e.a. Afl.: The cookie crumblers.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 -23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Die Sport-Reportage
10.55 Der Königs Dieb (The king thief). Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Robert Z. Leonard. Met: Ann Blyth, Edmund Purdom, David Niven, e.a. (herh.).
12.10 Auslandsjournal
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 50 Jahre Haus der Kunst. Documentaire t.g.v. het 50-jarig bestaan.
14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Vandaag: Der Steg.



● *Scene uit de Amerikaanse speelfilm "The tall target" - België/TV 1, 16.15 uur.*

15.00 Folkfestival '87.
16.40 Johannes. Zevendelige serie met Michal Dlouhy, Herbert Stass, Brigitte Jannes, e.a. Afl. 1.
17.30 Hier und Heute unterwegs
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. de Tour de France en Duitse kampioenschappen atletiek te Gelsenkirchen
19.00 Markt
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws. (TT)
20.15 Ein Schlüssel für zwei. Komedie van Shaun Chapman en Fave Freeman.
21.55 ●● Lotto trekking
22.00 Nieuws
22.10 Das Wort zum Sonntag. Meditatie van predikant Malve Lehmann te Flensburg.
22.15 øø Die Toten sterben nicht (The dead don't die). Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Curtis Harrington. Met: George Hamilton, Ray Milland, Linda Cristal, e.a. Don brengt de nacht door bij zijn broer die in een cel wacht op de electrische stoel. Als ze hem wegvoeren roept hij hem na dat hij niet schuldig is aan de moord op zijn vrouw. Don gaat op onderzoek uit en komt bij een vrouw die hem aanraadt zo snel mogelijk Chicago te verlaten. Als hij opkijkt ziet hij in de verte zijn dode broer.
23.25 ■ Wer erschloss Salvatore G.? (Salvatore Giuliano). Italiaanse speelfilm uit 1961 van Francesco Rosi. Met: Salvo Randone, Frank Wolff, Pietro Cammarata, e.a. Salvatore vlucht de bergen in en verzamelt een bende waarmee hij voor de onafhankelijkheid van Italië vecht. Voor het volk lijkt hij een Robin Hood: hij besteelt de rijken en helpt de armen. Wanneer hij op geweldadige wijze om het leven gebracht wordt ontstaat er een proces. Aanvankelijk wordt er gezwegen.
01.20 Nieuws
01.25 -01.30 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.30 ●● Programma-overzicht
12.00 Nachbarn in Europa. Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Italië. 12.40 Turkije. 13.20 Portugal.).
14.00 Diese Woche. Actualiteiten. (Ondertiteld voor doven en slechthorenden.).
14.20 Damals. Vor vierzig Jahren. Vandaag: Hamburg '47.
14.30 Berühmte Sammler. Baron Thyssen-Bornemisza in Engeland, filmreportage over een kunstverzamelaar.
15.00 Die Sport-Reportage aus Gelsenkirchen. Duitse kampioenschappen atletiek vanuit het Park-stadion. Kommentaar: Bernd heller en Rolf Kramer.
17.17 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind en bekendmaking van de grote prijs.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Locker vom Hocker. Korte verhalen, gespeeld door Walter Giller, Anita Kupsch, Uschi Buchfellner e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute

19.30 Die Pyramide. Spelprogramma gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Showblock: Andy Borg.
20.15 Sommerfestival im ZDF-Wunschfilm der Woche. Oproep om telefonisch een voorkeursfilm op te geven. Film 1: Auch die Engel mögen's heiss. (Anche gli angeli tirano di destro). Italiaanse speelfilm uit 1974 van E.B. Clucher. Met: Giuliano Gemma, Ricky Bruch, Laura Becherelli e.a. Sonny, een jonge schurk weet op slinkse wijze het afpersingsterritorium Mulberrystreet van zijn baas af te nemen. Maar al snel ontdekken ze dat het afpersen niet zo eenvoudig is als ze dachten. Er is al iemand anders diezelfde wijk met veel succes behandelt. Film 2: Der grosse Eisenbahnraub (The first great train robbery). Engelse speelfilm uit 1978 van Michael Crichton. Met: Sean Connery, Donald Sutherland, Lesley-Anne Down e.a. In 1855 bevinden Engeland en Frankrijk zich in oorlog met Rusland. Om voor de financiering zorg te dragen stuurt de regering goudbroden naar de Krim. Een interessante buit voor Pierce en zijn vriend Agar, een meester brandkastkraker. De vier sluitels van de kluis bevinden zich bij drie personen. Film 3: Die Höllenfahrt der Poseidon (The Poseidon Adventure). Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Ronald Neame. Met: Gene Hackman, Ernest Borgnine, Red Buttons e.a. Het luxe stoomschip "Poseidon" is op zijn laatste tocht. Gedurende de viering van oudejaarsavond komt het schip in de luchtdrukgolf van een aardbeving terecht. Het schip ligt ondersteboven en er ontstaat grote paniek. Een jonge geestelijke probeert nog een groep passagiers naar buiten te leiden.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Met Dori Papperitz. Aansl.: Lottotrekking.
23.20 Der Schachzug Misdaadkomedie van Robert King. Duitse bewerking: Heide Pavek. Met: Gerlinde Locker, Ernst Stankovski, Christine Mylius e.a. Opvoering vanuit het Frankfurter Fritz Remond Theater. De aantrekkelijke weduwe Ellen bewoont een eenzaam Engels landgoed, waar ze een typisch gemeleerd gezelschap ontvangt. Als geheel onverwacht de neef van haar omgekomen man opduikt ontstaat er angst. Want al snel komt de jonge journalist achter de waarheid van de dood van zijn oom.
00.50 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik. (50)
09.00 Tv-cursussen
09.00 News of the week
09.15 Actualités
09.30 Englisch für Anfänger. Afl. 34. (herh.).
10.00 Chips or Fries. Vergelijking tussen Engels en Amerikaans.
10.30 Die Germanen. Informatieve serie. Afl.5.
11.15 Tele-Akademie. Prof. Dr. Peter Starlinger: Wiederholung der Schöpfung in der Biologie - Hoffnung, Alptraum, oder schlichte Weltüberschätzung.
16.05 Teletekst
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 26. (herh.).
17.00 Telekolleg. Cursus Wiskunde, les 7. (herh.).
17.30 Die Videomacher. Informatieve serie. Afl.10: (herh.).
18.00 Englisch für Anfänger. Cursus Engels. Les 35: A Tour of Ireland.
18.30 Gut drauf. Jeugdmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Magazine
21.30 Verklärte Nacht Ballet van Jiri Kylian op muziek van Arnold Schönberg. 2. Quattro Liriche, vier liederen van Ottorino Resoighi op tekst van Gabriele d'Annunzio. M.m.v. het Nederlands Dans Theater en Christina Falk, begeleid door Wilfried kassebaum.
22.15 ■ Ins Leben entlassen (Outside the wall). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Crane Wilbur. Met: Richard Basehart, Marilyn Maxwell, Signe Hasso, e.a. Larry Nelson komt op zijn dertigste na jaren gevangenis eindelijk vrij en heeft de grootste moeite om een normaal bestaan op te bouwen. Hin trekt zich terug op het platteland, maar het verleden blijft hem achtervolgen...(herh.).
23.30 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

15.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 39: Out to brunch. (herh.).
16.00 News of the week. Nieuws in het Engels.
16.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
16.30 Telekolleg II. Cursus Duits, les 26. (herh.).
17.00 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 7. (herh.).
17.30 Reden und reden lassen. 13-delige informatieve serie om retoriek en communicatie. Afl. 1: Gespräch und Unterhaltung.
18.00 Mensch und Natur. Informatieve serie. Afl. 1: Lebensrythmen - Tagesrythmen.
18.30 Zwischen Anpassung und Widerstand. Portret van het Jezuïtentijdschrift "Orientierung".
19.00 Schlagzeilen
19.02 Glaskasten
19.26 Het zandmannetje
19.30 Länder Menschen Abenteuer. Informatieve serie. Afl.: Arrat - Abschied von der Steinzeit.
20.15 Das Kaffee-Karusell (1). Informatief programma over de lievelingsdrank van de Duitsers: koffie. Presentatie: Manfred Naegele.
21.05 Südwest aktuell
21.10 Das Kaffee-Karusell. Deel 2.
22.45 Literaturmagazine. Literair magazin.
23.30 Laatste nieuws
23.35-23.45 ●● Gutenachtgeschichten. Prominente und Autoren lesen. Vanavond: Manfred Naegele liest Manfred Naegele.

België/TV 1

15.00 Luister van de Vlaamse volkskracht. Rechtstreekse reportage uit Kortrijk van deze praalstoet.
16.15 -17.35 ■ The tall target. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Anthony Mann. Met: Dick Powell, Paula Raymond, Adolphe Menjou, e.a. De jeugdige New Yorkse detective John Kennedy heeft een plan ontdekt om presidentskandidaat Lincoln te vermoorden. Maar zijn meerderen geloven hem niet.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kinderserie. Afl. 46. (herh.).
18.05 Plons, de gekke kikker. Afl.: Plons en de uil. (herh.).
18.10 De jonge Sherlock. (Young Sherlock), 9-delige jeugdserie met Guy Henry, June Barry, Christopher Villiers e.a. Afl. 2: De jonge meester (The young master), deel 2. Sherlock probeert meer aan de weet te komen over de Turnbulls, de nieuwe bewoners van zijn voorvaderlijk huis.
18.35 Tour '87. Samenvatting van de rit van vandaag.
18.50 Juke Box
19.00 Joker-trekking
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine. Met: Toeristisch portret: Antwerpen, beiaardprovincie; Dit leuk land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels, vanuit Brugge.
19.35 Lotto-trekking. Paardenkoersen mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.15 Kunst-zaken
20.25 De vijfde raket (The fifth missile). Tweedelige Amerikaanse tv-film uit 1986 van Larry peerce. Met: Robert Conrad, Sam Waterston, David Soul, e.a. Deel 1. De Montana, een trident-atoomduikboot met 24 nucleaire raketten aan boord, wordt geselecteerd voor een uiterst geheime opdracht waarvan details en draagwijdte alleen bekend zijn aan drie officieren.
22.00 Sport op zaterdag
22.15 De vijfde raket. (The fith missile). Deel 2.
23.50-00.10 Nieuws. En aansl. Coda: Postludium, van Jef Denijn, uitgevoerd door Geert d'Hollander, beiaard.

België/TV 2

14.30 Tennis. Belgian Ladies Open. Rechtstreekse reportage van dit internationaal tennistoernooi voor dames in Knokke. Commentaar: Daniël Mortier. Met onderbreking om: 15.15 Ronde van Frankrijk. Rechtstreekse reportage van de rit Poitiers-Chaumeil. Commentaar: Marc Stassijns en Mark Vanlombeek.
20.15 Vlaams Nationaal Zangfeest. Volk wordt staat, reportage van de 50ste editie van dit zangfeest dat op 3 mei 1987 plaatsvond in het Antwerpse Sportpaleis.
20.45 Woesih. Chinese korte documentaire over de gelijknamige stad, het centrum van de Chinsese electronica-industrie.
21.05 -23.00 Star Festival Knokke-Heist 1987. Rechtstreekse uitzenting van het festival waarin grenommeerde 'stars' veelbelovende 'jonge performers' uit hun land voorstellen. Vandaag: Frankrijk met Sascha Distel. (Ook in stereo via BRT 1 - radio).

België/RTBF 1

13.00 -13.15 Journaal
15.15 -16.30 Wielrennen. Tour de France: 10e etappe: Poitiers-Chaumeil. Kommentaar: Théo Mathy en Frank Baudoncq. (Eurovisie-uitzending).
17.45 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.
18.15 Noubanimé. Kinderprogramma met de Smurfen.
18.25 Coup de film. Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. Herh.
18.40 Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.21 Lotto en Joker
19.30 Journaal
20.00 Wielrennen.: Tour de France, samenvatting.
20.10 Le jardin extraordinaire. Vandaag: Nous...et les autres animaux, door Durrel; wandelen door Marionville met een gids. Presentatie: Arlette Vincent en Paul Galand.
20.40 Chateau de rêves Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Donald Wrye met Lynn-Holly Johnson, Colleen Dewhurst en Robby Benson. De dochter van een ontroostbare weduwnaar blijkt een uitzonderlijk talent voor kunstschaatsen te hebben.
22.25 Henri Guillemin.: La trajectoire de Charles de Gaulle, documentaire serie. Afl.1: L'escalade (1890-1945). (Herh.) Aansl.: Lotto en joker
22.55 Laatste nieuws

België/RTBF 2

16.00 -18.00 Tennis. Masterstoernooi voor dames, halve finale te Knokke. Kommentaar: Michel de Ville.
18.00 -20.00 Vervolg Tennis

SSVC

11.30 Birthday time/ cartoon show
11.45 Grandstand. Sportprogramma. Met o.a. Cricket; Golf; Motorrace en racen.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 Hi-De-Hi. Engelse komische tv-serie. Afl.: Only the brave.
18.45 The A-Team. Amerikaanse serie met o.a. Dwight Schultz, Dirk Benedict, George Peppard en Mr. T. Afl.: The big squeeze.
19.30 Summertime special. Nieuwe serie over komische shows, elke week door iemand anders gepresenteerd.
20.20 The district nurse. Nieuwe serie over verpleegsters.
21.10 The rock and roll years. Nieuwe serie. Vandaag: 1972. Met punk tot disco, maar de rock and roll blijft doorleven.
20.40 Rockliffe's babies. Serie Rockliffe klaagt over de verkrachters overvallers, dealers, enz. Wat kan er nog meer gebeuren? Afl.: Ghetto blasters.
22.30 The late Clive James. Actualiteitenmagazine.
23.10 -00.35 Lorna. Toneelstuk met o.a. Kenneth Barnagh en Brid Brennan.

Sky Channel

08.00 Fun Factory
Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Popeye, Family Ness, Dennis, Inspector Gadget, The popples, She-ra, Jayce and the wheeled warriors, Master of the world, Zorro en The Transformers.
Aansl.: **Cisco Kid.** Westernserie met Duncan Renaldo en Leo Carillo.
11.10 Barrier Reef. Avonturenserie voor de jeugd, met o.a. Ken James en Joe James.
12.05 ●● Sky Trax - met om
12.05 The Pat Sharp Show
12.35 The smash great video race
13.35 American Show
14.05 First Run
14.35 NHL Ice Hockey
15.35 Shell International Motor Sports
16.45 ●● Sky Trax, met om:
16.45 Canada calling
17.15 The Nescafe UK network Top 50 Show
18.20 Animated Classic tales of Washington Irving. Afl.: Marco Polo.
19.10 Land of the giants. Science-fiction serie met Gary Conway, Don Marshall en Heather Young. Afl.: The deadly dart.
20.15 Police woman. Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson. Afl.: Wednesday child.
21.15 WWF Superstars of wrestling. Reportage van de Amerikaanse Wereldkampioenschappen Worstelen.
22.10 Journey to the unknown. Serie buitengewoon vreemde verhalen. Vanavond: **The beckoning fair one.**
23.10 ●● Sky Trax - met om:
23.10 The Nescafe UK network Top 50 show
00.15 The American Show.
00.50 -01.20 The world tomorrow. Informatief programma.

Super Channel

07.00 Boogie Box. Disco muziek.
08.00 Funbus. Kinderprogramma van Josephine Buchan met The Telebugs, Doris, Heathcliff, Emu's world, Ghostbusters, Black beauty, Blake's 7.
11.30 Rockin' at the speed of light. Rockprogramma.
12.30 Chart Attack
13.30 Armchair Adventures. Een tweemans expeditie trekt door Patagonie.
14.30 High chapparal. Westernserie.
15.25 The Goodyear Weather Forecast
15.30 Super Sport. Met Paul McDowell o.a. baseball.
17.30 The Rock of Europe
18.30 Supertrain. Serie over een trein met atoom-aandrijving.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 River Journeys. De Murray.
20.30 Queen at Milton Keynes. Reportage over een open-air concert.
21.30 Saturday Night Theatre 'Betoverd'
22.30 Late night movie. Een thriller voor mensen die laat naar bed gaan.
01.00 Videopix
02.00 European Top 40
03.00 The Smooch
04.00 The Music Box Special
05.00 The Rock of Europe
06.00 The Face

TV5

15.00 Sport
16.00 Kunstmagazine
16.30 Pauline Julien a Montreal. Een originele kijk van de zangeres uit Quebec op haar stad.
17.25 Portraits. Een portret van William Ugeux, doctor in de rechten
18.00 Récréation. Jeugdprogramma.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 Coeur et Pique. Varieteprogramma.
20.20 Faits Divers. '3 jours de conge' Reportage over twee gevangenen die op proef worden vrijgelaten.
21.25 Bouquins. Literair-magazine.
22.00 Journaal
22.30 Nuances. "Tantot Eric, Tantot Freddy". Reportage over een merkwaardige persoonsverwisseling.

FilmNet

07.00 Herbie goes to Monte C Walt Disney film met Dean J Don Knotts en Julie Sommars.
09.00 The adventures of Pinoc Tekenfilm voor jong en oud.
11.00 ■ Ziegfield follies. Mu van Vincente Minelli. Met W Powell, Judy Garland, Lucille B
13.00 Somewhere time. Roman drama met Christopher Reeve, ne Seymour en Christopher P mer.
15.00 ■ That's dancing. Muziek danscompilatie met o.a. Gene K en Sammy Davis jr.
17.00 The woman in red. Kom met Gene Wilder en Kelly Lebro
19.00 No sex please, we're Br Komedie met Ronnie Corbett e thur Lowe.
21.00 The aviator. Actie en avo met Christopher Reeve, en Ros Arquette.
23.00 Against all odds. Drama Jeff Bridges, Rachel Ward en Greer.
01.00 Late-night special. Nurse 407.
03.00 Moord in extase. Thriller ma met Joop Doderer en Ron Br steder.
05.00 Fear is the key. Thriller Barry Newman en Suzy Kendall.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Gevarieerd gramma, niet alleen voor kinde met om:
17.07 Die Popples
17.20 Miniplus-Pfiffikus
18.15 Die Masken. Amerikaanse kenfilmserie.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Ta Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Kanonen Serenade Duits-Italiaanse speelfilm uit van Wolfgang Staudte. Met Vitt de Sica, Folco Lulli, Heinz Rein Het verhaal over een kapitein een schip, die liever met de trein Als er oorlog uitbreekt wordt hij ter gedwongen toch aan boord zijn schip te gaan. Het duurt niet l of de vijand duikt op.
21.05 RTL-Spiel
21.10 Die Geschichte der Piera Duits-Frans-Italiaanse speelfilm 1982 van Marco Ferrari met Han Schygulla en Marcello Mastroia Het meisje Piera komt uit een ch tisch milieu. Een labiele moeder relaties met mannen aankno komt daardoor in moeilijkhe Haar vader een partijfunction Toch weet uiteindelijk Piera haar in het leven te vinden.
22.55 Unglaubliche Geschichten Verhalen die over bepaalde bov natuurlijke krachten. Vandaag: als wapen'.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.55 -00.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.10 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.25 Eigen nieuws. 7.33 Uitgaanstips; 7.50 Hengelsport-rubriek; 8.06 TROS Aktua; 8.25 Ontbijtgast van de week; 9.03 Prijzenslag, introductie; 9.08 Overzicht ochtendkranten; 9.15 Kieskeurig; 9.30 Recept van de week; 9.45 Autorubriek; 9.55 Eigen nieuws. 10.07 Kunst-, curiosa- en entertainment. 10.20 Prijzenslag; 10.30 Op uw gezondheid, medische rubriek; 10.50 Prijzenslag, finale; 11.04 TROS Sport; 11.12 Toerisme; 11.20 Studiogast; 11.35 Plantenrubriek; 11.50 Van boeken bezeten. 12.03 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 12.56 Mededelingen voor de land- en tuinbouw. 13.06 TROS Aktua. 13.30 TROS Country. 14.05 Radio Tour de France. 17.06 TROS Aktua magazine. 17.30 Weekjournaal. 18.06 Coulissen, informatie over theater. 19.02 Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 21.00 Paardekoersen. 22.02 Metro's Music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

7.03 De wind. 7.13 Hallo Hier Hilversum. (Door het programma heen het spel "drie is prijs", 8.03 De rode draad. 8.55 Het Socialistisch Strijdlied. 9.03 Zomerkwartaal. 11.03 Spreekt u maar. 12.03 Wegens vakantie gesloten. 14.03 Muziek uit eigen huis. 15.03 Mooi Holland? De woelige jaren van de Ramblers. 15.50 Dollen met de volksliedjes, conference. 16.02 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo, actualiteiten. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 11.30 Het weer. 12.03 Lost Vast Kuipspecial. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 Music-Express. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. 20.03 LP-pop special. 21.02 LP-pop. 22.02 Country Style. 23.02-00.00 Jazztime.

Radio 4

7.02 Wakker worden met Debussy. 8.00 Affiche-4. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhaus Concert. 12.00 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek. 16.00 Lang leve de opera! Fragmenten. 18.00 Avondstemming. 20.00 Nieuws. 20.02-23.00 KRO-Klassiek op zaterdagavond. 20.02 The Consort of Musick, The early music Consort of London, oude muziek. 21.00 Muziek en geluidskunst uit het Apollohuis. 22.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. 23.00 KRO-Literair: Spektakel. 23.30 Polo de Haas, piano.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Je woordje doen. (herh.) 9.45 Dag dokter. (herh.) 10.00 Taal, tekens en regels-.(herh.) 10.15 DE muzikale fruitmand. 11.15 De beste van orkesten. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 EO...in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit praise. 13.30 Opo doro (Open deur). VPRO: 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor en de rivier. 16.00 Het spoor terug. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Vast en zeker. 17.56 Mededelingen en Nws.18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Gouden orgelklanken.

ROZ

09.03 Trefpunt Venlo: Noord- en Midden Limburg in het vizier.10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03 Festival: een uur puur cultuur.12.03-12.59 Het evenement: Het muziekleven in Limburg. 17.06 ROZ-Aktueel. 17.15 Plat Eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburrg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 In het spionnetje - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Wat doen we met het week-end. Gevarieerd programma over vakantie, toerisme en vrije tijd. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Vandamme beatbox. Zonnige muziek uit de jaren zestig. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. (22.00 Lotto-uitslagen). 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit onder Niete', programma met Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade met Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstümliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Nationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer.

TV ZONDAG

Nederland 1

.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
.30 **De terugkeer van de Antilope.** (Return on the antelope). 13-Delige Engelse jeugdserie. Afl.8: Een heldendaad. Brelca krijgt voedelvergiftiging en moet snel medicijnen krijgen.
.55 ■ **The solid gold cadillac** Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Richard Quine. Met o.a. Judy Holliday, Paul Douglas. Een aandeelhoudster van een groot bedrijf brengt de directie in verlegenheid door bepaalde doeltreffende vragen te stellen. De directie wordt hierdoor zo nerveus, dat men haar een baan aanbiedt. Maar alles pakt heel anders uit. Laura maakt veel vrienden en wordt uiteindelijk vice-president.
.30 **Journaal**
.35 **Gummiberen.** Tekenfilmserie. Vandaag: de boze beeldhouwer; De toverfluit.
.00 **De Citadel.** (The Citadel). Engelse tiendelige serie naar de doktersroman van A.J. Cronin. Afl. 5. (herh.) Op aanraden van Christine studeert Andrew verder om wat meer toekomstperspectief te krijgen.
.50 **Meditatief moment.** De organist Edgar Krapp speelt in de Basiliek van Ottobeuren enkele werken van Bach.
.00 **Journaal**
.05 **De Carsons.** (Carson's Law). Australische serie. Tommy en Eva vieren hun verloving bij Godfrey thuis. Aansl.: NCRV Info-clip, wekelijks activiteitenagenda.
.50 **Weg van de snelweg Nederland.** Toeristische informatie. Afl. 4 (slot): Het westelijk deel van Noord-Brabant.
.15 **Voorbij de tijd** (All passion spent). Engelse tv-film uit 1986 van Martyn Friend. Met o.a. Wendy Miller en Harry Andrews. Na vijftig jaar huwelijk blijft Lady Slane na de dood van haar man achter en begint een heel nieuw leven. Bevrijd van al haar sociale verplichtingen kiest zij voor een teruggetrokken leven in een sfeervol huis in Hampstead.
2.20 **Dertien persoonlijke ontmoetingen.** Serie overdenkingen. Vanavond: Ds. Hans Stolp uit Hilversum over psalm 130.
2.30 **St. Elsewhere.** Amerikaanse serie die zich afspeelt in en rondom een ziekenhuis. Met o.a. Terence Knox, Stephen Furst en Christine Pickels. Afl.: Equinox. Dr. White wordt vrijgesproken en gaat weer aan het werk. Zuster Rosenthal slaat alle adviezen in de wind en gaat veel te vroeg weer aan het werk.
23.20 **Journaal**
23.25 -23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

15.00 **Studio Sport.** W.K. Atletiek; Paardesport, E.K. Dressuur in Osgood; Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de etappe Brive-La Gaillarde-Bordeaux. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
18.25 -18.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.45 **Sesamstraat**
19.00 **Studio Sport**
19.55 **Trekking van de Lottogetallen**
20.00 **Journaal**
20.10 **Monty Python's flying circus.** Humoristische sketches van en met John Cleese, Michael Chapman, Eric Idle, e.a.
20.41 **Het interview.** Serie filmportretten. Vanavond: Netty Rosenfeld in gesprek met Rinus Ferdinandusse over de journalistiek in Nederland.
21.32 **The Times.** Een krant van wereldformaat. Documentaire van Robert Fleming over het beroemde Engelse dagblad The Times.
22.25 ■ **The Frontpage** Amerikaanse speelfilm uit 1931 van Leweis Milestone. Met o.a. Pat O'Brien, Adolphe Menjou en Mary Brian. Nadat de reporter Hildy Johnson van zijn vrouw is gescheiden, besluit hij toch weer met haar te trouwen. Maar hij staat nu wel voor de keus: zijn vrouw of zijn baan?
00.06 **Journaal**

● WILLIAM DANIELS als Dr. Marc Craig in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie "St. Elsewhere" - Nederland 1, 22.30 uur.

Duitsland 1

09.30 **Programma-weekoverzicht.** (herh.)
10.00 **Katholikentreffen in Dresden**
11.15 **Spruchreif.** Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Andrea Wilke en PW Fischer.
12.00 ●● **Der Internationale Frühschoppen.** Internationaal journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Nieuws.** Met weekspiegel.
13.15 **Magazin der Woche.** Regionaal overzicht.
13.55 **Spuk in der Schule.** Achtdelige Australische serie. Met: Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
14.20 **Hoch droben auf dem Berg** Duitse speelfilm uit 1957 van Geza von Bolvary. Met: Margot Hielscher, Gerhard Riedmann, Gunther Philipp, e.a.De charmante zangeres Sonja is de ster van een promotiegezelschap. Gedurende een vlucht met haar sportvliegtuig landen zij en haar manager, ongewild op een bergwei in Tirol. Het wordt een koude nacht in de buitenlucht. 's Morgens worden ze ontdekt door een verlegen houthakker die een getalenteerd zanger blijkt te zijn.
16.00 **Meine Heimat ist das Zelt.** Portret van de clown Chicky Altenburger.
16.45 **Bilder aus der Wissenschaft.** Vandaag: Het werk van de Zweedse fotograaf Lennart Nilsson.
17.15 **Programma-weekoverzicht**
17.20 **ARD-Ratgeber.** Recht.
18.00 **Nieuws**
18.05 **Wir über uns**
18.10 **Sportschau.** Met o.a. WK Motorcross voor zijspan te Bielstein en Duitse kampioenschappen atletiek.
18.40 **Lindenstrasse.** Serie met Raimund Gensel, Selma Baldursson, Sybille Waury, e.a. Afl. 84: Das Mädchen mit den roten Haaren.
19.10 **Weltspiegel.** Berichten van buitenlandse correspondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm**
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws.** (TT)
20.15 **Tatort.** Misdaadserie. Met: Hans Brenner, Gustl Weishappel, Michael Lerchenberg, e.a. Afl.: Pension Tosca oder Die Sterne lügen nicht. Bij een voetbalwedstrijd bespringen geuniformeerde rockers het veld, maar zodra de kantinebeheerder ingrijpt stoppen ze. Agent Augenthaler ontdekt dat ze in opdracht van de kantinebeheerder een pension bespioneerd wordt. In het pension logeert Dr. Christa Nolte, natuurkundige en specialisre in electronica. (TT)
22.10 **13 Mal documenta.** (4). Reportagereeks. Vandaag: Meubelkunst.
22.20 **Nieuws**
22.25 **Gottes Macht - unsere Hoffnung.** Reportage van het Katholikentreffen 1987 in Dresden.
22.55 **Die glückliche Hand.** Portret van de operaregisseur, dirigent en arts Peter Mussbach.
23.55 **Nieuws**
00.00 -00.05 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.45 ●● **Programma-weekoverzicht**
09.15 **Ein Schluck frisches Wasser.** Evangelisch-protestantse kerkdienst vanuit het Zwitserse bergdorp Schuder.
10.00 **Brief aus der Provinz.** Grossenpfalz, een dorp uit Oberpfalz onder natuurbescherming.
10.15 **Ein Wiedersehen mit Margret Dünser.** V.I.P. -Schaukel. Herhalingen van interviews, door Margret Dünser, met Jolie, met Baron Philippe de Rothschild, Paul Bocuse, Malcolm Forbes en Richard Smart.
11.00 ●● **ZDF-Fernsehgarten.** Muziek en gasten live vanuit de studio in Mainz. Presentatie: Ilona Christen. M.m.v. Georg Danzer, Orkest Ambros Seelos e.a.
12.45 **Heute**
12.47 **Sonntagsgespräch.** Gast: De regisseur Werner Herzog. Gastheer: Wolfgang Herles.
13.15 **Morgen schon.** Serie van Peter Bauhaus. Met: Tobias Engel, Marlene Koch, e.a. Afl.: Das Kind in der Kommode.
13.45 ■ **Die Welt des Märchens.** Schneeweisschen und Rosenrot. Schimmenspel van Lotte Reiniger naar een sprookje van de Gebroeders Grimm.
14.00 **Aus Dresden.** Gottes Macht - unsere Hoffnung. Uitzending van de slotviering van de Katholieke bijeenkomst in de DDR.
15.15 **Engel, Teufel und Dämonen.** Das Phantastische in der Kunst. Culturele serie met Heinz Dieckmann. Afl.19: Traum und Wirklichkeit.
15.45 **Heute**
15.47 **Die Sport-Reportage.** Met: Christa Gierke. Vandaag duitse kampioenschappen atletiek in Gelsenkirchen; Autosport, Grand Prix Formule 1 vanuit Silverstone; Tour de France.
18.10 **Aus Dresden.** Tagebuch. Reportage over de katholieke bijeenkomst in de DDR.
18.25 **Wilden Tieren auf der Spur.** Paradies der Alligatoren. Natuurfilm over de krokodil.
18.50 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.10 **Aus der Bundeshauptstadt.** Bonner Perspektiven.
19.30 **Istanbul - Die Mauer lebt.** Reportage over de stad Istanboel.
20.15 **Alles aus Liebe - Diesmal passiert's** Tv-film van Erika Runge en Michael Vogler. Met: Roswitha Schreiner, Andrea Brix, Harald Dietl e.a. Bettina is jongstebediende van een advocatenkantoor. In het weekend gaat ze altijd naar de discotheek met haar vriendin Katja. Maar Katja belt af, ze wil met haar nieuwe vriend uit. Bettina gaat met Katja een weddenschap aan, ze moet een jongen versieren. Voor haar plan zoekt ze de bouwvakker Thomas uit die tegenover de advocaat werkt.
21.15 **Heute.** En Sport am Sonntag.
21.35 **Professor Bernhardi** Komedie van Arthur Schnitzler. Met: Wolfgang Hinze, Horst Sachtleben, Klaus Herm e.a. Wenen 1900. Een jonge patiënte van dokter Bernhardi ligt op sterven. Ze weet het zelf niet en de dokter laat het liever zo. Een verpleegster en de priester komen maar de dokter weigert hem en er ontstaat een grote rel. De zo bekende arts voelt zich langzaam door het oordeel van zijn collega's en vrienden vernietigd.
00.10 **Heute**

Duitsland 3/WDF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Informatie over tv-cursussen.
09.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Afl. 26. (herh.)
10.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Afl. 13. (herh.)
10.30 **Telekolleg II.** Cursus economie. Afl. 13. (herh.)
14.35 **Teletekst**
15.00 **WDR Publik.** Gesprekken en muziek live vanuit Boclemünd met gesprekken en muziek.
16.00 **Sehen statt hören.** Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor werknemers uit Griekenalnd, Spanje en Joegoslavië.
17.30 **Ach so...Natur und Technik für Kinder.** Afl.: Die kälteste Kälte.
18.00 **Falcon Island.** Kinderserie. Afl. 5: Der grosse Irrtum.
18.30 **Schul-Zeit.** Kampf um Kopf und Körper. Documentaire over de ontwikkeling van het onderwijs en de samenhang met de lokaalinrichting.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine.
20.00 **Nieuws**
20.15 **Klassentreffen.** Documentaire serie. Afl.: 5. Jaargang 1965.
21.00 **Auslandsstudio**
21.45 **Offene Zweierbeziehung** Toneelstuk van Dario Fo en Franca Rame uitgevoerd door het Renaissance Theater ter Berlin. Regie: Dietmar Pflegerl. Een echtpaar probeert een vrije relatie uit, die er op neer komt, dat de macho-man onmiddelijk allerlei avontuurtjes begint. De vrouw begrijpt dat zij van hem niet al te veel hoeft te verwachten en besluit uiteindelijk ook een attractieve minnaar in de armen te nemen.
23.10 **Art Rock Festival Frankfurt.** (4). Peter Gordon & The Love of Life.
00.10 **Laatste nieuws**

Duitsland 3/SWF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Algemene informatie.
09.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels, les 26. (herh.)
10.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde, les 13. (herh.)
10.30 **Telekolleg II.** Cursus economie, les 13. (herh.)
11.00 **Sehen statt hören.** Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
12.30 **Tele-Akademie.** De filosofe Jeanne Hersch, leerlinge van Karl Jaspers, over filosofie en ethiek.
15.00 **Programma-overzicht**
17.00 **Komm, sing ein Lied mit mir.** (2).
17.45 **Programma-weekoverzicht**
18.00 **Rückblende.** Vor 100 Jahren: Eadweard Muybridge: Animal Locomotion, filmportret van de uitvinder van de tekenfilm.
18.15 **45 Fieber.** Jeugdmagazine.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Abendschau Blick ins Land am Sonntag**
19.30 **Ich trage einen grossen Namen.** (58). Spelprogramma met Hans Gmür.
20.15 **Europabrücke.** Der Flug des Falken, 4-delige tv-film over de jonge Friedrich Engels. Deel 1.
21.30 **Der Maler Heinrich Bürkel aus Pirmasens.** Filmportret.
21.45 **Neues**
21.50 **Flutlicht.** Sportprogramma met feiten en achtergronden.
22.35 **Peters Batselstunde.** Gags en scetches van en met Peter Frankenfeld.
23.05 **Laatste nieuws**

● MARGOT HIELSCHER en GERHARD RIEDMANN in de Duitse speelfilm "Hoch droben auf dem Berg" - Duitsland 1, 14.20 uur.

België/TV 1

15.15 **Tsjaman.** Russische jeugdfilm uit 1982 van O. Saparov en Y. Seidov over het jongetje Tsjaman in Turkmeinistau.
16.30 -17.05 **Ons eigen zonnestelsel.** (Solar system). 14-Delige serie over de geschiedenis van de ruimtevaart gebaseerd op materiaal van de NASA. Afl.6: De maan, onze naakte buur.
17.55 **Nieuws**
18.00 **Tik Tak.** Kinderserie. Afl.: 47 (herh.)
18.05 **Plons, de gekke kikker.** Afl.: Plons en de poesjes. (herh.)
18.10 **Prikballon.** Magazine voor kleuters. Presentatie: Francis Verdoodt. (herh.)
18.25 **Op zoek naar koele grond.** (In Search of Cool Ground). 3-Delige Engelse documentaire van Lesley Woodhead over de Musi-stam in zuidwest-Ethiopië tijdens de periode 1974-1985. Afl. 1: Mursi.
19.10 **Zonen en dochters.** (Sons and daughters). Australische serie met Peter Phelps, Rowena Wallace en Pat McDonald. Afl. 343: Kevin en Lynn redden hun relatie. Stephen heeft een nieuwe vriend en het is de vraag of die ook bij Patricua in de smaak zal vallen.
19.35 **Bloemetjes buiten.** Vandaag: Bebloeming op het platteland. Presentatie: Gil Claes en Mark Verachtert.
19.40 **Paardenkoersen.** Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 **Nieuws**
20.05 **Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Vakantierijden 91.
20.10 **Sportweekend**
20.40 **National Lampoon's Animal House** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Joh Landis. Met: Joh Belushi, Tim Matheson, John Vernon, e.a. Larry en Kent, twee nieuwelingen aan de universiteit, treden toe tot de beruchte studentenvereniging Delta. Faculteitsdeken Wormer wil alle leden van de Delta van de universiteit verbannen.
22.30 **Meester-fotografen.** (Master Photographers). Zesdelige-serie van Peter Adam over bekende fotografen. Deel 4: Andreas Feininger.
23.10 -23.30 **Nieuws.** En Coda.: Antinieuwjaar, van Karel Jonckheere.

België/TV 2

15.30 -17.30 **Tennis.** Belgian Ladies Open, rechtstreeke reportage van dit internationaal tennistoernooi te Knokke. Commentaar: Daniël Mortier. Met onderbreking om:
15.30 **Ronde van Frankrijk:** Marc Stassijns en Mark Vanlombeek (Eurovisie-uitzending)

België/RTBF 1

11.00 **H. Mis**
12.00 **Faire le point.** Discussieprogramma.
13.00 -13.15 **Journaal**
15.30 **Wielrennen.** Tour de France: 11e etappe: Brive-laaillarde - Bordeaux (eurovisie-uitzending)
16.30 **Zie Net 2**
17.30 **Dimanche musique.** Koningin Elisabeth Muziekwedstrijd. Vandaag: Kayo Miki (Japan). M.m.v. Nationaal Orkest van België o.l.v. George Octors. Pianoconcert no.1 opus 11, Chopin.
18.30 **Noubanimé.** Met De Muppet Babies. Tekenfilm.
19.00 **Week-end sportif**
19.30 **Journaal**
20.00 **Wielrennen.** Tour de France. Samenvatting.
20.10 **Cinéma à la une**
20.15 **Grain de Sable.** Spelprogramma gepresenteerd door Thierry Luthers.
21.05 **Deux solitudes.** Tv-film van Lionel Chetwynd naar de roman van Hugh MacLennan. Met: Jean-Pierre Aumont, Stacy Keach e.a. 1917. De verhouding tussen Engels - en Franstalig Canada wil niet erg vlotten. Een 'gemengd' huwelijk wekt dan ook de nodige irritatie op.
22.55 **Laatste nieuws**

België/RTBF 2

15.10 **Autosport.** Grand Prix Formule 1 vanuit Silverstone. Kommentaar: Richard Debeir en Christian Lahaye. (Eurovisie-uitzending)
17.15 **Tennis.** Masterstoernooi voor dames, finale te Knokke.
18.00 -20.45 **Vervolg Tennis voor dames**

SSVC

14.40 **Travellers in time.** Nieuwe serie. Afl.: By rail to Siberia. Reportage over de annleg van de trainrails voor de Trans-Siberië Express.
15.10 **Galapagos.** Afl.: How they got there. Reportage over hoe deze creaturen over de Pacifische Oceaan gekomen zijn.
16.00 **Blacke's magic.** Nieuwe avonturenserie.
16.45 **Birthday Time/Cartoon Show**
17.00 **He-Man & The Masters of the Universe.** Tekenfilmserie.
17.20 **Supergran.** Kinderserie.
17.45 **Adventures of a lifetime.** Reportage opgenomen in Tsavo Nationale Park in Kenia.
18.05 **The animals roadshow.** Nieuwe serie over het gedrag tussen mens en dier.
18.50 **Highway.** Vandaag op bezoek in Aylesford in Kent.
19.25 **Nieuws en weerbericht**
19.40 **Catchphrase.** Spelprogramma.
20.10 **Eastenders.** Engelse tv-serie.
21.00 **L.A. Law.** Misdaadserie.
21.45 **That's life.** Show met Esther Rantzen.
22.30 -23.25 **The middle of the road hour.** Muziekprogramma.

SKY Channel

08.00 **Fun Factory.** Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms, tv-series, spelletjes, muziek en gasten. Met o.m. een aflevering van de tv-serie's The Cisco Kid en Barrier Reef.
12.05 ●● **Sky Trax** - met om:
12.05 The Pat Sharp show
12.35 Heartline
13.35 UK-Despatch
14.05 Young, free and single
14.40 **US college football.** Verslag van de wedstrijd Baylor - Arkansas.
15.40 **VFL Australian Rules Football.**
16.35 **The flying Kiwi.** Australische tv-serie. Afl.: The bargain.
17.05 **Swatch Fashion TV.** Gevarieerd modeprogramma gepresenteerd door Jeanne Beker met nieuwtjes uit Parijs, New York, London, Tokyo, Toronto en Los Angeles.
17.30 ●● **The Coca-Cola Eurochart top 50 show.** Popmuziek, live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 **Daniel Boone.** Westernserie met in de hoofdrollen o.a. Fess Parker, Patricia Blair, Veronica Cartwright en Darby Hinton. Afl.: Tammarack massacre affair.
19.25 **The life and times of Grizzly Adams.** Avonturenserie met Dan Haggerty. Afl.: The great burro race.
20.25 **Penny gold** Engelse speelfilm met o.a. James Booth, Nicky Henson en Francesca Annis. Een zeer waardevolle postzegels verdwijnt van een particuliere verzamelaar. Een mooi meisje is vermoord en een keiharde detective moet dit oplossen.
22.05 **VFL Australian Rules Football**
23.10 ●● **Sky Trax** - Met om:
23.10 The Coca Cola Eurochart top 50 Show
00.10 -00.45 The UK Despatch

Super Channel

07.00 **The Smooch.** Met Amanada Redington.
08.00 **Funbus.** Kinderprogramma met o.a. The Telebugs, Doris, Heathcliff, Emu's World, Ghostbusters, Black beauty, Blake's 7.
11.30 **Videopix**
12.30 **Music Box Special**
13.30 **Tomorrow's world.** Laatste nieuwtjes op het gebied van technologie.
14.00 **Frontline.** Documentaire.
15.00 **Super Channel News Review**
15.10 **The Goodyear weather forecast**
15.15 **What the European papers say**
15.30 **Super Sport.** Met Paul McDowell
17.00 **The European Top 40**
18.00 **The Muppet Show**
18.30 **A Thousand Skies.** Documentaire gebaseerd op de avonturen van Sir Charles Kingsford Smith.
19.25 **The Goodyear weather forecast**
19.30 **Benny Hill.** Komsich programma.
20.30 **The Hot Shoe Show.** Dansprogramma.
21.00 **The Assassiriation Run.** Thriller met Mark Goddard als detective Fraser.
22.00 **Tales of the Unexpected.** Serie gebaseerd op verhalen van Roald Dahl.
22.30 **The Goodyear weather forecast**
22.35 **Tyler.** Tv-film.
00.05 **The Tube**
01.00 **Simon Potter**
02.00 **Amanda Redington**
03.00 **Eddie Kidd**
04.00 **The Pepsi Live Show**
05.00 **Countdown**
06.00 **The Face**

TV 5

15.00 **Ailleurs.** Documentaire over Tunesië.
16.00 **Découvertes et aventures.** Reportage over watervallen.
16.30 **Espionne et tais-toi.** Serie van Claude Boissol.
17.00 **Sports Magazine**
19.00 **A la folie pas du tout.** Met als gast: Charles Aznavour.
20.00 **Le Veto.** Tv-serie. Afl.: Boubou.
21.00 **Histoires naturelles.** Documentaire.
22.00 **Journaal**
22.30 **Information.** Actualiteiten.

FilmNet

07.00 **Robotech.** Animatiefilm voor jong en oud.
09.00 **Robotech II: The sentinels.** Animatiefilm.
11.00 ■ **That's dancing!** Muziek- en danscompilatie met Gene Kelly, Sammy Davis jr. en Liza Minelli.
13.00 **The aviator.** Actiefilm met Christopher Reeve en Rosanna Arquette.
15.00 ■ **The caddy.** Komedie met Dean Martin en Jerry Lewis.
17.00 ■ **All the way home.** Drama met Jean Simmons, Robert Preston en Aline MacMahon.
19.00 **9 to 5.** Komedie met Dolly Parton, Jane Fonda en Lily Tomlin.
21.00 **Monsignor.** Drama met Christopher Reeve, Genevieve Bujold en fernando Rey.
23.00 **Fear is the key.** Thriller met Barry Newman, Suzy Kendall, John Vernon en Ben Kingsley.
01.00 **The brotherhood of Satan.** Horrorfilm met Strother Martin, L.Q. Jones en Charles Bateman.
03.00 **The sailor who fell from grace with the sea.** Drama met Sarah Miles en Kris Kristofferson.
04.45 **Hit!.** Actie en avontuur met Richard Pryor en Billy Dee Williams.

RTL-Plus

12.00 **Buona Domenica.** Programma voor Italianen.
13.00 **Hei Elei, Kuck Elei.** Programma over Luxemburg in de Luxemburgse taal.
15.00 **Motorsport Extra.** Live vanuit Silverstone.
17.00 **Die Zwölf.** De internationale kijkershitparade, met Matthias Krings.
18.00 **Einfach tierisch.** Dierenshow met twee kandidaten en dieren in de studio. Presentatie: Iff Bennet.
18.50 **Programma-vooruitzicht**
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws en weerbericht.
19.05 ■ **Palast der Sünde** Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Roberto Gavaldon. Met Dolores del Rio, Augustin Jrusta en Victor Junco. Magdalena en Maria zijn tweelingzussen. Maar qua karakter totaal verschillend. Magdalena leeft met alle luxe en geniet van haar leven. Maria hierintegen moet haar geld verdienen als manicure. Zij haat haar leven en haar zus. Opeens heeft ze een duivels plan....
20.15 **Filmnieuws**
20.35 **Die Seewölfe kommen** Engelse oorlogsfilm uit 1979 met o.a. Gregory Peck, Roger Moore, David Niven en Trevor Howard. Door toeval ontdekken engelse spionnen, dat een duitse agent met behulp van een zender, regelmatig berichten doorseint over bepaalde schepen...
22.40 **Finale** - Die Sportsendung am Sonntagabend. Reportages, commentaren, spelletjes en gasten. Presentatie: Burkhard Weber.
23.40 **Weerbericht**
23.45 **Horoskop**
23.55 -00.00 **Betthupferl**

RADIO

Radio 1

7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 VERONICA Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Radio Tour de France. Borat. 19.02 Meta de Vries. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Parade. 22.02 Now's the time. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.03-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2

8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tin Pan Alley. 10.30 Gdb op radio twee. 12.02 AVRO-Magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de jaren 50. 16.02 Leidseplein 1600. 18.02 Bernard Drukker bespeelt het AVRO concertorgel. 18.20 Meta de Vries. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 KRO's Koele Korridor. 22.02-00.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.02 H vier. 9.00 Musica religiosa en profana. 9.54 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Festival. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groende linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Concertgebouw Orkest. 15.45-16.05 Praten over muziek. 17.00 Discotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-23.55 Finale.

Radio 5

9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.56 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.05 Marokkaans/Arabisch. 19.10 Berbers. 19.15 Spaans. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief.

ROZ

09.02-10.00 Trefpunt Maastricht: Zuid Limburg in het vizier. 10.0. 11.00 Postbus 94, muziek op verzoek. 11.02-12.00 Het Concert: concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten ensembles en koren. 12 02-13.00 ROZ-sport 18.02-19.00 ROZ-Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 09.00 Emma en Gemma. Satirische woordstrip. 9.05 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Geef de appelmoes eens door. Muziekprogramma eventueel gewijd aan een bepaald land. 11.00 Kriekelambik. Muziek vanuit Brabant. 12.00 Pluche. Achtdelige serie over vier grote spektakeltheaters. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiëstag. Muzikaal weekendmagazine met rechtstreekse flitsen, reportages van festiviteiten en gebeurtenissen, humor en radiofonische rariteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder. 00.03-02.00 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek. Presentatie: Willem Houbrechts.

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Ameröllcheren än Vertelchere - Dorefjeschwätz. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.40 Domino - die Spielshow des BRF. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Schlagersouvenirs. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL

7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es euch gefällt. 16.00 Jongerenradio met Michael Wirbitzki. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Internationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

'Zelf meedoen? Ik moet er niet aan denken!'

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Mies Bouwman (58) krijgt voor de tweede keer in haar carrière de Televizierring. De lezers van de AVRO-bladen kozen het televisieprogramma „In de hoofdrol" van „de koningin van de televisie" tot het beste van het afgelopen seizoen. „Die titel heb ik zelf niet bedacht, hoor. Ik word ook wel „moeder" genoemd. Een leuke titel trouwens. Maar het slaat natuurlijk nergens op. Ik ben gewoon een hardwerkend mens met een heel leuk leven. Ik heb de balans gevonden tussen de gekte in Hilversum en de rust in Blaricum. Het toekennen van de Televizierring noemt Mies, zoals televisiekijkend Nederland Marie Antoinette Bouwman al jaren kent, „enig". „De kijkers zijn van dit programma een beetje gaan houden".

„In de hoofdrol" heeft waarschijnlijk zijn langste tijd wel gehad. Mies Bouwman zal in ieder geval het komende seizoen één van de best bekeken televisieprogramma's niet presenteren. En een „In de hoofdrol" zonder Mies is nu eenmaal ondenkbaar.

'Koningin van de televisie krijgt opnieuw Televizierring



● *MIES BOUWMAN*

...„Ik vind het een goede zaak om eens te bekijken waar je mee bezig bent, of dat zo moet doorgaan"...

„Ik vind het een goede zaak om eens te bekijken waar je mee bezig bent, of dat zo moet doorgaan. Want als jij niets zegt en het is allemaal succesvol, dan gaat het jaar in jaar uit maar door. Ik vind het vreselijk om plannen te maken. Zo zit ik niet in elkaar. Vandaag weet ik wat er gebeurt, en morgen ook nog wel, maar de rest laat ik op me afkomen. Weet ik veel hoe het over een jaar is... We zien wel".

Drie seizoenen en 37 afleveringen lang trok „In de hoofdrol" gemiddeld zes miljoen kijkers. Een schot in de roos voor de AVRO. Het programma was net zo succesvol als de Engelse uitgave. „This is your life", waarvan Mies dankbaar gebruik heeft gemaakt. In Engeland wordt het programma er in 25 minuten „doorheen gejast", zoals Mies Bouwman dat noemt. In Nederland bleek al snel veertig minuten zendtijd te kort. Zeventig minuten zijn nu nodig om de kijker een blik te gunnen in het leven van vele bekende Nederlanders, die in 't Spant werden uitgenodigd. „Het was dringen geblazen op dat kleine podium", herinnert Mies zich. „Maar het hoort bij een 'close-up'-programma: intiem, en ongedwongen. Dan hoeven er niet eerst twaalf meiden in balletpakken met fanfare de trap af te komen.

Niet leuk

Mies Bouwman bezweert dat de hoofdrolspelers vooraf nimmer hebben geweten dat zij centraal stonden in het programma. „Ze weten het absoluut niet. Ted de Braak belde mij en zei: Mies, ik schijn in „In de hoofdrol" te zitten, want ik word continu gebeld door mensen, die jullie hebben benaderd. Die komen bij mij om inlichtingen te vragen. Toen heb ik gezegd: laat maar zitten Ted. Dan is het niet leuk meer".

Het redactieteam besteedt veel aandacht aan de selectie van de hoofdrolspelers. „Dat moet wel, anders kun je nog wel honderd jaar doorgaan. De eerste gast was Carry Tefsen. Een hartelijk, extrovert en veelzijdig mens. We kozen juist haar, omdat we met deze nieuwe serie op zeker wilden spelen. Dan benader je eerst haar man, want die moet in ieder geval zijn medewerking toezeggen. Pas als hij en zijn familie en zijn beste vrienden en zijn collega's en zijn buren van mijn part denken dat hij 't leuk zou vinden, ga je snuffelen in dat leven. Je leest knipsels en dan blijkt dat het er van alle kanten inzit. Dit resulteert in zo veel stof dat je bij wijze van spreken een programma kunt maken van wel twaalf uur. Dus ga je schiften, naar wat zo'n persoon heerlijk vindt.

Emoties maken een belangrijk onderdeel uit van het succes van „In de hoofdrol". Niet te voorspellen, weet Mies Bouwman na 37 afleveringen. „Het gebeurt gewoon, of het gebeurt soms helemaal niet. Soms verwacht je dat iets heel emotioneel wordt en dan blijkt dat reuze mee te vallen. Het wordt juist lachen. En het volgende ogenblik komt Saartje binnen en barst Joop Doderer in tranen uit. Dat is niet in te schatten. Dat gebeurt. Klaar".

Angst dat het een van de hoofdrolspelers allemaal te veel zou worden, heeft de presentatrice niet gehad. „We hebben natuurlijk nooit de eerste de beste gevraagd. Bekijk de rij. Ze hebben wel voor hetere vuren gestaan. M'n overbuurvrouw zou niet weten wat haar overkomt. Maar deze mensen zijn allemaal door de wol geverfd.

Zelf zou ze er niet aan moeten dènken om „In de hoofdrol" te staan. „Blijf in godsnaam van mijn privéleven af. En die paar vrienden doe je er ook geen plezier mee. Die vriendschap is iets tussen hen en mij. We hebben er helemaal geen behoefte aan dat aan het volk te laten zien".

De vrienden en collega's van Alexander Pola betwijfelden of hij „In de hoofdrol" zou willen staan. „Ze zeiden: hij zal zeggen dat hij het vreselijk vindt, maar hij doet het wel. Klaar ben je". Mies Bouwman zette door en nodigde Pola uit. „Na afloop zei hij: het lijkt alsof je bij je eigen begrafenis bent. Toen zei ik: Bram, wat een voorrecht, want dat is nog niemand overkomen".

Het programma blinkt niet uit in diepgang. Maar in tegenstelling tot de veelgehoorde klacht dat het met de kwaliteit van de Nederlandse televisie slecht gesteld is, meent Mies Bouwman dat dat allemaal wel meevalt. „Ik vind onze TV niet slecht. We krijgen uit het buitenland toch de mooiste dingen, de beste series. De leukste spelletjes komen hier en de rommel blijft daar. In de amusementssfeer zijn de kijkcijfers natuurlijk niet slecht".

Mies Bouwman is nu 58 jaar. Voor velen een leeftijd om zo langzamerhand te denken aan het einde van de carrière. Zet zij een punt achter haar loopbaan, dan betekent dat in ieder geval dat een enorm stuk ervaring wegvalt. Ervaring, die heel goed gebruikt zou kunnen worden bij de begeleiding van jongere collega's. „Ze zien me al aankomen. Een heleboel mensen in Hilversum vinden dat ze geweldig zijn. Advies wordt niet in dank afgenomen. Kijk, ik weet het zelf niet zo goed. M'n twijfel over wat ik zelf doe is al groot. Ik ben niet iemand die zegt: dat hadden ze zus of zo moeten doen. Er is namelijk geen prototype van dè tv-presentator. Je zult van mij nooit horen dat opleidingen noodzakelijk zijn. Duik er maar in. Meteen in het diepe. En dan kun je het of je kunt het niet. Zo simpel is het. En ga me nu niet vragen wat voor briljants dat dan moet zijn. Want dat is de ene keer gewoon jezelf blijven, de andere keer beschikken over een grote eruditie, of over beminnelijkheid of juist over een beetje agressie".

Mies Bouwman heeft haar naam in de televisiewereld vooral te danken aan programma's als „Zo is het toevallig nog 'ns een keer" en „Mies-en-scène". Programma's, waarvan ze zelf ook vindt dat daar meer journalistieke diepgang in zat dan in haar laatste produktie. Een kwestie van appels en peren vergelijken, vindt ze. „Dat is vooral moeilijk te verwerken voor journalisten. Want de kijker heeft er geen moeite mee dat je veelzijdiger bent. Ik ben van meerdere markten thuis. Je kunt mij niet alleen in het hokje „amusement" zetten, want de journalistieke kant is er ook nog. Die trekt me aan. Op een gegeven moment helt mijn interesse weer over naar de andere kant. Er zijn nog meer kanten, neem ik aan. Ik heb ze nog niet allemaal geprobeerd".

Uitbesteden

De vlucht van omroepen naar produktiebureaus voor amusements- en informatieprogramma's kan ze niet goedpraten. „Ik neem het producenten niet kwalijk, maar ik vind dat sommige omroepen er zich nogal gemakkelijk van af maken door het steeds maar uit te besteden. Dan verdwijnt toch de kleur van de omroep? De VARA begint ook al die kant op te gaan. De Konsumentenbus is een en al reclame van de ANWB en weet ik veel wat. Dan ben je toch gebonden als programmamaker".

Mies Bouwman heeft in 1962 met het legendarische „Open het dorp" de aanzet gegeven tot een grote reeks nationale inzamelingsacties. Waar bij Eten voor India, Een voor Afrika, Tibetaanse vluchtelingen en Telebingo de opbrengst centraal stond, had bij soortgelijke programma's als Ted de Braaks 1-2-3 Show en Willem Ruis' Sterrenshow het amusement duidelijk de overhand. „Goede doelen werden gebruikt als kapstokken om leuke amusementsprogramma's aan op te hangen. Het is lucratief, hè. Maar daarmee hebben ze het zelf kapot gemaakt. Weet jij nog waar de 1-2-3 Show voor was? Of waarvoor de opbrengst van de Sterrenshow bedoeld was? Heb jij er ooit een gehandicaptenwagentje van gekocht zien worden? Met de wettelijk geregelde verhouding tussen opbrengst en kosten is gerommeld. Iedereen doet maar, net zoals nu met de sluikreclame. Het is uit de hand gelopen, maar er is ook geen contrôle uit Den Haag".

HEERLEN – James Bond bestaat 25 jaar. Aan dit jubileum wordt in de komende weken door een groot aantal TV-stations in Europa en in de VS uitgebreid aandacht besteed. Gisteravond deed dat in ons land de TROS met een feestelijk 55 minuten durend programma waarin de geschiedenis van Agent 007 in filmfragmenten nog eens overzichtelijk op een rijtje werd gezet. James Bond nummer drie, Roger Moore, werd bereid gevonden de presentatie van deze hommage aan de filmheld op zich te nemen.



● *SEAN CONNERY*

...nummer één...



● *GEORGE LAZENBY*

...nummer twee...



● *ROGER MOORE*

...nummer drie...



● *TIMOTHY DALTON*

...nummer vier...

De Bond-vertolkers 1 tot en met 4 zijn totnutoe: Sean Connery, die tussen 1962 en 1972 zesmaal en in 1983 nog eens één enkele keer James Bond mocht zijn, George Lazenby, wiens leven als 007 slechts één rolprent omvatte, Roger Moore zelf met zeven Bond-films tussen 1973 en 1986 en tenslotte de jongste in het gezelschap, de Brit Timothy Dalton, die Bond voor de eerste maal gestalte mag geven in 'The Living Daylights". Tegenover zich vindt hij overigens onze landgenoot Jeroen Krabbé, die de traditionele schurkachtige tegenstander van Bond mag neerzetten.

De nog steeds heersende populariteit van James Bond als filmpersonage heeft ook vele verrassende bijverschijnselen opgeleverd: een uiterst spectaculair gebruik van nieuwe technische snufjes, het begin van een carrière voor de vele vrouwelijke tegenspelers én een groot aantal titelsongs, die vrijwel zonder uitzondering hits werden. Zo scoorde Shirley Bassey met niet minder dan drie Bond-songs. In haar voetspoor volgden sterren als Matt Monroe, Tom Jones, Nancy Sinatra, Paul en Linda McCartney, Lulu, Sheena Easton en Duran Duran.

Roger moore bezocht voor zijn 'Happy Anniversary 007' een aantal geliefde Bond-lokaties, zoals Monte Carlo, Nice en het Zwitserse wintersportoord Gstaad.

Anderhalf miljard

Het fenomeen Bond is voorlopig onsterfelijk. Het is verbazingwekkend te bedenken, dat alle films rond 007 tot nu toe door zo'n anderhalf miljard mensen zijn gezien, bijna een derde van de wereldbevolking.

En dan zijn Russische en Chinese bioscoopbezoekers totnutoe nog van Bonds' avonturen verstoken gebleven.

Iets van die sterke aantrekkingskracht van James Bond moet al te vinden zijn in de oorspronkelijke Bond-boeken van Ian Fleming (1904-1964), die over zijn held zei: „De mensen maken van James Bond zelf iemand, die ze bewonderen. Ik heb hem in mijn boeken eigenlijk helemaal niet nauwkeurig beschreven. Bond is het soort man, dat ieder meisje altijd al had willen ontmoeten.

Hij leidt het soort leven, dat iedere man eigenlijk zou willen leiden - als hij zou durven".



'Bioscoopfilm' op TV populair

HILVERSUM – De Nederlandse omroep heeft in 1986 aanzienlijk meer speelfilms uitgezonden dan in het jaar ervoor. Uit cijfers van het Kijk en Luister Onderzoek van de NOS, blijkt dat vorig jaar in totaal 262 bioscoopfilms zijn uitgezonden, tegen 209 in 1985. De toename van het aantal speelfilms komt vooral voor rekening van de AVRO en de KRO.



● *'Schatjes' met zes miljoen kijkers de best bekeken speelfilm op TV in 1986. Op deze foto AKKE MAY als Madelon Gisberts.*

Lijstaanvoerder in '86 was de TROS met 45 films, op de voet gevolgd door de KRO met 44. Vervolgens de VARA met 40, Veronica met 34, VPRO met 28, NCRV met 25 en als hekkesluiters de EO met twaalf en de NOS met zes films.

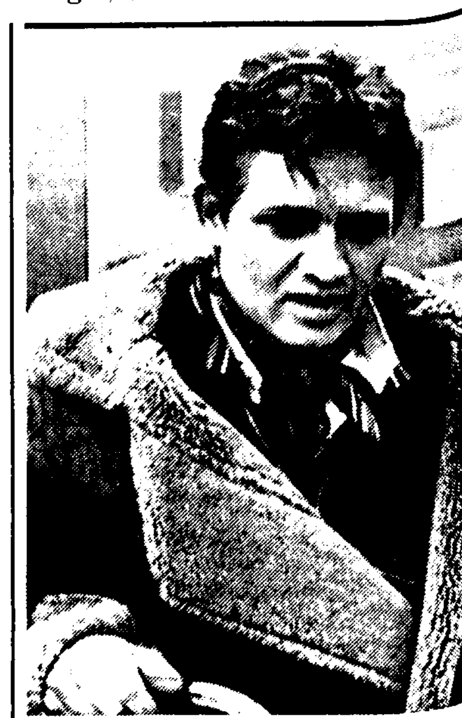
De Verenigde Staten zijn nog steeds de grootste leverancier van speelfilms op de Nederlandse televisie. Werden er in 1983 op een totaal van 141 nog 75 (53 procent) Amerikaanse speelfilms uitgezonden, in '86 is dat opgelopen tot 172 stuks (60 procent). Het aandeel van films uit EG-landen, die toch enige naam op filmgebied hebben, blijkt zeer beperkt. Frankrijk, Engeland, West-Duitsland en Italië leveren respectievelijk niet meer dan drie tot vier procent van de films. Nederlandse films en co-produkties doen het nog relatief goed met een aandeel van ieder zeven procent.

Europees produkt

Bij de televisiefilms is het met het Europees produkt ook al niet rooskleurig gesteld. Van de 62 tv-films die in '86 werden uitgezonden kwamen er twee uit Nederland en was er één co-produktie bij. Ook hier weer suprematie van de Amerikanen met 35 films. Engeland leverde veertien films, West-Duitsland drie, Italië twee en Frankrijk geen enkele.

Naar genre was de actiefilm het meest geliefd, zowel in aantal (90) als in kijkdichtheid (gemiddeld vijftien procent). Relatief hoge kijkdichtheden (veertien procent) trokken ook de western en de musical, al werd dat door de omroepen niet vertaald in aantallen. Met respectievelijk negen en acht films sloten deze filmsoorten de rij. Alleen het historisch drama kwam er nog slechter af, daar werd geen enkele film van uitgezonden. De tragedie en het melodrama waren met respectievelijk 68 en 42 films aanzienlijk beter vertegenwoordigd.

De best bekeken bioscoopfilm in '86 was Schatjes met een kijkdichtheid van 50 procent (ongeveer 6 miljoen kijkers), gevolgd door de Blue Lagoon met 48 procent. De hoogst gewaardeerde films waren The Champ en The Sound of Music, beiden met een waardering van 7,9. Als meest controversiële bioscoopfilm werd genoemd Satyricon (waardering 5,1).



● *BART PEETERS*

...nu ook presentator van wetenschappelijke kwisprogramma's...

Bart Peeters: tien TV-shows bij Veronica

HEERLEN – De Belg Bart Peeters heeft bij Veronica een contract getekend om vanaf oktober tien TV-shows voor deze omroep te presenteren. Leidraad in die shows zijn wetenschappelijke onderwerpen waarover de kandidaten worden ondervraagd. Bij Veronica presenteerde Peeters al eerder showprogramma's in samenwerking met de Staatsloterij en bij de BRT blijft hij verbonden aan het popprogramma 'Bingo'.

MTV Europe akkoord met VECAI

HEERLEN – Het televisiekanaal Music TV Europe, dat 24 uur per dag pop-muziek uitzendt, heeft een akkoord bereikt met de VECAI, de overkoepelende organisatie van kabelexploitanten in Nederland.

MTV Europe verwacht dat zij in de nabije toekomst verscheidene aankondigingen zal doen betreffende kabelexploitanten die zich op grond van deze nieuwe overeenkomst zullen aansluiten bij Amsterdam, dat al eerder een kontrakt sloot met MTV. Het televisiekanaal zal op 1 augustus zijn uitzendingen beginnen.